

207 46



**РУССКИЙ
ФЕОДАЛЬНЫЙ
АРХИВ**

IV

Л 207 46

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ СССР

**РУССКИЙ
ФЕОДАЛЬНЫЙ
АРХИВ**

XIV - первой трети XVI века

МОСКВА 1988

Составители:

А.И.Плигузов, Г.В.Семенченко

Приложения подготовлены
Н.А.Кобяк и А.И.ПлигузовымКомментарии написаны
А.И.Плигузовым и Г.В.СеменченкоПод редакцией
В.И.Буганова

15930

На обложке воспроизведен фрагмент ксилографии начала XVI в. с заглавного листа книги каноника Краковско-го собора Яна из Освецина "Elucidarius errorum ritus Ruthenici", изданной в Кракове около 1506 г. Гравюра изображает русских священников на Ферраро-Флорентийском соборе 1438-1439 гг. (Ровинский Д.А. Достоверные портреты московских государей Ивана III, Василия Ивановича и Ивана IV Грозного и посольств их времени. СПб., 1882, с.9 и № 28).

Утверждено к печати Институтом истории СССР АН СССР

Подписано в печать 23.03.89. Формат 70х108/16. 15,5 п.л.
10,96 уч.-изд.л. Тираж 400 экз. Цена 1р.60к. Заказ № 33Участок оперативной полиграфии Института истории СССР АН СССР
117036, Москва, ул. Дм.Ульянова, 19

© Институт истории СССР АН СССР

УШ. ИНДЕКС ЛОЖНЫХ КНИГ, ПРИПИСЫВАЕМЫЙ
МИТРОПОЛИТАМ КИПРИАНУ И ЗОСИМЕ

"Сказание Изосимы митрополита Русьского о отреченных книгах" было впервые издано епископом Макарием (Булгаковым) по списку XVI в. Синодального собрания (ГИМ, Синод.853) среди "Материалов для истории русской церкви". Макарий называет публикуемый им список "Сказания" неполным из-за отсутствия в нем перечня истинных книг¹. Н.С.Тихонравов, переиздавший текст в Примечаниях к Сочинениям, напротив, считал отсутствие перечня истинных книг указанием на древнейшую редакцию индекса². Публикация Синодального списка дала возможность исследователям по-новому поставить вопрос о происхождении статьи, в частности, связать ее с деятельностью двух русских митрополитов - Киприана (1375-1390-1406) и Зосимы (1490-1494).

Имя митрополита Киприана, как возможного автора этой редакции индекса обсуждалось и раньше - после первой публикации фрагментов текста этого вида А.Х.Востоковым по списку Устава церковного 1607 г. (ГБЛ, Рум.449). Основанием подобной атрибуции для издателя послужила приписка в тексте индекса ложных книг: "А се написано о отреченных книгах из молитвенника митрополита Киприана всея Руси" (л.107 об.)³. При следующей публикации Румянцевского списка А.Н.Пыпиным Киприан признается им лишь как автор "какой-нибудь вставки"⁴.

А.С.Павлов вторично опубликовал Синодальный список "Сказания" в VI-м томе РИБ. К изданию впервые был привлечен

- 1 Макарий (Булгаков). Материалы для истории русской церкви, с примечаниями преосвященного Макария. - Духовный вестник, 1862, февраль, раздел УШ, с.36-41.
- 2 Тихонравов Н.С. Сочинения. М., 1898, т. I. Примечания, с.33.
- 3 Востоков А.Х. Описание русских и словенских рукописей Румянцевского музея. СПб., 1842, с.716-717.
- 4 Пыпин А.Н. Для объяснения статьи о ложных книгах. - Летопись занятий Археографической комиссии, 1861. СПб., 1862, вып. I, с.33.

список индекса ложных книг XV в. Чудовского собрания (ГИМ, Чуд.269), родственный Синодальному⁵. Павлов считал, что автором этой редакции индекса был, очевидно, митрополит Зосима, т.к. заглавие списка сохраняет имя митрополита, несмотря на то, что он был обвинен современниками в принадлежности к новгородской ереси жидовствующих и был сведен с кафедры (1494), поэтому вряд ли возможно допустить, чтобы столь непопулярному владыке приписали чужое произведение. Этим же обстоятельством объясняется отсутствие имени митрополита Зосимы в других списках. С другой стороны, по мнению исследователя, вероятность того, что Зосима мог быть автором подобного индекса велика: он написал "Соборный приговор и поучение против еретиков" и возглавил собор против них, поэтому содержащееся в индексе упоминание "собора", который, "обискав", очистил церковь, Павлов рассматривал как указание на "обиск" собора 1490 г., а в упоминании "мирских составленных псалмов" видел указание на Псалтирь, переведенную во второй половине XV в. иудеем Федором⁶.

Н.С.Тихонравов считал митрополита Киприана автором рассматриваемого нами текста на основании ссылки на его Молитвенник, содержащейся в самом памятнике⁷.

А.И.Якимирский отнес индекс типа Киприана-Зосимы к У группе, насчитывающей 143 списка XV-XIX вв., без каких-либо разграничений с другими редакциями, что породило в

⁵ РИБ. СПб., 1880, т. VI, ч. I, стр. 789-796. Годом раньше, в описании рукописей Чудовского собрания, П.Н.Петров отмечает при росписи содержания Сборника № 269 наличие списка "Сказания о отреченных книгах" с припиской в конце о молитвеннике Киприана. См.: Петров П.Н. Книгохранилище Чудова монастыря. - ПДП, СПб., 1879, т. 4, с. 179.

⁶ РИБ, т. VI, стр. 794-796, прим. 29.

⁷ Тихонравов Н.С. История русской статьи о книгах истинных и ложных. Труды III Археологического съезда в Киеве (1874). Киев, 1878, т. I, с. VIII-IX. Его же. Курсы и программы лекций по истории русской литературы, читанные в 1876-1885 гг. I. История древней русской литературы. Лекции, читанные в 1878-1879 гг. Литография. Изд. М. и С. Сабашниковых. - ГБЛ, ф. 261.16.11. Его же. Сочинения. М., 1898, т. I.

дальнейшем ряд ошибок и неверных представлений⁸.

Б.Ст.Ангелов считает автором рассматриваемой редакции индекса митрополита Киприана, составившего список ложных книг на основании уже существовавшей и распространенной до него в Болгарии, Сербии и на Руси славянской редакции индекса, но прибавившего к ней новую часть - перечисление "богоотметных и ненавидимых книг" и сочинений, связанных с языческими верованиями, нравами и обычаями⁹.

Ив.Дуйчев¹⁰, И.Иванов¹¹, П.Динеков, К.Куев, Д.Петканова¹² и Н.Дончева-Панайотова¹³ автором индекса ложных книг рассматриваемого типа признают митрополита Киприана.

В настоящее время нам известно II списков индекса ложных книг XV - первой половины XVI в., содержащих указание на Молитвенник митрополита Киприана.

Наиболее ранний список индекса Киприана-Зосимы включен в сборник Чудовского собрания № 269 (ГИМ, Чуд.269, далее Ч) конца 50-60-х гг. XV в., в 2^о (28,7 x 25,8), крупным полууставом в два столбца на 523 л. В состав сборника, кроме

⁸ Якимирский А.И. Библиографический обзор апокрифов в южнославянской и русской письменности (списки памятников). Вып. I. Апокрифы ветхозаветные. Пг., 1921, с. 10-28. Болгарские исследователи Ив.Дуйчев и И.Иванов пишут, что редакция индекса Киприана известна в 143 списках. См.: Дуйчев Ив. Най-старият славянски списък на забранени книги. - Годишник на Българския библиографски институт Елин Пелин. София, 1955, кн. 3, с. 53; Иванов И. Българското книжовно влияние на Русия при митрополит Киприан (1375-1406). - Известия на Института за българска литература. София, 1958, кн. 6, с. 79.

⁹ Ангелов Б.Ст. Списъкът на забранените книги в старобългарската литература. (Към въпроса за класовия характер на нашата стара литература). - Известия на Института за Българска литература. София, 1952, кн. I, с. 107-159.

¹⁰ Дуйчев Ив. Най-старият славянски списък, с. 50-60.

¹¹ Иванов И. Българското книжовно влияние, с. 25-79.

¹² Динеков П., Куев К., Петканова Д. Христоматия по старобългарски литература. София, 1967, с. 185-188.

¹³ Дончева-Панайотова Н. Киприан, старобългарски и староруски книжовник. София, 1981, с. 156-161.

индекса ложных книг ("Сказание о отреченных книгах" - л.509-510) входит Послание Евфимия Тырновского монаху Киприану, "просившу написати ему о неких церковных винах нужных" (л.341), "Написание Симона, епископа владимирского к Поликарпу о печерских черноризцах" (л.485), Сказание о Борисе и Глебе (л.500), "Сказание, како состави святой Кирилл словенном писмена" - древнейший список Сказания черноризца Храбра русской редакции (л.346 об.)¹⁴. Рукопись кратко описана П.Н.Петровым¹⁵ и более подробно Т.Н.Протасьевой¹⁶.

Бумага рукописи имеет следующие маркировочные знаки:

1. "голова единорога" - близок Briquet I58I4 (I464-I468 гг.);
2. "морской конек" - близок Лихачев 975 - знак извлечен из Евангелия Учительного I44I г., принадлежавшего церкви Новгородского Никольского Вязицкого монастыря (БАН 34.7.10) и Лихачев 2493-2496 - из Триоди постной (ГБЛ, Рум.438), не имеющей даты. Подобный знак Н.П.Лихачев отмечает также в Евангелии тетр из ризницы Костромского Ипатьевского монастыря, с записью о написании книги I3.XI.I436 г. в Новгороде при архимандрите Евфимии ("Невфимии") в Благовещенском монастыре "в Людине конце" иноком Варсонофием (ныне хранится в ГММК I8349 0-хр./ГОП.I8842)¹⁷. Судя по записи (л.523 об.), в XVII в. книга принадлежала Новгородскому Островскому Николаевскому монастырю, откуда не позднее XVII в. была перевезена в Московский Чудовский монастырь (запись на л.2)¹⁸.

¹⁴ Опубликовано по этому списку: Куев К.М. Черноризец Храбр. София, 1967, с.197-201. См. также: Куев К.М. Два нови преписа на Храбровото съчинение. - Известия на Института за история. София, 1962, кн.10, с.236-244.

¹⁵ Петров П.Н. Книгохранилище Чудова монастыря, с.179.

¹⁶ Описание рукописей Чудовского монастыря. Сост. Т.Н.Протасьева. Новосибирск, 1980, с.154-155.

¹⁷ Лихачев Н.П. Палеографическое значение бумажных водяных знаков. СПб., 1899, ч.П, с.216-217.

¹⁸ Тихомиров М.Н. Записи XIV-XV вв. на рукописях Чудова монастыря. - АЕ за 1958. М., 1960, с.26.

По наблюдениям О.А.Князевской, язык списка ложных книг может быть охарактеризован как церковнославянский русского извода, в нем нашло отражение диалектное фонетическое явление цоканья, которое проявляется во взаимной мене п/ч: "Юковлица" (л.509а), "воронограи птицъ" (л.509в), "митрополица" (л.510а), "жеръчем" (л.509б), "дѣвоцьку" (л.509б). Однако незначительное количество подобных случаев, а также отсутствие указаний на другие диалектные особенности, свойственные "цокающим" говорам, могут, очевидно, свидетельствовать о том, что сам писец чудовского сборника не был носителем подобного говора, а имел перед собой оригинал, с указанными языковыми особенностями, и в его списке отразились только те формы написания, которые он не осознавал как неправильные. Такое предположение тем более вероятно, что список Сказания черноризца Храбра, написанный тем же писцом, случаев цоканья не имеет, а сочетания редуцированных с плавными дает по вжнославянскому образцу. В списке индекса обращают на себя внимание также некоторые написания корней, в которых есть сочетания редуцированных с плавными, более типичные для рукописей XIV в.: "жеръчем" (л.509г), "чърньци" (л.509г). Можно предположить, что протографом списка Ч была новгородская (или псковская?) рукопись XIV в.

Синодальный список индекса ложных книг (ГИМ, Синод. 853 - С) входит в состав сборника слов, поучений, житий. Рукопись может быть датирована 60-70 гг. XVI в. и очевидно является конволютом, в 4^о (19,7 x 12,0), полуустав нескольких почерков на 256 л. Кроме "Сказания Изосимы митрополита Рускаго о отреченных книгах" (л.5-7 об.), в сборнике содержится еще один список ложных книг "Афанасия Великаго о отреченных книгах" (л.7 об. - 9 об.) - индекс в редакции Тактикаона Никона Черногорца. Состав сборника рассмотрен А.В.Горским и К.И.Невоструевым¹⁹.

¹⁹ Горский А.В., Невоструев К.И. Описание славянских рукописей Московской Синодальной Библиотеки. М., 1862, отд. II/3, с.600-607.

Бумага сборника: I. л. 5-62: I. "сфера" с маленькой лилией вверху и сердечком снизу - знак близок Briquet I4029 (1563 г.), Лихачев I913 (1567 г.), Neawood 3816 (1563 г.). Бумага с близким знаком встречается в изданиях Анонимной типографии - широкошрифтных Евангелии и Псалтири, а также в Апостоле Ивана Федорова 1564 г.²⁰ 2. "цветок" - близок Briquet 6575 (1560 г.), Лихачев I894 (1567 г.), Лихачев I908, I909 (1567 г.). 3. "перчатка" с широким рас-трубом и сердечком на ладони - близкого типа в альбомах не обнаружено. П.л. 63-25: I. готическая буква "у" - близок Briquet 9185 (1516 г.), у нас более широкое расстояние между понтисо, чем приведенное в альбоме; у Лихачева этот тип - I493-I496 (1520 г.). 2. маленький "кувшинчик" с двумя ручками и короной вверху - знак почти полностью "ушел" в переплет, отождествить по альбомам не удалось.

В XVII в. рукопись принадлежала Верхней типографии, о чем свидетельствуют две записи на верхней крышке переплета.

Овчинниковский список индекса (ГБЛ, Овч. 386 - 0) входит в состав Устава церковного и монастырского Иерусалимского 70-90 гг. XVI в., в 2° (30,4 x 20,4), написанного полууставом на 503 л. Индекс ложных книг включен в I43 главу (л. II0 об. - II2), в которой ему предшествует список истинных книг Ветхого и Нового завета (л. I09 об. - II0 об.). Маркировочные знаки: I. "кувшинчик" - Briquet I2808 (1551 г.); 2. "гербовый щит" с тремя лилиями - близок Briquet I681 (1579, 1580 г.), Briquet I682 (1579 г.); 3. "кувшинчик" - Briquet I2722 (1567 г.).

Список БАН (33.20.6 - Б) также включен в Устав церковный и монастырский Иерусалимский, 70-80 гг. XVI в., в 2° (21,1 x 13,5) написан полууставом нескольких почерков на 627 л. Индекс ложных книг (л. II8-II20) и список истинных книг

²⁰ Наше внимание на это обстоятельство обратил А.А.Турилов. См. также: Кичина О.Н. Филигранологическое исследование безвыходных московских изданий. - Федоровские чтения, 1983. М., 1987, с. I43, I55, I58.

Ветхого и Нового завета (л. II7-II8) входят в I43 главу. Маркировочный знак - "виноград" - Neawood 2174 (1579 г.).

В рукописи имеется полистная вкладная записка IO.IX.I618 г. в обитель чудотворца Николы "на Маркушу" жены Данилова Григорьева сына Строганова Акилины Гавриловой дочери по своим родителям и по своему мужу при строителе старце Богославе²¹. В XIX в. книга принадлежала известному собирателю Ф.О.Плигину (№ I6).

Список индекса ложных книг Института византийских и экуменических исследований г.Неймегена G 21 (263/I) - I включен в Устав церковный и монастырский Иерусалимский конца XVI в. Индекс ложных (л. 67-68 об.) и истинных книг (л. 65-67) входит в состав 68 главы.

Румянцевский список (ГБЛ, Рум. 449 - Р) индекса содержится в Уставе церковном и монастырском Иерусалимском I607 г., в 2° (27,2 x 18,1), написан полууставом одного почерка на 556 л. Вместе со списком истинных книг (л. I05-I06) индекс ложных книг (л. I06-I07 об.) включен в I43 главу. Маркировочные знаки - "кувшинчик" и "виноград" - аналогий в альбомах не найдено. Рукопись имеет несколько записей: о написании 24.IX.I607 г. Парамонцем Никифоровым сыном по прозвищу Каргополец; 24.III.I611 г. о "промене" книги в дом архангела Михаила в г.Соликамске устюжанином Якимкой Петровым сыном Букиным по указанию попа с Песчаницы Афанасия Иванова сына Уткина; 6.III.I656 - о продаже из указанной церкви старостой Селивестром Сычевым на верх Усолки в церковь Покрова Богородицы и Иоанна Крестителя.

Список Ундольского (ГБЛ, Унд. 44 - У) входит в сборник канонический конца IO-20 гг. XVII в., в 8° (14,3 x 10,0), написан полууставом нескольких почерков на 262 л. Список индекса ложных книг (л. 241-244 об.) дефектный, в конце недостает нескольких листов. Кроме индекса в сборник включены

²¹ Срезневский В.И., Покровский Ф.И. Описание рукописного отделения Библиотеки Имп. Академии Наук. СПб., 1910, т. I, с. 264-276.

Слова Иоанна Златоуста о священстве (л.9 об., 25 об., 31), правила свв. отец о пении, церковном уставе, поучения к женам (л.62 об.), Слово Козмы пресвитера "о хотящих внити в монастырь" (л.73), индекс истинных книг Ветхого и Нового завета (л.175), апокрифическое Послание Пилата к Тиверид (л.229), Повесть о явлении ангела Василию из Жития Василия Нового (л.29)²². Маркировочный знак: "кувшинчик" - Дианова и Костюхина 688 (1617 г.). В списке индекса отразились два случая из перечисленных в 4 употребления ц вместо ч: "Яков-лица" (л.241), "воронограи птицъ" (л.243 об.).

Все перечисленные семь списков индекса - ЧСОБГРУ - имеют особое композиционное построение, которое является, как нам представляется, характерным признаком рассматриваемой редакции²³. Статья начинается с общего запрещения "составленных мирских псалмов", далее следует первая часть - список книг "ложных и отреченных": "А неисправлены же книги и скровенны сеи суть имена им..." (л.509 а - 509 в); затем вторая - список книг "еретических": "Богоотметны же и ненавидимы книги..." (л.509 в); и в конце статьи в достаточно строгой последовательности перечислены 18 названий апокрифов и "еретических" обычаев, которые в других редакциях индекса обычно входят в состав первой его части: "А и Грядите вси вернии обои..." Индекс ложных книг подобной структуры и приведенного ниже состава мы условно называем Чудовской редакцией.

Четыре других списка, также содержащие упоминание Молитвенника митрополита Киприана: в Сборнике кон.ХУ, ХУІ, кон.ХУІ - нач.ХУІ в. Бодлеанской библиотеки (MS Selden

22 Славяно-русские рукописи В.М.Ундольского, описанные самим составителем и бывшим владельцем собрания, с № I-го по № 579-й. С приложением... написанным А.Е.Викторовым. М., 1870, стр.56-58.

23 Кобяк Н.А. Индексы отреченных и запрещенных книг в русской письменности. - Древнерусская литература. Исследования. Л., 1984, с.45-54.

superius 112 (S. C.3324, 223-232)²⁴, в Псалтири толковой с прибавлениями нач.ХУІ в. (ГИМ, Увар.505, л.382-389 об.), в Сборнике литературно-учительном 30-40 гг. ХУІ в. (МГУ 1356, бывш.Воронежского губ.музея № 2, л.12 об. - 16 об.)²⁵, в Сборнике повестей, поучений, толкований втор.четв. ХУІ в. (ГБЛ, Муз. 9267, л.41-48 об.). Эти списки имеют иную композицию текста, иной репертуар и последовательность перечисления апокрифов, нежели списки ЧСОБГРУ, представляют, очевидно, иную редакцию, которую здесь мы рассматривать не будем.

Обратимся к составу I части списков Чудовской редакции. По сравнению с ЧСУ в ОБГР вставлено одно название апокрифа - "Исаино видение о последних днях", который был известен на Руси в индексе ложных книг, начиная с Изборника 1073 г. В У нет обычного начала: "Яко ни мирских составленных псалмов..." оно заменено более развернутым заглавием списка: "Зри, сия книги неисправленные..."

Большее количество различий читается во второй части индекса, появление которой в составе памятника традиционно связывается с именем Киприана. Вторая часть индекса отличается репертуаром и порядком статей от списков других редакций. В ЧСУ она открывается двумя вступлениями: I. "Богоотметны же и ненавидимы книги" и, после перечисления нескольких названий, 2. "Сеи суть имена им..." В ОБГР эта двойная вводка снята. ОБГР значительно расширяют репертуар списков ЧСУ:

24 Текст по этому списку опубликован: Сырку П.А. Заметки о славянских и русских рукописях в Bodlian Library в Оксфорде. - Известия ОРЯС, 1907, т.ХІІ, кн.4, с.136-140. В современном описании (A Union Catalogue of Cyrillic Manuscripts in Great Britain and Ireland. Compiled by Ralph Cleminson. London, 1988, p.297-303) индекс описан как два фрагмента (F и G), имеющие маркировочный знак - "перчатка" с сердцем на ладони (F - л.223 - 225 об.) и "кувшинчик" - Heawood 3577 (G не датировано - л.226-233 об.).

25 Опубликован: Назаревский А.А. Отчет о занятиях в Воронежском губернском музее (24-27 июня 1911 г.). Университетские известия. Киев, 1912, № 8. Приложение УІ, с.33-36. Описание см.: Кобяк Н.А., Поздеева И.В. Славяно-русские рукописи XIV-XVI веков Научной библиотеки МГУ. М., 1986, с.52-57.

Ч	С	О	Б	Г	Р	У
Громовник	+	+	+	+	+	+
Колядник	+	+	+	+	+	+
Мартолог	+	+	+	+	+	+
Цареве сновидцы	+	+	+	+	+	+
Воронограй птиц	+	В о р о н о г р а й П т и ч н и к				
Мышеписк	+	+	+	+	+	+
Стень труск	+	Т р у с к С т е н о щ у п				
Астрономия, сиречь звездосказание	+	+	+	+	+	+
Окомит	+	+	+	+	+	+
Мысленик	+	+	+	+	+	+
-	-	Т р е п е т н и к				
-	-	С о н н и к				
-	-	К у р о г л а ш е н н и к				
-	-	в с т р е ч у				
-	-	в п о л а з				
-	-	в ч е х				
Естествовик	+	+	+	+	+	+
Метания	+	+	+	+	+	+

Обращают на себя внимание следующие особенности: I. Если в списках других редакций цикл гадательных сочинений, книг и примет (воронограй, птичник, куроклик, окомит и др.) объединены названием отдельной книги - Волховник, окончательное формирование которой исследователи относят к

* Цареве сносудцы.
** Стенотруск.

XIV в.²⁶, то в ЧСОБГРУ даны разрозненные упоминания различных примет, что, очевидно, может свидетельствовать о достаточно раннем формировании этого перечня в индексе Чудовской редакции. 2. Из шести новых названий группы списков ОБГР, три - запрещения веровать "в стречу, в полаз, в чех" встречаются в индексах только здесь. В других источниках эти запрещения включены в Слово, приписываемое Кириллу Туровскому (Нач.: "Понеже тайна си не всем откровена бысть")²⁷, в Слове Иоанна Златоуста о рассмотрении любви ("Три суть лица любви...") известное по спискам XIV в.²⁸, Слово св. отца Моисея о ротах и клятвах ("Пророк глаголет: яко того ради затворися небо") также известному по спискам XIV в.²⁹. Все три Слова включены в Измарагд древнейшей редакции³⁰. Другие три названия - гадание по трепетанию, снам и крику птиц, также упоминаются в источниках старшего периода древнесла-

²⁶ Сперанский М.Н. Из истории отреченной литературы. П. Трепетники. - ПДП. СПб., 1899, т.231, с.43-47. В индексе ложных книг других редакций содержание книги Волховник раскрывается следующим образом: "Волховник, волхвующе птицами и зверми, еже есть: храм трещит, ухозвон, воронограй, куроклик, окомит, огонь бучит, пес вьет, мышеписк, мышь порты погрызет, жаба вокочет, кошка во сне (вар.: в окне), мышца дрожит, сон страшен, слепца стретить, изгорит нечто, огонь пищит, искра из огня (прянет), падет человек, свеча угаснет, вол на вол (восходит); Поточник (птичник) различных птиц, пчела, рыбы, трава шумит, сорока пощекочет, дятел, желна, волк вьет, гость придет, стенощелк, лопаточник - волхования различна. См.: Якимирский А.И. Библиографический обзор, с.69.

²⁷ Калайдович К. Памятники русской письменности XII в. М., 1821, с.95. Среди подлинных слов Кирилла Туровского этого слова нет. См.: Еремин И.П. Литературное наследие Кирилла Туровского. - ТОДРЛ, 1955, т.II, с.342; 1956, т.I2, с.340; 1957, т.I3, с.409; 1958, т.I5, с.331-348.

²⁸ Гранстрем Е.Э. Иоанн Златоуст в древней русской и восточнославянской письменности (XI-XIV вв.). - ТОДРЛ, 1980, т.35, с.368, № 107.

²⁹ Яковлев В.А. К литературной истории древнерусских сборников. Опыт исследования "Измарагда". Одесса, 1893, с.95. Публ. см.: Срезневский И.И. Древние памятники русского письма и языка. СПб., 1863, стр.703-704.

³⁰ Яковлев В.А. К литературной истории, с.60, 95.

вянской литературы³¹.

Переходя к серии апокрифов, названных после "Богоотметных и ненавидимых книг" следует отметить, что, не считая четырех произведений, — "мирских псалмов" ("Грядите вси вернии обои", "Кресту твоему въдруж"), "Завета Моисея", "Лба Адама", апокрифического эпизода о имени Пилатовой ключницы, которые не идентифицируются с известными в настоящее время древнерусскими памятниками, остальные представляют собой переводы старшего периода литературы. Все они известны в списках не моложе XIV в.³² Из них "Беседа трех святителей" ("...что глаголаше о Василии Кесарийстем... вопросы и ответы о всем по ряду"), запрет использования "Авгарева послания" в качестве амулета, и апокриф с упоминанием Пилатовой ключницы, впервые названы в списке Ч.

Что касается статей индекса, связанных с исправлением литургической практики митрополитом Киприаном — запрещения, касающиеся обычая закрывать царские врата в вечер Великой субботы, крещения детей в "три отца", "три сына" и "три святых духа" и обливательно, внесения в алтарь "масленной яди", то все эти запрещения существовали в XIV в. и вне индекса. Первое запрещение связано, как представляется, с Чином Великого повечерия (Мефимона), оно отразилось в "Слове о воскресении господни и о Светлой неделе", включенном в Троицкий список Златой Цепи конца XIV в. (ГБЛ, Троицк. II, л. 58 об. — 59) и в Поучении Киприана новгородскому духовенству о церковных службах (1395 г.)³³ и могло быть связано со сменой Студитского устава Иерусалимским. О форме и формуле крещения митрополит Киприан писал в Ответах игумену Афанасию (1390–1405 г.)³⁴, в Послании псковскому духовен-

31 Истрин В.М. Книги временныя и образныя Георгия мниха. Хроника Георгия Амартола в древнем славянорусском переводе. М., 1920, т. I, с. 70.

32 Otero A. de S. Die Handschriftliche Überlieferung der Altslavischen Apokryphen. Berlin-New York, 1978, т. I, S. 149–157, 170–187; 1981, т. II, S. 152–155, 196–222, 223–232.

33 РИБ, т. VI, стб. 235–238; РДА, ч. III, с. 496–498.

34 РИБ, т. VI, стб. 244–270.

ству с наставлениями о совершении различных священнодействий (после 1395 г.)³⁵.

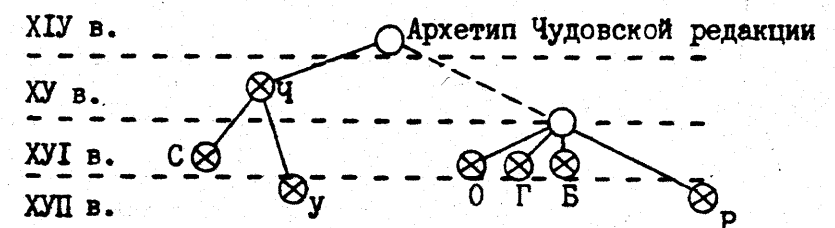
Запрещение внесения в алтарь "брашна" встречается в памятниках докиприановского времени, оно зафиксировано в Поучении святительском новопоставленному священнику³⁶, в наиболее раннем списке, вошедшем в состав Кормчей русской редакции (ГИМ, Син. I 32, I 28 I г., л. 583). В дальнейшем этот запрет был повторен в "Стоглаве", где подобная практика отмечается как характерная для Новгорода и Пскова³⁷.

Итак, вопрос о происхождении индекса ложных книг, приписываемого митрополитам Киприану и Зосиме, можно в настоящее время решить следующим образом:

1. Существование списка Ч 50–60-х гг. XV в., который только в небольших деталях отличается от С, позволяет утверждать, что митрополит Зосима не был автором индекса в рассматриваемой редакции.

2. Анализ языка списка Ч дает основание предполагать существование его протографа XIV в., чему также не противоречит а) репертуар перечисленных апокрифов; б) перечень литургических и церковных постановлений, имеющих параллели в сочинениях митрополита Киприана и произведениях предшествующего периода.

3. Списки индекса ОГЕР обнаруживают черты родства, позволяющие возводить их к одному протографу. Представим их взаимоотношения следующим образом:



35 РИБ, т. VI, стб. 239–242.

36 РИБ, т. VI, стб. 101–110.

37 Стоглав, с. 99.

Исследование индекса ложных книг других редакций не завершено, поэтому наши выводы носят предварительный характер.

Чудовская редакция "Сказания о отреченных книгах" публикуется по старшему списку - ГИМ, Чуд.269, с разночтениями по всем известным родственным спискам; текст передается по правилам РГА (ч. I, с. 42).

Мы благодарим М.Д.Каган, сверившую машинопись списка Б с рукописью, А.А.Турилова, разыскавшего и скопировавшего текст Г. Выражаем также признательность сотрудникам закрытых рукописных отделов ГИМ и ГБЛ, предоставивших нам возможность сверить машинопись всех списков с оригиналами.

Н.А.Кобяк

ЧУДОВСКАЯ РЕДАКЦИЯ ИНДЕКСА ЛОЖНЫХ КНИГ
[конец XIV в.?]

(509 а) ^IСказание о отреченных книгах^I

²Яко³ ни мирских сътравленных псалмов глаголите в⁴церкви, ни⁵⁶неисправленных книг читите⁶, нъ и тѣмъ исправленны⁷ новаго и ветхаго завета⁸. А⁹ иже¹⁰ кто лженаписанна^{II} не- исправленны книги¹² полагает в¹³ церкви, аки святыя¹⁴, да извержеться¹⁵, а книги тем¹⁶ да сожгутся¹⁷.
¹⁸А неисправленны же книги и¹⁹ скровенныя² сѣи суть имена им¹⁸: Едам²⁰, Енох, Ламех, Патриарси²¹, Молитва Иосифова²¹, Псалмы Соломони²², Песни Давидовы²³, 12 Яковлича²⁴, глаголемаа²⁵ Лествица²⁶, Обавления Ильина²⁷, Обавления Софонина, Паралипомена²⁸ Еремена²⁹ о пленении Иеру-

I-I Сказание Изосимы митрополита Руськаго о отреченных книгах, глава (номер главы - Глава 205 - вынесен на правое поле) С; загл. предшествует списку истинных книг Ветхого и Нового завета: Сказание преподобного отца Никона о отреченных книгах от еретик составленных Новаго завета..., индекс ложных книг вводится подзаголовком: А се книги ложныя писаны, их же не достоит держати христианом ОБГР; Зри [сия] книги неисправленныя и скровенныя, сих же не подобает чести ни глаголати, но тои есть от диявола еретически замысел У.2-2 Нет У. 3 Нет ОБГР.4 во БГ. 5 ниже ОБГР. 6-6 неисправленныя книги чести ОБГР.7 Доб. книги ОБГР.8 закона БГР.9 Аще Р.10 Нет ОБГР.11 иже написанныя С; лжеписанныя ОБГР.12 Нет С.13 во БГ.14 Доб. книги ОГР.15 Доб. вон ОБГР.16 те ОБГР.17 Доб. неисправленныя ОГР.18-18 А се суть скровенныя книги. Имена им ОБГР.19 Нет С. 20 Адам СОУ. 21-21 Молитвы Иосифовы О.22 Соломановы ОБ; Соломоновы ГР; Соломани У. 23 Доб. и ОР.24 Иаковлич С; Яковлевич ОР; Яковличи Б; Яковлич Г; доб. и БГР. 25 нарицаемая С.26 Лествица Б.27 Доб. Исаино видение о последних днях ОБГР.28 Паралипамены О.29 Иеремиина С; Еремеина ОБГР; Ермиина У.

салимьсте³⁰, что орла слали в Вавилон с³¹ грамото³² к³³
Иереме³⁴, о Соломоне³⁵ царя и о Китоврасе басни и³⁶ кощ-
ны³⁷, Обавления Петрова³⁸, Обходи апостольсте³⁹, Видение
Павлово⁴⁰, Въпроси⁴¹ Иоанна⁴² Богослова, что въпросиша⁴³
господа (209 б) на горе Елеоньстеи: "Слыши, праведни⁴⁴
Иоанне⁴⁵", и паки⁴⁶ того ж⁴⁶ въпроси к⁴⁷ Аврааму праотцю,
Въпроси Варфоломеев⁴⁸ к⁴⁹ Богородици, ложная писаниа, Жи-
тие апостола Петра, что рыбы по суху ходили⁵⁰, ⁵¹что отро-
чатем господа продал⁵¹, ⁵²еретик писал⁵², Евангелие от⁵³
Варнавы⁵⁴, Евангелие от⁵⁵ Фомы⁵⁶ - еретици⁵⁷ списали⁵⁸,
недут естественни⁵⁹, еже⁶⁰ трясавицами именуе⁶¹, о Сисинии
и о Сихаиле⁶², что сии⁶³ солга⁶⁴ Еремиа⁶⁵ поп Богумилов⁶⁶
ученик, пач же богу не мил⁶⁷, о древе крестнем, что⁶⁸ сол-
гано⁶⁹, Имена ангелом⁷⁰, Прение диаволе с⁷¹ Христом⁷², Епи-

30 Иерусалимстем, доб. и ОБГР. 31 Нет Б; з ГР. 32 Доб. в
Вавилон С. 33 ко СБУ. 34 Иереми С; Еремеи ОУ; Иеремеи
БР; Иереме Г. 35 Соломане ОГУ. 36 Нет Р. 37 кошунник У.
38 Доб. и У. 39 Обхождения С; доб. и У. 40 Доб. и У.
41 Вопрос О; Въпроси У. 42 Ивана Б. 43 вопросы ОБГР.
44 преподобный С. 45 Иване Б. 46-46 тож ОБГР. 47 ко СБГРУ.
48 Варфоломеевы С; Варфоломеевы Б; Вафоломиевы У.
49 ко Б. 50 Доб. и ОГР. 51-51 Нет У; последнее слово:
продавал С; продали ГР. 52-52 еретици писали ОБГ; ере-
тики писали Р; доб. и У. 53 Нет У. 54 Варнавино У.
55 Нет У. 56 Фомино; доб. все то У. 57 еретики БР. 58 пи-
сали ОБГР; доб. и У. 59 естественных ОБР. 60 Нет ОБГР;
иже есть У. 61 именуют СОБГР; доб. и У. 62 Доб. все то
лож, еретики сложили и У. 63 сиа С; нет ОБГР. 64 солгал
СБР. 65 Иеремеа С; Иеремиа О; Еремея Б; Ерея Г; Ере-
миа РУ. 66 Доб. сын и С; Богумил ОБГ; Болгарьский Р;
Богумильво У. 67 Доб. и У. 68 Доб. сии У. 69 солгана ОБГР;
солга У. 70 Доб. его ОБГР. 71 со СОБГРУ. 72 Доб. и У.

столя о⁷³ недели⁷⁴, по мукам хождение Богородицино⁷⁵, о
службе таин Христов⁷⁶, что поздыт⁷⁷ обедни⁷⁸, рекше не-
бесная врата⁷⁹ затворятся⁸⁰, о сем попа⁸¹ кленут⁸², ерети-
ци писали.

Суть⁸³ же и мученичская⁸⁴ словеса криво складена, не
так, яко⁸⁵ о них истина⁸⁵ лежит⁸⁶, яко се⁸⁶: Георгиево⁸⁷
мучение, ⁸⁸еже Да(509 в) днано мучен⁸⁸, Никитино мучение⁸⁹,
еж царевым сыном его именуе⁸⁹, Евпатиево мучение, еж сед-
мид⁹⁰ умирал⁹¹ Климента Антирського и иных⁹² многих.
⁹³Суть же ⁹³ложная писаниа у попов по молитвеником,
⁹⁴яко сеи⁹⁴. ⁹⁵худии манахануни⁹⁵, ⁹⁶лжи⁹⁶ молитвы. Еретици
были⁹⁷, исказили⁹⁸ преданна апостольская⁹⁹ и ¹⁰⁰учениа
очьская, ноли¹⁰¹ ¹⁰²сбор обыскав, окусил и исчистил¹⁰².
¹⁰³Не послушая же сего нашег¹⁰³ учениа¹⁰⁴, церкви¹⁰⁵ отлу-

73 от У. 74 Доб. и У. 75 Богородичино ОБГ; доб. то все лож,
еретики исказали и У. 76 Нет ОБГР. 77 позде ОБГ; поздно
Р. 78 Доб. поит ОБГР. 79 Доб. небесная С. 80 затворяются
ОБГР; доб. и РУ. 81 Доб. ангели С. 82 Доб. то ОБГР;
доб. то суть У. 83 И суть У. 84 Доб. жития У. 85-85 истина
о них С. 86-86 яко С; нет ОБГР; и яко сеи У. 87 Егорево
У. 88-88 еже глаголетъ Даднано царем мучен С; доб. и
У. 89-89 именуют С; еже зовут его царевым сыном ОБГР;
еже царевым сыном именуем У; доб. и Г. 90 седмижды С.
91 Доб. и ГУ. 92 иные У. 93-93 нет же ГР; то все У.
94-94 и яко у них се У. 95-95 написано в два слова: ху-
димиа накууни Б; доб. и СУ. 96 лживи С; лжи ОБР;
лживы Г; лживыя У. 97 нет У. 98 сказали О; сказала БГР;
склали а У. 99 Доб. и уче С. 100 Нет ОР. 101 ноли ОБГУ;
тогда Р. 102-102 собором обыскали и окусили и очистили
от плевел отделили дияволских еретиков и ерес (?) прокля-
ли и аще сего нашего праваго У; в слове исчистил чи
написано почерком писца по стертому "ти" Г. 103-103 Нет
У; доб. церковного ОБГ; не послушая же нашего церков-
ного Р. 104 Доб. да ОБГР; доб. кто [не п]ослушает и от У.
105 Нет ОБГР.

чится¹⁰⁶, противляя же ся¹⁰⁷ и вопреки глаголю, да будет
проклят¹⁰⁸.
¹⁰⁹ Богоотметныя же и ненавидимыя книги¹⁰⁹; Громовник¹¹⁰,
Колядник¹¹¹, Мартолог¹¹², Цареве сновидцы¹¹³, Вороно-
граи птичь¹¹⁴, Мышеписк¹¹⁵, Стень¹¹⁶ труск¹¹⁷. ¹¹⁸ Сеи сут
имена им¹¹⁸. Астрономия, сиреч¹¹⁹ Звездосказание¹²⁰, Око-
миг¹²¹, Мысленик¹²², Естественик, Метания¹²³. А и Грядете¹²⁴
вси вернии¹²⁴ обои, и кресту твоему въдруж¹²⁵, сеи¹²⁶
составлено кроме¹²⁷ седми¹²⁸ сборов¹²⁸ (509 г.) о¹³⁰ 12
131 пятицъ временных¹³¹, 132 о Рахманех¹³², 133 что Изоси-
мово¹³³ хождение, Моисеин¹³⁴ завет, Обавление Павле¹³⁵,
что¹³⁶ Адамъ лоб¹³⁷, еже седмь¹³⁸ царев¹³⁹ седело в
нем¹³⁹, о¹⁴⁰ Макарии Римьстем¹⁴⁰, что три¹⁴¹ чьрньци ходили

106 отлучатся Г; доб. а У. 107 Доб. закону У. 108 Доб. в сии
век и будущии. Амин У. 109-109 Нет же С; Богоотметныя
же книги и невидимыя ОБГР; доб. в нач. киноварью Зри Г;
А се же невидимыя богоотметныя книги черныя, в них же
не подобает вникати. И сим имена У. 110 Громник У.
111 Колыдник С; Колыдник ОБГР. 112 Фартолог Р. 113-113 Ца-
реве сносудцы С; Цареве сновидцы У. 114 Воронограи
птиччъ С; Воронограи, Птичник ОБГР. 115 Мышеписк Б.
116 Стенотруск С; нет ОБГР. 117 Доб. Стенотруск ОБГР.
118-118 Нет ОБГР. 119 Нет У. 120 Звезд[о]тец У. 121 До-
миг Р; доб. Трепетник, Сонник, Куроглашенник, в стречу,
в полаз, в чех О. 122 Нет О; доб. Трепетник, Сонник,
Куроглашенник, в стречу, в полаз, в чех БГР. 123 Мечта-
ния Р; доб. сия суть ложная ОБГ; доб. и ина суть лож-
ная Р. 124-124 вернии вси ОБГР. 125 въдружшуся; доб. на
земли и С; водруженному О; водружину БУ; вооруженну Г.
126 се СОБГР. 127 окроме У. 128 Дано цифрами ОБГР; седми-
десят У. 129 собор У. 130 Нет БГУ. 131-131 пятицах времен-
ных ОБГР; временных пятицъ У. 132-132 Рохманы У. 133-133
Изосимово ОБ; и Зосимово Г; Зосимово РУ. 134 Моисеов
ОБГР; Моисеев У. 135 Павлово У. 136 Нет ОБГРУ. 137 лбо С.
138 Дано цифрами ОБГРУ. 139-139 в нем седело ОБГР.
140-140 Макарии Критстем ОГР; нет Б, здесь еще раз по-
вторено: Обавление Павле; доб. и ОБГР. 141 Дано цифрами
ОБУ.

в ад¹⁴², что Соломона видели¹⁴², злато имуще поникадило¹⁴³,
что глаголаю о Василии Кесаристем и о Григории Богослове
и о Иоанне Златоустем¹⁴⁴, что въпроси и ответи о¹⁴⁵ всем
по ряду, и что носят Авгарево послание¹⁴⁶ на шии¹⁴⁶, 147 ве-
лико неразумие то ес¹⁴⁷, 148 и что Исуca Христа жеръчем
пишат бывши¹⁴⁹, не было того¹⁴⁸ и что нарекают Кустодио
Пилатову девоцьку¹⁵¹ ключицу, 152 то ересь, все то небыль¹⁵²,
кустодья ес воинов полк¹⁵³, рекше рать, а сотник¹⁵⁴ у них
был¹⁵⁴ Логин, нъ и той веровал¹⁵⁵ 156 в Христа¹⁵⁶, а жидове
не веровали. А¹⁵⁷ еже неразумныя¹⁵⁸ попы¹⁵⁹ печатали с на-
родом двери царьскыя в¹⁶⁰ вечер субботны¹⁶¹ великыя¹⁶²,
уже позже сущу, подо(510 а) бся жидом¹⁶³, сего не подобает
творити. А¹⁶⁴ еже¹⁶⁵ крещати в три¹⁶⁶ отци, и¹⁶⁷ в три¹⁶⁸
сыны, и¹⁶⁹ в три¹⁷⁰ святи¹⁷¹ духи, или не погружают,
172 обливати¹⁷², проклинаят¹⁷³ попа о всем о¹⁷⁴ том; или
носят¹⁷⁵ 176 ядь масленую¹⁷⁶ и молочную, или¹⁷⁷ яца с прос-
фурами¹⁷⁸ в церковь¹⁷⁸, или с кутиею, а то все вместе по-
пове¹⁷⁹ 180 свьщают и показают¹⁸⁰, да¹⁸¹ извергнутся¹⁸² сана
своег¹⁸³ поп¹⁸⁴, разве¹⁸⁵ кутию чисту и канун¹⁸⁶ вносити

142-142 и видели Соломона С. 143 кадило ОБР; кандило Г;
доб. и СОБГР. 144 Доб. и О. 145 во Р. 146-146 и наше ОБГ; о
наше Р; доб. то У. 147 не было того С; нет слов то есть У.
148-148 Нет С. 149 Нет Р. 150 нарекут ОБГР. 151 девицу Р.
152-152 то ересь, все то не было С; то есть ересь, все то
не было ОБГРУ. 153 покл Г. 154-154 был у них ОБГ. 155 сверо-
вал С. 156-156 Христови ОБГР. 157 Се Р. 158 безумнии С. 159 Сло-
во повторено дважды Г. 160 Нет У. 161 субботы С. 162 Нет ОГ;
доб. субботы БР. 163 жидовом БГР; здесь обрывается список У.
164 и С; нет Р. 165 не Б. 166 Дано цифрами ОГ. 167 Нет Б.
168 Дано цифрами ОГ. 169 Нет Б. 170 Дано цифрами ОГ.
171 Нет СР. 172-172 не обливают СОГР. 173 проклинати С; про-
клинаят ОГР. 174 Нет ОБГ. 175 Доб. в церковь ОБР; доб. в
церкви Г. 176-176 масленую ядь С; яди масленую БГР. 177 и С.
178-178 Нет ОБГР. 179 Ошибочно попопове Б. 180-180 показат
и свьщат; таковая действующая поп С; свьщат и показиват
ОБГР. 181 Доб. о том ОБГР. 182 извержется С. 183 Доб. те ОБГР.
184 Нет С; попы ОБГР. 185 Доб. достойно С. 186 канон Р.

в церков токмо¹⁸⁷, и то в олтарь не¹⁸⁸ носити¹⁸⁹, а брашно на потребу нищим, а не святати с кутиер.

А сем писано¹⁹⁰ ¹⁹¹о отреченых книгах¹⁹¹ из молитвенника митрополита¹⁹² Куприана¹⁹³ всеа Руси, а¹⁹⁴ нес сем лживо¹⁹⁵ написано¹⁹⁴, аще кто вопреки глагола¹⁹⁶ сему, священник да извержется, а простец да отлучится¹⁹⁷.

187 Нет С; доб. и святати С. 188 Нет Р. 189 вносити ОБГР. 190 написано ОБГР. 191-191 Нет С. 192 митрополита С. 193 Киприянова ОБГР. 194-194 Нет С; доб. и СО; доб. а БГ; писано ОБГР. 195 лжа ОБГР. 196 глаголет СОБГР. 197 Доб. Аминь СБ.

IX. "ОТВЕТ" МИТРОПОЛИТА МАКАРИЯ ЦАРЮ ИВАНУ IV

"Ответ" Макария (ОМ) – канонический трактат, апология церковного права *manus mortua*, был составлен в середине XVI в. и отразил самый напряженный этап полемики о методах государственной регламентации церковного и монастырского землевладения. "Ответ" является источником 60 и 63 глав "Стоглава" и, возможно, использован также в 61 главе (нумерацию даем по счету казанского издания И.М.Добротворского 1862 г.; в "Макарьевском стоглавнике" издания 1912 г. – 55, 58 и 56 главы¹⁾ – компиляции, составленной на основании материалов Стоглава – церковно-земского собора 23 февраля – II мая 1551 г. В самое недавнее время Н.Шилдс-Коллман и Д.Островским был поставлен вопрос и о возможной связи "Ответа" Макария с "Соборным ответом 1503 г.", который, как считают эти исследователи, скомпилирован именно из "Ответа" Макария (подробнее см. Приложение X)²⁾.

В нашей публикации привлечены шесть списков ОМ. Четыре старших рукописи – второй половины 50-х – начала 60-х гг. XVI в. – переписаны в Волоколамском монастыре. В кодексах П и Л (условные обозначения раскрыты в легенде к публикации) ОМ скопирован монастырским дьяком Дмитрием Лапшиным, в сборнике М – переписан рукой бывшего возмицкого архимандрита Вассиана Кошки, а в кодексе Е ОМ является автографом уставщика Евфимия Туркова. Два списка 10-20-х гг. XVII в.

- 1 Стоглав. Казань, 1862, с.270-274 ("Идеже бо ~ ипат славнейших"), с.280-285 ("Во имя отца ~ отец вселенских"), ср. с.274-278; Труды Новгородской ученой Архивной комиссии. Новгород, 1912, вып.1, с.84-89.
- 2 Shields N. The Council Answer, Second Letter and Later Redaction. – In.: The Council of 1503: Source Studies and Questions of Ecclesiastical Landowning in Sixteenth-Century Muscovy. Cambridge, Mass, 1977, p.94-119; Ostrowski D. Church Polemics and Monastic Land Acquisition in Sixteenth-Century Muscovy. – The Slavonic and East European Review, 1986, vol.64, № 3, p.378, n.108.

возникли вне Волоколамского монастыря (ТУ)³.

Полный текст ОМ не издавался. В 1863 г. Н.И.Субботин с большими купюрами напечатал ОМ по рукописи Л; в публикации опущены включенные в текст ОМ "Константинов дар" (КД), устав Владимира (УВ), ярлык хана Узбека митрополиту Петру⁴. Отрывок особого извода КД по ОМ (по списку Т) опубликовал Д.Ф.Стефанович (1909)⁵. Список У, содержащий начальный фрагмент ОМ, издала Г.Н.Моисеева (1960)⁶. Особый извод УВ, сохранившийся в ОМ, по спискам Л и Т напечатал Я.Н.Шапов (1976)⁷.

Были высказаны две гипотезы о соотношении списков ОМ. А.А.Зимин (1958, 1977) полагал, что первоначальный вид ОМ представлен списком Е, где читается лишь первая четверть текста и не указан автор компиляции. Зимин думал, что кодекс, включающий Е, - ГИМ, Синод.791 - составлялся в 1543 г. новгородским архиепископом Феодосием, и ОМ по тексту Е считал посланием Феодосия, которое было сочинено около 1550 г. и приписано автором к сборнику 1543 г.⁸ В том же 1550 г., как предположил Зимин, до 15 сентября, когда был утвержден приговор о новых церковных и монастырских слободах (о нем говорится в 98 главе "Стоглава"⁹), митрополит Макарий переработал послание Феодосия и создал полный

3 Составителю конволюта конца XVI-XVII вв. ГПБ, СПб. ДА А.П.30 в XVII в. была известна еще одна рукопись, где к "Стоглаву" вместе с другими дополнительными статьями был присоединен ОМ (Стефанович, с.176-177); возможно, рукописью такого состава некогда был сборник Т, ныне утративший первые 472 лл., на которых, вероятно, содержался список "Стоглава".

4 С[убботин] Н.И. К материалам для истории "Стоглава" и его времени. - Летописи русской литературы и древности. М., 1863, т.У, с.129-136.

5 Стефанович, с.305-307.

6 Моисеева Г.Н. Старшая редакция "Писания" митрополита Макария Ивану IV. - ТОДРЛ. М.; Л., 1960, т.16, с.470-472.

7 ДКУ, с.46-49.

8 Зимин. Пересветов, с.83.

9 Стоглав, с.412-414.

текст ОМ¹⁰.

Моисеева (1960) исходным текстом ОМ назвала не Е, а список У и датировала его временем прежде 1547 г. на том основании, что в заголовке У Иван IV назван не царем, а великим князем. Моисеева считает, что список У "гораздо лучше передает текст своих первоисточников" и в подтверждение своих слов приводит цитату ОМ по У, заимствованную из КД, однако с ошибкой прочтения ("покрываху" вместо правильного "покрывалу" - У, л.183 об.)¹¹; если эту и другие ошибки публикации (их более 70) исправить, то доводы Моисеевой в пользу первоначальности текста У утратят доказательность. Титулование Ивана IV великим князем в заголовке У, как отметил Зимин¹², вторичного происхождения, ибо далее в тексте У Иван везде именуется царем.

Нуждается в уточнении и аргументация Зимина. Сборник Синод.791 не содержит автографов архиепископа Феодосия; владельческая помета с датой 1543 г. - "Яз, смиренный архиепископ Феодосие..." - сделана рукой келейника Феодосия Евфимия Туркова¹³, очевидно, уже после смерти бывшего новгородского владыки (26 февраля 1563 г.¹⁴); часть сборника, содержащая ОМ, относится к середине - второй половине 60-х гг. XVI в.¹⁵ Нет оснований считать дату утверждения приговора о церковных и монастырских слободах (15 сентября 1550 г.) terminus post quem для ОМ. Этот приговор связан с ОМ темой церковной присидки. Как следует из 98 главы "Стоглава",

10 Зимин. Пересветов, с.75, 83-84; он же. Вотчина, с.272-273.

11 Моисеева Г.Н. Старшая редакция, с.467.

12 Зимин. Вотчина, с.275.

13 Клосс Б.М. Максим Грек - переводчик повести Энея Сильвия "Взятие Константинополя турками". - ПЖНО. 1974 г. М., 1975, с.71-72.

14 ГБЛ, Волк.512, л.213.

15 Плигузов А.И. Василий Тучков - собеседник Максима Грека. - Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1986, с.92.

приговор освобождал жителей новых церковных и монастырских слобод от суда государевых наместников и волостелей, однако в 1551 г. не выполнялся¹⁶, что и потребовало повторного обращения Макария к царю в феврале - мае 1551 г., следовательно, и посвященный сходному вопросу трактат ОМ мог быть составлен и после приговора 15 сентября 1550 г.

Все списки ОМ находятся в теснейшем родстве, что позволяет предполагать существование их единого архетипа. Особый извод составляют списки ТУ. Здесь расширен заголовок: "Ответ и послание...", есть пропуски (см. публикацию, прим. 32; I, 23-23), инверсии (46-46, причем ТУ отклоняются от источника ОМ - КД). В протографе ТУ текст ОМ был переработан: в него были включены многочисленные запреты вмешиваться в церковные суды (7, 10, 18, 23, 57; I, 7 - в том числе и дополнения, отклоняющиеся от источника - текста КД). Список У не повторяет отдельных особенностей Т (I4-I4, 35-35, 37, 38 - отступления от КД; 45; I, 15-15 и др.). Т не следует У (8-8, 21, 29, 34 и др.) и обнаруживает следы дефектного субархетипа (см. I, 68-68).

Списки МЛ родственны (39 - отклонение от КД; 63, 73, 76; I, 75, 76, 77; П, 38), причем их общие чтения носят бесспорно вторичный характер. Кодекс Л несколько лучше передает текст (П, 41) и ближе подходит к П (I, 22; П, 14), хотя и не повторяет индивидуальных особенностей этого списка (I, 33-33, 51, 59, 60, 69, 73-73; П, 48-50, 90, 99-100). Вероятнее всего, Л восходит к протографу П, а М является копией с Л (порча текста Л - П, 79 - легко могла быть исправлена переписчиком М).

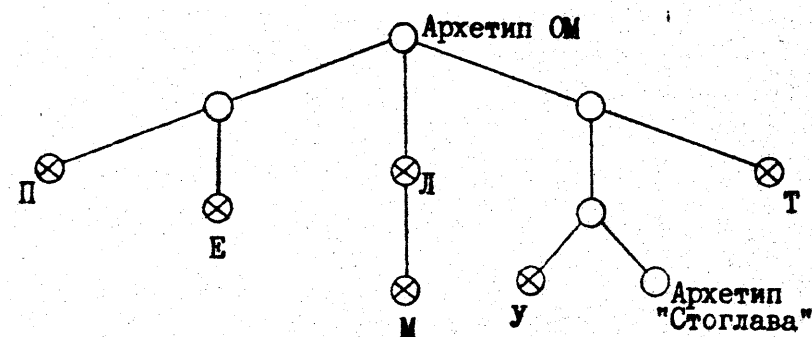
Протограф ТУ до того, как он подвергся переработке, был наиболее близок П (39, 63 и др.). Список Е является особым кратким изводом ОМ, но не отражает первоначального вида этого сочинения, а восходит к протографу П (56 - общее для ПЕ отклонение от КД; 81 - общее для ПЕ более близкое к КД чтение; 28). Е отличается особым заголовком, вставки отдель-

¹⁶ Носов. Становление, с. 106-108.

ных слов ("древних", "разумно", "что", "правилом"), испорченные чтения ("за все" вместо "завес", "руку" вместо "раку"). В одном случае Е приближается к подлинному тексту КД независимо от других списков ("христианского благоверия глава" вместо "слава"), однако эта замена объяснима палеографически (см. Л, л. 568 об., I св.: "главу" написано так, что можно прочесть: "славу"), поэтому в архетипе ОМ вполне могло содержаться аналогичное чтение.

Протограф ТУ со вставками о святительском суде послужил источником 60 и 63 глав "Стоглава", причем "Стоглав", не повторяя индивидуальных чтений У ("иже повелевшу нам и всем сотником царствовать"), обнаруживает особую близость со списком У: "вельмохам" (У) - "вельмохам" (Стоглав, с. 273) - "вельмохам и владальным" (ШМТЕ); "престолом честных ради" (У) - "престолом честных ради" (Стоглав, с. 273) - "престолом, коемуждо пределу честных ради" (ШМТЕ).

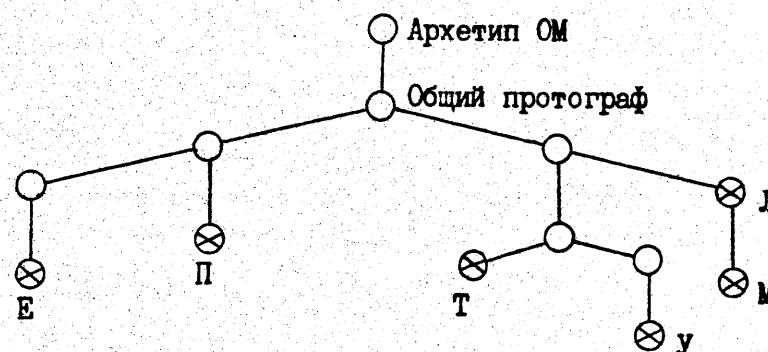
Итак, шесть списков ОМ сохранили три извода текста: волоколамский (ШМ), извод "Стоглава" (ТУ) и евфимьевский извод (Е):



Если считать автором трактата Макария, то бесспорно, что ОМ возник после венчания Ивана IV на царство (16 января 1547 г.) и до смерти митрополита (31 декабря 1563 г.). Составление ОМ предшествует окончательному оформлению "Стоглава". В нашей литературе создание "Стоглава" вслед за

Стефановичем относят к 23 февраля – II мая 1551 г.¹⁷, однако более убедительное свидетельство о завершении работы над "Стоглавом" – грамота Макария в Симонов монастырь (июль 1551 г.), где в приписке упомянуты 49–52, 75–76, 67–68 главы и 31 царский вопрос, изложенный в 41 главе. Предварительно датируем ОМ 16 января 1547 г. – июлем 1551 г.

Уже после того, как эта работа была закончена, благодаря любезности Дональда Островского я получил возможность ознакомиться с рукописью его диссертации, защищенной в Пенсильванском университете в 1977 году¹⁸. В неопубликованном исследовании Д.Островского проведен анализ шести списков ОМ – П, Л, М, Е, Т, У, из которых один – У известен ему по изданию Г.Н.Моисеевой, а в приложении (р.416–491) помещена публикация ОМ по списку П и подведены разночтения остальных кодексов. Д.Островский оспорил мнения Г.Н.Моисеевой и А.А.Зимины на историю текста ОМ и пришел к тем же выводам, что были получены мною несколько лет спустя. Вот стемма Д.Островского (р.143):



Д.Островский показал также (р.131–132), что существуют или существовали непривлекавшие к анализу списки ОМ. Итак, исследование продолжается.

А.И.Плигузов

¹⁷ Стефанович, с.80–89.

¹⁸ Ostrowski D. A "Fontological" Investigation of the Muscovite Church Council of 1503. Pennsylvania State University, 1977.

"ОТВЕТ" МИТРОПОЛИТА МАКАРИЯ ЦАРЮ ИВАНУ [IУ] ВАСИЛЬЕВИЧУ "О НЕДВИЖИМЫХ ВЕЩЕХ, ВДАННЫХ БОГОВИ В НАСЛЕДИЕ БЛАГ ВЕЧНЫХ". [МОСКВА. 1547 Г., ЯНВАРЯ 16 – 1551 Г., ИЮЛЯ .
ВОЛОКОЛАМСКИЙ ИЗВОД И ИЗВОД "СТОГЛАВА".

Публикуется по спискам:

ГБЛ, Муз.1257, л.154–178..... М (основной)

ГПБ, Q.I.214, л.464–486 П

ГБЛ, Волок.522, л.566–593 об. Л

ГПБ, F.XVII.13, л.88–103 Т

ИРЛИ, Усть-Цил.7, л.180–192 об. ... У

(л.154) Ответ¹ Макария², митрополита всея Руси, от божественных правил святых апостол и святых отец седм³ собор³, и поместных, и особь сущих святых отец, и⁴ от заповедей святых православных царей, к благочестивому и христолюбивому и боговенчанному⁵ царю⁶ великому князю Ивану Васильевичу, всея Руси самодръжцу⁷, о недвижимых вещех, вданных Богови в наследие⁸ благ вечных⁸.

Слыши и вьни, о боголюбивый и премудрый царю, и разсудив царски, душеполезная и вечная избери, а тленная и мимотекущая мира сего чи вь чтоже, царю, полагай, зане преходна суть, но едина добродетель и правда пребывает в веки.

Ст⁹ прьваго благочестиваго и равноапостольнаго святого царя Константина (л.154 об.) греческаго и все благочестивна царя греческия, и до последняго благочестиваго царя Константина же греческаго, ни един от них не смел¹⁰ дрзнути или двинути, или взяти от святых перквей и¹¹ монастырей, вданных и възложенных Богови и Пречистой Богородици в наследие благ вечных церковнаго имени недвижимых вещей:

I свет У; доб. и послание ТУ. 2 Макарии У. 3 съборов ТЛ; соборов У. 4 Нет У. 5 благовенчанному Т. 6 Доб. и У. 7 Доб. о святительском суде и ТУ. 8–8 вечных благ У. 9 и У. 10 Доб. суда святительскаго судити или Т; святительскаго суда судити или У. 11 или ТУ.

завес и¹² съсуд, и книг, и непродаемых вещей, рекше¹³ села, ¹⁴нивы, земли¹⁴, винограды, сеножати, лес, борти, воды, езеро¹⁵, источники, пажити и прочая, вданная богами в наследие благ вечных, бояся от Бога осуждения и от святых апостол и святых отец седми съборов и святых отец поместных и особъ сущих, страшных и грозных и великих ради заповеди. Тамо бо святым духом възгласиша святии отци: "Аще кий царь или¹⁶ князь, или ин, (л.155) в каковом сану ни буди, възхитит или възмет от святых церквей или¹⁷ от святых монастырей, възложенных Богом в наследие благ вечных от недвижимых вещей¹⁸, таковыи¹⁹ по²⁰ божественным правилом от Бога аки святотатъци²¹ осужаются, а от святых отец под вечною клятвою да суть".

И того ради все православныя цари, бояся Бога и святых отец заповеди²², не смели²³ двинути от святых церквей и от святых монастырей недвижимых вещей, вданных Богом в наследие благ вечных. И²⁴ не токмо не взимаши, но и сами благочестивыя цари святым церквам и монастырем села и винограды и прочия недвижимыя вещи подоваху²⁵ в²⁶ наследие благ вечных, с писанием и с великим утврѣжением, и с златыми печатями царства своего, бояся Бога и заповеди святого и равноапостольнаго прѣваго (л.155 об.) благочестиваго²⁷ великого²⁸ царя Константина, тамо бо он святым духом просвещен и наставлен, духовную заповедь царскою²⁹ своею рукою подписав и страшными и велелепными клятвами утвердив, в

12 Нет У. 13 рекша Т. 14-14 земли, нивы Т. 15 езера ТУП; езеро Л. 16 Доб. кий Т. 17 и Т. 18 Доб. или кто епископа или презвитера, или диякона, или инока, привлека насильством, да судит Т; или кто епископа или презвитера, или диякона, или инока, привлека насильством, судити У. 19 таковым У. 20 бо ТЛ; бо по ПУ. 21 святокрадци У. 22 заповедей П. 23 Доб. судити или ТУ. 24 Нет Т. 25 подаваши Т. 26 и У. 27 Доб. и ТУП. 28 христолюбиваго ТУП; доб. великого П. 29 церковную У.

раку^а святого вѣрховнаго апостола Петра вложив. И тамо възгласи всему тому непоколебиму и недвижиму быти от всех православных царей и от всех князей и вельмож по всей вселенной и до скончания миру.

И толико почте³⁰ блаженнаго папу Селивестра и по нем всех святителей почитати³¹ по всей вселенной повеле³². По-неже бо той блаженный папа на венце главнаго пострижения знамение сътвори, его же чти³³ ради блаженнаго Петра имеет, не възхоте златым венцем носить. Мы же покрывалу его главному о сем белым видом светлое възкресение господне³⁴ начертавше, (л.156) на священнейшую главу его своимъ руками положихом, бразды коня его своимъ руками дрѣжаще, ³⁵ради чести³⁵ блаженнаго Петра конюшьским саном дахомся ему. Повелеваем того же чина и обычая всем, иже по нем святителем всегда творити в пояздах своих по подобию царства нашего тем же, ради сего постриженнаго знаменна³⁶ вѣрховнаго святительския главы. Да не³⁷ мнит кто³⁸ се пострижение худо быти и безчестно, но паче земнаго царства саном и славом, и силою³⁹ украшати подобает. Но⁴⁰ и Римскаго града и всей Италии⁴¹ и западная власти и места⁴², и земли, и грады сему же, иже многажды предреченному блаженному отцу нашему Селивестру съборному папе предающе и отступающеся ему и всем, иже по нем бываемым святителем и в всей вселенной, идеже (л.156 об.) православная наша вера обдержит, владание и суд дрѣжит ради божественнаго и нашего сего съдеаннаго утврѣжения, повелеваем устраити правду святой сей церкви римской, подлежащей пребываема подаваемъ бывати. Тем же пригодно судихом нашего царства причет к восточнымъ странамъ преместити града византийскаго чюднаго и краснейшаго места, в свое имя град създати и тамо царство свое вѣдрузити, идеже бо священническое начало и власть, и христианска-

а Первоначально было: "руку". Испр. основным почерком. 30 почти У. 31 Доб. повеле ТУ. 32 Нет ТУ. 33 чести ТУ. 34 Нет У. 35-35 чести ради Т. 36 знамение Т. 37 Доб. кто Т. 38 Нет Т. 39 доб. ея ТУП. 40 то У. 41 Италии Т. 42 Доб. и суди ТУ.

го⁴³ благоверна⁴⁴ слава от небеснаго царя уставлена бысть, неправедно есть тамо владати земному царю⁴⁵.

Сиа убо вся, яже ради божественнаго⁴⁶ многаго уставления⁴⁶ и нашим священным писанием утверженна и повелена быша даже⁴⁷ до скончания мира⁴⁸ сего, яже по всей вселенней, и дая⁴⁹ (л.157) святителем⁵⁰ церковныя земли же и села, и⁵¹ винограды, и езера, и пошлыны съчтавшѣ, дахом.

И божественным повелением и нашим царским велением уставихом на вѣсточных и на западных, и на полунощи же и южных странах, и в Иудей же⁵², в Асии и⁵³ в Фракии⁵⁴, в Еладе, в Фракии⁵⁵ же и в Итталии, и в различныя острова нашего им веления свободением възвѣщаем и по всей вселенней, идеже православнии князи и владѣтели под нами обладают нашего свободения, и⁵⁶ волю им⁵⁶ утврѣдивше, дахом владати святителем, и никакову мирскому сану смеати⁵⁷ прикоснутися церковным землям и пошлынам, Богом заклинаем и нашим царским повелением утврѣжаем непреложно и съблюдену быти даже⁵⁸ до скончания века сего непрекосновенно и непоколеблема (л.157 об.) пребывати повелеваем.

Тем же пред живым Богом, иже повелевшу нам⁵⁹ царствовать и пред ужасным его судом засвидѣтельствуем ради царскаго сего уставления всем нашим приемником и⁶⁰ иже⁶¹ по нас царем быти хотящим, всем тысящником и всем сотником, и всем велможам римским⁶², и всему пространнейшему синклита полаты нашего царства, и всем, иже по вселенней⁶³ людем, иже ныне сущим и потом⁶⁴ бывшим⁶⁵ в⁶⁶ вся лета, и нашему царству подлежащим. И ни единого же от сих преложити или

43 крестиянского Т. 44 благоверна Т. 45 Доб. или судити таковая Т. 46-46 уставления многаго ТУ. 47 даждь Т. 48 миру Т. 49 дай вся У; доб. суды Т. 50 Доб. и Т. 51 Нет У. 52 Доб. и ТУ. 53 Нет Т. 54 Афракки Т. 55 Афракки Т. 56-56 по моим П. 57 Доб, судити или ТУ. 58 даждь Т. 59 Доб. и всем сотником У. 60 Нет Т. 61 яже У. 62 руским У. 63 Доб. бывающим князем и владѣтелем по нас, и всем, иже по вселенней ТУП. 64 потому П. 65·будущим У. 66 по У.

претворити⁶⁷ некотораго ради образа, яже нам царским повелением в священной⁶⁸ святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенней бываема подаваема, да не смеет⁶⁹ никто же⁷⁰ порушати или прикоснутися, или которым образом досадити.

Аще (л.158) кто от сих, еже⁷¹ не веруетъ быти сему, без тяж⁷² снй и суров, или уничтожитель будетъ окаянный о сих вечных, да дръжим будет осуждением и вечным мукам повинен будет. И да имеетъ тогда съпротивника⁷³ себе святых божиих владѣтелей⁷⁴ апостольских Петра и Павла, в сем⁶ вѣце и в будущем⁶, в преисподнем аде мучим будет, да исчезнуть с диаволом и с всеми нечестивыми.

Се же нашего повеления царскаго писания своими руками утврѣдивше, честному телу владѣтели апостольскаго блаженнаго Петра своими руками в раку положихом, ту бо апостолу божию обещахомся нерушима нам съблюдати⁷⁵ и еже⁷⁵ по нас хотящим быти и zde и в⁷⁶ всей вселенней. И православным царем же⁷⁷ и князем, и велможам, ⁷⁸ и владѣльн⁷⁸ съблюдаема быти ради (л.158 об.) заповѣдей наших оставихом и до скончания миру. И блаженному отцу нашему Селивестру съборному папе и его ради всем намѣстником его и zde и в⁷⁹ всей вселенней святителем господа бога и Спаса нашего Исуса Христа благоправно поведавше, ⁸⁰ вечно и ⁸⁰ благополучно сих въздаание предавше, такоже и ныне⁸¹ чѣтырем патриаршеским престолом, ⁸² коемуждо пределу⁸² честных ради апостол и ученик Христовых: византийскому, его же в свое имя преименовах⁸³ Андрея ради апостола, яко много потрудивъшася к благоразумию⁸⁴

6-6 Написано основным почерком поверх подтертого.

67 превратити Т. 68 священни Т; доб. и П. 69-70 Нет У. 71 Нет П. 72 стязь Т; туж У. 73 сопротивники ТУ; съпротивники П. 74 владѣтель У. 75-75 ниже Т; иже У. 76 по ТУП. 77 Нет Т. 78-78 нет У. 79 Нет У. 80-80 вечный У. 81 инем П. 82-82 Нет У. 83 преименовахом Т; именовах У. 84 богоразумию ТУЛ.

тех привести и церкви вѣдрузити православных; такоже и
 александрьскому, ⁸⁶Маркову приемнику⁸⁵, и антиохийскому,
 Лучину настолнику⁸⁶, иерусалимскому, Иаковлю⁸⁷ брата гос-
 подня, коемуждо во своем пределе подобающую честь подаем и
 наши по нас при(л.159)емнищи до века такоже же⁸⁸ и всем
 церквам Христовым и⁸⁹ пресвященным митрополитом, ⁹⁰и архи-
 епископьям, и епископьям⁹⁰, и⁹¹ иже по них настолником⁹²
 честь сами даем. И наши по нас приемнищи и велиции сѣтрапы,
 яко служителем божим и приемником Христовых⁹³ апостол, си-
 це творите и съблюдите, яко да не предреченной тягости под-
 падете⁹⁴ и славы божия лишени будете⁹⁴. Но дръжите преда-
 ние, яко же приасте, бога бойтеся и священную его церковь,
 и настоятели⁹⁵ ея чтите, ⁹⁶да м[и]лости⁹⁶ божия⁹⁷ в сем ве-
 це и в будущем получите⁹⁸, и сынове света будете.

Царское подписание сиче: ⁹⁹Божество вас да съблюдет⁹⁹
 в многая лета, святейшии и¹⁰⁰ блаженнии отци.

Дадеся в Риму,^{1,1} в день третий каланд² априлиевых,
 владыки нашего Флавиа Коньстантина Августа³, Галиканом,
 (л.159 об.) мужем честнейшим ипат славнейших.

И того ради все православныя цари, бояся Бога⁴ и свя-
 тых отецъ заповеди, ⁵и заповеди⁵ великаго царя⁶ Констати-
 на, не смели⁷ двинути от святых церквей и от святых мона-
 стырей недвижимых вещей, в данных Богови в наследие благ
 вечных. И не токмо не взишаше, но и сами благочестивии⁸
 цари святым церквам и монастырем села и винограды и прочия
 недвижимыя вещи подаваху⁹ в наследие благ вечных, с

85-85 Нет У. 86 Доб. и У. 87 Иякова Т; Ияковля У; Иако-
 ва П. 88 Нет У. 89 Нет Т. 90-90 и архиепископом, и епи-
 скопом ТУ. 91 Нет Т. 92 настолниках П. 93 святых У.
 94-94 Нет П. 95 настоятелю П. 96-96 для молитвы У.
 97 Доб. получите Т. 98 Нет Т. 99-99 божества вас соблю-
 дает У. 100 Нет ТУ. 1,1 Риме У. 2 каландю Т. 3 Нет У.
 4 господа Т. 5-5 Нет У. 6 князя (поверх подтертого: "ца-
 ря") П. 7 Доб. судити или ТУ. 8 благочестивыя Т. 9 Доб.
 и У.

писанием и с¹⁰ великим утврѣжением, и с златыми печатями
 царства своего. И все те¹¹ православныя цари и до скончания
 греческаго царства и з¹² святейшими папами¹³ и с пресвятей-
 шими патриархи, и с пресвященными митрополиты, и с всеми
 святители, и с святыми отци (л.160) на всех седми съборех
 сами быша и божественными правилами и царскими законы утврѣди-
 ша и страшными¹⁴ и велелепными¹⁴ клятвами седмью съборы за-
 печатлеша с царским подписанием. И уставивша¹⁵ всему тому
 ни от кого же недвижимо быти и до¹⁵ скончания веку¹⁵. И¹⁶
 на обидящих святныя церкви и святны монастыри, и¹⁷ все пра-
 вославныя цари¹⁸ с святители крепко стояху и побараху цар-
 ски и мужски. И никому же попустиша¹⁹ в данных Богови и Пре-
 чистой Богородици и²⁰ великим чюдотворцем²⁰ от священных²¹
 и в данных в наследие благ вечных прикасати²² или поколебати
 недвижимых вещей и до скончания миру.

Тако же и в вашем²³ благочестивом и²³ христолюбивом
 Росийском царствии от прѣваго благочестиваго и равноапо-
 столнаго святого прадеда твоего, (л.160 об.) великаго князя
 Владимира Киевскаго и всея Руси²⁴ и сына его, благочести-
 ваго великаго князя Ярослава, и всех твоих святых прароди-
 телей, и до твоего христолюбиваго царства. Ни един же от
 них не смел²⁵ дръзнути или двинути, или взяти от святых
 перквей и²⁶ монастырей, в данных и възложенных Богови и Пре-
 чистой Богородици и великим чюдотворцем в наследие благ
 вечных церковнаго имениа недвижимых вещей по тому же, якоже
 и прочия православныя цари греческыя, бояся от^Г Бога

в Испр. В рукописи: "уставивша". г Написано основным
 почерком над строкой.

10 Нет Т. 11 тии У. 12 с ТП; со У. 13 попами Т. 14-14
 Нет У. 15-15 скончание миру Т. 16 а У. 17 Нет У. 18 Доб.
 и У. 19 попустившу Т; попустивше У. 20-20 великих чюдо-
 творец Т; великих чюдотворцов У. 20-21 освященных У.
 22 Доб. ся ПЛ. 23-23 нет ТУ. 24 Доб. прославляем всегда и
 во веки веком. Аминь. Этими словами заканчивается текст У.
 25 Доб. судити или Т. 26 Доб. от святых Т.

осуждения и от святых апостол и святых отец седми съборов поместных и особь сущих страшныя и грозныя и великыя пред-
реченныя заповеди и клятвы, тамо бо они святым духом възгла-
сиша святии отци: Аще кий царь или князь, или ин, в каком²⁷
сану ни буди²⁸, възхитить (л.161) или възмет от святых²⁹
церквей или от святых³⁰ монастырей, възложенных Богови в
наследие благ вечных³¹ от недвижимых вещей³¹, таковыи бо
по божественным правилам от бога акы святотатци осужаются,
а от святых отец под вечною клятвою да суть.

И того ради все православнии цари гречестии и русские
цари прародители твои, бояся от бога и от святых отец за-
поведи, не смели³² двигнути от святых церквей и от святых
монастырей недвижимых вещей, в данных Богови в наследие благ
вечных и до днешняго дни не токмо от святых церквей в данных
Богови не взимаши, но и сами святым церквам и монастырем
недвижимыя вещи: ³³села и винограды и прочия недвижимыя ве-
щи³³ безчислено подаваху по своим царским душам в наследие
благ вечных. Якоже и прадед (л.161 об.) твой, святыи и³⁴
равноапостольный князь великий Владимир Киевский и всеа Ру-
сии, толику веру к Богу показа и к святым церквам велие тща-
ние: изо всего царства своего по всей Русской земли десятую
часть даде святей церкви и отдели святейшим митрополитом
Киевским и всеа Русии. Тамо бо³⁵ в своем царском завещании
и законоположении написа сиче:

Во имя отца и сына и святого духа.

Се аз, князь Володимер, нареченный в святем крещении
Василий, сын Святославль, внук Игорев, блаженныя княгини
Олгы, приал есмь святое крещение от греческаго царя Кон-
стантина и от Фатиа³⁶ патриарха царьгородскаго³⁷. И приах
от него, пръваго митрополита Михаила Киеву, иже крести всю
Русскую землю святым крещением.

27 каковом Т. 28 Доб. судит святительский суд и Т.
29-30 Нет Т. 31-31 Нет Т. 32 Доб. судит или Т. 33-33
Нет П. 34 Нет Т. 35 Доб. он Т. 36 Фотиа Т. 37 царь-
градскаго Т.

По том летом³⁸ мно(л.162)гом³⁹ минувшим, создах пер-
ковъ зборную⁴⁰ Святая Богородица Десятинную и дах⁴¹ ей
десятину изо всего своего княжения, такоже и по всей земли
Русской. И с княжения⁴² в соборную церковь⁴³ от всего княжа
суда⁴⁴ десятую векшу, а ис торгу десятую неделю. А из домов
на всякое⁴⁵ лето от всякого стада и от всякого живота чюд-
ному Спасу и чюдной⁴⁶ Богородици.

По том рассмотривше греческий Номаканон и обретохом в
нем писано, оже не подобает сих судов и стяжь⁴⁷ князю су-
дити, ни бояром⁴⁸ его, ни тиуном его.

И аз, згадав с своими детьми и с всеми князи, и с
48своими бояры⁴⁸, дал есмь те суды церквам Божиим и отцу
своему митрополиту, и всем епископом по всей Русской земли.

И по сем не надобе възступатися ни детям моим, ни вну-
чатом, ни правну(л.162 об.)чатом, ни⁴⁹ всему роду моему до
века ни в людех церковных, ни в вси суды их⁵⁰.

То все дал есмь церкви Божии по всем городом и по по-
гостом, и по свободам⁵¹ и⁵² по всей земли, где ни суть хри-
стиане⁵³.

И своим бояром и тиуном приказываю: судов церковных
не судити и наших судов без судей митрополичьих не судити
десятин для⁵⁴.

А се суды церковнии: ⁵⁵розпуски и смилное, ⁵⁵ заста-
вание⁵⁶, пошибание, умычки, ⁵⁷промежи мужем и женою о живо-
тех, в племяни или⁵⁸ в⁵⁹ сватовстве поймутся, ведовство⁶⁰,
потворы, чародеание, влхвование, зелеиничество, урекания
три: бляднеи и зелии, и еретичством⁶¹, зубояжа или сын отца

д Написано по смытому.

38 лето Т. 39 Нет Т. 40 соборную Т. 41 да же Т. 42-43
Нет Т. 44 Доб. даде Т. 45 всея Т. 46 чюдной Т.
47 тяжь ТП. 48-48 бояры своими Т. 49 и Т. 50 и и Т.
51 слободам П. 52 Нет ТП. 53 крестьяне Т. 54 Доб. розпус-
ки и смилное Т. 55-55 Нет Т. 56 заставление Т. 57 умуч-
ки Т. 58 Нет Т. 59 Нет П. 60 ведовсте П. 61 Доб. и Т.

бьет, или матере дщи бьет, или ⁶²сноха свекровь, или кто уречется скверными словами (л. 163) сы и прилагая отца и мать, или сестры, или дети, или племя тянутся ⁶³задницы, церковная татьба, мертвецов сволочать, крест посекуть или на стенах трески емлют из креста, скот ⁶⁴или псы, ⁶⁵или птицы ⁶⁵без великия нужда ввести в церковь, и ино что неподобно церкви съдеет, или два друга иметася бити, единого жена а другого имет за лоно и раздавить, или кого застануть с четвероножною, или кто под овином молится, или в ржи, или под рошением, или у воды, или девка дѣтя поврѣжет.

Те все суды церквам Божиим даны суть прежде нас по законом и по правилом святых отец христианскими цари и князи ⁶⁶в всех христианских людех.

И царю, и князю, и бояром, ⁶⁷и судиям ⁶⁷в те суды нелезе вступатися. (л. 163 об.)

И яз тако же то все дал есми по первым царей уряжению и по вселенских ⁶⁸святых отец седмех съборов вселенских святитель великих.

Князю и бояром ⁶⁹, и судиям не прощено есть от закона Божия вступатися в те суды.

Аще же кто преобидит сий устав, таковым непощеным быти от закона Божия, грех и горе себе наследуют.

И своим тиуном приказываю судов церковных не обидети и из ⁷⁰судов городских давати девять частей князю, а десятая часть — святей церкви и отцу нашему митрополиту.

Се же убо искони поручено Богом святителем и епископам их — городския и торговны всякия и мерила, и спуды, извесы, ставила. От бога тако искони уставлено есть. И митрополиту блости ⁷¹без пакости все то подо (л. 164) бае, за все бо ⁷²то въздати ему слово в день суда великого, якоже и о душах человеческих.

А се люди церковнии, предани митрополиту по правилом: игумен, игуменья, поп, диакон, поподья, диаконица и дѣти их.

62 Нет Т. 63 Доб. о ТП. 64 Доб. или птицы Т. 65-65 Нет Т. 66 Доб. и Т. 67-67 Нет Т. 68 вселенским ТП. 69 бояру П. 70 с Т. 71 Нет Т. 72 Нет Т.

И кто в крылосе: чернец, черница, проскурница, понамарь, лечець, прощеник, баба вдовица, задущный человек, прикладень, сторонник, слепець, хромець, монастыреве, больницы, пустынники, странноприимцы, и кто порты чернеческия сврѣжеть.

Те люди церковныя богаделныи митрополит ведаеть промеж ими суды, или обида которая, или задница.

Аще ли иному человеку ⁷³будет с ними суд ⁷³или обида которая, то опший суд, и присуд и пересуд на помы.

Аще ⁷⁴кто преступит сиа (л. 164 об.) правила, якоже есмь управил по святых отец правилом и первых православных царь ⁷⁵управлению, кто имет преступати правила сиа — или дѣти мои, или внуцы мои, или правнуцы, или князи, или бояре, или в котором граде наместник или судья, или тиун, а имуть обидети те суды церковныя или отымати, да будут прокляты в сей век и в будущий, и от седми съборов святых отец вселенских.

А се о десятинах. От всего ⁷⁶княжа суда десятая векша, ис торгу десятая неделя, и от даней ⁷⁷, от веры, и из всего схода и прибытка, и от лова княжа и от всякого стада, и от всякого жита десятое в соборную церковь епископу. Царь или князь в девятих частях, а церкви соборная в десятой части. ⁷⁸Осно (л. 165) вания же ⁷⁹иного никто же может положить паче лежащаго сего ⁸⁰, и да вси съграждут на сем основании. Иже кто разсыплет храм Божий, разсыплет того Бог, церкви бо ⁸¹свята есть. И аще кто изменит святей сей устав отеческий, грех и горе себе наследуеть.

Аще ⁸²пообидит ⁸³суды церковныя, платити ему собою. А пред Богом тому же ответ въздати на страшнем суде пред тмами ангел, идеже кождо дела открываются яве, благая е "е" написана по смытому.

73-73 с ними будет суд П. 74 Доб. ли Т. 75 царей ТП. 76 всякого ТП. 77 от дани и ТП. 78-79 основану яже Т. 80 Доб. лежащаго П. 81 Нет Т. 82 Доб. кто ТП. 83 обидит П.

или⁸⁴ злая, идеже не поможет никто же никому же, но токмо правда и добрая дела, тем избавитися вторня смерти, рекше вечныя муки и крещения⁸⁵ неспасенаго геоньскаго огня, съдръжаще истинну в неправде. О тех глаголетъ господь: Огнь их не угаснет, и червь их не умретъ. Сътворшим же (л.165 об.) благая — жизнь вечная и радость неизреченная. А сътворшим злая, рекше неправедно судившим и лукавно — не-измолим суд обрести.

Аще⁸⁶ кто уставление^х мое порушает⁸⁷, или сынови мои, или внуци мои, или правнуци мои, или от рода моего, или от князя⁸⁸, или от бояр кто, аще порушат⁸⁹ мой ряд или вступятся в суды митрополича, что есми дал митрополиту, отцу⁹⁰ своему, и епископом по правилу святых отец и по первых православных царей управлению судивше, того казнити по закону.

Аще же⁹¹ кто имет судить, преслушав на⁹² церковныи суди, что преданы митрополиту, отцу нашему, той станет с мною пред Богом на страшнем суде, и да будет на нем клятва святых отец.

Так же и прародитель твой, благочестивый и хри-столюбивый князь великий Андрей Юрьевич Боголюбский, заложив Володимери и постави церковь Успение⁹³ пресвятыя Богородица о едином врьсе. И влады Пресвятей Богородицы и отцу своему Константину митрополиту всеа Руси и иже по нем митрополитом до века многи имениа и слободы, и зданьми, и села лучшая, и дани, и десятину в всем. И в стадах своих, и торг десятый в всем своем царстве по тому же, якоже и прадед твой, святыи и равноапостольный князь великий Владимир Киев[с]кий и всеа Руси. И божим милосердием и Пречистыя⁹⁴ Богородица³ и великих чудотворцов молитвами⁹⁵, и святых царей русских, прародителей⁹⁶ твоих и царских родителей⁹⁷ твоих святых молитвами⁹⁸ и бжежением

х Первоначально было: "уставленное". Испр. основным почерком. з Первоначально было: "Богородица". Подтерто и испр. основным почерком.

84 Доб. и Т. 85 клешенья Т. 86 а П. 87 получит Т. 88 князь ТП. 89 порушает Т. 90 Доб. отцу Л. 91 нет Т. 91-92 кто преслушав нас имет судити Т. 93 Успения П. 94 Пречистой Т. 95-98 Нет П. 96 прародитель Т. 96-97 Нет Т.

(л.166 об.) и твоим царским⁹⁹ жалованием и бжежением⁹⁹ те все села и слободы, и земли с всеми угоды по старине в дому Пречистыя Богородица и великих чудотворцев в святейшей митрополии Русстей и до днешняго дни никим же не движими и не вредими пребывать. Аще и на время от злых человек оскръбляются, но божим милосердием и Пречистыя Богородица, и великих чудотворцев молитвами и вашим царским жалова-нием¹⁰⁰ и заступлением¹⁰⁰ по святых церквах побарающих паки наполняются и николи же истощаются, занеже вся сиа богови освященна суть, и никто же может церкви божия оскорбити или поколебати, или недвижимая от церкви божия двинути, понеже бо церкви божия небес^{П, I} (л.167) выше^и и твердейше, и земли ширше^к, и моря глубочайше, и солнца светлейши, и ни-кто же может ея поколебати, основана бо бе на камени, си-речь на вере Христова закона.

Аще и мнози невернии² покусишася поколебати, то вси погыбше, и ни в что же быша. И инии же мнози и³ от нечести-вых царей в своих царствах от святых церквей и святых мо-настырей ничто же⁴ взимаху, и недвижимых вещей не смели дви-гнути⁵ или поколебати, боясь Бога и заповеди святых отец и царских уставов древних законоположительных, но и зело по святых церквах побараху, не токмо в своих странах, но и в Русском вашем царствии. Некогда быша сиа, в лета великих чудотворцев Петра и Алексея, и в ле(л.167 об.)та Михаила, и⁶ Ивана⁷, Феогнаста⁸ русских митрополитов, но и ярлыкны свои тем святым⁹ митрополитом подаваху на утврждение святым церквам и святым монастырем с¹⁰ великим запрещением, чтобы ни от кого не обидимы и недвижимы были и до скончания цар-ства их.

и Первоначально было: "вышше", но первая "в" подтерта. к Первоначально было: "ширьшие". Испр. основным почерком. 99-99 бжежением и жалованием Т. 100-100 Нет Т. П, I небе-си П. 2-3 Нет П. 4 Доб. не Т. 5 Доб. или судити Т. 6 Нет ТП. 7 Иоанна Т. 8 Феогноста ТП. 9 Нет П. 10 нет ТП.

И дон[н]е в Русской митрополии тех святых митрополит седмь ярлыков написаны пребывают, от них же един ныне написаном, великого чудотворца Петра митрополита Киевского и всеа Руси, имуща сице:

Ярлык Азбека царя, данъ в Орде великому чудотворцу Петру митрополиту Киевскому и всеа Руси.

Вышняго и безсмертнаго Бога силою (л. I68) и величеством, и милостию его многою, Азбяково слово всем нашим князем великим и средним, и нижним, и сильным воеводам, и вельможам, и князем нашим уделным, и дорогам славным, и плъчным князем высоким и нижним, и книжником^{II} и устава держальником, и учителным, и людским повестником, и събирателем, и баскаком, и мимо ездящим послом, и лонцом нашим, и соколником, и пардусником, и всем людем высоким и нижним, малым и великим нашего царства по всех наших странах, по всех наших улусах, где^{I2} наша бога безсмертнаго силою власть держит, и слово наше владеет. Да никто же обидит на Руси зборную церковь и митрополита Петра и его людей, и церковных его, ничтоже да не взимают, ни стяжа (л. I68 об.) ний, ни имений, ни людей.

И знает митрополит Петр правду^{I3} и право судит, и управляет люди своя в правду в чем ни буди. И в розбое и в личном, и в татьбе, и в всяких делах ведает Петр митрополит един, или кому прикажет. Да вся покаряются и повинуются митрополиту, вся его церковныя причты по первым изначала законом их и по первым^{I4} грамотам наших первых царей великих грамотах^{I5} и дефтерем^{I6}, да не вступается в церковное и митрополиче никто же, зан[е]же то божие все суть.

А кто вступиться, а наш ярлык^{I7}, наше слово преслушает, тот есть богу повинен, и гнев на себе от него примет а от нас казнь ему будет смертная. А митрополит правым путем ходить, да^{I8} (л. I69) правым путем^{I9} пребывает и тешится, да правым сердцем и правою мыслью вся своя церковная

II книжником Т. I2 господине Т. I3-I3 правду Петр Т. I4 первым М, испр.; верным П; прывым Т. I5 грамотам III. I6 дефтерем Т. I7 Доб. и Т. I8 и Т. I9 Доб. да Т.

управляет²⁰ и судит, и ведает²⁰, или кому повелит таковая делати и управляти, ²¹а нам в то²¹ не вступатися ни в что, ни детем нашим, ни всем нашим князем всего нашего царства и²² всех наших стран²³, всех наших улусов, да не вступается никто ничем²⁴ церковныя, митрополича, ни в грады их²⁵, ни в волости их, ни в села их²⁵, ни в всякие ловли их, ни в борти их, ни в земли их, ни в дуги их, ни в леса их, ни в ограды их, ни в соляных²⁶ места их, ни в винограды их, ни в мельницы их, ни в зимоще²⁷ их, ни в стада их конские, ни в всякие скотские стада их. Но вся и²⁸ стяжания и имения церковная²⁹, и люди, и вся при (л. I69 об.) чти их, ³⁰и вся³¹ законы их уложения старне от начала их, то все ведает митрополит, или кому прикажет.

Да не будет ничто же перечинено или порушено, или кем изобижено. Да пребывает митрополит в тихом и кротком житии без всякие голки, да правым сердцем и правою мыслью молит бога за нас и за наши жены, и за наши дети, и за наше племя. Мы бо также уставляем и жалует, якоже и прежнии наши цари давали им ярлыки и жаловали их. А мы по тому же пути, теми же ярлыки жалует их, да бог нас пожалует³², заступитъ.

А мы божия бжежем, а данаго Богу не взимаем. А кто взимает божие, а³³ тот будетъ богу повинен, а гнев божий на него же будет. А от нас будет казнен смертною казнью, (л. I70) да то видя, инне в боязни будут.

А поедут наши баскаки, тамошники³⁴, даншики, поборщики, писци по сем³⁵ нашим грамотам, как наше слово молвило и уставио, да все будут целы зборные церкви митрополиче, никим ни от кого кого не изобижены вся его люди и вся его стяжания, как ярлык имеет. И архимандриты и игумены, и попы,

20-20 и ведает и судит Т. 21-21 а в то нам Т. 22 Доб. и Т. 23 Доб. и Т. 24 Доб. в ТПШ. 25-25 ни в села их, ни волости их Т. 26 соляныя Т. 27 зимовица Т; зимовище П. 28 их Т. 29 церковнаго Т. 30-31 Нет Т. 32 Доб. и Т. 33 и Т. 34 Доб. и П. 35 сим ТП.

и вся его причты церковныя ничим никто да не будет изоби-
жен. Дань ли на нас емлют или иное что ни буди, тамга ли, по-
плужное ли, ям ли, мыт ли, мостовщина ли, война ли, ловитва
ли коя ни буди наша, или еда³⁶ на службу нашу с³⁷ наших улу-
сов повелим разбирати³⁸, где въсхотим воевати, а от зборныа
церкви и от³⁹ Петра митропо(л. I70 об.) лита ничто же не взи-
маем, и от их людей, и от всего его причта: те бо за нас
бога молят и нас блюдут и наше воинство укрепляют.

Кто бо того и преже нас не ведает, что бога бессмертнаго
силоу и волю живут все и воютъ, ⁴⁰то вси ведають⁴⁰. И мы,
Бога моляся по первых наших царей грамотах грамоты им дава-
ли⁴¹ ни в чем, как то было преже нас.

Так молвяи⁴², наше слово уставио по первому пути, ко-
торая дань наша будет или запросы наши накинem, или поплуж-
ное, или послы наши будутъ, или кормы наши ⁴³и коней наших⁴³
или подводы, или корм⁴⁴ послов наших, или наших царицъ, или
наших детей, и кто ни есть, и кто ни буди, да не возьмут и
да не просят ничто же. А что (л. I71) възмут ини⁴⁵, отдадутъ
назад третицею. Аще будутъ взяли за нужу великую, а от нас
будет им не кротко, а наше око тихо на⁴⁶ них не смотрит. А
что будутъ⁴⁷ церковныа люди ремесленици кои или писцы, или
каменныа здатели, или древяныа, или иныа мастера каковы ни
буди, или ⁴⁸соколници⁴⁹, или ловци какова лова ни буди⁵⁰,
а⁵¹ в то наши никто⁵² да не вступаются и на наше дело да не
емлют их. И ⁵³пардусници наши и ⁵⁴ловци наши, и соколници
наши, и побережници наши да не вступаются в них и да не
взимають их, ни у них делных их орудей да не отнимають, ни
взимають у них. А что закон их, и в законе их церкви их⁵⁵,

36 егда Т. 37 Нет П. 38 рать збивати Т; рать збирати П.
39 Нет П. 40-40 Нет Т. 41 Доб. жаловальныа, а не изначи-
вале Т; жаловалныа, а не изыначивали П. 42 Доб. и Т.
43-43 Нет Т. 44 кормы Т. 45 и они Т. 46 ша Т. 47 будет
48-50 или ловци, какова лова ни буди, или соколници П.
49-50 Нет Т. 51 и Т. 52 кто П. 53 ни Т. 54 ни Т. 55
Доб. и Т.

монастыри их⁵⁶, часовни их, (л. I71 об.) ничим да не вредять
их, не хулят.

А кто учнет ⁵⁷веру охужати⁵⁷ и хулити, тот человек не
извинется ничем же, и умрет злою смертию. А что попы и диа-
коны един хлеб ядуща и в едином дому живуща у кого — брат
ли, сын ли, и тем по тому же пути наше жалование. Оже кто
будет от них не выступил, аще ли⁵⁸ будет от них кто⁵⁹ высту-
пил, а митрополиту не служит, а ⁶⁰живет себе, то ⁶¹имянем
поповским⁶² не отнимается, но дает дань.

А попы и диаконы и причты церковныа пожалованы от нас
по первой нашей грамоте. И стоят молящися за нас Богу правым
сердцем и правою мыслью.

А кто учнет неправым сердцем⁶³ о нас молитися⁶⁴ богу,
тот грех на нем будет.

А кто будет поп ли⁶⁵ диаконъ, ли причетник, ли (л. I72)
церковный, или иные люди кто ни буди, откуда ни есть, мит-
рополиту похотят служить и о нас Бога молити, что будет о
них у митрополита в мысли, то ведает митрополит.

Так слово наше учинило, и дали есмя Петру митрополиту
грамоту сию крепости для ему, да сию грамоту видяще и слыша-
ще, вси люди и все церкви и все монастыри, и все причты цер-
ковныа да не преслушают его ни в чем, но послушни ему да
будутъ по закону их и ⁶⁶по⁶⁷ старине, ⁶⁸как у них изстари
идет⁶⁸. Да пребывает митрополит правым сердцем, без скорби
и без печали всякыа⁶⁹, бога моля о нас и о нашем царствии.
А кто вступится в церковное и ⁷⁰митрополиче, а на того бу-
дет гнев (л. I72 об.) божий. А по нашему великому истязанию
⁷¹не извинется⁷¹ ничем же ⁷²и умрет⁷² злою казнью.

Так ярлык ⁷³дан, так молвя, слово наше учинило, таковое
крепостью утвердио заеczego⁷⁴ лета, асенаго первого месяца
4⁷⁵, ветха, на толиих писана⁷⁶ и дана.

56 Доб. и Т. 57-57 велу хужати Т. 58 Доб. кто Т. 59 Нет
Т. 60 Нет Т. 61 тот Т. 62 Доб. да Т. 63-64 молиться о
нас Т. 65 или П. 66 Нет П. 67 Нет Т. 68-68 как идет у
н... (далее в строке пропуск — А.П.) ри... Т. 69 всегда Т.
70 Доб. в Т. 71-71 винитца Т. 72-72 со Т. 73 аз Т.
74 заегово Т. 75-76 на переписано и дана Т.

Коль же паче тебе подобает, благочестивый и бого-
венчаный царю, свою царскую веру к Богу показать и вели-
чание к святым церквам и к святым монастырем, не токмо не-
движимая взимати, но и самому ти подобает подавати, якоже и вси
святые ⁷⁷ царские твои ⁷⁷ прародители и ⁷⁸ родители подаваху ⁷⁹
богови в наследие благ вечных. Сие и тебе, царю, подобает
творити царства ради небеснаго, сущу благочестивому и хри-
сто(л.173)любивому и ⁸⁰ велеумному царю великому князю Ивану
Васильевичу всеа Руси самодержцу, паче же всех царей в ва-
шем Росийском царствии тебе, царю, от бога ныне възвышенно-
му и почтенному, единовластному царю в всем великом ⁸¹ Ро-
сийском царствии, самодержцу сущу и в конецъ сведущему
Христов закон евангельскаго учения и святых апостол и свя-
тых отецъ заповеди, и вся тебе божественная писания в конецъ
ведущу и на языке носящу не человеческим бо учением, но дан-
ною ти от Бога премудростию. И сего ⁸² ради, благочестивый
царю, подобает тебе, разсудив ⁸³, смотрити и творити полезная
и богоугодная, яко же ⁸⁴ и прочии благочестивии цари, блюди
и храни свою царскую душу и свое (л.173 об.) христолюбивое ⁸⁵
царство от всех врагов видимых и невидимых.

А милость Божия и пречистота Богородица, и великих чюд-
творцев ⁸⁶ молитва и благословение, да и нашего смирения бла-
гословение ⁸⁶ да есть с твоим христолюбивым царством в веки.
Аминь.

Так же и вси ⁸⁷ святейшии ⁸⁸ папы и пресвятейшии ⁸⁸ все-
ленстии патриарси и пресвященнии митрополити, и боголю-
бовии архиепископи и епископи, снастолиници и съпрестолиници
святых апостол и честныя архимариты и богобоязнии игумены
и смиреннии мниси, и мнози от тех великия чюдотворцы быша,
и никто же от тех сътвори или попусти възложенных Богови
и в данных святым церквам и святым (л.174) монастырем в на-
следие благ вечных недвижимых вещей отдати или продати.

77-77 и твои царские Т. 78 Нет Т. 79 подаху Л. 80 Нет П.
81 великому Т. 82 всего Т. 83 разсудить Т. 84 Нет Т.
85 в М: "христолюбивою", испр. по ТПШ. 86-86 молитвами на-
шего смирения благословение Т. 87 все Т. 88-88 всесвя-
тейшии Т.

И на всех святых седми съборех и поместных и особь сущих
святых отецъ святым духом наставляеми святыми отци, утвер-
диша и заповедаша, ⁸⁹ и грозными и страшными ⁸⁹, и великими
клятвами о том зело възгласиша и запечатлеша седмию соборы
по данной нам ⁹⁰ благодати от святого и животворящаго ⁹¹
духа, и грому подобно възгласиша сие:

Аще кто от церковнаго имени святых завес или святых
съсуд, или святых книг, или от иных вещей, ⁹² их же ⁹² не по-
добает продати или отдати, възложенных Богови в наследие
благ вечных недвижимых вещи, рекше села, нивы, виноградны,
се(л.174 об.)ножати, лес, борти, воды, езера, источники,
пашити и прочая, в данная Богови в наследие благ вечных.

Аще кий епископ или игумен от церковных недвижимых ве-
щей продать или отдать князю земли той или иным велможам,
нетверду быти проданию, но паки проданная или отданная свя-
тей церкви в епископию или в монастырь да възвратится.
Епископ же той или игумен се творя, да изгнан будет из епи-
скопьи, а игумен из монастыря, яко расточив зле, их же не
събра. Аще ли кто ин от священническаго чину суще, таковая
сътворит ⁹³, да извргутся. Мниси же или мирстии человеци
суще, да отлучатся. Аще суще осужени ото отца и сына и свя-
того духа, (л.175) да устроени будут, идеже червь не уми-
раетъ и огонь не угасаетъ, яко гласу господню противятся,
глаголющему: Не творите ⁹⁴ отца моего дому купленаго моего.

Тем ⁹⁵ же и вси пресвященнии митрополити русстии, от
пръваго пресвященнаго митрополита Леона Киевскаго и всеа
Русии, и до великих чюдотворцев Петра и Алексея и ⁹⁶ Ионы, и
прочии святии митрополити русстии, и до твоего христолюбива-
го царства, и до нашего смирения все боголюбивии архиепископи
и епископи, и честныя архимариты и богобоязнии игумены ве-
ликии чюдотворци: Сергей и Кирил, и Варлаам, и Пафнутий, и прочии
святии русстии чюдотворци и смиреннии мниси святых монастырей.

89-89 и страшными и грозными Т. 90 им П. 91 животворя-
ща Т. 92-92 иже П. 93 сотворят Т; сътворити П. 94 Доб.
дому ТП. 95 так ТП. 96 Нет Т.

(л.175 об.) И никто же от тех сътвори или попусти възложенных Богови и в данных святым церквам и святым монастырем в наследие благ вечных недвижных вещей отдати⁹⁷ или продати⁹⁷, по тем же божественным святым правилам и по заповеди всех⁹⁸ святых отець семь съборов и поместных и особь сущих святых отець.

Коль же паче не подобает мне, смиренну,⁹⁹ аще и грешну и¹⁰⁰ несмы достоин учительства слову, такова святительскаго^{III,I} сану, но по данной нам благодати от святого и животворящаго духа митрополит нарицаюся, то иже о мне смиренном² и недостойном всецелый и человеколюбивый Бог обычным своим человеколюбием устрои, ими же судьбами вестъ сам, дарова (л.176) и вручи истинное слово правити ми ради пречистыя матери своея богородица моя. И сего ради не могу на³ таковая страшная³ дрязати или помыслити: от възложенных Богови и пречистой Богородици и великим чудотворцем в данных недвижных вещей в наследие благ вечных из Дому Пречистыя Богородици и великих чудотворцев таковая отдати⁴ или продати⁴, не буди того. И до последняго нашего издыхания и избави⁵ всех нас⁶ всемогущий Боже и съхрани нас от такового законопреступления и не попусти тому быти не токмо при нас, но и по нас до скончания века, за молитв пречистыя твоея матери нашея Богородица и великих чудотворцев и всех святых Аминь.

И сего ради (л.176 об.) не възхитися удивлением о том, о боголюбивый царю, ниже ласканиа⁷ вещь помысли, якоже бо святити отци святым духом уставша и заповедаша, и семью съборы запечатлеша нам хранити, сие и мы м[у]дрствуем и храним, и до последняго своего издыхания. Человечи бо есмь, плаваем в многомлвленном сем мори. Выпрядь что будет нам, не веми. Зане хотящая быти не явлено всем человеком, но токмо боятися нам подобает небеснаго серпа, его же виде

97-97 продати или отдати Т. 98 Нет Т. 99-100 и грешну, аще и П. 100 Нет Т. III,I святительска Т. 2 смиреннем Т. 3-3 такова страшна Т. 4-4 Нет Т. 5-6 нас всех Т. 7 ласканиа Т.

Захариа пророк,⁸ сходяща с небес⁹: в длину двадцать сажень, а в широту десять сажень, на обидящих и неправедне судящих и кленущихся именем божиим¹⁰ во лжу.

И сего ради боюся, егда рукополагаюся, сиречь поста(л.177)вляюся в святительский сан, и тогда посреди священнаго събора в святей съборней апостольстей церкви пред Богом и пред всеми небесными силами, и пред всеми святыми, и пред тобою, благочестивым царем, и пред всем сунклитом^{II}, и пред всем народом кляюся судьбы и законы, и оправдание наше¹² хранити, елика наша сила. И пред цари за правду не стыдиться¹³, аще и нужда будетъ ми от самого царя или от велможь его, что повелать¹⁴ ми говорити¹⁵, кроме божественных правил, не послушати ми их, но аще и смертью претять, то никако же не послушати их. И сего ради бояхся, глаголю ти, о благочестивый царю, и молю твое царское величество: останися, государь, и не сътвори такова начинания, (л.177 об.) его же Бог не повеле вам, православным царем, таковая творити. Но и вси святити его възбраниша вам, православным царем, и нам, архиереом, священными правилами зело претиша¹⁶ и запечатлеша семью съборы по данной им благодати от святого и животворящаго духа.

И того¹⁷ ради молим твое царское величество и много с слезами челом бием, чтобы еси, ¹⁸царь и государь¹⁸, князь великий Иван Васильевич всея Руси самодръжець, по тем божественным правилам у Пречистой Богородици и у великих чудотворцев из дому тех¹⁹ недвижных вещей, в данных Богови в наследие благ вечных, не велел взяти.

А милость Божия и пречистыя Богородица и великих чудотворцев молитва и благословение (л.178) да и нашего смиреннаго благословение да есть всегда с твоим христолюбивым царством в многие роды и на веки. Аминь.

8-9 сходяща с небеси Т. 10 моим Т. II сунклитом ТП. 12 божие Т; божественное П. 13 стыдися Т. 14 велят П. 15 сътворити ТП. 16 запретиша ТП. 17 сего П. 18-18 государь царь и Т. 19 Доб. судов и Т.

ЕВФИМЬЕВСКИЙ ИЗВОД "ОТВЕТА" МАКАРИЯ

Публикуется по списку ГИМ, Синод. 791, л. 149-154 об.

(л. 149) Избрание от священных и божественных правил святых апостол и святых отец семи соборов и поместных, и особь суших святых отец, и от заповедей святых православных древних царей к благочестивым и боголюбивым боговенчаным царем всея России самодержцем о недвижимых вещех, в данных Богови в наследие благ вечных.

Слышите и вонмите разумно, о боголюбивии и премудрии царие, и разсудив царьски, душеполезная и вечная изберите. А тленная и мимотекущая мира сего ни во что же полагайте, зане преходна суть, но едина добродетель и правда пребывает в веки.

От первого благочестиваго и равноапостольнаго святаго царя Константина греческаго и все благочестивыя цари греческия и до послѣдняго благочестиваго царя Кон(л. 149 об.) стянтина же греческаго ни один от них ^а не смел^а дерзнути или двинути, или ^взяти от святых церквей и монастырей, в данных и возложенных Богови и Пречистой Богородици в наследие благ вечных церковнаго имения недвижимых вещей за все сосуды и книги, и непродаемых вещей, рекше села, нивы, земли, виноградны, сенокаты, лес, борти, воды, озера, источники, пажити и прочая, в данная Богови в наследие благ вечных, боясь от Бога осужения и о[т] святых апостол и святых отец семи соборов, и святых отец поместных и особь суших, страшных и грозных, и великих ради заповедей. Тамо бо святым духом возгласиша святии отцы: "Аще кий царь или князь или ин, в каковом сану ни буди, възхитит или что ^б возмет от святых церквей или от святых монастырей, возложенных Богови в наследие благ вечных от недвижимых вещей, таковии по божественным правилам от бога аки святотатцы осужающа, а от святых отец под вечною (л. 150) клятвою да суть".

а-а Написано основным почерком над строкой. б Дописано на левом поле основным почерком.

И того ради все православныя цари, боясь Бога и святых отец заповедей, не смели двинути от святых церквей и святых монастырей недвижимых вещей, в данных Богови в наследие благ вечных. И не токмо не взиимах, но и сами благочестивыя цари святым церквям и монастырем села и виноградны и прочая недвижимыя вещи подаваху в наследие благ вечных, с писаньем и с великим утверждением, и златыми печатями царства своего, боясь Бога и заповеди святаго и равноапостольнаго благочестиваго и хриstopлюбиваго великаго царя Константина. Тамо бо он, святей, просвещен и наставлен, духовную заповедь царскою своею рукою подписав и страшными и великими клятвами утвердив, в руку святаго верховнаго апостола Петра вложив. И тамо възгласи всему тому непоколебиму и неподвижному быти от всех православных царей и от всех князей и вельмож по всей (л. 150 об.) вселенней и до скончания миру.

И толико почте блаженнаго папу Селивестра и по нем всех святителей почитати по всей вселенней повеле. Понеже бо той блаженный папа на венце главнаго пострижения знамение сотвори, его же чести ради блаженнаго Петра имеет, не възхоте златым венцем носити. Мы же покрывалу его главному о сем белым видом светлое воскресение господне начертавше, на святейшую главу его своимъ рукама положихом, бразды коня его своимъ рукама держаще, ради чести блаженнаго Петра конюшним саном дахомся ему. Повелеваем^в того же чина и обычая всем, иже по нем святителем всегда творити в пояздах своих по подобию царства нашего тем же, ради сего постриженнаго знаменія верховнаго святительския главы. Да не мнит кто се пострижение худо и безчестно (л. 151) быти, но паче земнаго царства саном и славом, и силою ея украшати подобает. Но и Римскаго града и всей Италии и западная власти и места, и земли, и грады сему же, иже многакды предреченному блаженному отцу нашему Селивестру соборному папе предающе и отступающеся ему и всем, иже по нем бываемым святителем и всей^г вселенней, идеже православная наша вера^г обдержит, владение и суд держит ради божественнаго и нашего сего содеяннаго утверждения,

в Испр. В рукописи: "повеловаем". г-г Первоначально было: "и в сей православной вере, идеже". Испр. основным почерком.

повелеваем^д устроить правду святой сей церкви^е римской, подлежаще пребываема подаваем бывати. Тем же пригодно судом нашего царства причет к восточным странам приместити града византийского^ж чюдного и краснейшаго места, в свое имя град создати и тамо царство свое водрузи, идеже бо священническое начало и власть, и христьянского благоверия глава от небеснаго царя уставлена бысть, неправедно есть тамо владати (л.151 об.) земному царю.

Сия убо вся, яже ради многаго божественаго уставления и нашим священным правилом и писанием утверждения и повелена бывша, да иже и до скончания мира сего, яже по всей вселенней, и данья святителем церковныя земли же и села, и виноградны, и езера, и пошлины съчтаваше, дахом.

И божественным повелением и нашим царским веленьем уставихом на восточных и на западных, и на полунощих, и южных странах, и во Иудее же, в Асии и в Фракии, в Елладѣ, в Фракии же и во Итталии^з, и в различныя острова нашего им веления свобожение возвещаем, и по всей вселенней, идеже православнии князи и властели под нами обладают, нашего свобожения, и по моим утвердише, дахом владати святителем. И никакову мирскому сану смети прикоснуться церковным землям и пошлинам, богом заклинаем и нашим (л.152) царским повелением утверждаем непреложно и соблюдено быти даже до скончания века сего неприкосновенно и непоколеблема пребывати повелеваем.

Тем же пред живым Богом, иже повелевшу нам царствовать, с пред ужасным его судом засведетельствуем ради царскаго сего уставления всем нашим приемником, ниже по нас царем быти хотящим, всем тысящником и всем сотником, и всем вельможам римским, и всему пространнейшему синклита полаты нашего царства, и всем, иже по вселенней бывающим князем и властелем по нас, и всем же по вселенней людем, иже ныне сущим и по тому бывшим во вся лета, нашему царству

д Первоначально было: "повелевает". Испр. основным почерком.
е Первоначально было: "царстей" (?). Испр. основным почерком.
ж Первоначально было: "византийссаго". Испр. основным почерком.
з Первоначально было: "Итпалии". Испр. основным почерком.

подлежащим. И не единого же от сих предложить или предтворити некотораго ради образа, яже нам царским повелением в священной и святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенней бываема подаваема, да не смеет никто же (л.152 об.) порушати или прикоснуться, или которым образом досадити.

Аще кто о сих не верует, быти ему без тяж сый и суров, или уничижитель будет окаанный, о сих вечным да держим будет осужением и вечным мукам повинен будет и да имеет тогда сопротивники себе святых божиих властелей апостольских Петра и Павла в сем веце и в будущем, в преисподнем аде мучим будет, исчезнуть з диаволом и со всеми нечестивых.

Се же нашего повеления царскаго писания своими руками утвердивше, честному телу властелина апостольскаго блаженнаго Петра своими руками в раку положихом, ту убо апостолу божию обещахомся нерушима нам соблюдать. И еже по нас хотящим быти и zde и по всей вселенней православныя царем же и князем, и вельможам, и владальцем съблюдаема быти, ради заповедей наших оставихом и до скончанья миру. И блаженному отцу нашему Селивестру соборному (л.153) папе и сего ради всем наместником его и zde и [в] всей вселенней святителем господа Бога и Спаса нашего Исуса Христа благонравно повидаваше вечно и благополучно, сих воздаяние предаваше такоже и иным четьрем патриаршеским престлѣм. А коемуждо пределу^и честных ради апостол и ученик Христовых: византийскому, его же в свое имя преименовах Андрея ради апостола, яко много потрудившася к богоразумию тех привести и церкви водрузити православных, такоже и александрьскому, Маркову приемнику, и антиохийскому Лучину настольнику, иерусалимскому, Иакова брата господня, коемуждо в своем пределе подобашую честь подаем и наши по нас приемники до века. Такоже и всем церквам христовым и пресвященным митрополитом, и архиепископам и епископам^к, и иже по них нам стольниках честь сами даем.

и Первоначально было: "престолу". Испр. основным почерком.
к Первоначально было: "архиепископом и епископом". Испр. основным почерком.

И наши по нас приемницы и велиции сотрапы, яко служителем божим и при(л.153 об.)емником Христовых¹ апостол сице творите и соблюдайте, яко да не предреченной тягости подпадете. Но дръжите предание, якоже приясте, Бога бойтеся и священную его церковь и настоятеля ея чтите, да милости божия в сем веце и в будущем получите и сынове света будете.

Царьское подписание сице: Божество вас да соблюдет во многая лета и святейший и блаженей отца.

Дадеся в Риму в день третий каланд априлиевых, владыки нашего Флавия Константина Августа Галиканом, мужем честнейших и паки славнейших.

И того ради все православныя цари, бояся бога и святых отец заповеди, и заповеди великого царя Константина, не сме ли двинути от святых церквей² и от святых монастырей недвижимых вещей, вданных Богови в наследие благ вечных. И не токмо не взишаше, но и сами благочестивии цари святым церквам и мона(л.154 об.)стырем села и винограды и прочая недвижимыя вещи подаваху в наследие благ вечных с писаньем и с великим утверждением, и с златыми печатями царства своего. И все те православныя цари и до скончания греческаго царства и с святейшими папами, и с пресвятейшими патриархи, и з пресвященными митрополиты, и со всеми святители, и с святыми отцы на всех седми соборех сами быша и божественными правилами и царскими законы утвердиша и страшными и велелепными клятвами седми соборы запечатлевша с царьским подписанием, и уставиша всему тому ни от кого же неподвижому быти и до скончания века. И на обидящих святых церкви и святых монастыри все православныя цари святители крепко стояху и побораху царьски и мужски, и никому же попустиша вданных (л.154 об.) Богови и Пречистой Богородицы, и великим чюдотворцем от священных и вданных в наследие благ вечных прикасатися или поколебати недвижимых вещей и до скончания миру.

¹ Первоначально было: "Христовымъ". Испр. основным почерком.
² Первоначально было: "царев". Испр. основным почерком.

Х. "СОБОРНЫЙ ОТВЕТ 1503 ГОДА"

"Соборный ответ 1503 года", начиная с "Истории" Н.М.Карамзина (1819), был известен исследователям в позднейшей редакции по списку ГИМ, Синод.679¹. В 1868 г. И.П.Хрущов обнаружил первоначальный вид (пространную редакцию) "Соборного ответа" в волоколамской рукописи 1562/63 г. — ныне ГБЛ, Вол.514². А.С.Павлов (1871) вновь издал, частично пересказав текст, "Соборный ответ" по Вол.514 и указал некоторые источники этой компиляции³. Более полно охарактеризовал источники "Соборного ответа" А.Д.Седельников (1926)⁴. В 1959 г. А.А.Зимин вновь издал "Соборный ответ" по списку Вол.514 (ПИБ, с.322-326).

М.Д.Приселков (1916) и П.П.Соколов (1918) вслед за А.С.Павловым обратили внимание на связь "Соборного ответа 1503 г." с "Ответом" Макария (о нем см. выше, Приложение IX). Приселков считал, что позднейшая редакция "Соборного ответа" возникла в результате контаминации первоначальной редакции этого памятника с "Ответом" Макария⁵, а Соколов допускал независимое влияние первоначальной редакции "Соборного ответа" на "Ответ" Макария и на позднейшую редакцию "Соборного ответа"⁶.

Г.Н.Моисеева (1958), также развивая беглое наблюдение А.С.Павлова, назвала предположительным автором первоначальной редакции "Соборного ответа" Иосифа Волоцкого на том

¹ Карамзин Н.М. История государства Российского. СПб., 1819, т.УІ, прим.622.

² Хрущов И.П. Исследование о сочинениях Иосифа Санина, преп. игумена Волоцкого. СПб., 1868, с.174, прим.166 и с.175.

³ Павлов А.С. Исторический очерк секуляризации церковных земель в России. Одесса, 1871, ч.І, с.41-48.

⁴ Седельников А.Д. К изучению "Слова кратка" и деятельности доминиканца Вениамина. — Известия ОРЯС. Л., 1926, т.30, с.215.

⁵ Приселков М.Д. Ханские ярлыки русским митрополитам. Пг., 1916, с.50.

⁶ Соколов П.П. Подложный ярлык Узбека митрополиту Петру. — Русский исторический журнал. Пг., 1918, кн.5, с.80-82.

основании, что список подвижников "Соборного ответа" почти совпадает с подобным перечнем Пространной редакции духовной грамоты Иосифа⁷.

Н.Шилдс-Коллман (1977) под влиянием идей Д.Островского предположила, что первоначальная редакция "Соборного ответа 1503 г." создавалась в той же литературной школе, что и "Ответ" Макария, и поэтому относится к середине XVI века⁸.

Д.Островский (1977) в неопубликованной диссертации, защищенной в Пенсильванском университете (материалы этой работы частично отразились в его же статье 1986 г.⁹), провел тщательное исследование памятников, описывающих поземельные прения на соборе 1503 г., в том числе и "Соборного ответа". Д.Островский дал наиболее подробный обзор списков позднейшей редакции "Соборного ответа" (ГИМ, Синод.672, Синод.679, Синод.П, инв. № II96; ГБЛ, МДА 200, МДА 234, Тихонр.229; ГПБ, Солов.890/1000, Тит.1978), показал, что позднейшая редакция возникла на основе двух посланий, составляющих первоначальную редакцию, что в "Соборном ответе" и "Ответе" Макария использованы родственные редакции Устава Владимира (в "Ответе" Макария - Румянцевская, в "Соборном ответе" - архетип Троицкой редакции) и один и тот же вид "Константинова дара". Столь явное сходство двух названных памятников Д.Островский считает достаточным основанием для сближения и датирует первоначальную редакцию "Соборного ответа" не 1503 годом, как это делали все его предшественники, а временем после 1547-1551 гг., но прежде 1562/63 г.¹⁰

7 Моисеева Г.Н. Валаамская беседа - памятник русской публицистики середины XVI века. М.-Л., 1958, с.30; ту же точку зрения см.: Лурье Я.С. Идеологическая борьба в русской публицистике конца XV-начала XVI века. М.-Л., 1960, с.416.

8 Shields N. The Council Answer, Second Letter and Later Redaction.- In.: The Council of 1503: Source Studies and Questions of Ecclesiastical Landowning in Sixteenth-Century Muscovy. Cambridge, Mass., 1977, p.136-163.

9 Ostrowski D. Church Polemics and Monastic Land Acquisition in Sixteenth-Century Muscovy.- The Slavonic and East European Review, 1986, vol.64, № 3, p.355-379.

10 Idem. A "Fontological" Investigation of the Muscovite Church Council of 1503. The Pennsylvania State University, 1977, p.121-185.

Доказательства гипотезы Д.Островского, известные мне по его неопубликованной работе 1977 г., не безупречны, однако есть серьезные основания как источниковедческого^{II}, так и общеисторического^{I2} характера, которые ставят под сомнение известия о секуляризационных спорах на соборе 1503 года и историографическую схему В.А.Милютина - А.С.Павлова, а тем самым общепризнанный взгляд на время и обстоятельства составления "Соборного ответа 1503 г."

Прежде чем приступить к разбору этого памятника, отметим, что предположение Павлова и Моисеевой о принадлежности "Соборного ответа" перу Иосифа Волоцкого (1439-1515) опирается на шаткие доводы. Сравним списки святых не только в "Соборном ответе" и "иосифлянской" Пространной редакции духовной грамоты Иосифа, но и в "нестяжательном" "Собрании некоего старца" Вассиана Патрикеева:

"Соборный ответ 1503 г." Пространная редакция духовной грамоты Иосифа (ВМЧ, вып. I, стб.548):

3 редакция "Собрания некоего старца" Вассиана Патрикеева (Казакова Н.А., Вассиан Патрикеев, с.241-242):

Пахомей Великий
Ларион Великий
Еуфимей Великий
Иоанн Лествичник

II Плигузов А.И. "Прение с Иосифом". - Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1989 (в печати).

I2 Плигузов А.И. О размерах церковного землевладения в России XVI века. - История СССР, 1988, № 2; он же. Секуляризация и теологические доктрины русского средневековья. - Общее и особенное в развитии феодализма в России и Молдавии. Чтения, посвященные памяти академика Л.В.Черепнина. М., 1988, ч. II.

Геласий
Афанасий Афонский
Феодор Студийский
Симеон Новый
Богослов
Антоний Великий (?)
Феодосий Печерский
Варлам Новогородский
Дионисие
Димитрие Вологодские
Петр
Феоноста
Алексей

Антоние
Феодосие
Печерский
Сергий
Варлаам
Кирилл
Димитрие
Дионисие
Авраамие
Павел

Сава Освященный
Феодосей Великий
Аполоний Великий
Симеон Чюдотворец
Афанасей Афонский
Феодор Студийский
Антоний
Феодосей Печерский
Сергий Радонежский
Кирил Белозерский
Варлам Новогородский
Денисей Глушутский
Дмитрей Прилутский
Павел Комельский

Из этого составления видно, что совпадение пяти святых в "Соборном ответе" и духовной грамоте ни о чем не свидетельствует, и что если допустить подобные методы атрибуции текстов, автором "Соборного ответа" придется считать "нестяжателя" Вассиана Патрикеева, который называет восемь имен, совпадающих с перечнем "Соборного ответа".

Попробуем указать время составления "Соборного ответа", опираясь на известные свидетельства о соборе 1503 года.

Существуют три взаимоисключающих точки зрения на хронологию церковного собора о землях. Ю.К.Бегунов (1964) датирует его заседания маем-июлем 1503 года, С.М.Каштанов (1967) — августом — началом сентября 1503 г., А.А.Зимин (1982 — посмертная публикация книги, законченной весной 1979 г.) — концом ноября 1503 г. — маем 1504 г.

Ю.К.Бегунов опирается на показания "Слова иного", где сказано о "посещении от Бога на великаго князя самодержца: отняло у него руку и ногу и глаз". Намеки на болезнь Ивана III Бегунов видит в неопределенных фразах житий Иосифа и Серапиона, а дату начала этой болезни находит в Никоновской летописи и в Степенной книге: "Того же лета (7011, то есть

1503 г. — А.П.), месяца июля в 28... князь великий Иван Васильевич всеа Руси начат изнемогати..." У Бегунова получается, что заседания собора, обсуждавшие вопрос о церковных землях, начались после весенней пахоты 1503 г. и были свернуты после неожиданного удара, случившегося с Иваном III 28 июля¹³.

С.М.Каштанов определяет время заседаний собора по двум его приговорам — об отмене ставленнических пошлин (он, по мнению Каштанова, был утвержден 6 августа 1503 г.) и о вдовых погах (его исследователь датирует 1 сентября). Если дисциплинарные вопросы собор обсуждал немногим ранее 6 августа и около 1 сентября, то спор о землях, как свидетельствует анонимное житие Иосифа, разгорелся после этих заседаний, и на вторичный собор Иосиф Волоцкий был вызван "паки". На этом "паки" созванном соборе кроме Иосифа присутствовал сам Иван III, с 21 сентября по 9 ноября уезжавший из Москвы на богомолье, и новгородский архиепископ Геннадий Гонзов, покинувший Москву в начале ноября, и 12 числа уже въехавший в Новгород. Да и сам Иосиф прежде 28 ноября 1503 г. находился в своем монастыре. Следовательно, считает Каштанов, собор о землях заседал после 1, но прежде 21 сентября; за эти три недели Иосиф успел вернуться на Волоч, получить известие из столицы, срочно прибыть по вызову Ивана III и собора и выступить в митрополичьих палатах в защиту церковного землевладения¹⁴.

А.А.Зимин выразил сомнение в доказательности аргументов Каштанова, вероятно, потому, что отведенных исследователем трех сентябрьских недель явно недостаточно для организации и проведения поземельного собора. С одной стороны,

¹³ Бегунов Ю.К. "Слово иное" — новонайденное произведение русской публицистики XVI в. о борьбе Ивана III с землевладением церкви. — ТОДРЛ. М.-Л., 1964, т.20, с.359-360.

¹⁴ Каштанов С.М. Социально-политическая история России конца XV — первой половины XVI в. М., 1967, с.193-197.

Зимин допускает возможность повторных заседаний собора без участия архиепископа Геннадия (хотя о его присутствии на соборе косвенно упоминает "Соборный ответ", чьи свидетельства Зимин отводит, и "Слово иное", которому исследователь безусловно доверяет), и тогда собор заседал в Москве в любое время после возвращения в Москву Ивана III (9 декабря) и после 28 ноября, когда Иосиф определенно был на Волоке. С другой стороны, Зимин не исключает и возможности повторного вызова на собор архиепископа Геннадия (был арестован в Новгороде и отправлен в Москву 1 июня 1504 г.). Следовательно, по Зимину, собор о землях заседал между 28 ноября 1503 г. и началом мая 1504 г.¹⁵

Начнем наш разбор с перечисления всех источников, отражавших деятельность собора 1503 г. Во-первых, назовем два соборных приговора. Один из них — об отмене ставленнических пошлин, в двух рукописных сборниках 40-х гг. XVI в. ГПБ, Ф.П.80 и Погод.1572 (л.39–46 конволютного сборника П.М.Строева, с маркировочным знаком *Briquet* 1734, 1537 г.) содержит дату утверждения: 6 августа. По списку Погод.1572 приговор опубликован в ААЭ, т.1, № 382. Эта дата и считается исследователями первым документированным известием о соборных заседаниях 1503 г. О происхождении списка Ф.П.80 ничего определенного сказать нельзя, зато о соответствующих листах конволюта Погод.1572 известно, что они были извлечены из библиотеки Саввино-Сторожевского монастыря¹⁶. Дата 6 августа для соборного приговора невероятна, потому что 6 августа — это Преображение, праздник, который владыки должны были проводить не в думных палатах, а в храме, за литургией и вечерней. Гораздо более авторитетные списки соборного приговора, восходящие к митрополичьей казне (этот же приговор

¹⁵ Зимин А.А. Россия на рубеже XV–XVI столетий. М., 1982, с.202, 308.

¹⁶ Барсуков Н.П. Жизнь и труды П.М.Строева. СПб., 1878, с.36–37.

хранился в великокняжеском архиве — "грамота Симона митрополита, что от поставления не имати у попов ничего", см. ГАР, вып.1, с.76) и включенные в августовские тома Великих Миней Четьих митрополита Макария — ЦГАДА, ф.201, № 161; ГИМ, Синод.997, Синод.183. Списки ВМЧ, а также сборник ГПБ, Погод.1568 указывают иную дату утверждения приговора: 1 сентября 1503 г. По списку Синод.997 приговор опубликован: РФА, ч.Ш, Приложение, № 25. Под 7012 годом, начавшимся 1 сентября 1503 г., сообщают о решениях собора, в том числе и относительно ставленнических пошлин, Типографская летопись (ПСРЛ, т.24, с.215) и летописчик Михаила Медоварцева (БАН, Арх.Д.193, л.71–71 об.). Как кажется, ничто не препятствует принять день 1 сентября 1503 г. за действительную дату утверждения приговора об отмене ставленнических пошлин.

Второй приговор — о вдовых священниках и дьяконах — обычно датируется сентябрем 1503 г. (Н.А.Казакова, А.А.Зимин). Однако правильнее, вслед за Каштановым, принять дату 1 сентября 1503 г.: под этим числом соборный приговор о вдовых священниках пересказан в Псковской I (ПСРЛ, т.4, с.277) и Новгородской II (ПСРЛ, т.30, с.175–176, 200) летописях. Изданы списки приговора ГПБ, Погод.1572 (ААЭ, т.1, № 383.1) и ГИМ, Синод.997 (РФА, ч.Ш, Приложение, № 24). Известны также списки ГПБ, Ф.П.80, Q.ХУП.50, Погод.1568; ГИМ, Синод.791, Синод.183; ГБЛ, Троицк.215; ЦГАДА, ф.201, № 161, все они (кроме Троицк.215 и Погод.1572, где указание месяца опущено) — с датой 7012 г., сентябрь¹⁷.

Приговор о вдовых священниках был включен также в специальное послание митрополита Симона, отправленное псковскому наместнику князю Дмитрию Владимировичу Ростовскому; послание это датировано 15 июля 1504 г. и было привезено во Псков 11 августа 1504 г. (ПЛ, вып.1, с.89). Составление послания Симона каким-то образом связано со сведением архиепископа Геннадия в июне 1504 г. Старший список послания находится в официальном сборнике Синод.562, в части,

¹⁷ Разнотечения этих рукописей, исключая Синод.997, см.: Ostrowski D. A "Fontological" Investigation, p.530–547.

созданный немедленно после составления грамоты Симона — между июлем 1504 и мартом 1507 г. (публ.: РГА, ч.П, № 100); грамота Симона была скопирована с оригинала, отправленного во Псков и в 1547 г. внесена в Псковскую летопись, по спискам которой дважды издавалась (ААЗ, т. I, № 383.П; ПЛ, вып. I, с. 88-89).

При царе Федоре Ивановиче (1584-1598 гг.) на основе приговора 1503 г. о вдовых священниках было составлено "Правило святителей русских о вдовых полах и диаконах" (ГПБ, Кир.-Бел.3/1080; ГБЛ, Рогожск.272 и др.)¹⁸. Здесь собор приурочен к 7011 году.

С деятельностью собора 1503 г. иногда связывают и "Собрание от священных правил... о тех же вдовствующих полах и о диаконах", инкорпорированное в состав "Стоглава" (1551) под номером 79 главы и приписанное Иосифу Волоцкому, "самому бывшему ту на том соборе". Автор этого сочинения, защищая дисциплинарные решения собора 1503 г., подтасовывает канонические свидетельства и вступает в прямые противоречия с подлинными трактатами волоцкого игумена, поэтому считаем, что 79 глава "Стоглава" Иосифу не принадлежит и была скомпилирована неизвестным автором, вероятно, накануне включения "Собрания" в "Стоглав" около 1551 г.¹⁹

Первое летописное известие о соборе 1503 г. появляется в ближайшем по времени Своде 1518 г.²⁰, в двух его редакциях в Уваровской летописи (ГИМ, Увар.188) и в протографе

¹⁸ Публикацию "Правил" по трем спискам Рогожского собрания ГБЛ см.: Ostrowski D. A "Fontological" Investigation, p. 569.

¹⁹ Плигузов А.И. Противостояние митрополичьей и вассиановской кормчих накануне судебных заседаний 1531 года. — Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1985, с. 35-36, 51; ср.: Плигузов А.И., Тихонюк И.А. Послание Дмитрия Траханиота новгородскому архиепископу Геннадию Гонзову о седмичности счисления лет. — Естественнонаучные представления Древней Руси. М., 1988, с. 51-71.

²⁰ Часто пишут о существовании Свода 1508 г., отразившегося в Софийской I летописи по списку Царского (ГИМ, Увар.248), однако этот список также восходит к Своду 1518 г.

Софийской II (ИГАДА, ф. 181, № 371) — Львовской (ГПБ, Р. IV. 144)²¹. Б.М.Клосс и В.Д.Назаров предполагают, что первая редакция Свода 1518 г. сложилась в великокняжеской канцелярии, а вторая, если учесть наблюдения А.Н.Насонова²², может быть связана с Троице-Сергиевым монастырем.

В Своде 1518 г. годовая статья на 7011 г. содержит датированные известия за 23 октября 1502 г. — 7 мая 1503 г. и три дополнительных записи: о церковном соборе в Москве, о прибытии крымского посольства в Москву, о болезни Ивана III. Эти известия в том же порядке были перенесены в гипотетический митрополичий Свод 1526 г., отразившийся во второй редакции Вологодско-Пермской летописи (БАН, 16.8.15) и в Иоасафовской летописи второй половины 20-х гг. XVI в. (ГБЛ, МДА 196.2)²³.

Именно в Иоасафовской летописи, созданной, как показал Б.М.Клосс, в канцелярии митрополита Даниила, впервые на поле листа появилось уточнение даты болезни Ивана III: "Того же лета месяца июля в 28, на память святых апостол Прохора и Никанора, Симона (неверно, нужно: Тимона — А.П.) и Пармена князь великий Иван Васильевич (доб.: государь" — стерто — А.П.) всеа Руси начят изнемогати: Его же Господь любит, наказует". Выделенные слова дописаны на поле (ИЛ, с. 145). Указание точной даты начала болезни великого князя нарушает хронологию приписок к годовой статье 1502/03 г.: август — сентябрь (церковный собор) — июль (уточненная дата начала болезни Ивана III). Пояснение Иоасафовской летописи переносится в список Оболенского Никоновской летописи 1526-1530 гг.

²¹ О редакциях Свода 1518 г. см.: Клосс Б.М., Назаров В.Д. Рассказы о ликвидации Ордынского ига на Руси в летописании конца XV в. — В кн.: Древнерусское искусство. XIV-XV вв. М., 1984, с. 302-305.

²² Насонов А.Н. История русского летописания XI — начала XVIII века. М., 1969, с. 369-372.

²³ Клосс Б.М. Никоновский свод и русские летописи XVI-XVII веков. М., 1980, с. 30-32; здесь приведен прежний шифр списка: ГБЛ, МДА. IV, № 83.

(ИГАДА, ф.201, № 163, см. ПСРЛ, т.12, с.257; Клосс Б.М. Никоновский свод, с.43-51) и в последующие своды.

Итак, три основных летописных предприятия великокняжеской канцелярии, Троице-Сергиева монастыря и митрополичьей казны — Свод 1518 и 1526 гг., Никоновский свод 1526-1530 гг., не связывают болезнь Ивана III с заседаниями церковного собора, а позднейшее уточнение даты болезни, внесенное по неизвестному источнику в Иоасафовскую летопись в 1526-1530 гг., если и свидетельствует об ухудшении самочувствия Ивана III (заметим, что цитата из Евр.12,6 в Своде 1518 г. "Его же Бог любит, наказует" сама по себе не может рассматриваться как намек на "наказание" великого князя, скорее, это еще одно напоминание о богоизбранности правителя и вместе с тем — объяснение причин, вынудивших Ивана III поспешить с оформлением духовной грамоты), но и указывает, что "изнеможение" московского государя не менее чем на месяц опередило заседания иерархов в митрополичьих палатах.

Исходный текст Свода 1518 г. упоминает о двух соборных приговорах 1503 г. относительно вдовых священников и дьяконов и об отмене ставленнических пошлин, причем во втором случае указано, что приговор был записан в форме "утвержденной грамоты" с рукоприкладствами владык и вислыми печатями. Именно в таком порядке и с пропуском *соггогорatio* первой соборной грамоты переписаны приговоры собора в ВМЧ и других рукописных сборниках (РФА, ч.III, Приложение, № 24-25). Возможно, составитель известия о соборе 1503 г. в 1518 г. имел перед собой не подлинные соборные грамоты, а их противни, отразившиеся также в рукописной традиции (см. ПСРЛ, т.28, с.331-337; т.20, I-я пол., с.373-374; т.6, с.48-49).

В Типографскую летопись по списку ГИМ, Синод.789 примерно в 1527 г. (Насонов А.Н. История, с.375-380, 382-394) под 7012 г. был помещен краткий рассказ, аннотирующий оба соборных приговора 1503 г. (ПСРЛ, т.24, с.215). Тот же текст читается в летописчике Михаила Медоварцева БАН, Арх.Д. 193, л.71-71 об., августа 1530 — апреля 1531 г. (о датировке см.: Клосс Б.М. Никоновский свод, с.178).

Независимо от Свода 1518 г. в псковский Свод 1547 г. (о нем см.: Насонов А.Н. История, с.326-327), как уже отмечалось, попало изложение соборного приговора о вдовых священниках с датой 1 сентября 1503 г.; этот свод составил основу Псковской I и так называемой Новгородской II летописей (ПСРЛ, т. 4, с. 277; т. 30, с. 175-176, 200). Возможно, псковский летописец использовал для своего рассказа о соборе не соборный приговор, а послание Симона во Псков: "черници жити" читается в приговоре — "жити черници" в грамоте Симона — "живут черницы" в Своде 1547 г.

Рассказ о соборе 1503 г. в Своде 1518 г. был помещен в конце годовой статьи 7011 г., причем в Иоасафовой, Никоновской и других летописях уточнение даты болезни Ивана III (28 июля) окончательно отделило сообщение о соборе от событий следующего, 7012 г., поэтому и в позднейших летописниках собор 1503 г. приурочен к 7011 г. — в Белозерском летописце (Зимин А.А. Краткие летописцы XV-XVI вв. — Исторический архив. М.-Л., 1950, кн.У, с.28) и в продолжении Русского Хронографа (Шмидт С.О. Продолжение Хронографа редакции 1512 года. — Исторический архив. М.-Л., 1951, кн.УП, с.275).

"Прение с Иосифом Волоцким", составленное в конце 40-х — начале 50-х гг. XVI в., вероятно, старцем Артемием (см.: Ostrowski D. A "Fontological" Investigation, p.186-239; Плигузов А.И. "Прение с Иосифом"), упоминает о московском соборе "попов ради, иже дръяху наложицы", что состоялся во "второе (на десять? — А.П.) лето", то есть, как предложил конъектурально читать А.С.Павлов, в 7012 году (см.: Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.279).

О соборе 1503 г. как о соборе по поводу вдовых священников упоминают 79 глава "Стоглава" и бывший митрополит Иоасаф в ответе Ивану IV, присоединенном к "Стоглаву" (Стоглав. Казань, 1862, с.429). Вообще в отношении к собору 1503 г. составители "Стоглава" обнаруживают непоследовательность и даже тенденциозность: никак не объяснено первое упоминание "того собора", на котором шли прения о вдовых священниках, вместо подлинного приговора собора приведено подложное "Собрание от священных правил", ни слова не сказано о другом соборном приговоре — об отмене ставленнических

пошлин, ибо "Стоглав" не подтвердил, а отменил этот приговор, что видно по главам 87-89, канонически справедливо определяющих размеры эмфанистических такс.

Неясное, допускающее различные толкования, известие Свода 1518 г. о болезни Ивана III, дополненное в Иоасафовской и Никоновской летописях, находит ближайшую аналогию в житиях Иосифа Волоцкого и новгородского архиепископа Серапиона. Оба этих памятника сообщают, что "тогда же (на соборе 1503 г. - А.П.) самодержцу Ивану нечто божественно бысть".

Текстуальная связь двух названных памятников несомненна, однако существуют разные мнения относительно характера этой связи. В.О.Ключевский (1871) считал, что рассказ о соборе 1503 г. в первоначальном виде сохранило житие Иосифа середины XVI в., откуда его заимствовал автор компилятивного жития Серапиона 1559 г.²⁴ Г.Н.Моисеева (1965), следуя за гипотезой Филарета (1859) о том, что житие Серапиона возникло в 1515-1520 гг.²⁵, настаивает на обратном отношении текстов: основной извод жития Серапиона → житие Иосифа. Известен список особого извода жития Серапиона - ГБЛ, Унд.367, обнаруживающий чрезвычайную близость к анонимному житию Иосифа; если чтения этого списка признать первоначальными (что для одного частного случая было сделано Е.Е.Голубинским²⁶), то построения Моисеевой теряют силу, и нужно рассматривать две возможности: 1. архетип жития Серапиона, переданный Унд.367, повлиял на списки основного извода жития Серапиона и - независимо - на житие Иосифа; 2. житие Иосифа оказало влияние на архетип жития Серапиона, отраженный Унд.367; этот архетип впоследствии был переработан в архетип основного извода жития Серапиона. Если учесть, что, как

24 Ключевский В.О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871, с.290-291.

25 Филарет, архиеп. Обзор русской духовной литературы. СПб.-Харьков, 1859, кн.1, с.129.

26 Голубинский Е.Е. История русской церкви. М., 1900, т.П, 1-я пол., с.742.

показал Ключевский, Унд.367 - копия с архетипического списка 1559 или 1559-1563 гг., а житие Иосифа бесспорно возникло в середине XVI в., оба предложенных варианта отрицают принятую Моисеевой датировку жития Серапиона концом 10-х - началом 20-х гг. XVI в. Вероятно, предвидя подобные возражения, Моисеева без серьезных оснований назвала Унд.367 списком, подвергшимся редакционной правке "позднейшего происхождения" и не признала его особой близости к архетипу жития Серапиона²⁷.

А.А.Зимин (1969) показал, что рассказ о соборе 1503 г. в житии Серапиона возник в результате механического сокращения текста жития Иосифа: автором жития Серапиона были выпущены три отрывка из жития Иосифа, причем в одном случае оставлена фраза "Тем же повинутися древним боголюбезным мужем паче судиша" - об этих "мужах" говорится в выпущенном отрывке жития Иосифа; в житии Серапиона несколько ссылок на апостольские послания оставлены, но одна из них (I Кор.10, 23) сокращена²⁸.

Э.Курц (1977) привела бесспорный аргумент в пользу первичности Унд.367 по отношению ко всем спискам основного извода жития Серапиона: этот список точнее всех остальных передает чтения источника жития Серапиона - похвального слова Льва Филолога Зосиме Соловецкому²⁹. Курц заметила также, что Унд.367 повторяет чтения жития Иосифа, причем в той редакции, которая представлена волоколамским списком, изданным К.И.Невоструевым (1865)³⁰.

Более обширный очерк сравнительной текстологии житий Иосифа и Серапиона в 1977 г. был подготовлен Д.Островским

27 Моисеева Г.Н. Житие новгородского архиепископа Серапиона. - ТОДРЛ. М.-Л., 1965, т.21, с.149.

28 Зимин А.А. Зарождение земских соборов. - В кн.: Вопросы историографии и источниковедения. Казань, 1969, сб.IV, с.20; ср.: он же. Россия на рубеже, с.308-309.

29 Kurz E. The Lives of Serapion and Iosif as Historical Sources for the Council of 1503.- In.: The Council of 1503, p.101-102.

30 Ibid, p.102.

и включен в его неопубликованную диссертацию³¹. Островский считает, что архетип жития Серапиона, наиболее полно отраженный списком Унд.367, возник на основании жития Иосифа в виде, представленном списками Унд.323 и Овч.136; этот же вид жития Иосифа впоследствии лег в основу обработки анонимного жития Иосифа, известной по списку Волок.625.

Автор этой статьи (1984) принял мнение А.А.Зимины и указал на связь жития Серапиона со списками второй редакции жития Иосифа: БАН, Арх.Д.258; ГБЛ, Унд.323; ГПБ, СПб.ДА 270/4; ГБЛ, Овч.136 и утраченным Волок.625, опубликованным Невоструевым³².

Р.П.Дмитриевой (1988) остались неизвестны последняя названная статья и аргументы А.А.Зимины; исследовательница в целом разделяет взгляд Ключевского на происхождение жития Серапиона как компиляции, в том числе и из жития Иосифа, однако в одном случае – в композиции фраз о "божественном" явлении Ивану III и о его завещании признает первоначальным чтение жития Серапиона и вторичным – жития Иосифа³³.

Ключом к проблеме является текстовая история анонимного жития Иосифа. С.А.Белокуров (1903) и С.Иванов (1915) выделили две редакции этого сочинения: список ГБЛ, Овч.289 и рукописи Волок.625; ГБЛ, Унд.323, Овч.136³⁴. Белокуров

³¹ Ostrowski D. A "Fontological" Investigation, p.37-99.

³² Плигузов А.И. Вторая редакция минейного жития Иосифа Волоцкого. – Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1984, с.41-42,53.

³³ Дмитриева Р.П. Житие новгородского архиепископа Серапиона как публицистическое произведение XVI в. – ТОДР. Л., 1988 т.41, с.367. Здесь же на с.366,373 повторено без ссылки мнение Н.П.Попова (1914) о том, что автором второй редакции минейного жития Иосифа является Евфимий Турков; ср. возражения и предположительную атрибуцию этой редакции Василию-Варлааму: Плигузов А.И. Вторая редакция, с.30-47.

³⁴ Белокуров С.А. Житие преп. Иосифа Волоколамского, составленное неизвестным. – ЧОИДР, 1903, кн.3, отд.П, с.1-ХП; Иванов С. Кто был автором анонимного жития пр.Иосифа Волоцкого? – БВ, 1915, т.III, сентябрь, с.173-190.

вслед за Ключевским предположительно называл автором жития Зиновия Отенского. Иванов указал на сходство жития Иосифа со "словами" сербского агиографа Льва Аникиты филолога, а также отыскал рукописи XVIII-XIX вв., где отрывки анонимного жития сопровождались пометой: "Филогона черноризца", следовательно, есть основания атрибутировать житие Иосифа Льву филологу.

Если оба исследователя строили свои выводы на четырех списках жития Иосифа, то сегодня нам известны девять рукописей, включающих анонимное житие. Старший список был вложен в волоколамскую библиотеку в 1565/66 г. вместе с другими рукописями князя Д.И.Немого Оболенского, в конце XVIII в. передавался в Переславскую духовную семинарию, в 1817 г. был описан П.М.Строевым как кодекс, содержащий житие и Пространную редакцию духовной грамоты Иосифа, между 1817 и 1854 гг. житие Иосифа было отделено от духовной грамоты и в реестре 1857 г. помещено под № 619/625 (а вторая часть той же рукописи под № 341/483, ныне ГИМ, Епарх.341/483), с начала 60-х гг. до 1873 г. хранилось у Невоструева, было издано им в 1865 г.³⁵ Список жития Волок.625 по завещанию Невоструева (1873) был возвращен в Волоколамский монастырь³⁶, откуда исчез, вероятно, в 40-х гг. текущего столетия. Таким образом, текст этого списка доступен нам лишь по публикации 1865 г. Второй по старшинству список – ГПБ, СПб.ДА 270/4 на основании анализа маркировочных знаков бумаги может быть отнесен ко второй половине 60-х гг. XVI в.³⁷; копия с этого списка – ГБЛ, Овч.136 – датируется 90-ми гг. XVI в.³⁸

³⁵ Георгиевский В.Т. Фрески Ферапонтова монастыря. СПб., 1911, с.21; Строев П.М. Описание рукописей монастырей Волоколамского, Новый Иерусалим, Саввина Сторожевского и Пафнутиева Боровского. СПб., 1891, № 410, 40; ГБЛ, ф.193, карт.11, № 7; Невоструев К. Житие преподобного Иосифа Волоколамского, составленное неизвестным. – ЧОИДР, 1865, ч.2, с.1-IV, 77-152.

³⁶ ГБЛ, ф.78, карт.24, № 43, л.5-8.

³⁷ Плигузов А.И. Вторая редакция, с.33-34,50.

³⁸ Там же, с.50.

Рукопись ГБЛ, Овч.289 создана в 80-х гг. XVI в. и отреставрирована на Выгу в конце 1700-х - начале 1710-х гг.³⁹ Кодексы БАН, Арх.Д.258 и ГБЛ, Унд.323 относятся к третьей четверти XVII в., БАН, Калик.16, Калик.60 - к концу 1710-х - началу 1720-х гг., ГИМ, Востр.210 - к 80-м гг. XVIII в. (три последних рукописи скопированы в поморском Даниловом монастыре на Выгу)⁴⁰.

В поморской рукописной традиции XVIII-XIX вв. дошли до нас отрывки анонимного жития Иосифа: ГПБ, СПб.ДА Ап/39, л.125; ЦГАДА, ф.181, № 458/926, л.385-386 (оба списка указаны Ивановым⁴¹), БАН 21.8.28, л.369-371 об.; ГБЛ, Егор.1960, л.10 об.-12 об.; Рогожск.563, л.138 об.-139 ("от слова Филолога черноризца о отци Иосифе"); Егор.1849, л.308 об.-309, 318-319; Рогожск.393, л.455-457, 466 об.-467; Егор.1327, л.368-368 об., 371-372.

Полные списки жития Овч.289, Калик.16, Калик.60, Востр.210 родственны, от остальных списков их отличает (как заметил Белокуров, сравнивший Овч.289 с Волок.625 по изданию Невоструева) порядок изложения материала:

1. Рассказ о пострижении князя Андрея Голенина
с.127-132 изд. Невоструева (Волок.625) с.26-29 изд. Белокурова (Овч.289)
2. Рассказ об Ионе Голове, Епифании и Дионисии
с.123-127 с.29-30
3. Рассказ о Герасиме Черном, Кассиане Босом, архиеп.Геннадии
с.120-123 с.31-32
4. Иосиф в монастыре, рассказ о голоде и о князе Андрее
с.132-136 с.32-33
5. Московские соборы против еретиков и о монастырских селах
с.108-120 с.34-39

³⁹ Маркировочные знаки: Briquet II374 (1580 г.) и Клепиков П. № 159 (1691-1709 гг.), № 12 (1703-1722 гг.).

⁴⁰ Ср.: Плигузов А.И. К изучению орнаментики ранних рукописей Выга. - В кн.: Рукописная традиция XVI-XIX вв. на Востоке России. Новосибирск, 1983, с.91 и др.

⁴¹ Иванов С. Кто был автором, с.177.

Повествование списка Овч.289 хронологически последовательно, а Волок.625, смешивая разновременные события, выносит вперед рассказ о соборах. Эти и родственные им списки обнаруживают грамматические и лексические различия: похотитель быти (Белокуров, с.14) - похотел быти (Невоструев, с.81), лобызати (14) - любити (81), навершити (15) - наполнити (82), дружиною (15,17) - братиею (84,87), наменится (16) - вменится (84), мнишестей чете (16) - мнишеству (85), державна владыки (21) - благоверного властителя (95), писаний, хартий (21) - книг (96), влезшему (24) - приходящему (102), канона (34) - правила (108), дмитровския митрополия (43) - дмитровския области (142), в матице (45) - в геенне (147).

В ряде случаев чтения Овч.289 несомненно первоначальны: Сираха (22) - страха (99), единому игу послушания (24) - единому игумену послушания (103), иссушают (29) - и вкушают (125).

Волок.625 добавляет к рассказу Овч.289 несколько фраз, которые представляются дополнениями к уже существовавшему тексту типа Овч.289: "и паки по 14 лет такожде..." (126), "и последи в Рузе... и паки у... князя" (127). Итак, список Овч.289 сохранил первоначальный вид анонимного жития Иосифа. К этому списку и родственным ему Калик.16, Калик.60, Востр.210 восходят отрывки жития, атрибутированные поморскими переписчиками Льву Филологу, возможно, на основании указания, содержащегося в первоначальном виде сборника Овч.289, отреставрированного на Выгу. В пользу атрибуции анонимного жития Льву Филологу свидетельствует замеченная С.Ивановым связь жития с сочинениями Филолога, южнославянская лексика Овч.289 ("в матице", "митрополия" в значении области, земли) и плохая осведомленность агиографа, упомянувшего среди погребавших игумена Иосифа (умер 9 сентября 1515 г.) его брата "ростовского архиерея Васиана" (умер 28 августа 1515 г.).

Списки Волок.625, СПб.ДА 270/4, Овч.136, Арх.Д.258 и Унд.323 являются особым видом жития Иосифа, составитель которого полемически заострил повествование, переставив

куски текста так, чтобы сосредоточить внимание на соборах 1490, 1503 и 1504 гг., а также местами поправил рассказ Льва Филолога; результат этой работы – особый вид анонимного жития – может быть назван 2-й редакцией жития Иосифа. Не исключаем того, что составителем 2-й редакции жития был Зиновий Отенский (ср. наблюдения Ключевского и Белокурова). Обработка 2-й редакции, представленная списками СПб.ДА 270/4 и Овч.136, возможно, выполнена псковским агиографом Василием-Варлаамом (Плигузов А.И. Вторая редакция, с.47).

Список Волок.625 обнаруживает больше, чем прочие списки 2 редакции, близость к I редакции: доброжелательства (Овч.289 и Волок.625) – добродетельного жителства (СПб.ДА 270/4 и др.), милосердия ради и обилия стяжанию – милосердия ради обители и стяжанию. В списке СПб.ДА 270/4 вставлена разрешительная грамота митрополита Симона Иосифу Волоцкому 8 июля 1509 г. (СПб.ДА 270/4, л.251-253 об.; публ. по Овч.136 – Белокуров, с.41-42)⁴² и внесены некоторые редакционные поправки:

Овч.289 (Белокуров, с.40-41):

Великий же самодержец, рассмотрев с архиереи, не быти мнозей неправде вселити, елма князю самому свою область истлевающу, тем же приат Иосифа с монастырем его от области князя Феодора в свою державу.

СПб.ДА 270/4, л.247:

Великий же самодержец, рассмотрев с архиереи, не быти мнозе неправде вселити, понеже князю самому свою область всхщающую стяжания церкви Божиа матери, тем же и приат Иосифа с монастырем его заступления ради от области князя Феодора в свою державу.

⁴² Публ.: ПИБ, с.224-226; АИ, т.1, № 290 (по Увар.512, где текст скопирован с купюрами); списки: ГБЛ, Волок.535, л.383-387; ГИМ, Синод.791, л.61-63 об.; ГПБ, Q.хVII.64, л.316-317 об.; Соф.451/1, л.230-233. В РГА, ч.III, с.597 ошибочно указано, что грамота Симона скопирована в составе минейного жития Иосифа и неверно упомянуты списки Арх.Д.258 и волоколамский, опубликованный Невоструевым.

Волок.625 (Невоструев, с.139):

Великий же самодержец, рассмотрев с архиереи, не быти мнозе неправде вселити, елма князю самому свою область истлевающу, тем же приат Иосифа с монастырем его от области князя Феодора в свою державу.

Поздние списки Арх.Д.258 и Унд.323 содержат некоторые незначительные изменения текста, а в Унд.323 нет заключительной трети жития (до слов: "молит древлежеланное ему даровати" – Невоструев, с.124, 5 св.).

Три списка – Волок.625, СПб.ДА 270/4 и Овч.136 отличаются двумя дополнениями к тексту, свидетельствующими об участии в соборе 1503 г. будущего новгородского архиепископа Серапиона и о божественном знамении Ивану III: "Троецкой Сергиева монастыря игумен Серапион да сий", "Ивану же самодержцу тогда нечто божественно случися". В Волок.625 эти фразы были дописаны основным почерком на нижнем поле листа, а в СПб.ДА 270/4 и Овч.136 читаются в строке. Дополнения приходятся на рассказ о соборе 1503 г., где текст жития Иосифа почти идентичен с житием Серапиона.

Автор жития Серапиона опустил пять отрывков жития Иосифа в рассказе о соборе 1503 г.: 1. "не мала же разсужения добрых ~ в град Москву взыти"; 2. "обрящутся свой хлеб ядуше ~ черноризцы изволяющии"; 3. "иде убо и при божественных апостолах постником ~ в церковь Господню"; 4. "да не мзду нерадения ~ душам своим"; 5. "аже вся ~ в своа отидоша".

Повествование жития Серапиона о соборе 1503 г. обнаруживает близость не к I редакции жития Иосифа, а ко 2-й (Зиновия Отенского?):

Овч.289
на почтение божих словес

житие Серапиона (Моисеева, с.156), но по чтении божих (доб.словес – Унд.367)

Волок.625
но по чтении божих словес

самодержец Иван сыновом
своим расчинает достоания

Волок.625

самодержец Иоанн в старости
мастити уже, исполнь дний, сы-
новом своим расчинает до-
стоания

и уже во старости мастите
бысть самодержец Иван
(Иоанн — БАН, 34.4.8; Си-
нод.85), расчинает сыном
(сыновом — Унд.367) своим
достоания

Список жития Серапиона Унд.367, отражающий архетип этого сочинения, особенно близок житию Иосифа ("искуших", "совопрощающе", "сих телеси"), причем именно тому изводу 2 редакции, где читаются слова "обители я стяжанию" (СПб.ДА 270/4, Овч.136, Арх.Д.258, Унд.323). Вероятнее всего считать, что архетип жития Серапиона возник в результате переработки текста этого (назовем его 2-м) извода 2 редакции анонимного жития Иосифа. Первоначальное чтение "обилиа стяжанию" Овч.289 передает Волок.625 ("обилиа стяжанию") и списки основного извода жития Серапиона ("обилиа стяжанию"), то есть в данном — единственном — случае основной извод жития Серапиона обнаруживает более тесные отношения с житием Иосифа I редакции и I извода 2 редакции; возможно, это результат исправления, внесенного редактором жития Серапиона, или вторичной контаминации списков. Сопоставим фрагменты текста, куда вошли дополнения о Серапионе и божественном явлении Ивану III:

Овч.289

И в сих же съвопрощаниих Иосиф разумно и добре расчина лучшая к лучшим, смотря обору ползущая. Аще вся летъ есть, рече апостол, но не вся назидаетъ.

Унд.367

В сих же совопрощаниих Троецкой Сергиева монастыря игумен сий Серапион разумно и добре расчина лучшая к лучшим, разсмотря обору ползущая. Тогда же самодержцу Ивану нечто божественно бысть.

Волок.625, СПб.ДА 270/4, Овч.136

И в сих же съвопрощаниих Троецкой Сергиева монастыря игумен Серапион да сий Иосиф разумно и добре расчина лучшая к лучшим, смотря обору ползущая. Аще вся летъ есть, рече апостол, но не вся назидаетъ. Ивану же самодержцу тогда нечто божественно случися.

основной извод жития Серапиона

В сих же совопрощаниих Троицкий Сергиева монастыря игумен Серапион разумне и добре расчина (расчинив — Троицк. 637, Синод.85) лучшая к лучшим, смотря обору ползущая. Тогда же самодержцу Ивану (Иоанну — Троицк.637, Синод.85, БАН, 34.4.8) нечто божественно бысть.

Тесная связь этих отрывков текста бесспорна, можно предложить два объяснения этой связи: I. вставки были сделаны в трех списках жития Иосифа — Волок.625, СПб.ДА 270/4 и Овч.136, после чего перенесены в архетип жития Серапиона; 2. на перечисленные списки жития Иосифа повлияло житие Серапиона. Вторая гипотеза мне представляется более соответствующей ситуации: последователи Иосифа в середине XVI в. вынуждены были вернуться к обсуждению конфликта их патрона с архиепископом Серапионом под давлением пропаганды, развернутой Троице-Сергиевой корпорацией⁴³, возможно, появление полемического жития Серапиона ("что ради небрежете о мне и людех даша на позор?" — говорит в одном из чудес Серапион, явившийся троицкому пономарю — Унд.367, л.28) вынудило редакторов жития Иосифа поправить историю собора 1503 г.

Время возникновения житий Иосифа и Серапиона, до сих пор датируемых неопределенно, можно определить с большой степенью точности. Они возникли не позже сентября 1565 — августа 1566 г., когда список жития Иосифа Волок.625 поступил в волоколамскую библиотеку. В I редакции жития Иосифа сказано об открытии мощей Ионы Головы Пушечникова через 7 лет после смерти старца (Белокуров, с.30), а во 2 редакции — о вторичном

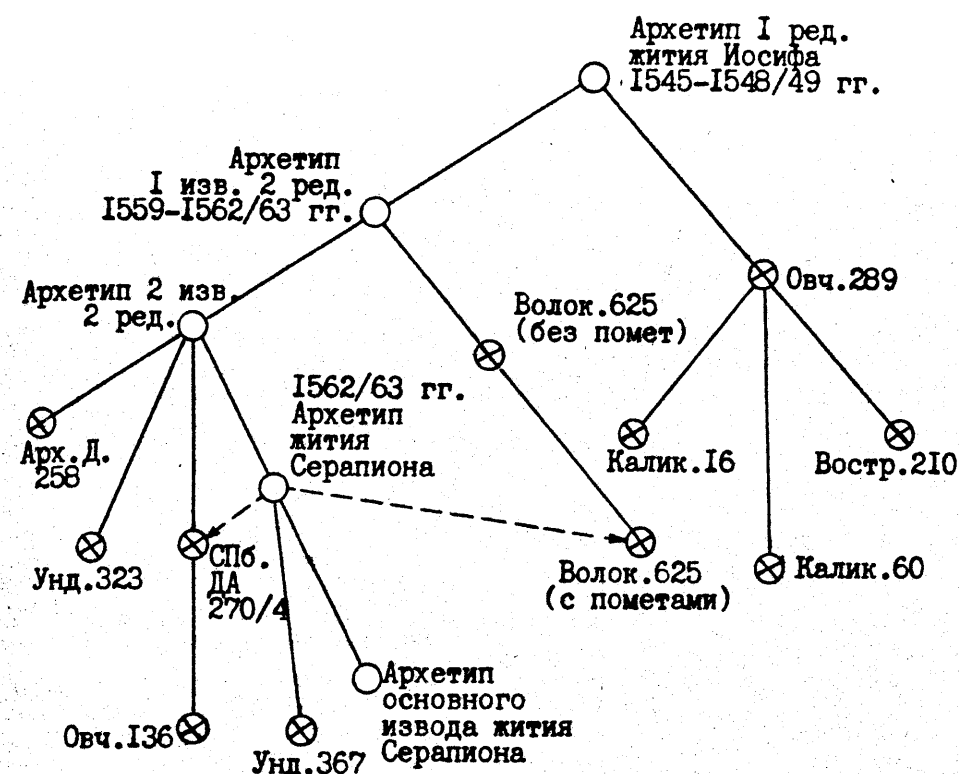
⁴³ Плигузов А.И. Вторая редакция, с.38—41.

обретении мощей Ионы через 14 лет после первого: "и паки по 14 лет также обретоша мощи его целы, нечто мало с левой страны носа тлению причастно" (Невоструев, с.126). Иона Голова умер прежде июля 1545 г., когда волоколамский монах Зосима и книгохранитель Паисий составляли опись книг Волоколамского монастыря⁴⁴. Следовательно, первое открытие мощей состоялось прежде июля 1552 г., а второе — прежде июля 1566 г. *Terminus ante quem* по жития Иосифа, написанного Львом Филологом, — время составления минейного жития Иосифа Саввой Черным (после сентября 1545 г.⁴⁵), оказавшего влияние на сочинение Филолога. В таком случае I редакция жития Иосифа была составлена в 1545–1552 гг., 2 редакция — в 1559–1566 гг.

Житие Серапиона, созданное на основе 2 редакции анонимного жития Иосифа, может быть датировано по приписке в рукописи основного извода жития — ГБД, Овч. 285, л.72: "Составлено же бысть сие житие и чудеса и стихеры и канон иноком Трифилием по благословению господина пресвященного Макария митрополита всеа Росии в двадесят первое лето святительства его" (публ.: ЧОИДР, 1903, кн.3, отд.П, с.IX), что прямо указывает на год между 19 мая 1562 и 19 мая 1563 г. (ср. Ostrowski D. A "Fontological" Investigation, p.93). В таком случае границы датировки 2 редакции жития Иосифа — источника жития Серапиона — следует сузить до 1559–1562/63 г., а хронологические рамки возникновения I редакции жития Иосифа, соответственно до 1545 — 1548/49 г.

44 Георгиевский В.Т. Фрески, Приложение, с.10,12,18.

45 ВМЧ, вып.1, стр.453.



Наш краткий обзор дает возможность определить время, когда в исходную версию рассказа о поземельном соборе 1503 г. были добавлены мотивы божественного явления Ивану III и сотрудничества Иосифа и Серапиона. Если исходная версия существовала уже в 1545–1548/49 г., то первое названное дополнение было записано лишь к 1562/63 г. (житие Серапиона), а второе возникло лишь в 1562/63–1565/66 гг. (три списка 2 редакции жития Иосифа).

Мы видим, что гипотеза Бегунова, датировавшего поземельные споры маем–июлем 1503 г., опирается на сведения воедино двух позднейших версий — о божественном знамении Ивану III (впервые записано в 1562/63 г., возможно, в Троице-Сергиевом монастыре) и о внезапном начале смертельной болезни великого князя 28 июля 1503 г. (дополнение, сделанное к официальному Своду 1518 г. митрополичьими летописцами).

Соборный приговор об отмене ставленнических пошлин был утвержден 1 сентября 1503 г.; приговор о вдовых пошлах и дьяконах датирован сентябрем и мог быть утвержден как 1 числа (дата псковского Свода 1547 г.), так и в любой из ближайших дней до 21 сентября, когда Иван III покинул Москву. 6 сентября участники собора, среди них — архиепископ Геннадий, во главе с митрополитом Симоном освящали новопостроенный Михаило-Архангельский собор Чудова монастыря (ПСРЛ, т. 28, с. 336—337; т. 6, с. 48—49), 20 сентября Иван III присутствовал при отпуске крымского посольства Ивана Ивановича Очерина. Представим события конца августа — 21 сентября 1503 г., учитывая распределение дней недели и праздников:

<u>15 августа</u> вторник	<u>26 августа</u> суббота	<u>27 августа</u> воскресенье
Успение Богородицы	Сретение Владимирской иконы Божьей матери	18 неделя по пасхе
<u>29 августа</u> вторник	<u>30 августа</u> среда	<u>31 августа</u> четверг
Усекновение главы Иоанна Предтечи	Заседания собора?	Заседания собора?
<u>1 сентября</u> пятница	<u>3 сентября</u> воскресенье	<u>6 сентября</u> среда
Утверждение приговора о ставленнических пошлинах и, возможно, приговора о вдовых священниках	19 неделя по пасхе	Участие членов собора в освящении Михаило-Архангельского храма Чудова монастыря

<u>8 сентября</u> пятница	<u>10 сентября</u> воскресенье	<u>14 сентября</u> четверг
Рождество Богородицы	20 неделя по пасхе	Воздвижение
<u>17 сентября</u> воскресенье	<u>21 сентября</u> четверг	
21 неделя по пасхе	Отдание праздника Воздвиженья, отъезд Ивана III и Василия на Богомолье	

Отпраздновав Успенье (15 августа) в своих кафедральных храмах, владыки могли прибыть в Москву к 26 августа, чтобы принять участие в торжественной службе Владимирской иконе Божьей матери, защитнице города, а потом 29 августа присутствовать на литургии в день Усекновения главы Иоанна Предтечи. Наиболее вероятные дни работы собора — 30—31 августа и 1 сентября. Ни один из членов собора не мог уехать из Москвы прежде 11 или 15 сентября, ибо летописи упоминают о пребывании владык в Москве 6 числа, 8 отмечалось Рождество Богородицы, 10 было воскресенье, а 14 — Воздвижение. Трудно предположить, чтобы за эти короткие 5 или 10 дней Иосиф Волоцкий, которому шел 64-й год, успел вернуться на Волосток в 120 километрах от столицы, "паки" вернуться в Москву и принять участие в новом соборе, на этот раз — соборе о землях. Этот расчет заставляет отвергнуть гипотезу Каштанова о проведении поземельных прений в сентябре 1503 г.

Версия анонимного жития Иосифа, которую пытался примирить с данными других источников Каштанов, предполагает не просто преждевременную отлучку Иосифа с собора, заседания которого могут быть возобновлены в любую минуту, но специальный созыв нового собора после утверждения приговора о вдовых священниках (1 сентября или один из ближайших дней сентября 1503 г.): "Бысть же и еще царскому повелению священныя мужа с архиереи в господствующий град събирающе, — писал Лев

филолог, — ...и... собору собрану, не мала же разсужения добрых лишится нешукше отци, аще и Иосифу не сущу с ними. Сего ради и паки понудиха его в град Москву взяти" (ЧОИДР, 1903, кн.3, отд.П, с.37). Может быть, прав А.А.Зимин, считавший, что собор о землях заседал в декабре 1503 — мае 1504 г.? Вопреки версии Льва Филолога о двух особых соборах — дисциплинарном и поземельном, волоколамское "Письмо о нелюбках" (начала 60-х гг. XVI в. и составленное, возможно, Вассианом Кошкой) утверждает, что соборные прения о землях начались немедленно после обсуждения вопроса о вдовых священниках: "И егда совершися собор о вдовых попех и о дияконех, и нача старец Нил глаголати, чтобы у монастырей сел не было" (ПИБ, с.367). О нераздельных дисциплинарных и поземельных заседаниях собора 7012 г. говорит и "Прение с Иосифом" (конца 40-х — начала 50-х гг. XVI в., составлено, возможно, троицким старцем Артемием; публ.: Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.279).

Вопреки возражениям А.А.Зимина, версии Льва Филолога противоречат и факты биографии Геннадия Гонзова. Он был участником дисциплинарных прений на соборе 1503 г., что документировано летописцем-составителем Свода 1518 г., следовательно, Геннадий должен был обсуждать вопрос о землях на том соборе, о котором повествуют "Письмо о нелюбках" и "Прение с Иосифом". "Слово иное" утверждает, что на этом соборе "Геннадий нача глаголати противу великому князю о церковных землях" (Бегунов Ю.К. "Слово иное", с.352). Между тем с осени 1503 г. до весны 1504 г. разгорался конфликт между Геннадием и московскими властями; архиепископ слишком долго задержался в Москве в отсутствие великого князя и покинул столицу за несколько дней до возвращения Ивана III с богомолы, вернулся в Новгород 12 ноября 1503 г. и был доставлен в столицу под арестом к 12 июня 1504 г., причем московская обыскная комиссия "попечатала казны" Софийского дома (ПСРД, т.4, ч.1, вып.3, с.611). Описанные обстоятельства оставляют слишком малую возможность полуопальному Геннадию вернуться в Москву для участия в поземельном соборе декабря 1503 —

мая 1504 г. К тому же этот собор, как и сама предполагаемая поездка Геннадия в столицу, обойден молчанием не только московских, но и новгородских и псковских летописцев.

Против предположения о проведении поземельных прений зимой-весной 1503/04 г., на которых Иван III будто бы настаивал на изъятии церковных земель, свидетельствуют не только умолчания летописцев, но и прямые действия великого князя: в марте 1504 г. он дал митрополиту Симону две несудимые грамоты на владения митрополичьей кафедры (ААЭ, т.1, № 139.1. П). В декабре 1503 г. (предположение С.М.Каштанова) или зимой 1503/04 г. была составлена духовная грамота Ивана III (ДПГ, № 89), гарантом исполнения которой являлся митрополит Симон. Было бы недальновидно "изнемогающему" великому князю в то же время ввязываться в полемику о церковных землях, перечеркивая всю предшествующую собственную политику раздачи земельных владений в руки церковных владельцев, тем более, что притязания Ивана III вполне удовлетворялись постоянными нарушениями церковного права "мертвой руки". Иван, вслед за своими предшественниками, ограничивал податные привилегии церковных земель, получая с них всевозможные пошлины и обязывая нести с них службу⁴⁶.

Результат наших наблюдений не позволяет примирить известия Льва Филолога 1545—1548/49 гг. со свидетельствами Артемия Троицкого конца 40-х — начала 50-х гг. XVI в. ("Прение с Иосифом") и волоколамского автора "Письма о нелюбках" 50-х — начала 60-х гг. XVI в. Либо заседал единый собор по дисциплинарным и земельным вопросам в конце августа — начале сентября 1503 г., и тогда следует признать ошибку Филолога, будто поземельный собор был созван "паки", либо описанные в памятниках середины XVI в. споры о землях 1503 г. вовсе не были темой соборных заседаний. Или, учитывая задачи этой статьи, либо "Соборный ответ 1503 г." восходит

⁴⁶ На материалах первой половины XVI в. подобные меры Василия III и Ивана IV описаны С.М.Каштановым: Каштанов С.М. Итоги финансовой политики в Русском государстве к середине XVI века. — История СССР, 1985, № 4, с.133—134.

к полемике сентября 1503 г. и должен датироваться этим временем, либо он составлен задним числом на основании столь же "достоверных" известий, что и рассказ Льва Филолога.

Известия о дисциплинарных спорах на соборе 1503 г. попали к нам в руки обычным путем. Оба соборных приговора хранились в митрополичьем архиве или в казне новгородского Софийского дома, были скопированы в августовских томах Великих Миней Четьих архиепископа, а впоследствии митрополита Макария, а также рассылались по владычным кафедрам или монастырям и переписывались в монастырских сборниках (Погод. 1572 и др.). Список послания Симона 15 июля 1504 г., пересказывающего соборный приговор сентября 1503 г. о вдовых священниках, в 1504–1507 гг. было внесено в официальный сборник митрополичьей кафедры Синод. 562, а сам оригинал грамоты 11 августа 1504 г. попал во Псков и в 1547 г. был включен в псковский летописный свод. Подобно этому и материалы антиеретического собора 1490 г. сохранились в составе сборника вологодско-пермской кафедры 1495–1498 гг. ГБЛ, Муз. 3271.

Летописные известия о соборе 1503 г. не упоминают о поземельных спорах, и все исследователи подозревают летописцев в заговоре молчания, в нежелании выставлять напоказ противоречия, разделившие интересы светской и церковной власти. Однако это утверждение сильно отдаст нынешними представлениями о цензурных возможностях государства. Напомним, что Свод 1518 г. создавался при митрополите Варлааме, поддерживавшем "нестяжателя" Вассиана Патрикеева, причем вторая редакция этого свода, вероятно, редактировалась при митрополичьей кафедре. Неужели Варлаам столь же упорно замалчивал поземельные споры 1503 г., как и его преемник и антагонист "иосифлянин" Даниил, как и сотрудник Вассиана Патрикеева Михаил Медоварцев (Арх. Д. 193), как и составитель неофициальной Типографской летописи, как, наконец, и анонимный псковский летописец 1547 г.? Упомянутые рассказы о соборе 1503 г. никак нельзя объединить общей тенденцией их авторов, представляющих все мыслимые лагеря – великокняжеский двор и митрополичью кафедру, "нестяжателей" и

"иосифлян", московских и местных летописцев. Объединяет эти известия только одно – время, с 10-х до 40-х годов XVI века. А потом будто завеса была сдернута с тайной истории собора 1503 года. Противоречия друг другу, начали толковать о поземельных спорах на этом соборе авторы неофициальных сочинений.

А единственный официальный памятник, который исследователи считают подлинным приговором собора 1503 г. или выпиской из подлинных протоколов собора (Н. А. Казакова), неожиданно попал в сборник уставщика Волоколамского монастыря Евфимия Туркова ГБЛ, Вол. 514. Сборник был составлен в 1562/63 г. (запись Евфимия на л. 1), а именно после 1 сентября 1562 г., но прежде 26 февраля 1563 г., так как в Вол. 514 находим почерк бывшего новгородского архиепископа Феодосия (л. 123, 1–2 св., 223–223 об. и др.), умершего в этот день (ГБЛ, Вол. 512, л. 213).

Сопоставление данных жития Феодосия, написанного Евфимием Турковым (Вол. 512), с распределением почерков и бумаги евфимиевских сборников позволяет судить о тех, кто работал над Вол. 514. В келье с Феодосием – "передней келье" – жили Феодосий Плещеев (служил Феодосию примерно с 1553 г., умер в 1570 г.) и монах Паисий. "Во особой своей келье" жил ученик Феодосия Иеремия, будущий архимандрит Свяжского Богородицкого монастыря (1564–1565), а впоследствии архиепископ казанский (1576–1581). Иеремия "по вся дни хожаше к старцу", навещая его в болезни, ибо Феодосий лежал на одре с 1557/58 г., "отнюдь не владея руками и ногами, разве креста животворящего знаменья". Евфимий Турков занимал одну из ближайших келий – может быть, "заднюю келью" при Феодосии. В это малое сообщество монахов входил и "юный мних" Феодорит. Духовником Феодосия был священник Афанасий Темный. Часть сборника Вол. 514 писалась в кельях Евфимия или Иеремии, с ними же трудился Феодорит (л. 1–24, 37–56, 196–203, 263–268, 282–289, 315–335 и др.). Феодосий работал в своей келье, писал на особой бумаге и иногда – на бумаге Евфимия Туркова. С Евфимием в работе над Вол. 514 сотрудничал и дьяк Дмитрий

Лапшин, исполнявший тогда обязанности приказчика в селе Успенском⁴⁷. В келье Феодосия копировали небольшие отрывки текста Феодосий Плещеев и Паисий.

В сборнике Волок.514 находим позднейший отредактированный в волоколамской среде текст "Списания на Иосифа" Вассиана Патрикеева (л.396-398 об., исходную редакцию 1511-1512 гг. Ю.В.Анхимюк обнаружил в кодексе ГБЛ, Гранк. Пост.86/1 - 1975 г., л.227 об.-236 об.), переводы Максима Грека и его учеников из Толковой псалтыри (толкования на псалмы 32,41,44,50,54,61,67,71,73,10,1,3,1,18 - л.1-4, 7 об.-18, 115 об.-117 об., 288 об.-289,293 об.,402 об., 457-457 об.,470 об.), из толкований Иоанна Златоуста на Деяния апостольские (зачала 52,178,131,12,70 - л.4-7 об., 25-27 об., 31 об.-32), на евангелие от Иоанна (зач.11,40, 45,39 - л.18-21 об., 32-35 об.), от Матфея (зач.52 - л.21 об.-23, 400-402), Луки (зач.6 - л.119 об.-121), отрывок жития Богородицы Симеона Метафраста (л.177 об.-178), заметка "Корнава же нарицается церковное съкровище" (л.226), Сказание о птице и фениксе (л.451-451 об.), о "преводнищех" Библии (л.490-490 об.), о "толкованиях священнаго писания" (л.494 об.-495), "Словцо к смеющим трищи глаголати аллилуия" (л.501-508), а также послание Максима митрополиту Даниилу или тверскому епископу Акакию (л.441-445), извлеченное из "книжки Нифонтовы", очевидно, волоколамского игумена Нифонта Кормилицына (о послании см.: Иванов А.И. Литературное наследие Максима Грека. Л., 1969, с.175).

В Волок.514 помещен также отрывок из переведенной Дмитрием Герасимовым в 1535 г. латинской Толковой псалтыри Брунона Вюрцбургского (л.198 об.-201 об., 286 об.-288), хрисовуллы сербских деспотов и молдавского воеводы Хиландарскому монастырю 1496, 1506 и 1533 гг. и два позднейших, около 1539 г., сочинения митрополита Даниила - 39 слово "О смирении и о съединении, и о согласии, и о любви"

47 Зимин А.А. Крупная феодальная вотчина и социально-политическая борьба в России (конец XV - XVI в.). М., 1977, с.168.

(л.413-424 об., пересказ: Жмакин В. Митрополит Даниил и его сочинения. М., 1881, с.590-594) и "Ответ некоему христолюбцу, выпросившу его о здравии" (л.425-426)⁴⁸.

В Волок.514 нет официальных материалов митрополичьей казны или владычных кафедр. Основной комплекс оригинальных русских материалов сборника составляют памятники церковной полемики и переводы 20-30-х гг. XVI в. Главные авторы этой полемики - Вассиан Патрикеев, Максим Грек и митрополит Даниил.

"Соборный ответ 1503 г." переписан рукой Евфимия Туркова на л.426-433, снабжен пометой бывшего архиепископа Феодосия ("послание" на л.426) и помещен вслед за двумя сочинениями Даниила конца 30-х гг. XVI в. и перед посланием Максима Грека.

Заметим, что некоторые мелкие выписки Волок.514 соответствуют цитатам и ссылкам в "Соборном ответе 1503 г." - это главы "От Бытия" на л.370-371 об. (Быт.47,20-22,26) и на

48 Вот его текст: "Того же смиреннаго Даниила митрополита всеа Руси ответ к некоему христолюбцу, выпросившу его о здравии. Боголюбивыя твоя душа нрав любомудрствует и съдевает вся о Бозе, о христолюбче и человеколюбче, якоже любовь твоя о Христе всем явлена есть, яко убо Господню евангельскую заповедь исполняя, вопрошаеши о здравьи смирения моего, како пребываю и яко свободен ли есмь от немощей или еще съдержим ими. Яко от многих лет и времен известна тебе немощь моя и знаема тебе худость моя, боголюбче. Ныне же наипаче пребываю убо немощен тресугубо - главою, нутрем, ногами. И о сих много сугубо и печаль и утеснение и оскудение смысла, и зубом боление и изнурение, и света очию умаление, и крепости (л.425 об.) и силы изнеможение, и врачей, иже по Бозе любомудрых и еже о Христе духовных философов пустость, и утешающих неполучение и друзей верных оскудение и удаление, и духовных сынов и добрых приятелей крепость веры изнеможе, свойственницы же очюждишася, домашних же различныя клеветы и вражды умножишася, враждотворцы же радостне прескакают семо и овамо, вражды творяще, рати воздвизающе. Врази не смиряются, бесове радуются, человецы смущаются, варвари луки сплетают, иудеи и еллины мечи острят, еретики преграды и стены прелазят, копия уготовляют. Богу и отцу архиерею великому пастырю и наставнику и учителю и началнику спасения нашего Господу нашему Иисусу Христу купно вси обще молитву (л.426) сотворим и прилежно помолим сохранитися и спастися всем нам. Аминь. (ГБЛ, Волок.514, л.425-426).

л.371 об. (Лев.25,32-34), фрагменты Азбучно-Иерусалимского патерика об авве Геласии (л.282-282 об.), Бесед Григория папы Римского (л.374 об.-377 об.), житий Афанасия Афонского (л.351 об.-352 об., 433-434 об.), Григория Богослова (л.368-368 об.), Спиридона Тримифунтского (л.372 об.-374), из кормчей - 14 правило Сардикийского собора и толкование на него (л.378 об.).

Трудно отрицать связь между этими разбросанными по сборнику Волок.514 материалами и "Соборным ответом 1503 г." Однако нет никаких оснований думать, будто в Волок.514 отразились подготовительные материалы начала XVI в. к "Ответу", составленному в 1503 г. Выписки, совпадающие с "Соборным ответом", не составляют единого ядра и перемешаны с описанными выше материалами внутрицерковной полемики 20-30-х гг. XVI в.

В поисках источников, из которых составлен "Соборный ответ 1503 г.", попробуем идентифицировать и соотнести с рукописной традицией все фрагменты текста этого памятника.

Первые три цитаты извлечены из библейских книг. Сверим их с наиболее авторитетными списками XV века, а 1 и 2 фрагменты также и с выписками, включенными Евфимием Турковым в Волок.514:

Быт.47,20-22,26

ГБЛ, Троицк.44, л.49
об. (разнотечения: ГБЛ, Рум.
27, л.103 - Р; МДА 12, л.52 -
М; Унд.1, л.39-39 об.-У)

И покупи всю землю Египет-
скую Иосиф фараону, съдоде бо
им глад. И бысть земля фарао-
ну, и люди поработи ему все-
меиску¹ от края предел Египте-

"Соборный ответ 1503 г."

И покупи всю землю Египет-
скую Иосиф, съдоде бо им
глад. И бысть вся земля фа-
раону, и люди поработи ему
от края предел Египетских

¹ вси Р.

теск до края, разве земля жре-
чески, тоя бо не купи Иосиф.
Дань бо дасть жерцем фа-
раон и ядяху дань, юже дасть
фараон... И устави им за-
поведь Иосиф до днешняго
дне на земли Египетстей:
² пять части² фараону, кро-
ме земля жречески - та³ то-
чию не беша фараонова.

до края, разве земли жре-
ческиа, тоя бо не купи Иосиф.
Дань бо даяше жерцем сам
фараон и люди, и взимаху
жерцы и ядяху дань, юже
даяше им фараон. И устави
всем лпдем Иосиф заповедь
до днешняго дне на земли
Египетстей: пятую часть
фараону, кроме земли жре-
ческиа, та бо точию не
баша фараону.

Волок.514, л.371-371 об.

И покупи всю землю Египет-
скую Иосиф фараону, съдо-
де бо им глад. И бысть зем-
ля фараону и люди подрабо-
ти ему всемеиску от края пре-
дел Египетеск до края, разве земля
жреческиа, тоя бо не купи Ио-
сиф. Дань бо даст жерцем фара-
он и ядяху дань, юже дасть
фараон... И устави им заповедь
Иосиф до днешняго дне на земли
Египетстей: пятую часть фара-
ону кроме жречески[я] земля,
та точию не баша фараонова.

²⁻² пятую часть РМ. ³ Доб. бо Р.

Лев.27, I-2, I4-I6, I9-2I

ГБЛ, Троицк.44, л. II3 об.-II4
(разнотечения по спискам, ука-
занным выше: Р, л.243-244 об.;
М., л. I33-I33 об.; У, л.88
об.-89)

И рече Господь к Моисею,
глаголя: Глаголи сыном Изра-
иелем... И человек, аще
святить храм свои^I, свят
Господу, да² исценить жрец³
между добрым и между злым.
Якоже исценить жрец³, тако
да станеть. Аще ли освятит⁴,
искупить храм свои, да при-
ложить⁵ частии цены его⁵
сребра⁶ и да будет ему. Аще
ли от нив одръжания его⁷
освятить Господу⁸, да будет
цена по сеяв⁹ его¹⁰ 50¹⁰
спудов ячмене, 30^{II} дидрахм
сребра... То аще искупить
ниву свою освящену, да при-
ложить⁵ частии цены его среб-
ра и да будет ему. Аще ли не
искупить нивы, да отдасть ни-
ву¹² подругу своему¹², по сем
да не искупить и, и да будет
нива минувшему оставлению
Господу: святаа хвална, акы¹³

"Соборный ответ I503 г."

Рече Господь Моисею, глаго-
ля: Глаголи сыном Израиле-
вом так: Аще человек освятит
храм свои, свят Господеви,
да его оценит жрец между
добрым и между злым. И якоже
исценит жрец, тако да ста-
нет. Аще ли же освятить и
искупит храм свои, да при-
ложит пять частей цены
сребра его и да будет ему.
Аще ли же от нив одръжания
его Господеви освятить, да
будет цена по сеяв⁹ его,
яже сеет ниву тую, яко
пятьдесят спудов ячменя,
тридесат дидрахм сребра. И
аще искупит ниву свою,
освященную Господеви, да
приложит пять частей цены
сребра его, и да будет ему.
Аще ли же не искупит нивы,
и отдаст ниву подругу свое-
му, да не искупит ея, да

земля, нареченная жерцу, да
будет одръжания.

будет нива минувшему остав-
лению Господеви святаа
хвальная яко земля наречен-
ная жрецом, да будет одер-
жание их в веки века.

Лев.25, 32-34

ГБЛ, Троицк.44, л. III об.
(разнотечения по спискам, ука-
занным выше: Р, л.238 об.-
239; М., л. I30-I30 об.; У,
л.87)

Гради же левитстии и села
град их одръжания искупи, да
будут присно левитом. Нъ иже
аще искупить от левит, да
изыдет проданиих^I дворов
градных. Одръжание их в оста-
вление, яко дворове град ле-
витских. Одръжание их² среди
сынов Израилев, и села наре-
чения в градах их да ся не
продадут, яко одръжание³
их⁴ вечно есть.

Волок.5I4, л.37I об.

Гради же левитстии и села град
их одръжания и искупи, да будут
присно левитом. Но иже аще ис-
купит от левит, да изыдет про-
даниих дворов градных. Одръжа-
ние их в оставление, яко дво-
рове град левитских. Одръжание
их среди сынов Израилев, и се-
ла наречения в градах их да ся
не продадут, яко одержание их
вечно есть.

I продание их Р. 2 Др. почерком доб.: оставление Р. 3
одръжаниехъ М. 4 Нет РМ.

I Доб. и М. 2 Доб. я РМ. 3-3 Нет М. 4 освятить РМ; доб.
и Р. 5 Нет РМ. 6 Доб. его РМ. 7 Доб. Господу РМ. 8 Нет
РМ. 9 Перв. было: сетве, испр. на сеянью Р; сетве М. 10
I Р. II 50 Р. 12-12 Перв. так, испр.: другому человеку Р.
13 Перв. так, испр.: яко У.

Мы видим, что цитаты "Соборного ответа" не обнаруживают преимущественной близости с выписками, помещенными в Волок.514, однако симптоматично, что две из трех цитат, привлечших внимание составителя "Соборного ответа" заинтересовали составителя волоколамского сборника.

Фраза "от жития благочестиваго и равноапостольнаго великого царя Костянтина и... матери его Елены", хотя и прямо определена "Соборным ответом" как отрывок жития Константина и Елены, не была включена А.Д.Седельниковым в перечень житийных памятников, цитируемых в "Ответе". Дело в том, что ни в одном известном славянском списке жития нет цитируемого эпизода (о житии см.: Halkin F. *Bibliotheca Hagiographica Graeca*. Bruxelles, 1957, t.I, p.121-125; Idem. *Novum Auctarium Bibliotheca Hagiographicae Graeca*. Bruxelles, 1984, p.52-54), даже в наиболее полном - ГБЛ, Троицк.669, л.17-36. Нет этого текста и в подборке "Слов" на Воздвижение в ВМЧ (ВМЧ, вып.2, стб.673-773, II93-II99). Эпизод, описанный "Соборным ответом", передает значительно расширенное сообщение о путешествии Елены в Иерусалим, читающееся, например, в I20 главе Русского Хронографа I516-I522 гг. (ПСРЛ, т.22, ч.1, с.271-272). Патриарх Макарий - это Макарий I, иерусалимский патриарх в 314-333 гг. (Grumel, p.451).

Далее в "Соборном ответе" следует обширная выписка из "Константинова дара" (КД). КД - латинский апокриф, составленный около 850 г. на территории Каролингской империи и включенный в сборник Лжеисидоровых декреталий, приписанный Исидору Севильскому⁴⁹. Летом 864 г. сборник был привезен в Рим суассонским епископом Ротардом, и с декабря 864 - начала 865 г. папа Николай I начинает в письмах ссылаться на декреталии⁵⁰. Латинский текст КД неоднократно

49 Davenport E.H. *The False Decretals*. Blackwell-Oxford, 1916; Владимир, еп. Подложные законы, породившие папскую власть, или Лжеисидоровские декреталии. Воронеж, 1892.

50 Россейкин Ф.М. Первое правление Фотия, патриарха константинопольского. Сергиев Посад, 1915, с.289-290.

публиковался⁵¹. Греческий перевод латинского оригинала КД был выполнен либо к XII в., либо не позднее конца XIV в.; первая дата - составление толкования Вальсамона на Фотиев Номоканон, где приведен обширный фрагмент КД, вторая граница определяется датировкой старших греческих списков⁵².

А.С.Павлов (1896) указал на два оригинальных славянских перевода полного текста КД - первого и второго разряда (старшей и младшей редакций). Древнейшим списком старшей редакции Павлов считал кодекс 80-х гг. XV в. ГБЛ, Унд.1302, однако А.Д.Седельников назвал более ранний сборник с КД той же редакции, 10-20-х гг. XV в. - ГИМ, Муз.1009⁵³. По этому списку неизданная до сих пор старшая редакция славянского перевода КД публикуется нами ниже (Приложение, № 49). Древнейший список младшей редакции Павлов видел в кодексе 80-х гг. XV в. ГБЛ, Унд.1 и опубликовал КД по этому списку вместе с греческим оригиналом по Оттобианскому списку Ватиканской библиотеки - Vatic. Ottob. 309, л.1-18, XVI века⁵⁴. А.Д.Седельников отыскал более ранний отрывок младшей редакции перевода в канонике I457 г. ГИМ, Синод.468, л.3-4 об.⁵⁵

В сборнике, составленном, по определению Б.М.Клосса, при митрополичьей кафедре во второй половине 20-х гг.⁵⁶ или в начале 30-х гг. XVI в. ГБЛ, Троицк.783 мне удалось обнаружить третью, неизвестную исследователям редакцию славян-

51 Grauert H. "Die Konstantinische Schenkung".- *Historisches Jahrbuch der Görres-Gesellschaft*, 1882, Bd.3; *Constitutum Constantini*. Text.- MG. *Fontes iuris Germanici antiqui*, 1968, Bd.10.

52 Павлов А.С. Подложная дарственная грамота Константина Великого папе Сильвестру в полном греческом и славянском переводе. - *Византийский временник*. СПб., 1896, т.III, с.22-29, 58, прим.1.

53 Седельников А.Д. К изучению, с.207, прим.1.

54 Павлов А.С. Подложная дарственная грамота, с.59-82.

55 Седельников А.Д. К изучению, с.207, прим.1. Ср.: Wieszynski J. *The Donation of Constantine in Medieval Russia*.- *Catholic Historical Review*, 1969, vol.55, p.159-172.

56 Клосс Б.М. Никоновский свод, с.74-75.

ского перевода КД - троичную редакцию. КД переписан в Троицк.783 дважды, на л.590-599 об. и 469 об.-479 об. По этим двум спискам троичная редакция КД публикуется ниже (Приложение, № 50; разночтения второго списка подведены Ю.В.Анхимюком). Позднейший список троичной редакции с некоторыми исправлениями по тексту перевода другой редакции был добавлен патриархом Никоном в 1653 г. в печатную Кормчую и подведен в разночтениях к изданию А.С.Павлова. Список троичной редакции по кодексу I76C-х гг. ГПБ, Солов.890/1000 опубл.: Терновский Ф. Изучение византийской истории и ее тенденциозное приложение в Древней Руси. Киев, 1876, вып.2, с.134-145.

Составитель троичной редакции вновь не обращался к греческому оригиналу КД. В тех считанных случаях, где Павлов отмечает ошибочные чтения младшей редакции перевода (по Унд.1), Троицк.783 повторяет неверный текст Унд.1: "въ здравие" - "здравие" вместо правильного "воздание" (греческий текст: ἀμοιβήν) или "възмездия" в старшей редакции перевода; "чъстееишимъ" - "честнееишимъ" вместо правильного "чистееишимъ" (καθάρωτατῶν), как читается и в старшей редакции перевода. Однако было бы неверно думать, будто троичная редакция является переделкой одной младшей редакции перевода. Троицк.783 последовательно соединяет чтения обеих редакций:

Старшая редакция (Муз.1009)	Младшая редакция (Унд.1)	Троичная редакция (Троицк.783)
аламански	немецкии	аламанский, немецкий
благочастен	благочестен	[пропуск]
победитель, изъяснитель же и обличитель	победитель, славен	победитель, изъяснитель, проповедатель, обличитель, славен
всем его сущимъ	всем его преемником	всем его сущим
преемником	престоле	по нем преемником
седалищи		седалищи

благоговеинеишимъ и
благочестивееишимъ
и зборнымъ еписко-
помъ

сеи
ради сего нашего
царского устав-
ленья подлежащимъ

яже ото избавите-
ля и Спаса

всемъ сущимъ по
вселенней

яко да елика воз-
може
възмездие

възмери

земли, села, езе-
ра, пошлыны сче-
тавше, дахомъ

честнееишим и бла-
гочестыымъ събор-
нымъ епископомъ

тои
симъ нашимъ царь-
скимъ уставле-
ниемъ подлежащимъ

оже избавителемъ
и спасителемъ

всемъ еже по все-
леней

яко да ихъ же или
како бы
въздравие

(должно быть
"въздание",
ἀμοιβήν)

въздаже
(должно быть

"въздай то",
ἀντιμέτρηβούτῳ)
земли же и ви-
нограды и сады
придахомъ

благочестнееишимъ
и благочестивееи-
шимъ православ-
нымъ съборнымъ
епископомъ

тои
ради сего наше-
го священнаго
и божественнаго
и царскаго
установления
подлежащимъ

яже избавителемъ
и спасителемъ
предати в разу-
мение

всемъ сущимъ, еже
по всей вселен-
ней

яко да елика
возможе
здравие

въздаждь

земли же и села
и виноградны,
езера и пошлыны
сочетавше, да-
хомъ

нашего освобождения, и волю им утвердивше, дахомъ владати святителемъ, и никакому мирскому сану смеяти прикоснуться церковнымъ пошлинамъ, Богомъ заклинаемъ и нашимъ повеленьемъ утверждаемъ непреложно и соблюденно быти, даже до скончания века сего. Се же явлено

чистейшимъ златомъ (правильно, в греческом оригинале $\kappa\lambda\upsilon\delta\rho\omega\tau\acute{\iota}\tau\eta$)
 аще ли кто от сих, еже не веруемъ быти сему, безъстужъ сии и суровъ или уничтожительъ будетъ о нихъ

нашего им освобождения възвешаемъ, сице яве

златомъ
 чьстнейшимъ

аще же кто сихъ, еже не веруемъ, грьдъ и преобидникъ будетъ о сихъ, вечными обьятъ будетъ осуженми

нашего освобождения, и волю им утвердивше, дахомъ владати святителемъ, и никакому мирскому сану смеяти прикоснуться церковнымъ пошлинамъ, Богомъ заклинаемъ и нашимъ повелениемъ утверждаемъ непреложно и соблюденно быти даже до скончания века сего. Се же явлено

златомъ чьстнейшимъ

аще ли же кто сиихъ или невериемъ или гордъ или преобидникъ будетъ о сихъ, вечными да обьятъ будетъ осуженми

В последнемъ случае переделка текста младшей редакции, а вследъ за ней и троицкой редакции, была произведена подъ влияниемъ апокрифическаго правила У Вселенскаго собора "на обидящихъ Божия церкви": "аще кто и сану преобидети начнетъ... аще ли саномъ гордящися негодовати начнутъ" (РИБ, т. VI, № 15, стб. 145-146; РДА, ч. I, № 30, с. 141, 5-6, 13); это правило возникло на русской почве не позднее конца XIV в. и, возможно, именно в это время, а в посланияхъ русскихъ митрополитовъ начинается цитироваться с 60-хъ гг. XV в. (см. комм. к гр. № I, 4, 30 РДА).

Греческий оригиналъ (Vatic. Ottob. 309 по изд. А. С. Павлова, с. 73, 78-79)

$\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\varsigma\ \iota\pi\epsilon\rho\ \sigma\upsilon\nu\epsilon\chi\epsilon\iota\alpha\varsigma\ \rho\omega\tau\omega\acute{\nu},\ \kappa\tau\eta\mu\alpha\tau\alpha\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\alpha}\gamma\rho\acute{o}\varsigma\ \sigma\upsilon\nu\eta\gamma\kappa\alpha\mu\epsilon\nu,\ \kappa\alpha\iota\ \eta\mu\epsilon\tau\acute{\epsilon}\rho\omega\ \beta\alpha\sigma\iota\lambda\iota\kappa\acute{\omega}\ \kappa\alpha\iota\ \theta\epsilon\iota\omega\varsigma\ \pi\rho\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\gamma\mu\alpha\tau\iota\ \epsilon\nu\ \tau\epsilon\ \tau\eta\ \acute{\alpha}\nu\alpha\tau\omicron\lambda\eta\eta,\ \kappa\alpha\iota\ \tau\eta\ \delta\iota\sigma\tau\iota,\ \tau\eta\ \tau\epsilon\ \acute{\alpha}\rho\kappa\tau\acute{\iota}\omega\varsigma,\ \kappa\alpha\iota\ \mu\epsilon\sigma\tau\eta\beta\epsilon\rho\iota\kappa\acute{\omega}\ \kappa\lambda\acute{\iota}\mu\alpha\tau\iota...$
 ... $\chi\acute{\iota}\nu\ \tau\alpha\iota\varsigma\ \delta\iota\alpha\phi\acute{o}\rho\omicron\iota\varsigma\ \nu\eta\sigma\iota\varsigma,\ \tau\eta\nu\ \eta\mu\epsilon\tau\acute{\epsilon}\rho\omega\nu\ \alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma\ \epsilon\lambda\epsilon\upsilon\theta\epsilon\rho\acute{\iota}\omega\tau\eta\tau\alpha\ \acute{\alpha}\pi\epsilon\nu\epsilon\iota\mu\alpha\mu\epsilon\nu,\ \omicron\upsilon\tau\omega\ \delta\eta\lambda\omicron\nu\sigma\iota...$

$\tau\alpha\upsilon\tau\alpha\ \tau\omicron\iota\omega\nu\ \kappa\alpha\nu\tau\alpha\ \tau\alpha\ \delta\epsilon\ \tau\eta\varsigma\ \iota\epsilon\rho\acute{\alpha}\varsigma\ \eta\mu\omega\nu\ \tau\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma\ \gamma\rho\alpha\phi\eta\varsigma\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\alpha}\lambda\lambda\omega\nu\ \delta\epsilon\ \theta\epsilon\iota\omega\nu\ \psi\eta\mu\alpha\tau\omega\nu\ \delta\rho\iota\sigma\theta\acute{\epsilon}\nu\tau\alpha\ \tau\epsilon\ \kappa\alpha\iota\ \beta\epsilon\beta\alpha\iota\omega\delta\acute{\epsilon}\nu\tau\alpha\ \mu\acute{\epsilon}\chi\rho\ \tau\eta\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\ \kappa\omicron\sigma\mu\omicron\upsilon\ \sigma\upsilon\nu\tau\epsilon\lambda\epsilon\iota\alpha\varsigma\ \acute{\alpha}\phi\alpha\upsilon\sigma\tau\alpha\ \kappa\alpha\iota\ \delta\iota\sigma\tau\iota\sigma\tau\alpha\ \delta\iota\alpha\mu\epsilon\nu\epsilon\nu\ \theta\epsilon\omicron\sigma\kappa\iota\zeta\omicron\mu\epsilon\nu.$ "Οθεν ενωπιον του ζωντος θεου, του καλεισαντος ημων (sic) βασιλειαν, και της φρικτης αιτου κρίσεως εμπροσθεν διαμαρτυρομεθα δια της βασιλικης ταυτης καταστάσεως πασι τοις ημετέροις διαδόχοις τοις βασιλευσιν, πασι τοις μεγιστάσι Ρωμαίων, παση τε τη ειρχυροτάτη συγκλήτω, και πασι [τοις εν] τη οικουμένη λαοις, τοις τε νυν ούσι και τοις κατόπιν ισταμένοις εν πασι τοις χρόνοις, και τη ημετέρα βασιλεία υποτασσόμενοις, μηδενι τούτων εξίνα κατὰ τινα τρόπον τὰ παρ' ημών βασιλική θεσπισματα τη ιερῇ και αγίῃ ρωμαϊκῇ εκκλησίᾳ και πασι τοις ταύτης ἀρχιερεσι παρασχημένα παραδραύσαι, ή παραφάσαι, ή τινα τρόπον ἑτερον ἐνοχλήσαι.

Старшая редакция (Муз. I009)

аще церквамъ всемъ по вселенней сдержанья ради и крепости светлостми украсихомъ. Стяжання, земли, села, езера, пошлыны счетовше, дахомъ. И божественнымъ нашимъ повеленьемъ на восточныхъ и западныхъ и ужныхъ странахъ... и в различныхъ островахъ и по всей вселенной, идеже православнии князи и власти подъ нами облагодѣютъ нашего освобождения, и волю имъ утвердивше, дахомъ владати святителемъ. И никакому мирскому сану смеяти прикоснуться церковнымъ пошлинамъ, Богомъ заклинаемъ и нашимъ повеленьемъ утверждаемъ непреложно и соблюденно быти, даже до скончания века сего...

Младшая редакция (Унд. I)

аще церкви многими светилы и свещами, земли же и винограды, и сады придахомъ, и нашимъ царскимъ и божественнымъ повелениемъ на востокъ убо и западъ, на полуночь же и полуденную страну... и в различныхъ островахъ нашего имъ освобождения възвешаемъ, сице яве... Сиа убо вся, аще священнымъ нашимъ симъ писаниемъ и иными божественными съсуды повелена же и укреплена даже до скончания миру неприкосновена и непоколеблема пребываютъ, уставляемъ. Отнуду же предъ живымъ Богомъ, повелевши намъ царствовати, и страшнаго его суда предъсудетельствуемъ, царскимъ симъ уставлениемъ всемъ нашимъ преемникомъ

Сия убо вся, яже ради божественного и многого уставленья и нашими священным писаньем утвержена и повелена быша, даже до скончания мира сего, яже по всей вселенной даяны святителем церковным пошлени неприкосновенна и непоколеблема пребывати повелеваем. Тем же преже живым Богом, иже повелевшему нам царствовать и пред ужасным его судом засвидетельствуем ради царского сего уставленья всем нашим приемником, иже по нас царем хотящим быти, всем тысящником, всем сотником и всем велможам римским и всему пространнейшему синклита полаты нашего царства и всем, иже по вселенной бывающим князем и властелем

царем, всем сильным, всем великим римским, всему пространнейшему синклиту и всем вселенным людям, ныне сущим и по томь бывающим и в всех летех и нашему царству подлежащим, ни единому же сих мощи по некоторому образу яже нами царским законоположением священнейшей и святой римской церкви и всем ей святителем данная порушати, или пречинити, или которым образом смущати.

Троицкая редакция
(Троицк.783)

яже церквам всем по вселенной многими светилы и свещами устройхом съдръжания ради и крепости светлостями. Стяжания, земли же и села и винограды, езера и пошлени сочетавше, дахом. И божественным повелением и нашим царским повелением уставихом

по нас, и всем, иже по вселенной людям, иже ныне сущим и по томь бывшим во вся лета и нашему царству подлежащим, ни единому же от них приложить или претворити некоторого ради образа, яже нами царским повеленьем священней святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенной бываемым подаваема, да не смеет никто же порушати или прикоснуться или некоторым образом досадити.

"Соборный ответ 1503 г." "Ответ" Макария
(Волок.514) (публ.:РФА,ч.IV, Приложение, № 47)

церквам содержания ради и крепости светлостями. Стяжания, земли, села и винограды, и езера, пошлени сочетавше, дахом. И божественным и нашим повелением на восточных и на западных, и на южных странах и по всей вселенной, идеже православнии

яже по всей вселенной, и даяны святителем церковным земли же и села, и винограды, и езера, и пошлени съчтавшие, дахом. И божественным повелением и нашим царским повелением уставихом на восточных и на западных, и на полунощи же и южных странах...

на восточных и на западных и на полуношь же и южных странах... и в различных островах нашего имения вольное возведем и по всей вселенной, идеже православнии цари и князи и владыки под нами обладают нашего вольного, и волю им утвердивше, дахом владати святителем. И никакому мирскому сану смести прикоснуться церковным пошлинам, Богом закладываем и нашим повелением утверждаем непреложно и соблюденно быти даже до скончания века сего. Сия убо вся, яже священным и нашим писанием и иными божественными суды повелена же и укреплена даже до скончания миру, яже по всей вселенной данная же святителем церковная пошлины неприкосно-

царие и князи и
властели под на-
ми обладаут, вла-
дати святителем.
И никаковому
мирьскому сану
смети прикоснуться
церковным пошли-
нам, Богом закли-
наем и божестве-
ным его повеле-
нием и нашим по-
велением утвер-
жаем непреложно и
сблюдено быти да-
же и до скончания
века сего.

Сия убо вся, яже ради божественаго и многаго уставиления и священным и нашим писанием утверждена и повелена была даже до скончания мира сего, яже по всей все-ленней данья

и в различныя острова нашего им веления свободением възвещаем и по всей вселенней, идеже православнии князи и властели под нами обладают нашего свободения, и волю им утвърдивше, дахом владати святителем, и никакову мирскому сану смеати прикоснуться церковнымъ землямъ и пошлинамъ, Богомъ заклинаемъ и нашимъ царскимъ повелениемъ утвържаемъ непреложно и съблудено быти даже до скончания века сего.

Сиа убо вся, яже
ради божественаго
многоаго устави
и нашим священным
санием утверждена
повелена быша даже
до скончания мира
сего, яже по всеи
вселенней, и даныя
святителем церковным
земли же и села

венна и непоколеблема
 пребывати уставляем
 в наших летех и по
 нас в преходящих ле-
 та и роды заповедаем
 православным царем
 и князем и всем лю-
 дем, яже по всей
 вселенней даже до
 скончания миру. От-
 нуду же пред живым
 Богом, иже повелев-
 шему нам царство-
 вати, и страшного
 его суда предзасве-
 детельствуем свя-
 щенным и божестве-
 нным повелением и
 царским сим на-
 шим уставлением
 всем нашим по нас
 приемником, царем
 всем сильным, всем
 тшущником, всем
 сотником и всем вель-
 мохам римским, всему
 пространнейшему син-
 глиту полаты нашего
 царства и всем, иже
 по всей вселенней
 бывающим православ-
 ным царем и князем и
 властелем по нас, и
 всем, иже по всей
 вселенней людям, и
 иже ныне сущим в сих
 летех и по том во вся

святителем церков-
ныя пошлыны непри-
косновенна и непо-
колеблема пребывати
повелеваем. Тем же
пред живым Богом,
иже повелевшему
нам царствовать, и
пред ужасным его
судом засведетель-
ствуем ради божест-
венного и нашего
ради царскаго сего
установления всем
нашим приемником,
иже по нас царем
быти хотящим, всем
тысучником, всем
сотником и всем
вельможам, и всему
пространнейшему
синклиту полаты на-
шего царства, и
всем, иже по все-
ленной бывающим
царем и князем, и
властелем по нас,
и всем, иже по
всей вселенной лю-
дем, иже ныне су-
щим и по том быти
хотящим в вся ле-
та, ни едино же от
сих преложити или
претворити неко-
торого ради образа,
яже божественным

(далее следует фрагмент КД, приведенный выше — А. П.)...

Непрекосновенно и непоколеблема пребывать повелеваем тем же пред живым Богом, иже повелевшу нам царствовать, и пред ужасным его судом засвидетельствуем ради царского сего уставления всем нашим приемником и иже по нас царем быти хотящим, всем тысящником и всем сотником, и всем велможам римским, и всему пространнейшему синклита палаты нашего царства, и всем, иже по вселенней людям, иже ныне сущим и по том бывшим в вся лета, и нашему царству подлежащим. И ни единого же от сих преложити или претворити некоторого ради образа, яже нам царским повелением в священной святей

лета впереди бывающим и нашему царству подлежащим, ни единому же сих мощно буди по некоторому образу, яже нами и царским нашим законоположением священнейшей святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенней бы- ваема, данная пору- шати или пречинити или которым образом досадити.

и нашим царским по- велением священней святей римской церк- ви и всем, иже под нею святителем по всей вселенней бы- ваемым подаваема, да не смеет никто же порушити или при- коснуться или кото- рым образом доса- дити.

римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселен- ней бываема по- даваема, да не смеет никто же порушати или прикоснуться, или которым об- разом досадити.

Определение источника цитаты КД в "Соборном ответе 1503 г." может косвенно повлиять на датировку "Соборного ответа": древнейший список троицкой редакции КД относится, как отмечалось, к концу 20-х - началу 30-х гг. XVI в., прежде этого времени нет никаких следов существования троицкой редакции (например, в компиляции Нифонта Кормилицына, отра- зившей подготовительные материалы к судному списку Вассиана Патрикеева 1531 г., содержится КД старшей редакции: ГИМ, Чуд.273, л.164 об.-179), а первый случай использования тро- ицкой редакции КД, не считая "Соборного ответа", - цитиро- вание его автором "Ответа" Макария 1547-1551 гг.

Раскроем ссылки канонической синтагмы "Соборного от- вета". 32 правило Карфагенского собора решает судьбу "села", полученного епископом в дар или по наследству (Кормчая, л.131-131 об.). 33 правило Карфагенского собора запрещает священ- никам продавать церковные вещи без ведома епископа, а еписко- пу - продавать села "без ведения всего собора". Удивительно, что сам канон и оригинальная схолия сербской кормчей, распро- страняющая толкование Зонары (см.: Правила, П, с.482-485), не запрещают продавать церковные села, "в нем же несть прибытка, или церкви отягчена будет долгом" (Кормчая, л.131 об.-132).

24 правило Халкидонского собора прокламирует неотчуждаемость монастырских имений, однако лишь тех монастырей, которые созданы по благословению епископа (Кормчая, л.103-103 об.). "Пятаго собора правило на обидящих святых Божия церкви" - славянский апокриф конца XIV в. (?), устанавливающий меру компенсации за "бесчиние", чинимое Божиим церквам (РФА, ч.1, № 30 и комм.). "Иустинианово правило 14,15" - это 14 и 15 каноны "от свитка новых заповедей Иустиниана царя", толкую- щие о правах церкви самостоятельно управлять своим имущест- вом и определяющие порядок продажи недвижимых церковных вещей "людского ради долгу": продажа должна быть публичной, "да иже больше подает, то да возмет" (Кормчая, л.312 об.-314). 14 правило Сардикийского собора свидетельствует о воз- можности епископа "притяжать" такие "стяжания", что для их объезда владыке может потребоваться до трех недель (Кормчая, л.113). 30 правило Иустиниана упоминает "свое имение" митро- полита или патриарха, управление которым, в случае годового "отлучения" митрополита, переходит к церкви (Кормчая, л.319). 12 канон VII собора накладывает запрет на продажу церковного движимого имущества; в отношении же церковных "сел или нив или виноградов или сенокосов, или леса, или борти, или вод, или озер, или рек" Аристином допускается продажа, если церк- ви "нет прибытка" от этой недвижимости, с тем лишь условием, чтобы земли продавались не "властелем места того, но при- четником или... селяном, иже орут землю" (Кормчая, л.214). В 18 правиле VII собора речь идет о женах, которым нельзя пребывать "в епископиях или в монастырях", причем в схолии Аристина упоминается "село, сущее под епископиею" (Кормчая, л.215 об.-216).

Смысл всех этих десяти канонических ссылок явно не укладывается в резюме, предваряющее каноническую синтагму "Соборного ответа". Несмотря на уверенность составителя, будто "на всех соборах святых отец не запрещено святителем и монастырем сел и земель держати и не повелено всеми соборы святых отец святителем и монастырем сел и земель церковных ни продати, ни отдати, и великими и страшными клятвами то

утверждено", ссылки на кормчую оправдывают лишь первую часть этого утверждения: святителем и монастырям действительно разрешается владеть недвижимостью, однако допускается и отчуждение "сел и земель", если таковые не приносят дохода или если церковь "отягчена будет долгом".

Заметим, что большинство канонических ссылок "Соборного ответа" неизвестно в более ранней традиции, чем 20-е гг. XVI в.: их нет в посланиях русских митрополитов XV - начала XVI века, а впервые эти ссылки появляются в ходе полемики между Вассианом Патрикеевым и митрополитом Даниилом, причем эта полемика впервые вводит обиход русских публицистов многие приемы историко-юридической аргументации. Указания на 24 канон IV собора и 18 правило УП собора присутствовали уже в I редакции "Собрания некоего старца" Вассиана Патрикеева, а во 2 редакции к ним был добавлен 12 канон УП собора, где "нестяжательский" пафос толкования Аристина был сглажен переведенной Максимом Греком схолией Вальсамона⁵⁷. Появление нового перевода толкований на эти правила привлекло к ним особое внимание противников Вассиана. Наибольшее количество совпадений юридические ссылки "Соборного ответа" обнаруживают с "Отечником", переписанным рукой Нифонта Кормилицына в конце 20-х гг. XVI в., правленным рукой митрополита Даниила и отразившим подготовительные материалы к судному списку Вассиана Патрикеева (Чуд.273): здесь цитируются 33 карфагенское правило, 24 халкидонское правило, подложный канон У собора, 14 сардикийское правило, 12 и 18 правила УП собора, то есть шесть из десяти ссылок "Соборного ответа".

"Соборный ответ 1503 г." щедро приводит примеры из житий отцов церкви и русских чудотворцев. Житие Спиридона Тримифунтского в славянской традиции является переводом первого греческого жития, составленного Федором, епископом Пафоса (публ.: *Bibliothèque du Muséon 33.Louvain, 1953, p.1-103*). Здесь, с одной стороны, повествуется о раздаче Спиридonom царского золота и об укорах святого ученику Трифилу,

57 Плигузов А.И. Вступление, с.33-36.

"помышлявшему в сердце своем стяжати села и виноград", а с другой стороны, сказано о "селе", принадлежавшем Спиридону (ГБЛ, Троицк.758, л.345-345 об., 364 об., 360 об.). Житие Спиридона Тримифунтского привлекло особое внимание Вассиана Патрикеева, упомянувшего этот памятник в третьей редакции "Собрания некоего старца" середины - второй половины 20-х гг. XVI в. (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.243). Вероятно, под влиянием разысканий Вассиана, о Спиридоне, вероятно, по Хронике Амартола, писал и Максим Грек, видевший в святом опытного мастера "прения и стяжания" (Сочинения, т.Ш, с.269-271)⁵⁸. Ссылается на житие Спиридона и компиляция Нифонта Кормилицына Чуд.273. Может быть, интерес к Спиридону обусловлен спорами между Вассианом Патрикеевым и волоколамскими постриженниками относительно истории I Вселенского собора, участником которого был Спиридон⁵⁹, а также рассказами греков о перенесении мощей Спиридона на остров Корфу (1462 г.) и торжественном водворении их в греческой церкви св.Лазаря (1510 г.), а затем - в кафедральном Михаило-Архангельском соборе на Корфе⁶⁰.

Житие Григория Богослова, упомянутое "Соборным ответом", - это славянский перевод жития, написанного пресв. Григорием (Migne, t.35, col.244-304). Григорий аттестуется автором как "нестяжатель", однако сообщается о том, что святой, хотя и неохотно, принял в наследство от отца село Сасима (ГБЛ, Троицк.136, л.516, 521, ср. л.532 об.).

Житие Иоанна Златоуста - очевидно, имеется в виду перевод жития, написанного alexandрийским архиепископом Георгием (публ.: Savilius H. S.Ioannis Chrysostomi opera graeca.Etoperae, 1613,t.VIII,p.157-265). Вновь восхваляется "нестяжание", наряду с запретами святого "икономомь..., да церковного имения несправедно не расточить", с рассказом о "ексонедоксии",

58 Буланин Д.М. Переводы и послания Максима Грека. Л., 1984, с.74.

59 Плигузов А.И. Противостояние, с.39-48; Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.296-297 (упоминание Спиридона в судном списке Вассиана Патрикеева).

60 Арсений, еп. Летопись церковных событий. Изд.3-е. СПб., 1899, с.556.

сиречь странноприимнице", управляемой Иоанном Златоустом, куда Феодорих отдал "все свое имение"; упоминается "земля", которую мать царя "Иулиана" Василина "бе дала церкви" (ГБЛ, Троицк.759, л.107 об., 154-154 об., 167, 176 об.). Назовем и славянский перевод жития Иоанна Златоуста, написанного Феодором Тримифунтским (Migne, t.47, col.LI-LXXXVIII), где упоминается лишь "виноград" некоей "етеры жены вдовы" (ГБЛ, Троицк.669, л.240).

Под "Беседовницей" разумеется "Тригория Двоеслова папы римского беседования повестнаа к Петру архидакону... о жителстве различных святых отец, иже в Италии обретшихся", то есть так называемый Римский патерик (публ.: Birkfellner G. Das Römische Paterikon. Wien, 1979, t.1-2). В славянском переводе второй книги Бесед упоминается "село", принадлежавшее монастырю Бенедикта Нурсийского (ГБЛ, Рогожск.75, л.79 об.).

"Житие святого Савина епископа и чудотворца". А.Д.Седельников полагал, что имеется в виду жизнеописание катанского епископа Саввина, умершего в 760 г. Однако не сохранилось никакого жития Саввина, и поэтому в притяжательной форме "Савина" нужно видеть архиепископа Савву Сербского. В проложном житии Саввы нет никаких упоминаний, "что села были церковныя" (ГБЛ, Егор.1299, л.382-383 об., список указан А.А.Туриловым). Методом исключения приходим к пространному житию Саввы, которое действительно сообщает о пожалованиях сербским деспотом Стефаном сел Хиландарскому монастырю. Выписка из жития Саввы есть в компиляции Чуд.273 (л.150-150 об.), упоминают о нем и судные списки Вассиана Патрикеева (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.291) и Максима Грека (Судные списки Максима Грека и Исаака Собаки. М., 1971, с.113). Есть серьезные основания считать, что житие Саввы не было известно русским книжникам прежде 1517 г. Список жития был привезен в Москву в этом году игуменом Ксиропотамского монастыря Исайей Сербиним (см. запись в кодексе ГПБ, Кир.-Бел.30/1269). Этот список относится к Феодосиевской редакции (Дм.Богданович показал, что древнейший список того же извода, что и привезенный в Россию,

копировался сербским монахом Марком в 60-х гг. XIV в.⁶¹). Все русские списки, по наблюдениям Л.К.Гаврюшиной, относятся к тому же изводу, что и Кир.-Бел.30/1269, и среди выявленных ею 88 списков нет ни одного старше 20-х гг. XVI в.⁶² Факт появления на Руси жития Саввы упоминался на соборе 1531 г., и митрополит Даниил говорил Максиму Греку: "Вы же из Святые горы принесли здесе на Москву житие святого Саввы..." (Судные списки, с.113). Эта фраза Даниила, вопреки замечанию О.В.Творогова⁶³, свидетельствует о сравнительно недавнем, по отношению к событиям 1531 г., (в 1517 г.?) появлении на Руси жития Саввы Сербского. Наиболее раннее знакомство с житием Саввы обнаруживает Русский Хронограф Досифея Топоркова, начатый в 1516 г. и законченный к августу 1522 г.⁶⁴

Упоминаемое "Соборным ответом" житие Антония Великого было написано Афанасием Александрийским (Migne, t.26, col. 837-976). Сам Антоний сел не имел (что и признается автором "Соборного ответа"), а лишь "мало некое место обрете..., възделав е [и] насея, и напои от воды обильно, по вся же лета се творя, и оттуду имеа хлеб" (ГБЛ, Троицк.684, л.380).

Рассказ о Геласии чудотворце был известен составителю "Соборного ответа" по Азбучно-Иерусалимскому патерику (Migne, t. 65, col. 71-440). Геласий получил в наследство келью с селом, по поводу которого имел тяжбу с "судолубцем" Вакатом, но села не уступил. В другой главе об авве Геласии

61 Богданович Д. Нека запажања о руској редакцији Теодосијевог житија светог Саве. - Зборник Матице Српске за књижевност и језик. Нови Сад, 1975, књ. XXIII/2, с.250.

62 Гаврюшина Л.К. Русская рукописная традиция жития Саввы Сербского. - Советское славяноведение, 1984, № 1, с.68-82; она же. Житие Саввы Сербского в русской книжности XVI в. - В кн.: Этногенез, ранняя этническая история и культура славян. М., 1985, с.52-54.

63 Творогов О.В. Древнерусские хронографы. Л., 1975, с.185-186; ср.: Наумов Е.П. Сербские главы и разделы русского Хронографа (итоги и задачи исследования сербских источников Хронографа редакции 1512 г.). - В кн.: Руско-Балкански културни врзки през средновековието. София, 1982, с.108.

подвижник назван "нестяжателем" и специально отмечено, что "мысль Геласиева" не "привязывается" к "стяжанию" (ГБЛ, Троицк.701, л.18 об.-19,21-21 об.). Рассказ о Геласии был внесен в компиляцию Нифонта Кормилицына Чуд.273 (л.147-148) и в более полном виде читается в судном списке Вассиана Патрикеева (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.288-289).

В житии Афанасия Афонского описаны "скот", "сады и виноград" в лавре Афанасия, а заслугой святого названо то, что он "села насея и виноград насади" (ГБЛ, Троицк.685, л.296 об.,309).

Ссылка на житие Федора Студита, по-видимому, подразумевает славянскую переделку жития Федора Дафнопата (?), см.: Halkin F. Bibliotheca Hagiographica Graeca. Bruxelle 1957, t.II, p.279-281; публ.: Migne, t.99, col.113-232: Федор поселяется в Сактудиане, на земле, прежде принадлежавшей его родителям, "на высоте горы древа различная имея стояща, и плоды доволны имуща" (ГБЛ, Троицк.684, л.119).

Составитель "Соборного ответа" цитирует первое из "Слов" Симеона Нового Богослова:

ГБЛ, Троицк.180, л.5 об.

Ни злато есть, ни серебро, ни
врьтогради, ни нивы, сиа бо
вся, елика служить потребе
телесней, и мы стяжахом...
Ни храмы, ни бани, ни села,
ни виногради, ни предгради
(Προδβτιοι) - А.П.),
лаври бо [и] монастыре от
таковыхъ состоятся.

Упоминание Антония Великого (неверно: нужно: Печерского) и Феодосия Печерского отсылает читателя, вероятно,

64 Седелников А.Д. Досифей Топорков и Хронограф. - Известия АН СССР, 1929, УП серия, № 9, с.757; Клосс Б.М. Никоновский свод, с.158-159; Плигузов А.И. Памятники раннего нестяжательства первой трети XVI века. Автореф. канд. дис. М., 1986, с.16-17.

"Соборный ответ"

И святый Симион Нови
Богослов в своем писании
являет, яко от сел и от
виноградов монастыри со-
стоятся и лавры.

к Киево-Печерскому патерику (см.: Патерик Киевского Печерского монастыря. Под ред.Д.И.Абрамовича. СПб., 1911).

Варлаам Новгородский - Варлаам Хутынский, в известных редакциях жития которого XIV-XV вв. нет ни слова о монастырских селах. Однако, может быть, имеется в виду первоначальный вид Распространенной редакции 1526 года, возможно, составленный в связи с полемикой Даниила и Вассиана о монастырском землевладении и ныне неизвестный⁶⁵. В пользу такого гипотетического объяснения говорит, например, история спора о святости русских чудотворцев, зафиксированная Судным списком Максима Грека 1531 г. Максим будто бы "укорял и хулил" митрополитов Петра, Алексея и Иону, игуменов Сергия Радонежского, Варлаама Хутынского, Кирилла Белозерского, Пафнутия Боровского и Макария Калязинского за то, что они "держали города и волости, и села, и люди, и судили, и пошлины и оброки, дани имали, и многое богатство имели" (Судные списки, с.99). Опальный грек отверг обвинения в "похулении" Петра, Алексея, Сергия и Кирилла (Судные списки, с.112) и дал объяснения по поводу непризнания святости Пафнутия, сославшись на "стяжательское" житие чудотворца - вероятно, имея в виду несохранившуюся первоначальную редакцию жития, отрывки из которой находятся в митрополичьей Сводной кормчей 1531-1539 гг. ГБЛ, Унд.27, л.275 об.-276 об.⁶⁶ (третий эпизод этого отрывка впоследствии, в 40-х гг. XVI в., получил последующую разработку в пространном житии Пафнутия, неверно приписываемом Вассиану Санину, см.: Житие преп. Пафнутия Боровского. Изд. А.П.Кадлубовский.

65 О первоначальном виде Распространенной редакции жития см.: Дмитриев Л.А. Житийные повести Русского Севера как памятники литературы XIII-XV вв. Л., 1973, с.69-84; ср.: Герберштейн С. Записки о Московии. М., 1988, с.89-90 и комм. на с.309.

66 О датировке Сводной кормчей см.: Плигузов А.И. Кормчая Вассиана Патрикеева. - В кн.: Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1988, с.44-45.

Нежин, 1898, с.29)⁶⁷. "Похуление" еще одного из упомянутых обвинением чудотворца - митрополита Ионы, который "был жезлом" Пафнутия Боровского (см. житие Ионы - ГБЛ, Унд. 322, л.40 об. и ср. отрывки "От повести святого Ионы митрополита всеа Руси" в Сводной кормчей ГБЛ, Унд.27, л.276 об.-277 об., а также "Ответ на послание Иосифа И.И.Третьякову" Вассиана Патрикеева: ПИВ, с.365), хотя и косвенно, присутствует в Судном списке 1525-1531 гг.: Максим осуждал

⁶⁷ Приведем целиком текст жития, включенный в митрополичью кормчую:

Повесть о преподобном игумене Пафнутии
монастыря Пречистые Богородицы, его же сам
созда, иже в Боровске, в нем же и святое
тело его лежит.

Преподобному игумену Пафнутию имущу некогда у себя в келии инока некоего. Сему иноку случися некая вещь у святого Пафнутия часто смотрити и от места на место прела(л. 276)гати. Ему же святой Пафнутий запрети о сем. Он же или з грубости или инако некак в том же пребываше. Пафнутий же о сем разгневался на него и некая словеса рече ему, таже изыде ис келии, грядый к церкви к вечерне. И виде на монастыри кlosenа некоего, руке и нозе прикорчен имущи, едва ползущу. И рече святой ко иноку оному: Толико ми противишися и наказания не приемлещи от мене, да будещи яко же сей, не могый ползати по земли. И в той час иноку оному руке и нозе прикорчидася, кlosenаго же оного повеле святой взяти в болницу, ему же пребывшу в болнице время некое, и здрав бысть. Иноку же оному руке и нозе прикорчене имущу, и плачущуся к святому Пафнутию о согрешении своем, и собою и иными молящуся две седмицы в наказании том нужном пребысть. И паки исправишася ему руке и нозе, не все же совершенно.

Ходящу иногда преподобному Пафнутию за монастырем своим со ученики своими, яко прохладяюще их от жестокаго подвига. И се два некая человека ездяща на конех по берегу реки Поротвы, инем же пешим идущим вслед их. И возгласиша к Пафнутию, глаголюще: "В монастырских твоих водах множество рыб уловихом и везем их к себе, тебе не боащеся, и прещенье твое ни во что же полагающе". И абие в той час вси и с конми несени быша в реку некою силою. И едва извлекоша их из воды, понеже тогда наводнение бысть велико (л.276 об.) в реке. Един же от них умом поврежен бысть, яко бесен творяшеся, другой же утопе.

Поведаша неции Пафнутию, глаголюще, яко некто боарин идет к монастырю и хочет ловити гравороны твоа. И рече святой: "Аще тако есть, да умереть ятре ястреб, да не веселится господин его о нем и раб божиих да не обидит". И егда пущен бысть ястреб на гравороны и абие в той час с высоты паде на землю и умре. (ГБЛ, Унд.27, л.275 об.-276 об.).

русских митрополитов, поставляемых без "благословенной грамоты патриарха царегородского" (Судные списки, с.III), а первым самовольно поставленным митрополитом был именно Иона (15 декабря 1448 г. - 1461 г.). Отрицание святости Ионы отразилось и в судном списке Вассиана Патрикеева: "Яз не ведаю, Иона чудотворец ли", - говорил в 1531 г. Вассиан митрополиту Даниилу (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.298). Не признавал Вассиан и канонизации Макария Калязинского (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.297).

Итак, из восьми подвижников, в "похулении" которых обвинялся Максим Грек, мы имеем объяснения относительно семи: четверных Максим и Вассиан признавали чудотворцами, трех осуждали - Иону (канонизирован в 1472 г.), Макария Калязинского (канонизирован 9 октября 1523 г.) и Пафнутия Боровского (очевидно, канонизирован 1 мая 1531 г.), а по поводу одного - Варлаама Хутынского никаких разбирательств не последовало. Если учесть, что Варлаам был упомянут в 1531 г. в обвинительной речи митрополита среди чудотворцев - "стяжателей", ранние жития Варлаама ничего не говорят о "стяжаниях" Варлаама и никаких иных споров о излишне мирском поведении Варлаама мы не знаем, то можно считать, что лишь к первой половине 1520-х гг., когда Максим вел крамольные разговоры с Арсением и Федором Сербиными (Судные списки, с.II2; Максим был арестован незадолго перед 30 ноября 1524 г., см.: Плигузов А.И. Кормчая, с.48-49, поэтому и эти разговоры хронологически укладываются в рамки 1518-1524 гг.) можно приурочить полемику о святости Варлаама. Единственное известное нам обсуждение "стяжательства" Варлаама являлось составной частью споров между "нестяжателем" Вассианом Патрикеевым с Иосифом Волоцким и особенно с митрополитом Даниилом - а эти споры ведут свое начало от Вассианова "Списания на Иосифа" 1511-1512 гг.

Дионисий Вологодский - это Дионисий Глушицкий, в житии которого, впрочем, нет упоминаний о монастырских селах, сказано лишь о создании святым общежительного монастыря и пустыни в 4 поприщах от лавры, о милостыне монастырю князя Юрия Боктожского, причем Дионисий "не требовал" от князя "злата и серебра" (ГБЛ, Унд.1214, л.339, 349-350, 353).

Под Дмитрием Вологодским в "Соборном ответе" подразумевается Дмитрий Прилуцкий. Житие сообщает о том, как некий Илья и "того подруг и сосед Сидор, зовомый Прятг" подарили святому "по его вупрошению сел своих и земли довольно" (ГБЛ, Писк.142, л.412 об.).

Употребление эпитета "Вологодские" по отношению к Дионисию и Дмитрию — сравнительно позднее явление: например, Дионисий назван "Глушицким и Вологодским" лишь в 1547 г. (ААЗ, т.1, № 203). В 1,2 и 3 редакциях "Собрания некоего старца" Вассиана Патрикеева 1517 г. — конца 20-х гг. XVI в. названы "Денисей Глушитский и Дмитрий Прилутский" (Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.233,242), а в 4 редакции, составленной в 60-х гг. XVI в. — 30-х гг. XVII в., они упомянуты уже как "Дмитрие и Дионисие Вологодские" (ср.: Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с.225; Плигузов А.И. Вступление, с.9-22).

Фраза о митрополите Алексее текстуально связана не с житием Алексея, написанным Пахомием Сербом, а с его переделкой, выполненной редакторами Никоновской летописи 1526-1530 гг. на основании текста Симеоновской летописи (ср.ПСРЛ, т.18, с.121):

Житие Алексея (ГИМ, Чуд.264, л.381; разночтения: ГБЛ, Волок.634, л.174- 174 об.)	Никоновская летопись (ПСРЛ, т.11, с.32)	"Соборный ответ"
--	--	------------------

Святны же Алексеи... обрете же место тако- во к монастырьскому устроению ¹ потребна. ² И тако... создана бысть настырьскому строе- церкви ³ зело прекрасна нию и тако... воз- во имя великаго ⁴ Госпо- да ⁵ Спаса нашего Исуса Христа, нерукотворен- наго его ⁶ образа, и	Святны же Алексеи... обрете у града Моск- вы на реце на Явузе место угодно к ма- настырьскому строе- церкви ³ зело прекрасна нию и тако... воз- во имя великаго ⁴ Госпо- да ⁵ Спаса нашего Исуса Христа, нерукотворен- наго его ⁶ образа, и	И святны Алек- сеи чудотворец митрополит все Русии многы монастыри создал и се- лы и землями и водами удоволил.
--	---	---

1 строению. 2 Нет. 3 церковь. 4 Нет. 5 Доб. Бога и.
6 Нет.

всем чудне⁷ церковнаю
утварию⁷ украсив и
честную икону образа
Христова, иже имейше⁸
принесенну с собою от
Коньстянтинаграда,
чудне⁹ златом укра-
шенну, в ней¹⁰ постави
иже есть и донныне бла-
годатию Христовою.
Вручи же и старейн-
шинство предиречен-
ному Аньдронику и вся,
иже к потребе мано-
стырьскаго строения¹¹,
тому дарует и обща
житие в нем составля-
ет. Прииде же святых
Сергие в маностырь
той...

изо Царяграда, зла-
том и бисером укра-
си и в том монастыри
в церкви постави,
иже и донныне стоит,
и всем удоволи той
монастырь, и вся,
иже к потребе уст-
рой, и села и воды,
и места. Прииде же
в той монастырь и
преподобныи игумен
Сергии...

Б.М.Клосс предположил, что мы имеем дело с влиянием на редактора Никоновской летописи текста "Соборного ответа 1503 г." (Клосс Б.М. Никоновский свод, с.66-67), однако более вероятно обратное соотношение текстов, ведь нечасто встречаемый глагол "удоволил" и аналогичные вставки в летопись находим и в других местах Никоновской, а само слово "удоволил" Б.М.Клосс считает одним из изблюбленных слов редактора Никоновской летописи митрополита Даниила (Клос Б.М. Никоновская летопись и Максим Грек. — ТОДРЛ. Л., 1976, т.30, с.128; ПСРЛ, т.10, с.65; т.11, с.32).

Вопреки утверждению "Соборного ответа", ничего не известно о "градах и селах", которые князья Владимир и Ярослав "давали святым церквам". Вероятно, имеются в виду церковные Уставы Владимира и Ярослава, утвердившие десятину на содержание церкви и определившие пределы церковной юрисдикции (ДКУ, с.12-139).

7-7 церковь ону. 8 имейше. 9 чудну. 10 Доб. же. 11 Доб. и.

Автор "Соборного ответа" включил во "Второе послание" выписку из Устава Владимира (УВ). Д.Островский показал, что цитируется троицкая редакция устава по классификации Н.Н.Шапова (ДКУ, с.75,81; Ostrowski D.A."Fontological" Investigation, p.156-160). Эта редакция была составлена уже ко второй половине 20-х - началу 30-х гг. XVI в., ибо старший список троицкой редакции относится именно к этому времени - он помещен в уже знакомом нам сборнике ГБЛ, Троицк.783, рядом с древнейшим списком троицкой редакции "Константинова дара". Сравним тексты:

Троицкая редакция УВ
(Троицк.783, по публ.:
ДКУ, с.79-80)

Аще кто преступит сия правила, якоже есмь управил по святых апостолъ и по святых отецъ, и по первых православных благочестивых царей управлению, кто имет поругати, преступати правила сия, или дети мои, или внуци мои, или правнуци, или по тех и князи, и бояре, или в которых градах наместници, или судиа, или тиуни, аще имут поругати и обидети те священныя суды и управы, и доходы, и пошлины церковныя святительскыя, или отимати, да будут прокляти в сей век и в будущи.

В "Ответе" Макария помещен УВ оригинального извода, составленного, как заметил Я.Н.Шапов, на основе румянцев-

"Соборный ответ 1503 г."

Аще кто преступит, рече, сия правила, якоже есмь управил по святых апостолъ и по святых отецъ правилом, и по первых благочестивых царей управлением, кто имет преступати правила сии - или дети мои князи, или внуцы мои, или правнуцы мои, или по них от рода моего кто, или от бояр кто где ни буди, или в которых градах бояре и наместници или воеводы, или судия или тиуни, или ин кто ни буди, аще имут обидети или вступатися в что церковное, или в суды и управы, и в пошлины, и в десятины церковныя, святительскыя, или отымати, да будут прокляти в сей век и в будущи.

ского извода синодальной редакции УВ (старший список румянцевского извода - ГБЛ, Рум.232 относится к 80-м гг. XV в.): ср. ДКУ, с.45 и с.48.

"Соборный ответ" указывает, что делопроизводством на соборе 1503 г. ведал митрополичий дьяк Леваш. Это реальное лицо, Леваш Иванов сын Коншин, который служил московским митрополитам не менее 38 лет, с февраля 1486 г. по октябрь 1522 г. (АФЗХ, ч.1, № 33, с.5 - № 119, с.112-113; РИБ, т.32, стб.131). В конце XV - начале XVI в. делами митрополичьего дома руководили пять дьяков - Судок (АФЗХ, ч.1, № 27, с.48), Лука (АФЗХ, ч.1, № 44а, с.58, ср. с.61, 173), Яков Кожухов (АФЗХ, ч.1, № 53, с.66, № 54, с.66, последнее упоминание 20 февраля 1500 г.: № 243, с.209), Афанасий Иванов (АФЗХ, ч.1, № 190, с.172 и др.) и Леваш Коншин. Административная структура дьяческого аппарата еще только выработывалась; один дьяк - Яков Кожухов - назван введенным дьяком. Имя дьяка, который скреплял приговор собора 1503 г. об отмене ставленнических пошлин, обнаружилось в списках приговора - в Макарьевских минеях (РФА, ч.III, Приложение, № 25, с.662) и погодинском сборнике (ГПБ, Погод.1568, л.48 об.) - это Афанасий [Иванов]. Утверждение "Соборного ответа" о причастности к работе собора 1503 г. Леваша Коншина нашим наблюдением, разумеется, не отвергается, но и не подтверждается.

Формуляр "Соборного ответа" никак не соотносится с известными нам материалами соборов конца XV - начала XVI в. и всей первой трети столетия. "Ответ" представляет собой две речи дьяка Леваша, которые тот должен был "говорить" Ивану III от имени митрополита Симона, причем первая из речей была осмыслена переписчиком "Ответа" Евфимием Турковым как "послание" (слово это вписано на полях Вол.514, л.426); речи дополнены "списком", слушание которого происходило в присутствии Ивана и Симона. Перед нами - объединение трех документов, подготовленных будто бы митрополичьей канцелярией накануне прений о землях. Пример "говорения" собора с царем через дьяка уникален и известен нам лишь в позднейшей традиции - это 12 дополнительных царских вопросов, не включенных в списки "Стоглава", но переписанных в другом сбор-

нике Евфимия Туркова: "Говорити перед государем и перед митрополитом и перед владыки и перед всеми бояры дияку..." (Стефанович, с. 72-73).

Обычное ведение документации церковных соборов иное. Собору действительно подавались "списки" и "речи" для рассмотрения, однако исходили эти документы не от главы Освященного собора, а от рядовых его членов (несохранившиеся "подлинники" по главам Геннадия Гонзова, - АФЕД, с. 310-311), чаще - свидетелей ("речи" Вассиана Рушанина, "список" Досифея Топоркова на суде 1531 г. - Казакова Н.А. Вассиан Патрикеев, с. 294-295), "покаяния" обвиняемых (покаяние Дениса 1490 г., АФЕД, с. 388). Эти материалы носили предварительный характер и самостоятельного хождения не имели, поэтому мы знаем о них преимущественно по упоминаниям в других документах соборов; единственное исключение - покаяние Дениса, вывезенное из Москвы пермским епископом Филофеем и включенное в сборник документов пермской кафедры 10-х гг. XVI в. - БАН, 4.3.15.

Относительно полные протоколы церковных соборов появляются, по-видимому, под влиянием светских судебных списков, самые ранние из известных - это судебный список Вассиана 1531 г. и судебный список Максима Грека 1531 г., вошедший в компиляцию 40-х гг. XVI в. До этого времени все предварительные следственные материалы собора находили выражение в итоговом документе, утвержденном митрополитом. Таковы приговоры 1490 г., 1503 г. (о пошлинах и вдовых священниках), послания 1525 и 1531 гг. В отдельных случаях митрополитом писались также специальные грамоты, уведомляющие о решениях собора: послания Зосимы 1490 г., послание Симона 15 июля 1504 г. "Соборный ответ 1503 г." не является протоколом соборных заседаний и не похож на итоговый документ - соборный приговор. "Соборный ответ" имеет некоторые аналогии в светском делопроизводстве (статейные списки) и напоминает об "ответах" на царские "вопросы", составляющих основу компиляции "Стоглава".

"Соборный ответ 1503 г." выступает в защиту "градов и властей (волостей - А.П.), и сел, и земель", принадлежавших "святителем и монастырем", то есть владычным кафедрам и монашеским корпорациям, и настаивает на неотчуждаемости цер-

ковных и монастырских недвижимых имуществ. Так же представлял себе характер полемики на соборе 1503 г. и автор "Слова иного". В отличие от двух названных памятников, "Письмо о нелюбках", жития Иосифа и Серапиона сообщают, что поземельные споры затронули лишь вопрос о монастырских селах и не касались землевладения белого духовенства. "Прение с Иосифом" свидетельствует об обсуждении на соборе как каноничности землевладения "мирских церквей", так и монастырей.

Еще более разительны отличия между шестью известиями о соборе 1503 г., если мы обратим внимание на то, как аргументируются позиции спорящих сторон. "Слово иное" защищает церковное и монастырское землевладение ссылками на традицию и на авторитет московских святителей: "Аз убо сел Пречистыя церкви (митрополичьей кафедры - А.П.) не отдаю, - будто бы говорил митрополит Симон, - ими же владели прежнии митрополиты и чюдотворцы Петр и Алексей" (Бегунов Ю.К. "Слово иное", с. 352). "Письмо о нелюбках" выставляет в защиту монастырских сел пример святых "Феодосия" (? Федора Студита - А.П.), Афанасия Афонского, Антония и Феодосия Печерских, владевших селами, и дополняет этот аргумент практическим доводом: "Аще у монастырей сел не будет, како честному и благородному человеку постричься? И аще не будет честных старцов, отколе взяти на митрополию или архиепископа или епископа, и на всякие честныя власти? А коли не будет честных старцов и благородных, - ино вере будет поколебание". (ПИБ, с. 367).

Лев Филолог объясняет законность монастырского землевладения традицией содержания русских монастырей за счет "обильного стяжания сел и прочих имений доходов", которые передавались монастырям их ктиторами ("создателями") - "боголюбивыми епископами и благочестивыми князьями", чтобы не прекратилось божественное служение монахов ("не имеющие подтичущаго ему имениа, оскудевшие разтытася и разорению подпадут, и истытася божественных служб священныя обычая"). Похоже, что эти слова филолога и были пересказаны автором "Письма о нелюбках". "Стяжания" монастырей филолог оправдывает рукоделием иноков - "достойн бо есть делатель мзды своеа" (Мф. 10, 10), отчуждением части этой "мзды" на нужды

ниших, словами апостола Павла, "яко служашии алтарю с алтарем сделаются" (I Кор.9,13). Решение собора 1503 г. Лев Филолог излагает так: "Яко хотящим истинно спастися несть повреждение стяжания церковная, иже в монастырех. Последующе же и древним повелением и паче при Иустiane велицем изглашению, яко хотящим явитися создателе церквам или монастырем, да вся, яже на потребу сим уготовят, в еже по сих не опустети священным домом, да не мзду нерадения, неже строительства подымуть" (ЧОИДР, 1903, кн.3, отд.П, с.37-39). Ссылка на "повеление Иустиниана" указывает 27 главу "от новых заповедей Устиниана царя" (Кормчая, л.317), где создателям церквей и монастырей предписывается "иметь попечение, еже на потребу истощания их отлучити подобно, на возжизание посвета, рекше на масло и на воск, и на пищу пребывающим в них и на священную службу: не оставляют я наги; созданы токмо, и потом или разрушающиеся или вся священныя службы лишены". Лев Филолог в 1545-1548/49 гг. не знал ни о каких секуляризационных планах "нестяжателей" или великого князя, его заботило лишь "повреждение", которое могут принести монастырям не монастырские села, а нерадивые ктиторы, не проявляющие должной заботы о созданных ими обителях. Напомним, что именно на разном понимании пределов ктиторского права вырос конфликт между Иосифом Волоцким и волоцким князем Борисом Федоровичем в 1507 г.⁶⁸

Разыскания Льва Филолога в несколько сокращенном виде составили основу соответствующего рассказа жития Серапиона инока Трифилия (?) - см.: Моисеева Г.Н. Житие, с.156-157.

Артемий Троицкий ("Прение с Иосифом") излагает аргументы против монастырских сел и в защиту землевладения владичных кафедр по 3-ей редакции "Собрания некоего старца" Вассиана Патрикеева второй половины 20-х гг. XVI в. (см.:

68 О ктиторском праве см.: Соколов П. Церковноимущественное право в греко-римской империи. Новгород, 1896, с.242-246; Михаил, иером. Законодательство римско-византийских императоров о внешних правах и преимуществах церкви (от 313 до 565 года). Казань, 1901, с.134-146; Zhichman J. Das Stifterrecht in der Morgen ländischen Kirchen. Wien, 1888; Троицкий С.В. Ктиторско право у Византији и у Немањинкој Србији.- Глас САН, 1935, СLXVIII, 86, с.81-133.

Плигузов А.И. Вступление, с.25-26, 36-42) и по его же "Слову ответу" 1523-1524 гг.⁶⁹ Вассиан Патрикеев считал допустимым концентрацию церковных и монастырских имуществ в руках белого духовенства и епископата. При этом монашеские корпорации должны были отказаться от эксплуатации крестьян, получая средства на свое содержание от монашеского рукоодедия и от соборных церквей и святительских кафедр. Так вопрос содержания монашества решался без участия мирских ктиторов. Реформа, намечаемая Вассианом, вела к перемещению имущественных масс внутри церкви, но не предполагала отчуждения и передачи "вданных Богови" стяжаний в руки светских владельцев, и сам Вассиан, как и его противники, утверждал неизблемость церковных "сокровищ и стяжаний".

Мы видим, что ни в одном из рассказов о поземельных прениях собора 1503 г. нет следов использования "Соборного ответа", а немногие аргументы в защиту монастырских сел, приведенные Львом Филологом, существенно расходятся с доказательствами, на которые опирается автор "Соборного ответа". Если все летописные и все публицистические памятники, за вычетом пяти перечисленных, ничего не сообщают о самом факте поземельных прений на соборе 1503 г., то пять публицистических сочинений, трактующих споры о землях на соборе, не упоминают "Соборного ответа", не цитируют многочисленных аргументов "Ответа" в защиту церковного и монастырского землевладения и предлагают собственные аргументы и собственную предысторию этих споров, отрицающие направление и весь характер аргументации, навязываемой собору 1503 г. составителем "Соборного ответа". Мы имеем дело не с простым умалчанием, которое можно толковать надвое: как умышленное сокрытие факта или как его действительное отсутствие; и сам *argumentum ex silentio* предполагает разные модальности умалчания. "Соборный ответ" складывается в русле полемики по поводу церковного и монастырского землевладения, которая прекрасно документирована, что позволяет наблюдать постепенное развитие аргументации в защиту или против монастырских и церковных стяжаний":

69 Плигузов А.И. "Прение с Иосифом".

"иосифляне"

Иосиф Волоцкий. Послание
И.И.Третьякову 1510-1511 гг.

Компиляция Нифонта Корми-
льни (Чуд.273) конца 20-х гг.
XVI в.

Судный список Вассиана Пат-
рикеева 1531 г. и судный спи-
сок Максима Грека 1531 г.

"Трактат о неприкосновенно-
сти церковных и монастырских
стяжаний" (переделка посла-
ния Иосифа Третьякову) 30-х
гг. XVI в.⁷⁰

Лев Филолог. Житие Иосифа
Волоцкого 1545-1548/49 гг.

"Ответ" Макария 1547-1551 гг.

"Стоглав" 1551 г.

Вассиан Кошка (?) "Письмо
о нелюбах" 50-х - начала
60-х гг. XVI в.

"нестяжатели"

Вассиан Патрикеев. "Списание
на Иосифа Волоцкого" 1511-
1512 гг.

Вассиан Патрикеев. I редакция
"Собрания некоего старца"
около 1517 г.

Вассиан Патрикеев. "Слово
ответно" 1523-1524 гг.

Вассиан Патрикеев. 2 и 3 ре-
дакции "Собрания некоего
старца" середины - второй
половины 20-х гг. XVI в.

Артемий Троицкий. "Прение с
Иосифом", послания Артемия
Троицкого и материалы суда
над ним 1551-1554 гг.

Рассмотренная нами концепция "Соборного ответа 1503 г." отводит ему место в ряду "иосифлянских" сочинений, но не в начале этого ряда, а после компиляции Нифонта и "Трактата", где-то между "Ответом" Макария и "Письмом о нелюбах". Митрополит Макарий не мог не знать о существовании специального "Соборного ответа 1503 г.", поэтому молчание "Ответа" Макария и "Стоглава" о документах поземельного собора 1503 г. с большой долей вероятности означает отсутствие этих документов вплоть до 1551 года.

⁷⁰ См.: Плигузов А.И. Методика установления авторства "Трактата о неприкосновенности церковных и монастырских имуществ". - В кн.: Методы изучения источников по истории русской общественной мысли периода феодализма. М., 1989 (в печати).

К этому же выводу приводят и наблюдения над археографической традицией подлинных материалов собора 1503 г. в сопоставлении с анализом состава Вол.514, сохранившего единственный список первоначальной редакции "Соборного ответа". В пользу этой гипотезы говорят и формулярные особенности "Соборного ответа" и корпус источников, на основании которых создан "Ответ". "Соборный ответ 1503 г." сохранился в комплексе материалов 20-30-х гг. XVI века, отражает систему аргументации, разработанной русскими канонистами не ранее 30-х гг. XVI в. ("Трактат"), включает ссылки на памятник, вероятно, появившийся в России лишь в 1517 г. (житие Саввы Сербского), употребляет позднюю, примерно середины XVI в., "тителатуру" Дионисия Глушицкого и Дмитрия Прилуцкого как "Вологодских" чудотворцев, обнаруживает текстуальное совпадение с Никоновской летописью 1526-1530 гг., которое можно толковать как знак прямой зависимости "Ответа" от Никоновской летописи, содержит выписки из оригинальных редакций "Константинова дара" и Устава Владимира, известных не ранее конца 20-х - начала 30-х гг. XVI в. (кодекс Троицк.783).

Итак, "Соборный ответ 1503 г." не является подлинным приговором или выпиской из протоколов поземельного собора 1503 года. "Соборный ответ" - это облеченное в форму посольских речей или статейных списков резюме "нестяжательско-иосифлянской" полемики 20-30-х гг. XVI века, причем в том виде, как ее отразили "иосифлянские" компиляции 20-30-х гг. XVI века. "Соборный ответ" не имеет точек соприкосновения с наиболее ранним описанием поземельных прений 1503 г. - житием Иосифа, составленным Львом Филологом в 1545-1548/49 гг. и не отразился в "Ответе" Макария 1547-1551 гг. и "Стоглаве" 1551 г., (прежде июля). Вероятно, "Соборный ответ" был составлен между июлем 1551 г. и 26 февраля 1563 г., его предполагаемые авторы - ученики бывшего новгородского архиепископа Феодосия (среди них выделяется волоколамский уставщик Евфимий Турков, чьей рукой переписан "Соборный ответ" в Вол.514), возможное место создания - Иосифо-Волоколамский монастырь.

А.И.Плигузов

СТАРШАЯ РЕДАКЦИЯ СЛАВЯНСКОГО ПЕРЕВОДА
 КОНСТАНТИНОВА ДАРА [I410-Е ГГ.?)

Публикуется по списку:

ГИМ, Муз.1009, л.118-118 об., 78-79 об.

(л.118) Повелѣнѣ царско писано и сдѣяно и дано
 священнои и святои зборнои и апостолскои церкви
 Римскои блаженѣмъ Костянтиномъ, иже во царихъ
 первохристѣянину бывшю.

Во имя святѣя и нераздѣлимѣя Троица.

Отца являя и сына и святого духа царь кесарь Флавие
 Костянтинъ, во Христа Исуса единого тоя святѣя Троица Спа-
 са владыки и Бога нашего, вѣрен, кроток, благодѣтель, ала-
 мански, готѣйски, сарматински, германѣйски, вретани-
 иски, уннѣйски, благочестивъ, благочастенъ, побѣдитель,
 изъяснитель же и^а обличитель, присно Август, святѣишему и
 блаженѣишему отцу отцемъ Силивестру епископу и папѣ вели-
 каго града Рима, и всѣмъ его сущимъ приемникомъ и святите-
 лемъ, иже на сѣдалищи блаженного Петра даже до скончанья
 вѣка сѣдящимъ, и еще же всѣмъ благоговѣющимъ и благоче-
 стивѣющимъ (л.118 об.) и зборнымъ епископомъ, иже сеи
 священнои и святои римскои церкви ради сего нашего царско-
 го уставленья подлежащимъ, благодать и миръ, любовь, веселье,
 великодушье, милость отъ всемоушного Бога — и отца и Исуса
 Христа, сына его, и святого духа со всѣми вами.

Иже ото избавителя и Спаса нашего Исуса Христа, иже
 есть сынъ вышняго от отца, ради святыхъ апостол его Петра
 и Павла ходатаиствующихъ отцу нашему Силивестру, крайнему
 святителю и зборному папѣ, преславнѣ о насъ щедротами его
 бываема зило явленнымъ повѣствованиемъ ради царского сего
 писанья, по ряду прочимъ всѣмъ потщомся предати к позна-
 нью всѣмъ сущимъ по вселеннѣи людемъ, кротчайшаго нашего

а В рукописи "и" написано дважды.

явленья внутрь и от самого сердца исходящему исповѣданью.
 Первое убо наше сего ради при (л.78) носившая иже от преже-
 реченнаго блаженѣшаго отца и молитвенника нашего Силивест-
 ра зборнаго святителя научени быхомъ ко устроенью мысли
 намъ всѣмъ^б потомъ, и яже на насъ изливавшаяся Божия ми-
 лость всѣмъ завѣщающая.

Познати бо намъ всѣмъ хошю, якоже ради предъварившаго
 священнаго нашего устроеннаго ученья вамъ явяхомъ себе
 идолския службы безгласнымъ и глухимъ и рукотвореннымъ дѣя-
 волски же сложеннымъ и всякого сатанинскаго студа отоско-
 чившихъ и к цѣлои христѣянской вѣрѣ, якоже свѣтъ истинный
 есть и живсть вѣчныи, пришедшихъ, якоже насъ тѣ самни вы-
 ше творецъ крайнии нашъ отецъ учить Силивестръ, въ Бога
 отца всемоушного творца небу и земли, видимымъ же всѣмъ и
 невидимымъ, (л.78 об.) и въ Исуса Христа, сына его едино-
 роднаго, Господа нашего, имъ же вся сдѣтельствовашася, и
 въ духа святого истиннаго и животворящаго всеи твари по-
 велѣ вѣровати. Мы отца и сына и святого духа тако исповѣ-
 дуемъ, яко во свершенѣ Троицы исполнение божества быти и
 единица силъ: Богъ отецъ, Богъ сынъ, Богъ духъ святѣи —
 трие едино суть. Три убо образи, но едина сила. Свершив-
 шимся убо небеснымъ силамъ и всѣмъ земнымъ вещемъ чело-
 веколюбнымъ мановеньемъ его премудрости, первие от земныи
 персти человека создавъ по образу и по подобью своему, в
 райстѣи сего положи пиши. Ему же позавидѣвъ змия, началнии
 врагъ дѣволъ, горкимъ вкушеньемъ отреченнаго древа изгна-
 на створи от веселья онного, его же изгнавши, не престаеть
 (л.79) своими стрѣлами смертнымъ многоразличныхъ стрѣла-
 ти, яко да отвлекши от истинныи родъ чловецескии, ко
 идолскои службѣ, рекши твари, а не творцю работати увѣще-
 ваетъ всѣхъ, яко да еликия возможе своимъ козми запяти
 сихъ вѣчныхъ преда мучитися муцѣ.

б В рукописи "всѣмъ" написано дважды.

Но Богъ свое создание милостивно приять, пославъ святыхъ своихъ пророки, и сихъ ради животнаго свѣта пришествіе являеть сына своего, Господа же нашего и Спаса и Бога Иисусъ Христа. Проповѣдавъ напоследокъ, посла и единороднаго своего сына и слова премудрости, иже сниде съ небесъ ради нашего спасенія и родився отъ духа святаго и Марья дѣвы, слово плоть бысть. И вселися в насъ, не отложи еже бѣ, но начатъ быти. Еже не бѣ Богъ свершенъ и человекъ свершенъ, (л. 79 об.) яко Богъ чюдеса свершая и яко человекъ человеческия страсти терпя. Сего словесыи человека и Бога слова разумѣаемъ ученіемъ нашего отца Силивестра крайняго святителя, яко Богу истинному и человеку истинному тому быти и никакоже сумнѣніе имѣти. Предъсвѣтовавъ убо 12 апостолы, предъ сими же и предъ бесчисленными людьми преестественными чюдесыи возсиявъ. Исповѣдуемъ его Господа нашего Иисусъ Христа, исполняющаго законы и пророки, пострада и распяту быти по писаному, въ третій день изъ мертвыхъ воскреснути и вознестися на небеса и сѣсти одесную отца, отнюду же приити судити живымъ и мертвымъ, его же царствию нѣсть конца.

Тая есть наша православная (л. 80) вѣра, от блаженнѣйшаго отца нашего Силивестра намъ предъпринесена, учимъ убо всякого людства и различныя языкомъ роды, сию вѣру держати, вѣровати, проповѣдати, и въ святыхъ Троица имени получати крещенія благодать, и Господа нашего Спаса Иисусъ Христа, иже съ отцемъ и съ сыномъ и съ святымъ духомъ в бесчисленныя вѣки царствующа поклонятися благоговѣнымъ сердцемъ, его же блаженныи отецъ нашъ Силивестръ сборныи святитель проповѣдуетъ.

Ты бо самъ Господь нашъ мене, грѣшнаго, помиловавъ, и посла святыхъ своихъ апостолы посѣщающихъ насъ и свѣтомъ его свѣтлости насъ обліста, и от тмы извлеки, ко истинному разуму мя сподоби, понеже бо крѣпкая мерзость проказа наскочи на всего ми тѣла плоти. Многимъ же врачемъ шедшимъся, (л. 80 об.) попеченью о мнѣ бывшу, и сихъ ни единого потщанья получитьи здравіе, каковому бывшу ми. По сихъ приидоша ко мнѣ священники идольскаго храма: "Подобаеть,

глаголющи, — в храмъ боговъ нашихъ створити купѣльницу, и сию неповинныхъ младенцевъ кровію горячею исполнити, и в ней измывшу ты ся, и тако очищение возможно ти есть получитьи". По ихъ же свѣтованію мнози младенцы незлобивии повелѣвшу ми собрати, и сему бывшу, и восхотѣше они сквернѣнии священники сихъ младенцевъ заклати, и тѣхъ кровь в купѣльницу вливати. Слезы же матери онѣхъ младенцевъ внимавши наша тихость, абие ужаснувшу ми ся отъ несправеднаго сего убійства. Сихъ ми помиловавшу и матеремъ повелѣхъ отдати своя имъ чада, подводы повелѣхъ (л. 81) имъ дати и дары подавшу ми имъ, радостныя во своя ихъ пославъ.

Тому же дни прешедшу, и ноцному молчанью бывшу и къ усыпанью благорастворение нашедше, предъсташа святіи апостолы Петръ и Павелъ, глаголющи ко мнѣ сице: "Понеже грѣхи не восхотѣлъ еси створити и пролитіе неповинныхъ кровіи, от Христа Бога и Спаса нашего Господа послани быхомъ свѣтовати тебѣ, яко да здравіе получиши. Послушай убо нашего наказанья и створи, якоже ти хожемъ повѣдати. Епископъ града сего Силивестръ отъ гоненія твоего бѣгаетъ в пещерахъ каменныхъ со своими клирошаны, в горы Серрептеиской крѣпости. Сего к себѣ призвавши, и онъ тебѣ покажетъ истинную благочестія купѣль, в ней же третицею погрузившу ты ся, и вся прока (л. 81 об.) зы крѣпость оставить ты. Сему же ты получившу таковое възмездіе, възмѣри своему Спасу, яко да с твоими повелѣніи, яже по вселенныи, вся церкви обнавляти. И ты же себе в сей странѣ очисти ся, яко да всяко злочастіе идолющее оставлеши единому живому истинному Богу, иже единъ есть Богъ истинный, вѣруеша и поклоняешися ему и его во^в исполняеши волю".

Вставшу же ми убо от сна, вся, яже от святыхъ апостолъ повелѣнная створишу ми, призвавъ же изяснѣйшаго и великолѣпнаго отца сборнаго папы, иже насъ просвѣтившаго Силивестра, вся, яже от святыхъ апостолъ заповѣданная ми словеса, явихъ ему. Поискавшу же ми от него извѣдати, которые суть сии бози, Петръ и Павелъ нарицаеми? Глаголаше же онъ: "Не поистиннѣ богъ сихъ глаголати, апостоломъ же Спаса нашего и

в Так в рукописи и так же читается в Унд. 1302, л. 55.

Господа Иисуса Христа быти". Спирался паки, наченшу ми
впрашати блаженнѣ (л. 82)шаго папы, которая суть явленны
сихъ святыхъ апостолъ образи, яко да от писанья убо возмо-
жемъ разумѣти, аще возможно есть от тѣхъ быти, от ихъ же
откровенья ради научени быхомъ. Тогда онъ, иже всякого
благотвореньства достоинъ отецъ, божественныхъ сихъ апостолъ
образи принесеннымъ быти своему диякону повелѣ, ихъ же видѣ-
вшу ми, и лица ихъ, ихъ же во снѣ видѣхъ, написанныя образи
извѣдахъ, великимъ гласомъ предъ всѣми тысящники и сотники
и велможами исповѣдахъ сихъ тѣмъ быти, иже во снѣ явленнымъ.
К симъ же блаженнѣишии сии отецъ нашъ Силивестръ: иже
града Римскаго епископъ^г на время едино повелѣв ми пока-
тися: во едино вретие одияну быти внутри моя Латерниис-
кия полаты пребывати, яко да вся, яже мною неподобнѣ
сдѣланная (л. 82 об.) и неправедна створена, постомъ, оденѣ-
емъ, слезами, молениями от владыки Бога и Спаса нашего измо-
ленье створю.

Сему же бывшу по семь, клирошаномъ возложившимъ на мнѣ
руки своя, даже и до самого святителя дошедшу ми, ту абие
отрекохся сатанинскаго студа и дѣлъ его, и всяко рукотворе-
ння идоли. Вѣровати же въ единого Бога отца вседержителя,
творца небу и земли, видимъ же всѣмъ и невидимымъ, и въ
единого Господа Иисуса Христа сына Божия едиnorodнаго
Господа нашего, роженнаго от духа святого и Марии девы, во-
нимъ разумомъ предъ всѣми людьми исповѣдахъ. Благоволеннѣ
же бывши купѣли, тамо мя трикратнымъ погруженѣмъ спаси-
тельная вода очисти. На днѣ же купѣли тож посажену ми бывшу,
рука прикосну ми ся съ небесъ, своими очима (л. 83) видѣвшу
ми, из нея же чисту ми вставшу всея оной проказы мерзость.
И себе познавшу очищену ми бывшу, изведену же ми бышу изъ
честныя купѣли, бѣлыми ми ризами одѣна, седмообразны свя-
того духа печать подасть, блаженныя масти помазанье и зна-
менѣемъ честнаго креста на тѣмени моемъ назнаменовъ, рекъ:

г Возле этого слова другими чернилами помечено: "+".

"Знаменуетъ тя Богъ вѣры своея знаменѣемъ, во имя отца
и сына и святого духа". Всему же клиросу отвѣщавшу: "Аминь!"
И приложи святитель, рекъ: "Миръ ти".

В первни убо день, по еже приемшу ми таинство боже-
ственного крещенья, и еже от проказы моего тѣла лѣчеванья,
разумѣвшу ми не быти иному Богу, паче отца и сына и святого
духа, его же блаженнѣишии папа Силивестръ проповѣдуетъ,
Троицу въ единицѣ и единицу въ Троицѣ. (л. 83 об.) Вси бо
бози язычстии, ихъ же исперва вѣровахъ, бѣсове суть и
дѣла рукъ человеческихъ явленнѣ показуются. К симъ же и
коликую власть тѣи самыи Спасъ нашъ своему апостолу блажено-
му Петру псдалъ есть на небеси и на земли, явленнѣи намъ
самъ честныи отецъ нашъ Силивестръ изложи. Егда его вѣрна
обрѣте, впрошени, рече: "Ты еси Петръ, и на семь камени
созижю церковь мою, и врата ада не удолѣютъ ей". Разумѣ-
те, силници, ушима сердечными внушите, что благи учитель и
владыка своему ученику совокупи, рекъ: "И дамъ ти ключи
царства небеснаго, и его же, аще свяжеша на земли, будетъ
связанъ на небесихъ, и его же разрѣшиши на земли, и будетъ
разрѣшенъ на небесихъ." Преславно бо слово и славно, и на
земли вязати и рѣшати, и на небесихъ связаннымъ быти и разрѣ-
шеннымъ. (л. 84)

Сия убо блаженному Силивестру учашу, разумѣвшу ми и
благотѣльства того блаженнаго Петра цѣлому здравію на-
шедшу тѣлу моему познавшу ми. Достоинно разсудихомъ со всѣми
нашими тысящники и сотники и сунклиторы и велможи и со всѣми
Римскаго царства величества подлежащему людству, ему же
блаженныи Петръ яко викарие, сирѣчь намѣстникъ, является
установленъ сыну Божию. Се же от насъ и от нашего царства и
мѣсто, иже имуть и владаща апостолскаго, примуть даное
имъ начало власти большее, его же наша на земли тихость и
царство имущи от всѣхъ знаема есть. Предъразсудихомъ бо
того апостолскаго властелина и его приемники своихъ намъ
быти имъ къ Богу отцемъ, и якоже нашу на земли власть цар-
скую, тако и его священную (л. 84 об.) и святую церковь
римскую судихомъ чтити съ стыдѣнѣемъ и священнѣишимъ
его сѣдалище блаженнаго Петра паче, нежели нашего царства и

паче земнаго престола славѣ превознести, воздая сему власть и славѣ достоинство, скорость же и силу и честь царскую. И еще же рассужающе, повелѣваемъ власть же имѣти на изрядныя четыре престолы — Антиохійскаго, Александрийскаго, Костянтиноградскаго, Иерусалимскаго. Таже на вся, яже по вселеннѣ Божиихъ церквахъ, и еже по времена тоя священныя и святыя римскія церкви бываемаго святителя вышешаго быти и облагодателя всѣмъ священникомъ, иже по вселеннѣ, но и о вся, яже достоитъ попечение имѣти къ божественной же службѣ или къ крѣпости христьяньской вѣрѣ (л.85) еговымъ судомъ строитися, праведно бо главѣ началу святого имѣти святого закона, идеже святыхъ законоположниковъ Спасъ нашъ блаженному Петру закона повелѣ апостолское имѣти сѣдалище, идеже крестную язву и самъ претерпѣ и блаженныя смерти чашю испилъ есть, подобникъ своему учителю и владыцѣ бывъ, тамо даже до конца и непрестанно да изыскиваютъ учителя, идеже святое опочиваетъ учителево тѣло, тамо языци о Христовѣ имени исповѣданью выся своя подъякланяють. Идеже сихъ учитель блаженны апостолъ Павелъ за Христа вышъ свою простерши, вѣнцемъ мученья украшенъ бысть, тамо нищъ лежаше и смиренни небесному царю и Богу и Спасу нашему Иисусу Христу да работаютъ сану, идеже гордой земнаго царя работали суть власти. Ихъ же ради хожемъ, (л.85 об.) да вѣдомо будетъ всѣмъ, иже по вселеннѣ язычскимъ людемъ, яко мы внутрь Латерннскихъ нашихъ полатъ по крещеннѣ храмъ воздвигохомъ от самого основанья самому Спасу нашему и Богу и владыцѣ Иисусу Христу. Свѣдома же да будетъ, и два на десять кошницъ персти тамо мнѣ обременну бывшу на своихъ рамахъ понесшу, равночисленныя два на десятиимъ апостоломъ. Подобаеть же сию церковь всѣмъ, иже по всей вселеннѣ церквамъ священну и святу главу и верхъ глаголати, вѣровати, проповѣдати и чтити повелеваемъ, якоже иными нашими царскими велѣньми судихомъ быти.

Устроихомъ же церкви блаженнымъ и первымъ апостоломъ Петру и Павлу, яже сребромъ и златомъ явлено лѣпно и обильно^д (л.86) створихомъ и свѣтло украсихомъ, идеже

д Дѣб, "ство".

священнѣишия ихъ телеса положивше великою честью, раки имъ от многоцѣннаго каменя иссѣкши, еже ни единого составнаго ремества сила есть крѣпчайша устроихом, крестъ же чистѣишимъ златомъ и бисеромъ честнѣишимъ украсено створенс раки же и обоимъ ракамъ положихомъ, златыми гвоздьми пригвоздивше, яже церквамъ всемъ по вселеннѣ сдержанья ради и крѣпости свѣтлостми украсихомъ. Стяжанья, земли, села, езера, пошлыны, счедавше, дахомъ.

И божественнымъ вашимъ повелѣньемъ на восточныхъ и западныхъ и ужныхъ странахъ, въ Индѣ являя, во Асии, въ Фракии, въ Еладѣ, въ Африкии, въ Итали и в различныя острова и по (л.86 об.) всей вселеннѣ, идеже православныи князи и властели под нами облагодать^е нашего освобоженья, и волю имъ утвердивше, дахомъ владати святителемъ. И никакому мирскому сану смѣяти прикоснутися церковнымъ пошлинамъ, Богомъ заклинаемъ и нашимъ повелѣньемъ утвержаемъ непреложно и соблюдено быти, даже до скончанья вѣка сего.

Се же явлено убо, яко руками блаженнѣишаго отца нашего святителя Силивестра и его приемниковъ сия вся прияти, да веселяться убо с нами и вси людѣ, вси, иже по вселеннѣ языкомъ роди молимъ, яко да с нами Богу и Спасу нашему Иисусу Христу бесчисленая да исповѣдаютъ благодѣтельства, яко тѣи есть Богъ на небеси горѣ и на земли, и низу, (л.87) иже насъ ради святыхъ апостолъ посѣтилъ еси и святымъ таинствомъ крещенья и телеснаго здравья достойно створи прияти, о ихъ же и подаетъ тѣмъ святымъ апостоломъ и владыкамъ нашимъ блаженнѣишимъ Петру и Павлу, и ихъ ради блаженному Силивестру, нашему отцу крайнему святителю и зборному града Римскаго папѣ, и всѣмъ святителемъ его приемникомъ, иже да иже до скончанья миру на престолѣ блаженного Петра сѣдючи имъ.

И отседе исперва предаемъ убо, еже есть в Латеринѣ полатѣ царства нашего, еже всѣхъ, иже по вселеннѣ, полатѣ предпочитається того и превеличаема есть. По ряду же диядиму, еже есть вѣнецъ главы нашия, подобнѣ же и фриго,

^е Так в рукописи, так же читается и в Унд. I302, л.58; должно быть, в соответствии с оригиналом, "обладают".

рекли покрывало, не токмо, но и нарамникъ рекше, якоже
поясъ, еже обычь (л. 87 об.) но цареву выю обвивати, рекли
омфоръ, еще же и багряную одежду и червленую ризу и вся цар-
ская одиянья, но и царскимъ предъсѣданьемъ сана, и всадни-
комъ нашимъ чти предъпочтеннымъ быти церковнымъ сановникомъ
и царскимъ скипетромъ и всѣмъ знаменьемъ и красотамъ. Еще
же и яже ободу страны царицы обстояще и санове и различна
царская украшенья и вся, яже на предъпровоженъи царского
верха славъ же и силъ.

Еще же убо честнѣишихъ мужъ клирошанъ, иже по различ-
ныя чины той священной и святой римской церкви служащеи,
тую высоту и уподобленъе силъ и превеликое величество имѣти
повелѣваетъ. Аще и великий нашъ синьклитъ славомъ видиться
у (л. 88) крашенъ, рекли патрекиемъ имъ бывать и ипатомъ.
Еще же к сему и иныя саны царския похваляемыя красимъ, и
якоже царскаго воинства, такоже и клиросъ святыхъ римскихъ
церкви красити повелеваемъ. Якоже царская власть различными
санъми кувикуларийскими и остиарьскими и изъкувиторьскими
украшается, тако и святую римскую церковь украсить хожемъ.
Пространнѣиши святителское благолѣпье сияти повелеваемъ и
клиросьския той святыхъ римскихъ церкви кони одиянья одежами
бѣлыми краситися повелеваемъ, и тако яздыщи, приведеннымъ
бывати имъ одѣяныя одежами бѣлыми и по ногамъ быти, яко
же симъ и нашего царства сановники творять, да якоже небес-
ная, такоже подобаетъ и земле (л. 88 об.) ная украшати в славу
Божію.

Преже всѣхъ волю даемъ тому святѣишему отцю нашему Си-
ливестру, иже града нашего Рима святителю папѣ, и всѣмъ, иже
по немъ быти хотящимъ, на приходящия въ ны блаженѣишимъ
святителемъ ради чти и славъ Господа нашего Иисусъ Христа в
величьи сеи зборни и апостолстѣи власти.

Аще кто от великаго и славнаго нашего царства велмужъ
взохотѣтъ благоговѣинымъ клирошаномъ причетатися, никому же
от призываемыхъ на сеи церковныи санъ ради гордости отлагати
чинъ.

Повелеваемъ же и се, иже всякого благоговѣишня достойнаго
отца нашего Силивестра крайняго святителя, иже и всѣмъ, иже

по немъ бываемымъ святителемъ главнымъ вѣнецъ, его же от
главы своея дахомъ ему, чистѣишимъ златомъ и каменьемъ
мно (л. 88^б) гоцѣннимъ и драгимъ бисеромъ украшену. И тако
подобаетъ на главѣ носити в славу Божию и на честь бла-
женаго Петра, понеже ты самъ блаженни папа на вѣнци глав-
наго постриженъи знаменье створи, его же чти ради блаженаго
Петра имѣеться, не всхотѣ златымъ вѣнцемъ носити. Мы же
покрывалу его главному о семъ бѣлымъ видомъ свѣтлое воскре-
сенъе Господне начертавше, на священнѣишую главу его сво-
има руками положихомъ и брозды коня его своимъ руками дер-
жащи ради чти блаженаго Петра конхскимъ саномъ дахомся
ему, повелеваемъ того же чина и обычая всѣмъ, иже по немъ
святителемъ всегда творити в поездехъ своихъ по подобью
нашего царства.

Тѣмъ же ради сего постриженаго знаменья верховнаго
святительскаго (л. 88^б об.) главы да не мнить кто се постри-
женъе худо быти и безчестно, но паче земнаго царства саномъ
и славомъ и силою ея украшати подобаетъ, но и Римскаго града
и все[и] Италии и западныя власти и мѣста и земли и грады.
Сему иже многожды предъреченному блаженному отцю нашему Си-
ливестру зборному папѣ предавши и отступающися ему и всѣмъ,
иже по немъ бываемымъ святителемъ и по всей вселенѣи, иде-
же православная наша вѣра обдержитъ, владанъе и судъ держа-
ти ради божественнаго и нашего сего сдѣяннаго утверженъи
повелеваемъ устраити правду святой сеи церкви римской под-
лежащей и пребываема подаваемъ быти. Тѣмъ же пригодно судихомъ
нашего царства причетъ ко восточнымъ странамъ примъ (л. 88^в)—
стити, града Узантиискаго чюднаго и краснѣишаго мѣста въ
свое имя градъ создати и тамо царство свое водрузити, идеже
бо священническое начало и власть и христьянскаго благовѣ-
рья глава от небеснаго царя уставлена бысть, не праведно
есть тамо владати земному царю.

Сия убо вся, яже ради божественнаго и многаго уставленъи
и нашимъ священнымъ писаньемъ утвержена и повелѣна быша,
даже до скончанъи мира сего, яже по всей вселенѣи данныя
святителемъ церковнымъ пошлины неприкосновенна и непоколебле-
ма пребывати повелѣваемъ. Тѣмъ же преже живымъ Богомъ, иже

повелѣшему намъ царствовати и предъ ужаснымъ его судомъ засвидѣтельствуемъ ради царского сего уставленъ (л. 88^в об.) всѣмъ нашимъ приемникомъ, иже по насъ царемъ хотящимъ быти, всѣмъ тысящникомъ, всѣмъ сотникомъ и всѣмъ велможамъ римскимъ и всему пространнѣшему синклита полаты нашего царства и всѣмъ, иже по вселенѣ бывающа княземъ и властелемъ по насъ, и всѣмъ, иже по вселенѣ людямъ, иже ныне сущимъ и по томъ бывшимъ во все лѣта и нашему царству подлежащимъ, ни едино же отъ нихъ приложити или претворити нѣкотораго ради образа, яже нами царскимъ повелѣнемъ священнѣи святы римской церкви и всѣмъ, иже под нею святителемъ по всей вселенѣ бываемымъ подаваема, да не смѣетъ никто же порушати или прикоснутися или нѣкоторымъ образомъ досадити.

Аще ли кто отъ сихъ, еже не (л. 89) вѣруемъ быти сему, безъстужъ снѣ и суровъ или уничижатель будетъ о сихъ, вѣчнымъ да сдержимъ будетъ осуженъ и вѣчнымъ мукамъ повиненъ будетъ. И да имѣетъ тогда спротивники себѣ святыхъ Божіихъ властелехъ апостолскихъ Петра и Павла в сѣмъ вѣцѣ и в будущемъ, в преисподнѣмъ адѣ мучимъ да будетъ, да исчезнетъ с дьяволомъ и со всѣми нечестивыми.

Се же нашего повелѣнъ царского писанъ своими руками утвердивше, честному тѣлу властелина апостолского, блаженного Петра, своими руками в раку положимъ. Ту бо апостолу Божію общахомся, нерушимъ^ж намъ та вся соблюдати, и еже по насъ хотящимъ быти и зде и по вселенѣ православнымъ царемъ же и княземъ и велможамъ владальнымъ соблюдаема быти (л. 89 об. ради заповѣдехъ нашихъ оставихомъ и блаженному отцу нашему Силивестру зборному папѣ и его ради всѣмъ намѣстникомъ его зде и по всей вселенѣ и святителемъ Господу нашему и Богу и Спасу Исусу Христу благоувѣтно правящу, вѣчно и благочестно симъ в тяженъ бываема.

Царскимъ подписанъ божественое насъ да соблюдаетъ на многа лѣта, святыи и божественни отцы.

Дано бысть се в Римѣ, в день 3 месяца априля в I владыкѣ нашего Флавія Костянтина Августа и Галикана мужем ипатовъ свѣтлыиимъ.

^ж Так в рукописи; в Унд. I302, л. 60 об.: "нерушима".

ТРОИЦКАЯ РЕДАКЦІЯ КОНСТАНТИНОВА ДАРА [МОСКВА ?
I530-Е ГГ. ?]

Публикуется по списку:

ГБЛ, Троицк. 783, л. 590-599 об.

Разночтения:

ГБЛ, Троицк. 783, л. 469 об.-479 об. T_I

(л. 590) Иже в царехъ прѣваго христьянина бывша
святого и блаженного и равна апостоломъ великаго
царя Константина повеление его царско съдеанно
и дано святей съборней и апостольстей церкви.^{33а}

В имя святыа и неразделима Троица.

Отца являа и сына и святого духа царь кесарь Флавий Коньстантинъ в Христа Исуса единого тоа святыа Троица Спа-са владыкы и Бога нашего, верен, кроток, благодетель, аламанский, немецкий, готфийский, сарматийский, германитийский, вретанийский, уникийский, благочестив, православен, победитель, изъяснитель, проповедатель, обличитель, славен и присный Август, святейшему и блаженнейшему отцу отцемъ поднебесныа православному Селивестру епископу и папе пре-высочайшему великаго града Рима и всемъ его сущимъ по немъ преемникомъ святителемъ православнымъ, иже на седалищи блаженного Петра даже до скончания века сидящимъ, и еще же всемъ благочестнейшимъ и благочестивейшимъ православнымъ съборнымъ епископомъ, иже той священной и святей римской церкви ради сего нашего священнаго и божественнаго и царскаго уставления подлежащимъ благодать, мир, любовь, веселіе, великодушіе, милость отъ вседателя и вседержителя всеильнаго (л. 590 об.) Бога и отца Исуса Христа, сына его, и Господа святого духа съ всеми вами.

И яже избавителемъ и спасителемъ нашимъ Господемъ Исусомъ Христомъ, иже есть сынъ вышняго отца, ради святыа апостолъ его Петра и Павла ходатайствующу отцу нашему Селивестру, а Написано на поле другимъ почеркомъ.

крайнему святителю православному и съборному папе, преславное еже о нас щедротами его бывшаа зело явленной повестии божественного веления ради царским сим^б нашим писанием и всем, еже по нас, и по сих подпахомся предати в разумение всем сущим, еже по всей вселенной людям, кротчайшаго нашего смирения и явления изъвнутри и от самого сердца проявльшеся ея исповедание. Пръвое убо нашу веру проавляем, яже предреченным и блаженнейшим пастырем отцем нашим Селивестром съборным святителем научихомся к устроению мысли нашеа и всем по том таже и еже на ны изливающуюся Божию милость всем възвещающе.

Ведати бо всем вам хотим, якоже предварившим священным делным уставом вам изъявихом мы есмь, иже идольския службъ безъгласных и глухих и рукотворенных бесовскихъ служении и всего сатаниньскаго студа отскочивше и к целой христианской вере православней, якоже есть свет истинный и живот вечный пришедша, (л.591) якоже нас тѣй самый высокотворный и крайний отецъ нашъ и учитель нашъ научи Селивестр, в Бога отца вседетеля и вседръжителя и всесилнаго творца небу и земли, видимым же всем и невидимым, и в Иисуса Христа, сына его едиnorodнаго, Господа нашего, им же вся съдетельствовашася, и в духа святаго истиннаго и животворящаго всей твари повеле веровати. Мы отца и сына и святаго духа такъ исповедуемъ, иже в совершенней Троици, и исполнение божества его и единства крепости его: Бог отецъ, Бог сын, Бог дух святыи — триедино суть. Три убо лица, но едина сила и единое существо и единое божество. Съврѣшившимся убо и небесным силам и всем земным вѣщам человеколюбным мановением его премудрости, пръвее от земныя прѣсти человека създав по образу и по подобию своему, в райстей сего положи пищи. Ему же позавидив змий началный врагъ диаволъ горьким вкусом от отреченнаго древа и изгнана от веселиа оното сътвори, оното убо изгнавъ, не престаеетъ своими ядовитыми стрелами смертными многообразно и инех стреляя, ими же отвлек от истиннаго пути родъ человеческий и к идольскому служению прельсти, еже есть твари,

^б Написано на поле основным почерком.

а не создатели служити претворяетъ всех, яко да елика возможе своими козными запяты, (л.591 об.) сих вечней предаде мучитися муце.

Но Бог своего создания в конецъ не презре, благоутробиа своего ради прием, пославъ святыхъ своихъ пророки прорицати, и сего ради животнаго света пришествие являетъ сына своего Господа же нашего и Спаса Бога Иисуса Христа. Проповедавъ после же и в послѣдняя лета посла того едиnorodнаго своего сына и слова премудрости, бездну неизреченную милосердіа своего, иже спедъ съ небесъ нашего ради спасения и родився отъ духа святаго и Маріа дѣвы. Слово плоть бысть, и вселися в нас, не отложивъ еже бо, но начатъ быти. Еже не бо Богъ съврѣшенъ и человекъ съврѣшенъ, яко Богъ чюдеса съврѣшаа и яко человекъ человеческия страсти нося. Сего словесми человека и Бога слова разумеваемъ учениемъ нашего отца Селивестра высокаго святителя православнаго, яко Бога истинна и человека истинна того же бывша. И никакоже размышляти или съмнѣтися намъ, верующимъ в онъ. И избра убо два на десять апостоловъ, с сими же и безъ числа людей приведе, предъ сими же паче естественными чюдесы просіавъ, исповедаемъ того Господа нашего Иисуса Христа, исполнившаго законъ и пророки, и пострадавша и распеншася и потребена по писаниихъ, и в третій день изъ мертвыхъ въскресша и вознесшася на небеса и седша одесную отца, от онуду же и пришедша и паки приити ему съ славой (л.592) многую и неизреченною гордостію и съ страшною грозойъ несказанною судити живымъ и мрътвымъ, его же царствию несть конца.

Сла есть наша православная вера, блаженнейшим отцемъ нашимъ Селивестромъ намъ предана. Научаемъ же убо и вся люди и различныя языческия роды в всехъ странахъ сию веру имѣти и веровати и исповедовати и възвѣщати и святыхъ Троица именемъ приимати крещения благодати и Господу нашему Иисусу Христу, иже съ отцемъ и ¹с сыномъ¹ и съ святымъ духомъ в бесчисленныя веки царствующу поклонятися благоговѣйнымъ сердцемъ, его же блаженнейшій отецъ нашъ Селивестръ съборный святитель

¹⁻¹ Эти два слова в ¹Т₁ были написаны, но затем стерты.

православный исповедает и възвещает.

Тѣи бо сам Господь нашъ и мене грешнаго помиловавъ, по-
славъ святѣна своя апостоли, посещающихъ насъ, и светомъ своею
светлости насъ облистѣ и тмѣ избавивъ, к истинному познанию
приити сподобивъ, понеже бо крепкое обдержаніе проказы на-
скочи на всю тѣла моего плоть. Многымъ убо лечемъ събираю-
щимся прилежаними бываше, и техъ потщаниемъ никакоже полу-
чити здравіа можахъ, якоже бехъ и преже. По сихъ же приидоша
къ мене служебници полатнии идолскаго храма: "Подобаетъ, — гла-
люще, — во храме боговъ нашихъ сътворити купельницу и сию не-
повинныхъ младенцевъ кровію горячею (л.592 об.) исполнити и
въ ней измышу ти ся, и тако очищение възможно ти есть по-
лучити." По ихъ же съветованію мнози младенцы незлобиви по-
велѣвшу ми събрати. И сему бывшу, и хотящимъ имъ нечестивымъ
и священнотатцемъ священникомъ студнымъ оныхъ техъ младенцевъ
заклати и техъ кровію исполнити купель оную. И слезы же ма-
терей оныхъ младенцевъ наша крепость сматрая, напраснаго и
грознаго и горкаго оного устрашихся рыдания, оныхъ убо по-
миловавъ, матеремъ повелѣхъ отдати чада ихъ, подводѣ повелѣхъ
имъ дати и дары подавшу ми-имъ, и радостны оныи въ своя ихъ
домы отслахъ.

Тому убо дневи мимошедшу и ношному безмолвию мне при-
шедшу, и сыну благопотребу пришедшу, предсташа ми святѣи
апостоли Петръ и Павелъ, глаголюще къ мне сице: "Понеже грехи
не възхотѣ еси сътворити и пролиатіа възгнущася неповин-
ныхъ кровію, от Христа Бога и Спаса нашего Господа послани
есмы дати тебе съветъ, имъ же здравіа получиши. Послушай убо
нашего заповѣданія и сътвори, еже ти повелеваемъ, иже града
сего епископъ Селивестръ, твоего гонѣнія бѣгаа, въ пропастьхъ
каменныхъ съ своими крѣнется клирики, въ горѣ Сарептѣ. Сего къ
себѣ призвавъ и оному указавшу, тебѣ навикнешы истинныя
(л.593) благочестія и православія догматы, и въ купели, въ
ней же третицею погружився, вся проказнаа она крепость от-
бѣжитъ отъ тебе. Сему же бывшу таковое здравіе тебѣ, въздаждѣ
славу святителю своему, еже твоими повелѣніи елико по всей
вселенней церкви обновлятися и чествоватися. И ты же себѣ
всего чисто очисти, да всего многобесіа идолскаго отступивъ,

единому живому истинному Богу, иже есть единъ Богъ истинный,
веруеши и покланяешися ему и того исполняеши хотѣніе."

И разбудився убо от сна, повелѣніемъ святыхъ апостолъ
сѣдеавъ, поискавъ и призвавъ изряднаго и великолепаго²
отца съборнаго папу, иже насъ просвѣтившаго Селивестра, вся
ему яко от святыхъ апостолъ повелѣнныя ми глаголи явихъ.
Выпросихъ же его: "Кто суть божи Петръ и Павелъ именуеми?"
Глаголаше убо онъ: "Не поистиннѣ техъ боги именувати, апо-
столи же Спаса нашего и Господа Иисуса Христа быти крепля-
шеся." Паки начатъ³ выпрашати блаженнейшаго папы: "Аще явле-
ны сихъ святыхъ апостолъ образы суть, яко да от писанія из-
вѣстно възможемъ разумѣти, елико мощно онемъ быти, ихъ же от-
кровѣніемъ научимся." Тогда онъ высокѣна чести достойный
отецъ божественныхъ сихъ апостолъ образы принести своему архи-
диакону повелѣ, ихъ же видѣвъ, (л.593 об.) или⁴ лица оныхъ, ихъ
же во снѣ видѣхъ. И узревъ⁵ на иконахъ, познавъ великимъ гласомъ
предъ моими князьми и предъ всеми тысящники и сотники и велмо-
жи исповедахъ сихъ оныхъ быти, иже во снѣ явльшихъ ми ся. Къ симъ
же блаженнейшимъ сѣи отецъ нашъ Селивестръ, иже града Римъ-
скаго епископъ, время намъ заповѣдавъ покаанія: во единомъ
вретѣ одеану быти внутри моея Латеринския полаты пребы-
вати, яко да вся, якоже нами неподобно сѣдеанная и непра-
ведно пожитаа, постомъ и бдениемъ, слезами же и молитвами отъ
владыки Бога и Спаса нашего милость получю.

Сему же бывшу, таже клирикомъ возложившимъ на мя руки
своя, даже и до самого святителя дошедшу ми, ту абие отрѣ-
кохся сатанинскаго студа и делъ его и всехъ рукотворенныхъ
болвановъ. Веровати же въ единого Бога отца вседръжителя,
творца небу и земли, видимымъ же всемъ и невидимымъ, и въ еди-
ного Господа Иисуса Христа сына Божіа едиnorodнаго Господа
нашего, рожденнаго отъ духа свята изъ Маріа девы своею волею
предъ всеми людьми исповедахъ и благословившися купели. И тамо
мя третицею погруженіемъ спасителнаа она вода очисти. Внегда
же въ надрѣхъ купельныхъ поставленъ быхъ, руку коснувшу ми ся с

2 величественнаго Т₁. 3 началъ Т₁. 4 и Т₁. 5 Первоначально
было: "узревъ", испр. на "узрѣхъ" Т₁

небесе, своим очима видех, от нея же чист въстав, всякого еже от проказы обдержал. 594) нна себе познах очищенна. И възведену же ми бывшу от честна купели, белыми мя одежами одеаша, седморицную же святого духа печать подаде блаженнаго помазания мастию и знаменiem честнаго креста моего чела назнаменава, рек: "Знаменает тя Бог веры своею печатью, во имя отца и сына и святого духа." Весь же събор отвеща: "Аминь". Приложи же и се святитель, рек: "Мир ти."

В пръвнй же день, по еже приати ми тайну божественаго крещения и по исцелении еже от проказы моего телеси, познах — не быти Богу иному, разве отца и сына и святого духа, его же блаженнейший папа Силивестр възвещает Троицу в единици и единицу в Троици. Все бо бози язычестии, им же изначала веровах, суть бесове. Дела рук человеческих яве показашася, к сим же колику власть самый Спаситель наш Господь своему апостолу блаженному Петру подаде на небеси убо и на земли, явленно и нам тѣм честный отецъ наш Силивестр изложи. Внегда оного верна обретох в вопросах, и рече: "Ты еси Петр — камень вере, и на том камени съзижду церковь мою, и врата адова не удолеютъ ей." Разумейте, силнии, и ушима сердечными внушите, что благий учитель и владыка своему ученику съвокупив, рек: "И дам ти ключа царства небеснаго, и его же, аще свяжеша на земли, будетъ связан и на небесех, (л. 594 об.) и его же, аще разрешиши на земли, будетъ разрешено и на небесех". Преславно бо се убо и славно и на земли вязати и раздрешати, и на небесех связану быти и раздрешену.

Сиа убо блаженному отцу нашему Селивестру учащу, разумех и благодетелства самого блаженнаго Петра, съвршеннейшее здравие ощущаа, пришедшаго телеси моему. Достоинно разсудихом с всеми нашими тысящники и с сотники, и с синклиты и вельможи, и с всеми Римскаго царства величества подлежащему людству, ему же блаженный Петр яко викарие, сиречь наместникъ являється уставлен на земли сыну Божию. Сиде и нами и нашим царством место преимущее и властелина апостольскаго примут данное им начялство власти болшаа и превысочайшаа, неже еже имать наша кротость и царство на земли

всеми ведомо, предразсудихом бо того апостольскаго властелина и того по нем приемником присных быти нам к Богу отцем и ходатаем. И якоже нашу на земли царскую власть, тако и его священную и святую церковь римскую уставихом чтити с благоговением и священнейшим его седалищем блаженнейшаго апостола Петра паче, нежели нашего царства, наипаче бо земнаго престола преславне превознести (л. 595) и въздати сему власть и славы достоинство, скорость же и господствование, и силу и честь царскую. И еще же уставляюще узаконнополагаем власть же имети на изряднейших четырех престолех — Коньстантинопольскаго глаголя и Александрьскаго и Антиохийскаго и Иерусалимьскаго. Еще же и на всех, иже по вселенней Божиих церквей, и по времяном той священнейшей и святей римской церкви сущаго святителя вышшаго быти и властелина надо всеми архиереи и священники, иже во всей вселенней, но и вся, ⁶ их же достоит попечение имети к божественей службе и к крепости христианския веры, сего судом устроитися, достойна бо главе начальство святого имети закона, идеже святых законов законоположи Спаситель наш, блаженнаго Петра апостоли устави послушание имети престол, идеже крестную страсть и сам тѣм претерпе, блаженна смерти чяшу испив, подобни ⁷ своему учителю и владыце быв. И тамо и до скончания века и всегда поишут учителя, идеже святое почивает учителево тело, и тамо и языци о имени Христове исповедания вью свою преклоняют, и идеже сих учитель блаженный апостол Павел о Христе шю свою протяг, мечем усечен бысть и венцем мученическим украсися, тамо преклонения смирения сътворяют. И небеснаго царя и Бога (л. 595 об.) и спасителя нашего Исуса Христа да поработают сану, идеже величественно и гордо земнаго царя поработаша власти, тамо да поработают и небеснаго царя властелином и пръвм лика апостольскаго Петру и Павлу. Их же ради ведати хошем всем, иже по всей вселенней языческим людем, яко мы внутрь Латеринския нашеа ^в полаты по крещении храм воздвигохом самому Спасу

в Написано на поле основным почерком.

6 от T_I. 7 подобник T_I.

нашему и Богу и владыце Иисусу Христу от самых оснований с крестилницею, из них же оснований 12 кошев земли сам обременився своими раменами изнесох, равночисленным дванадцатью апостолом, еже достоит священным сию святую церковь главу и верхъ всем, еже по всей вселенной, церквам глаголати ся и веровати и возвещати и чтити повелеваем, якоже и иными нашими царскими велеми узаконилихом.

Създахом же и церковь блаженным Петру и Павлу првым апостолом, юже серебром и златом достойно и обильно украсихом, идеже и священнейшая их телеса положихом с великою честью, раки им от лектора, его же ни единая вещь сила есть крепчайше сътворихом, крест же златом честнейшим и бисером честнейшим украшенно сътворенным на коейждо обоим ракам положихом, златыми пригвоздивше гвоздьми, яже церквам всем по вселенной многими светилы и свечами устройхом съдръ(л.596)жания ради и крепости светлостями. Стяжания, земли же и села и винограды, езера и пошпины сочетавше, дахом.

И божественным повелением и нашим царским повелением уставихом на восточных и на западных и на полуночь же и южных странах, в Индии же и во Ассирии, и в Фракии, и в Елладѣ, и в Африкии же и в Итталии и в различных островах нашего имения свобожение возвещаем и по всей вселенной, идеже православнии цари и князи и владетели под нами обладают нашего свобожения, и волю им утвердивше, дахом владати святителем. И никакому мирскому сану смеати прикоснуться церковным пошлинам, Богом заклинаем и нашим повелением утверждаем непреложно и съблюденно быти даже до скончания века сего.

Се же явлено убо, яко руками блаженнейшаго отца нашего святителя Селивестра и того по нем приемником сия вся удержана будут, да возвеселиться ныне с нами весь народ. И вся, яже по вселенной, языки и роды молим, яко да с нами Богу и спасителю нашему Иисусу Христу бесчисленны исповеми благодати, яко тѣй есть Бог на небеси горе и на земли доле, иже нас святыми апостолами посети и святую тайну крещения и телеси здравия достойно сътвори прияти, о них же и подаем тем святым апостолом и владыкам нашим блаже(л.596 об.)нейшим

Петру и Павлу и с ними блаженному Селивестру, нашему отцу, и всем отцем поднебесныя, отцу крайнему святителю и съборному града Римскаго папе и всем его по нем приемником святителем и да иже до скончания мира на престоле блаженнаго Петра сядущим.

И по настоящему предаем прѣвое убо иже в Латерини полат царства нашего, яже всех иже по всей вселенной полат предпочитается и преимет и славится. Якоже⁸ и диадимо, еже есть венец главы нашеа, подобно же и фригион, еже есть покрывало, еже митрою нарицают. И не токмо то, но и епомон, еже есть препоасание, еже обычно есть царской мышцы облагаться, реише омофор, и еще же и багряную одежду и червьеленую ризу и вся царская одеяния, но и царского председати достоинства и царских коней утворение и царския скипетры и вся знамена, еще же и колесница и различныя царския утвари и вся, еже в происхождении царскаго верха славы и силы.

Честнейшим же мужем клириком в различных чинах той священной святей римской церкви работающих оная высоты усвоение и силы преизящество имети уставляем, еже и великий наш синглит славою зрит ся украшен, сиречь патриkiem бывати им и ипатом. К сим же и иными царскими санам в пропове(л.597)даемых украшати им, якоже царскому воинству.

Сие и клиросу святых римския церкви украшати и чествоватися уставляем и якоже царская власть различными санам кувикуларийскими и остиарьскими и изкувиторьскими украшается, тако и святей римской церкви украшати, но и пространнейше святительское благоукрашение священным и божественным и нашим повелением снати и чествоватися уставляем. И тех клирик той святых римския церкви кони прикровени одеяни⁹ белейшаго зрака украшати повелеваем и тамо¹⁰ ездящих их обувенми, сиречь белейшими одеяниями по ногам имящих, якоже сими и наш синглит одевается, да якоже небесная, такожде подобает и земная украшати в славу Божию.

Прежде же всех волю даем тому святейшему отцу нашему Селивестру, иже града нашего Рима святителю папе и всем,

⁸ также T_I. ⁹ одеяными T_I. ¹⁰ тако T_I.

еже по нем приемником, хотящим быти на приходящаа веки блаженнейшим святителем ради чти и славы Господа нашего Исуca Христа в велицей сей соборней апостольстей власти.

Аще кто от великаго и славнаго нашего царства вельмож въсхоцетъ к благоговейным клириком причетатися, никому же иже к сему призываему за гордость отрицатися чина.

Взаконополагаем же и се: всякия (л.597 об.) чести достойному отцу нашему Селивестру крайнему святителю и всем его по нем приемником святителем препоасанием и венцем, иже от главы нашеа ему подахом, златом честнейшим и камнями многоценными и драгим бисером съставленным должен естъ одеватися и на главе носити на славу Божию и на честь блаженнаго Петра, понеже той блаженный папа на венци главнаго пострижения знамение сътвори, его же чти ради блаженнаго Петра имеет, и не восхоте же от злата носити венець. Мы же венець вместо сего лицем белейшим светлое воскресение Господне назнаменоваше, на священнейшую его главу своими руками^{II} держаще, чти ради блаженнаго Петра конюшего сан ему себя дахом. Повелеваем же того чина и обычая всем иже по нем святителем всегда творити в пояздах своих по подобию царства нашего.

Тем же ради сего постриженаго сего знаменнаго верховнаго святительскаго главы да не мнит кто сие пострижение худо быти и безчестно, но паче земнаго царства саном и славой и честию и силою ей украшати подобает. Се же и полата наша, якоже предречеса, но и Римский град весь и вся Италия и западных^{I2} страны и пределы и места и грады и земли (л.598) сему же множицею предреченному блаженнейшему отцу нашему Селивестру съборному папе предаем и отступаемя ему и всем, иже по нем бываемым святителем и по всей вселенней идеже православная наша вера обдержит, и владание и суд дрѣжати им, божественным и нашим и делным сим законоположением повелеваем пребывати наместнику святей римской церкви и подлежащее и пребывающее отдаваем ей, отнуду же судихом нашему царству и его славе на восточныа страны преселитися

II Доб.положихом и бразды коня его своими руками T_I.

I2 западных T_I.

вместо Византии краснейшее место о нашем имени град създа-
вше, тамо царству нашему утвердим, [и]деже^{I3} бо святитель-
скаа власть и христианскаго благочестия глава небесным ца-
рем уставлена бысть, недостойно естъ тамо власть имети зем-
ному царю.

Сиа убо вся, яже священным и нашим^{I4} писанием и иными божественными суды повелена же и укреплена даже до скончания миру, яже по всей вселенней^{I5} данна же святителем церковныа пошлныа неприкосновенна и непоколеблема пребывати уставляем в наших летех и по нас в преходящаа лета и роды заповедаем православным царем и князем и всем людем, яже по всей вселенней даже до скончания миру. (л.598 об.) Отнуду же пред живым Богом, иже повелевшему нам царствовать, и страшнаго его суда предзасведетельствуем священным и божественным повелением и царским сим нашим уставлением всем нашим по нас приемником, царем всем сильным, всем тысущником, всем сотником и всем вельможам римским, всему пространнейшему синглицу полаты нашего царства и всем, иже по всей вселенней бывающи^{I6} православным царем и князем и властелем по нас, и всем, иже по всей вселенней людем, и иже ныне сущим в сих летех и потом во вся лета выпреди бывающим и нашему царству подлежащим, ни единому же сих мощно буди по некоторому образу, яже нами и царским нашим законоположением священнейшей святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенней бываема, данна порушати или пречинити или которым образом досадити.

Аще ли же кто силою или неверием или горд или преоби-
дик будет о сих, вечными да обьят будетъ осуженми и оных да подпадет томлению. И обрядет тогда себе съпротивных свя-
тых божиих и началных апостолов Петра и Павла, и в настоа-
щем убо житии и в будущем и да в преисподнем аде мучим бу-
дет и да исчезнетъ с диаволом и с всеми нечестивыми.
(л.599).

Сего же нашего царскаго повеления^{I7} писание своими руками укрепивше, честному телеси началнаго апостолом

I3 идеже T_I. I4 Доб. симъ T_I. I5 Доб. и T_I. I6 быва-
ющим T_I. I7 веления T_I.

блаженного Петра своими руками в раку положихом, сим Божию апостолу обещавшуся не порушима нами сия вся съблюдатися. И нашими по нас приемники царями zde и по всей вселенней православным царем же и князем и велможам владальным съблюдаема заповедми божественными и нашими уставльше укрепихом и блаженному отцу нашему Селивестру и съборному папе и его ради всем его приемником святителем Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа благонравно поведавше вечно и благополучно сих въздаание предавше. Также и инем четьрем патриаршеским престолом, коемуждо пределу честных ради апостол и ученик Христовых, византийскому, егда же в свое имя преимыновах Андреа ради апостола, яко много потрудившася к богоразумию тех привести и церкви въздрузити православных, также и александрийскому Маркову приемнику, и антиохийскому Лучину настолнику, и иерусалимскому Иякову брата Господня, коемуждо в своем пределе подобашую честь подаем и наши по нас приемники до века. Также же и всем церквам Христовым, архиепископиям и епископиям и иже по них настолником честь сами даем и наши по нас приемники и велиции сатрапы, яко (л.599 об.) служителем Божиим¹⁸, приемником Христовых апостол сиче творите и съблюдите, яко да не предреченной тягости подпадете и славы Божия лишени будете. Но дръжите предание, якоже приасте, Бога бойтеся и священную его церковь, и настоатели ея чтите, да милости Божия в сем веце и в будущем получите, и сынове света будете.

Царское подписание сиче. Божество вас да съблюдет в многаа лета, святейшии и блаженнии отци.

Дадеся в Риму, в день третий каланд апрелиевых владыкы нашего Флавиа Константина Августа, Галиканом¹⁹, мужем честнейшим и пат славнейших.

¹⁸ Доб. и T_I. ¹⁹ Каликаном T_I.

СОБОРНЫЙ ОТВЕТ [1503 ГОДА] : КОМПИЛЯЦИЯ, СОСТАВЛЕННАЯ ИЗ ДВУХ АПОКРИФИЧЕСКИХ "ПОСЛАНИЙ" И "СПИСКА" ОСВЯЩЕННОГО СОБОРА РУССКОЙ МИТРОПОЛИИ, БУДТО БЫ ЧИТАННЫХ МИТРОПОЛИЧЬИМ ДЬЯКОМ ЛЕВАШОМ [ИВАНОВИЧЕМ КОНШИНЫМ] ПЕРЕД ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ ИВАНОМ [Ш] ВАСИЛЬЕВИЧЕМ, О НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЦЕРКОВНОГО И МОНАСТЫРСКОГО ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЯ. [ВОЛСКОЛАМСКИЙ МОНАСТЫРЬ? 1551 Г., ИЮЛЯ - 1563 Г., ФЕВРАЛЯ 26?].

Публикуется по списку:

ГБЛ, Волк. 514, л.426-433

(л.426) Събор был о землях церковных, святительских, монастырских. Симон митрополит всеа Руси и с всем священным събором пръвое сие послаша послание^а к великому князю Ивану Васильевичю всеа Руси с дьяком с Левашом.

Говорити^б великому князю^б Ивану Васильевичю всеа Руси от Симона митрополита всеа Руси и от всего освященного собора дьяку Левашу.

Отець твой, господине, Симон митрополит всеа Руси и архиепископы, и епископы, и весь освященный собор говорят, что от перваго благочестиваго и святого равноапостольнаго Константина царя да и по нем при благочестивых царей, царствующих в Константине граде, святители и монастыри грады и власти, и села, (л.426 об.) и земли дръжали. И на всех соборех святых отецъ не запрещено святителем и монастырем земель дръжати. И не велено всеми святыми соборы святых отецъ святителем и монастырем недвижимых стяжаний церковных ни продати, ни отдати, и великими клятвами о том утвержено. Тако же и в наших русиских странах при твоих прародителех великих князей, при великом князе Владимире и при его сыне великом князе Ярославe, даже и до сех мест святители и монастыри грады и власти, и села, и земли держали.

^а Дописано другими чернилами на поле рукой Феодосия Новгородского; ^{б-б} Написано над строкой основным почерком.

И после того сам митрополит Симон с всем освященным собором был у великого князя Ивана Васильевича всеа Руси. И сей список перед ним чьли.

От Бытия. И купи всю землю Египетскую Иосиф, съдоло бо им глад. И бысть вся земля фара(л.427)ону, и люди поработи ему от края предел Египетских до края, разве земли жреческия, тоя бо не купи Иосиф. Дань бо дающе жерцем сам фараон и люди, и взимаху жерцы и ядыху дань, юже дающе им фараон. И устави всем людям Иосиф заповедь до днешняго дне на земли Египетстей: пятую часть фараону, кроме земли жреческия, та бо точно не быше фараону.

От Левгитския книги. Рече Господь Моисею, глаголя: Глаголи сыновом Израилевом так: Аще человек освятит храм свой, свят Господеви, да его оценит жрец межу добрым и межу злым. И якоже испенит жрец, тако да станет. Аще ли же освятит и искупит храм свой, да приложит пять частей цены серебра его и да будет ему. Аще ли же от нив одръжания его господеви освятит, да будет цена по сеявю его, яже сеет ниву тую, яко пятьдесят спудов (л.427 об.) ячменя, тридцать дидрагм серебра. И аще искупит ниву свою, освященную Господеви, да приложит пять частей цены серебра его, и да будет ему. Аще ли же не искупит нивы, и отдаст ниву подругу своему, да не искупит ея, да будет нива минувшему оставлению Господеви святая хвальная, яко земля нареченная жерцем, да будет одержание их в веки века.

Того же^б. Грады же левгитстии и власти, и села градов их одержания и уроки, и дани, и пошлины да будут присно леввитом, яко дворове град леввитских. Одержание их среди^в сынов израилевых, и села, нареченная в градах их, да ся не продадут, ни отдадут, яко одержание их вечно есть.

От жития благочестиваго и равноапостольнаго великого царя Костянтина и христолюбивыя и равноапостольныя матери^г его Елены. (л.428) Сия вся усердно добре же и благочестне

б-б Написано основным почерком на поле; в Доб. "зач" - подтерто, "леввитских" - зачеркнуто. г Испр. В рукописи: "матерри".

устроив святая и блаженная царица Елена, мати блаженного великого царя Костянтина, множество стяжаний градов и сел церквам даде и иная многая стяжания бесчисленная, и златом и серебром, и камением, и бисером святых украси иконы и священные честныя сосуды, злата же многа и безчислена церквам и убогим раздаде. Святого же патриарха Макария многими дарми почте.

Д-Д Того же^д. Рече блаженный Костянтин царь: По всей же вселенной церквам содержания ради и крепости светлостми стяжания земли, села и винограды, и езера, пошлины сочтавшие, дахом. И божественным и нашим повелением на восточных и на западных, и на южных странах и по всей вселенной, идеже православнии цари и князи, и власти под нами обладают, (л.428 об.) владати святителем. И никакому мирскому сану смети прикоснуться церковным пошлинам, Богом заклиная и божественным его повелением и нашим повелением утвержаем непреложно и съблюдено быти даже и до скончания века сего.

Е-Е Того же^е. Сия убо вся, яже ради божественного и многото уставления и священным и нашим писанием утвержена и повелена быша даже до скончания мира сего, яже по всей вселенной дания святителем церковныя пошлины неприкосновенна и непоколеблема пребывати повелеваем. Тем же пред живым Богом, иже повелевшему нам царствовать, и пред ужасным его судом засведетельствуем ради божественного и нашего ради царскаго сего уставления всем нашим приемником, иже по нас царем быти хотящим, (л.429) всем тысящником, всем сотником и всем велможам, и всему пространнейшему синклиту полаты нашего царства, и всем, иже по вселенной бывающим царем и князем, и властелем по нас, и всем, иже по всей вселенной людям, иже ныне сущим и по том быти хотящим в вся лета, ни едино же от сих преложити или претворити некоторого ради образа, яже божественным и нашим царским повелением священной святей римской церкви и всем, иже под нею святителем по всей вселенной бываемым подаваема, да не смеет никто же порушити или прикоснуться или которым образом досадити.

д-д Написано на поле основным почерком; е-е Написано на поле основным почерком.

Хотят же о сих пространнее уведати, да прочтет духовную
благочестиваго царя Константина ^ж и велик[ое] ^ж и похвальное
о нем слово и иная о нем.

И аще бы были грады и власти, и села, и вино (л. 429
об.) грады, и езера, и пошлыны не приличны и не полезно бо-
жественным церквам, не быша премолчали святити отци 318 пер-
ваго собора, но всячески бы возбранили царю Константину та-
ковое дело. И не токмо не возбраниша, но и свято Господеви
и похвално и благоприятно благоволиша.

И от первого благочестиваго царя Константина, да и по
нем при благочестивых царех, царствующих в Константине
граде, святители и монастыри грады и села, и земли держали
и ныне держат в тех, иже православно ^з где царствующих ^з
странах. И на всех соборах святых отец не запрещено свя-
тителем и монастырем сел и земель держати. И не повелено все-
ми соборы святых отец святителем и монастырем ^и сел ^и зе-
мель церковных ни продаати, ни отдати. И великими (л. 430)
и страшными клятвами то утвержено.

Правило иже в Карфагении собора 32, 33, четвертаго со-
бора правило 34, пятаго собора правило на обидящих святых
Божия церкви, Иустинианово правило 14, 15, иже в Сардакии
правило 14, Иустинианово правило 30, седмаго собора прави-
ло 12, 18. И в Спиридоньеве Тримифинскаго житие писано и в
Григорьеве Богослова житие писано, и в Златаустаго житие
писано, и в Беседовнице писано; что села были церковныя,
явлено в житии святого Савина епископа и чудотворца.

Тако же и монастыри имели села в прежних летех после
великаго Антония. Преподобный и великий отец наш Геласий
чудотворец села имел, и Афанасий Афонский села имел, и
Феодор Студийский (л. 430 об.) села имел, и святой Симеон
Новый Богослов в своем писании являет, яко от сел и от
виноградов монастыри состоятся и лавры. И в Рустей земли
чудотворцы Антоний Великий и Феодосий Печерский,

ж-ж Дописано на поле другими чернилами основным почерком;
з-з Испр. основным почерком, первоначально было: "господь-
ствующий"; и-и Дописано над строкой основным почерком.

^ки Варлам Новогородский, и Дионисие и Димитрие Вологод-
ские ^к - все села имели. Тако же и святители руссии иже
в Киеве, да и по них святой Петр чудотворец и Феогност, и
Алексей чудотворец - все грады и власти, и села имели. И
святой Алексей чудотворец митрополит всеа Русии многыя мо-
настыри созда, и селы и землями, и водами удоволил. И блажен-
ный и великий князь Владимир и сын его великий князь Ярослав
святителем и монастырем грады и села давали святым церквам,
даже и до всех мест благочестия ^и и христороубивия ^л вели-
кий князь руссии власти и села, и земли, и воды, и ловли
рыбныя давали. И се есть свято Господеви и благоприятно и
похвално. И мы сия (л. 431) ублажаем и похваляем и сдержим.

^мВторое послание ^м.

И по сем паки послаша к великому князю. Сие говорити
великому князю Ивану Васильевичу всеа Русии от Симона ми-
трополита всеа Русии и иже о нем священнаго собора дияку
Левашу.

Отец твой, господине, Симон митрополит всеа Русии и
архиепископ и епископы, и весь священный собор говорят,
что от первого благочестиваго святого и равноапостольнаго
великаго царя Константина и благочестивыя равноапостольныя
христороубивыя матери его Елены, да и по них при благочести-
вых царех, царствующих в Константине граде и по всей все-
ленной, святители и монастыри грады и власти, и села держа-
ли. И на всех соборах святых отец не запрещено святителем
и монастырем земель (л. 431 об.) держати. И всеми божестве-
ными соборы вселенскими и поместными не велено святителем
и монастырем церковных стяжаний недвижимых ни продати, ни
отдати. Недвижимая же стяжания суть прежереченная: грады,
власти, села и прочая подобная сим. И великими страшными
клятвами о том утвержено и запечатлено ^н непоколеблемо и
нерушимо быти в веки веком.

Тако же и в наших русийских странах при твоих прароди-
телех великих князех, при великом князе Владимире и при его

к-к Написано на поле основным почерком; л Доб. "цари же" -
зачеркнуто; м-м Вписано после того, как весь текст уже был
скопирован чернилами другого цвета. н Слог "ча" дописан
основным почерком.

сыне великом князе Ярославе, да и по них при великом князе
Андреи и при его брате великом князе Всеволоде, и при вели-
ком князе Иване, внуце блаженато Александра, иже бысть в
лета святого великого чудотворца Петра митрополита всеа Ру-
сии, (л.432) даждь и до сих мест святители и монастыри гра-
ды, власти, слободы и села, и суды, и управы, и пошлыны, и
оброки, и дани церковныя держали по божественным велением и
установлением и по божественным правилам святых апостол и свя-
тых отець, и равноапостольных христоробивых царей, и по тв
их прародителях равноапостольнем христоробивем великом кня-
зе Владимире и его сыне великом князе христоробивем Яросла-
ве установлению и утверждению, якоже тамо в их установлении под-
линно глаголетъ: Аще кто преступит, рече, сия правила, яко-
же есмь управилъ по святых апостол и по святых отець прави-
лом, и первых благочестивых царей управлением, кто имет
преступати правила сии - или дети мои князи, или внуцы мои,
или правнуцы мои, или по них (л.432 об.) от рода моего кто
или от бояр кто где ни буди, или в которых градах бояре и
наместники или воеводы, или судия или тиуны, или ин кто ни
буди, аже имут обидети или вступатися в что церковное, или
в суды и управы, и в пошлыны, и в десятины церковныя, свя-
тительския, или отымати, да будут прокляты в сей век и в
будущий.

И по божественных велениях уставленная святыми отцы и
равноапостольными христоробивыми цари и всеми святыми свя-
щенными^о соборы в греческих, такоже и в наших русских стра-
нах, даже и донныне святители и монастыри земли держали и
держат, а отдавати их не смеют и не благоволят, понеже вся
таковая стяжания церковная - Божия суть стяжания, возло-
женна и нареченна и данна Богу (л.433) и не продаема, ни
отдаема, ни емлема никим никогда же в веки века. И нерушима
быти соблюдатьи ся яко освященно Господеви и благоприятно
и похвално. И мы, смиреннии, сия ублажаем и похваляем и
сдержим.

^о Дописано на поле основным почерком.

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Завершая издание источников, мы посчитали необходимым
предпослать комментариям Перечень всех документов, опубли-
кованных в I-IV частях РФА. Этот Перечень составлен из
заголовков грамот, но отражает не застывший текст публика-
ции, а учитывает те поправки, необходимость которых стала
видна составителям в работе над комментариями, а также те
замечания, что были высказаны нам Н.В.Синицкиной, Б.Н.Флорей,
А.Л.Хорошкевич и В.Л.Яниным. Уточнения внесены в заголовки
грамот I,2,4,5-22,24-32,34-48,50-52,54,55,58-63,65,67,80,
86,90,98,101,109,113,116,118,131.I и в заголовки документов
Приложения - I9 и 24.

В ч.IV РФА помещены комментарии к I-I9 грамотам Синод.
562. Разночтения изданных документов с другими списками в
составе сборника СОКМ 9907, а в отдельных случаях и Увар.
512 установлены Г.В.Семенченко. Библийские цитаты определе-
ны Г.В.Семенченко, Н.А.Кобяк и А.И.Плигузовым. А.И.Плигузо-
вым в соавторстве с Г.В.Семенченко написаны комментарии к
грамотам I,2,4,6,8,11,12,14,16,18; Г.В.Семенченко - к гра-
мотам 7.П,17,19; А.И.Плигузовым - к грамотам 3,5,7.I,9,10,
13,15.

Комментирование грамот РФА было одной из последних ра-
бот Георгия Владимировича Семенченко, трагически ушедшего
из жизни 7 февраля 1989 года.

А.И.Плигузов

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ОПУБЛИКОВАННЫХ В I-IV ЧАСТЯХ РГА

ЧАСТЬ I (№ I-65)

- | | |
|--|------|
| | стр. |
| № 1. Заповедная грамота митрополита Филиппа новгородскому архиепископу Ионе и новгородцам, утверждающая неотчуждаемость сел и имений, завещанных монастырям и церквям. Москва. 1467 г., апреля 8. | 59 |
| № 2. Формулярный извод ставленной ("настойной") грамоты, данной освященным собором Русской митрополии архимандриту [Тверского Отроча монастыря] Геннадию [Кожину], рукоположенному в епископа тверского. Москва. 1461 г., марта 22. | 64 |
| № 3. Формулярный извод договорной грамоты великого князя [Василия Дмитриевича] с митрополитом [Киприаном] о фискальных обязательствах московского митрополита в выплате ордынского "выхода" и о пределах церковной юрисдикции. Москва. [1404 г.] (1392 г.?), июня 28. | 66 |
| № 4. Заповедная грамота митрополита Феодосия новгородскому архиепископу Ионе на владение церковными селами, землями, водами и на сбор церковных пошлин. Москва. 1463 г., января 26. | 69 |
| № 5. Послание митрополита Ионы в Великое княжество Литовское о непризнании латинского митрополита Григория, [поставленного на митрополию Киевскую, Литовскую и Всея Руси папой Прием II и рукоположенного константинопольским патриархом Григорием III Маммой]. Москва. [1458 г.,] (1459 г.?), декабря 20. | 71 |
| № 6. Формулярный извод охранной ("опасной") грамоты митрополита Феодосия новгородскому архиепископу Ионе на беспрепятственный проезд в Москву, данной по челобитию новгородского посла боярина "имярек" [Москва. 1462 г., марта 27 - декабря 22]. | 74 |

- | | |
|---|----|
| № 7. I. Формулярный извод послания митрополита Ионы в Великое княжество Литовское с сообщением об избрании его митрополитом Киевским и всея Руси освященным собором Русской митрополии. [Москва. 1448 г., вскоре после декабря 15]. | 75 |
| № 7. II. Фрагмент послания [митрополита Ионы ? на Вятку?], призывающего сторонников [галицкого князя] Дмитрия Юрьевича [Шемяки] прекратить борьбу против великого князя [Василия II Васильевича. Москва? 1448 г., декабря 15 - 1449 г., апреля 13]. | 76 |
| № 8. Формулярный извод послания малого собора ("совета") русских владык тверскому епископу Геннадию [Кожину] о вызове его в Москву на заседание освященного собора Русской митрополии для избрания на митрополичий стол [ростовского и ярославского архиепископа Феодосия Бывальцева. Москва. 1461 г., марта 31 - мая 3]. | 78 |
| № 9. Формулярный извод верительной грамоты, данной митрополитом Ионой его послу к некоему князю [киевскому князю Александру Владимировичу?], с обещанием "печаловаться" за князя в "надобных" делах. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1454 г., августа 31]. | 80 |
| № 10. Формулярный извод отрывка из Чина поставления епископа. [Москва. 1458-1471 гг.?). | 81 |
| № 11. Формулярный извод тарханно-проезжей ("подо-рожной") грамоты митрополита Филиппа митрополичьему купцу на право беспошлинного провоза товара и торговли по всей территории Киевской митрополии. [Москва. 1464 г., ноября 13 - 1471 г., декабря 8]. | 82 |
| № 12. Формулярный извод послания митрополита Ионы светским властям Новгородской республики, призывающего новгородцев прекратить "многонародное събирание со обоих стран" и находиться в послушании у архиепископа Евфимия [II Вязицкого. Москва. 1453 г., июля 23 - 1458 г., марта 10]. | 83 |

- № 13. Формулярный извод послания великого князя "московского и всея Руси" [Василия II Васильевича] византийскому императору [Константину XI Палеологу], сообщающего об избрании рязанского и муромского епископа Ионы митрополитом Киевским и всея Руси. [Москва. 1451 г., июля 3-31].
- № 14. Формулярный извод приговора (присяжной грамоты) членов освященного собора Русской митрополии о верности митрополиту Ионе и о непризнании латинского митрополита Григория, прибывшего в Литву с папскими ставленными грамотами. [Москва. 1459 г., декабря 13 ?].
- № 15. Формулярный извод отрывка из Чина поставления епископа - исповедальной грамоты нареченного на архиепископию или епископию. [Москва. 1458-1471 гг. ?].
- № 16. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] мирянам Вятской земли с требованием покориться великому князю [Василию II Васильевичу] и верительной грамоты митрополичьему послу [кинешемскому игумену Нафанаилу] на Вятку. [Москва. 1451 г., июня - 1452 г., декабря].
- № 17. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] духовенству Вятской земли с требованием покориться московскому митрополиту и привести своих духовных детей к покорности великому князю [Василию II Васильевичу]. Москва. 1451 г., июня - 1452 г., декабря].
- № 18. Формулярный извод уставной грамоты митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа?] в некий ставропигиальный келлиотский монастырь о распределении доходов ("хлеба") с монастырских сел, вкладов, оплачивающих "тедовое или сорокоусты и вписы, и молебны", между архимандритом, попами, дьяконами и монахами, а также о распределении их финансовых

- обязательств при выплате дани и проездных пошлин митрополиту. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8?].
- № 19. Формулярный извод послания малого собора Русской митрополии [галицкому] князю Дмитрию Юрьевичу [Шемяке], призывающего Шемяку к покорности великому князю Василию [II] Васильевичу. Москва. 1447 г., декабря 29.
- № 20. Формулярный извод послания митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа?] архимандриту некоего келлиотского ставропигиального монастыря, "недобре держащему монастырь". [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8 ?].
- № 21. Формулярный извод ставленной грамоты, данной "священноинок умярек", рукоположенному во владимирского и берестейского епископа, данной митрополитом [Фотием] и собором [западнорусских] владык. [Новогрудок? 1420 г., июня-июля?](1413/14 гг.?).
- № 22. Формулярный извод милостинной грамоты митрополита [Ионы], данной архимандриту одного из греческих монастырей, пострадавшего при завоевании Византии войсками османского султаната, на сбор пожертвований по всей территории Киевской митрополии. [Москва. 1453 г., мая 29 - 1460 г., апреля].
- № 23. Формулярный извод послания митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа] новгородскому архиепископу Ионе с предупреждением о побеге из Москвы в Новгород некоего монаха-расстриженника. [Москва. 1459 г., февраля I - 1470 г., ноября 8].
- № 24. Формулярный извод послания митрополита Ионы смоленскому епископу Михаилу с предписанием не признавать латинского митрополита Григория, прибывшего в Великое княжество Литовское с папскими ставленными грамотами. [Москва. 1459 г., августа - начала декабря].

- № 25. Формулярный извод утешительного послания [митрополита Ионы, Феодосия, Филиппа?] некоему [князю?] по поводу смерти его малолетнего сына. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8 ?]. I28
- № 26. Формулярный извод начального протокола послания митрополита [Ионы] к королю польскому и великому князю литовскому Казимиру IV. [Москва. 1451 г., февраля ?]. I32
- № 27. Формулярный извод милостинной грамоты митрополита [Феодосия] в Великий Новгород и Псков, данной митрополиту Кесарии Филипповой Иосифу для сбора пожертвований на "искупление" храма Св. Воскресения в Иерусалиме. [Москва. 1464 г., апреля 4 - мая 15]. I33
- № 28. Формулярный извод верительной грамоты митрополита [Ионы], подтверждающей полномочия митрополичьих послов в Великое княжество Литовское - игуменов [Троице-Сергиева монастыря Вассиана и Кирилло-Белозерского монастыря Кассиана. Москва. 1458 г., сентября 3 - декабря 20]. I37
- № 29. Формулярный извод грамоты короля польского и великого князя литовского Казимира IV и Литовской Рады о признании прав [Ионы] на западнорусскую часть Киевской митрополии. [Вильна. 1451 г., января 31]. I39
- № 30. Апокрифическое правило [У вселенского собора] "на обидящих Божия церкви". [Конец XIV в. ?]. I41
- № 31. Формулярный извод присяжной и повольной грамоты [тверского] епископа [Геннадия Кожина] освященному собору Русской митрополии на избрание нового митрополита, с присягой о непризнании униата Григория и других будущих "латинских" ставленников. [Москва. 1461 г., марта 22-31]. I42
- № 32. Формулярный извод утешительного послания митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа?] некоему князю или княгине "о умерших". [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8 ?]. I44

- № 33. Формулярный извод уставной грамоты митрополита [Ионы] архимандриту и братии некоего ставропигиального общежительного монастыря о соблюдении общежительного устава. [Москва. Вскоре после 1448 г., декабря 15]. I45
- № 34. Формулярный извод послания митрополита Ионы новгородскому архиепископу Ионе с известием об отправке в Великое княжество Литовское митрополичьих послов - троицкого игумена Вассиана и кирилло-белозерского игумена Кассиана, и с предписанием не признавать латинского митрополита Григория. [Москва. 1459 г., апреля-июля]. I47
- № 35. Послание митрополита Ионы новгородскому архиепископу Евфимию [П Вяжищскому] о "междоусобных спираниях и раздорах" в Новгороде. [Москва. 1453 г., июля 23 - 1458 г., марта 10]. I51
- № 36. Формулярный извод тарханно-проезжей грамоты митрополита Ионы, данной митрополичьему слуге [Агафону] и адресованной казанскому "царю" [Махмуду], с просьбой о беспошлинной торговле митрополичьей "рухлядь" на территории Казанского ханства. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1461 г., марта 31]. I54
- № 37. Формулярный извод тарханно-проезжей грамоты митрополита Ионы, данной митрополичьему слуге [Агафону] и адресованной казанскому "князю" [Шаптяку Сараевичу], с просьбой о "печаловании" "князя" перед [ханом Махмудом] о праве беспошлинной торговли митрополичьего слуги на территории Казанского ханства. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1461 г., марта 31]. I55
- № 38. Формулярный извод послания митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа?] неким князьям, захватившим удел, который по завещанию их отца должен быть передан матери князей. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8 ?]. I56

№ 39. I. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] новгородскому архиепископу [Евфимию П Вязицкому], сообщающего о неудачной попытке московского правительства заключить мирный договор с Великим Новгородом, Псковом и князем Дмитрием [Юрьевичем Шемякой. Москва. 1453 г., января I - июля 23]. I59

№ 39. II. Формулярный извод охранной ("опасной") грамоты митрополита [Ионы] новгородским и псковским послам, гарантирующей им беспрепятственный проезд в Москву. [Москва. 1453 г., января]. I62

№ 40. Формулярный извод уставной грамоты митрополита [Ионы Владимирскому Рождества Богородицы Боголюбову монастырю], утверждающей общежительный устав и данной по челобитию монастырского игумена [Вениамина. Москва. 1448 г., декабря 15 - 1461 г., марта 31]. I63

№ 41. Покаянная ("прощальная") грамота ростовского и ярославского архиепископа Феодосия [Бывальцева] освященному собору Русской митрополии в том, что он нарушил устав и позволил своей пастве есть скоромную пищу в навечерие Богоявления в воскресенье 5 января 1455 г. [Москва. Вскоре после 1455 г., января 6]. I65

№ 42. Формулярный извод послания ростовского и ярославского архиепископа [Феодосия] новгородскому архиепископу [Ионе], сообщающего о смерти митрополита [Ионы. Москва. 1461 г., марта 31 - мая 3]. I68

№ 43. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] во Псков "о земских делах" и церковных "разногласиях". [Москва. 1456-1457 гг.?]. I69

№ 44. Формулярный извод ставленной грамоты митрополита [Ионы] протопопу Акакию на киевское наместничество. Москва. [1451 г., февраля 9]. I72

№ 45. Фрагмент письмовника - формуляр начального и конечного протоколов послания архиепископу или епископу. [1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8?]. I74

№ 46. Формулярный извод крестоцеловальной записи ("жаловальной грамоты") некоего [боярина?] о верности московскому великому князю. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1471 г., декабря 8?]. I75

№ 47. Формулярный извод послания ростовского и ярославского архиепископа [Феодосия Бывальцева] некоему князю о пострижении бороды. [Ростов? 1454 г., июня 23 - 1461 г., мая 3]. I77

№ 48. Формулярный извод послания митрополита [Филиппа] великому князю [Ивану III Васильевичу], отправляющему войска в поход против Казанского ханства. [Москва. 1461 г., августа 6 - сентября 14]. I80

№ 49. Формулярный извод учительного послания митрополита [Феодосия, Филиппа] к священнослужителям некоего града и волостей "о пользе душевной", предписывающего священникам находиться в послушании и научении у старейшины - протопопа соборной церкви. [Москва. 1462 г., марта 27 - 1471 г., августа 11]. I81

№ 50. Формулярный извод послания митрополита [Филиппа] тверскому епископу [Геннадию Кожину] с предписанием "бить челом" тверскому великому князю [Михайлу Борисовичу], чтобы тот отправил войска для участия в походе московского великого князя [Ивана III Васильевича] против Казанского ханства. [Москва. 1468 г., незадолго до февраля 8]. I83

№ 51. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] западнорусским епископам, призывающего их не принимать латинского митрополита Григория, находящегося в Великом княжестве Литовском. [Москва. 1459 г., апреля-декабря 13]. I85

- № 52. Формулярный извод послания митрополита [Феодосия] черниговскому и брянскому [епископу Евфимию], сообщающего о решении великого князя [Ивана III Васильевича] предоставить ему убежище от преследований латинского митрополита Григория в Великом княжестве Московском. [Москва. 1461 г., мая 3 - 1464 г., сентября 13]. 189
- № 53. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] киевскому князю [Александру Владимировичу или Семenu Александровичу] с просьбой отпустить в Москву киевского митрополичьего наместника [Давыда], гарантирующего его беспрепятственное возвращение в Киев. [Москва. 1453 г., сентября 1 - 1454 г., августа 31]. 191
- № 54. Формулярный извод послания митрополита [Ионы] мирянам [Пермской земли?] о послушании их духовному отцу, священнику соборной церкви. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1461 г., марта 31]. 193
- № 55. Формулярный извод присяжной грамоты [тверского епископа Геннадия Кожина и новгородского архиепископа Ионы] митрополиту [Феодосию] и освященному собору Русской митрополии о верности московскому митрополиту и о непризнании латинского митрополита Григория. [Москва. 1461 г., мая 3 - 1461 г., июля 8]. 194
- № 56. Послание [московского подрядчика] Василия Дмитриевича Ермолина секретарю [Казимира IV] пану Якову, написанное в ответ на письмо ("лист") последнего, где содержалась просьба о присылке богослужебных и четых книг. [Москва. 1460-е гг.]. 196
- № 57. Послание митрополита Ионы киевскому митрополичьему наместнику Давыду, удостоверяющее права нового наместника - архимандрита Акакия и предписывающее Давыду передать церковное и домовное имущество своему преемнику и прибыть в Москву. [1454 г., сентября 3 - 1459 г., сентября 3]. 198

- № 58. Грамота ("прощальная грамота") митрополита Ионы и освященного собора Русской митрополии, данная владимирскому и берестейскому епископу Даниилу, [принявшему рукоположение от митрополита-униата Исидора], в подтверждение святительских прав Даниила. Москва. [1451 г., октября 28]. 199
- № 59. Послание митрополита Ионы новгородскому архиепископу Евфимию [II Вязицкому] с требованием новгородцам подчиниться воле великого князя [Василия II Васильевича] и с повторным известием об отлучении от церкви князя Дмитрия Юрьевича [Шемяки. Москва. 1451 г.,] сентября 29 [или 1452 г.,] сентября 29. 201
- № 60. Послание митрополита Ионы смоленскому епископу Михаилу о предупреждении враждебных действий со стороны бежавшего в Великое княжество Литовское можайского князя Ивана Андреевича против московского великого князя Василия [II] Васильевича. [Москва. 1454 г., апреля - августа]. 203
- № 61. Верительная грамота митрополита Ионы дьяку великого князя Василия [II] Васильевича Степану [Бородатому] и митрополичьему дьяку Василию Карло, отправленным к польскому королю и литовскому великому князю Казимиру IV для заключения мирного договора между Великим княжеством Литовским и Московским великим княжеством. [Москва. 1458 г.?]. 206
- № 62. Формулярный извод послания митрополита Ионы верейско-белозерскому князю Михаилу Андреевичу с требованием расследовать дело о нападении на митрополичьего десятинника боярина конюшего Юрия [Степановича Бяконтова] и митрополичьих "дворян" вытегорского соборного священника о "городскими людьми", с извещением о посылке в Вытегор митрополичьего пристава. [Москва. 1451 г., февраля 9 - 1459 г., апреля]. 208

№ 63. Договорная грамота великого князя Василия [П] Васильевича с верейско-белозерским князем Михаилом Андреевичем. Москва. [1450 г.] (1445 г.?), июля 1.

№ 64. Утешительное послание митрополита Ионы князю Юрию Семеновичу Лингвиевичу по случаю преставления его жены княгини Софьи. [Москва. 1459 г., августа - 1461 г., марта 31].

№ 65. Послание митрополита Ионы киевскому князю Александру [Олелько] Владимировичу, обосновывающее законность прав Ионы на Киевскую митрополию. Москва. [1449 г., декабря 6 - 1450 г., декабря].

ЧАСТЬ II (№ 66-126)

№ 66. Указная заповедная грамота митрополита Феодосия новгородскому архиепископу Ионе, утверждающая его юрисдикцию по отношению ко всем церковным людям, право распоряжаться церковными селами, землями, водами и собирать церковные пошлины. Москва. 1463 г., января 27.

№ 67. Послание ростовского и ярославского архиепископа Вассиана [Рыло] его духовному сыну великому князю Ивану [Ш] Васильевичу, [возглавляющему русские войска на берегу Угры, в Кременец или в Боровск], призывающее князя не слушать "совета... льстивых" и "крепко стоати... за свое от[е]чество" против [хана Большой Орды] Ахмата. [Москва. 1480 г., около октября 14 - ноября 13].

№ 68. Формулярный извод послания новгородского архиепископа Геннадия [Гонзова] митрополиту Симону по поводу грамоты, присланной великим князем Василием Ивановичем в Новгород великокняжескому дьяку Ивану Сумороку, о дьяконе-двоеженце [Федоре. Новгород. 1502 г., апреля 14 - 1503 г., августа].

210

213

215

221

222

232

№ 69. Формулярный извод утешительного послания митрополита [Геронтия, Зосимы, Симона?] некоей вдове, "одержимой печалью" об умершем муже, и разрешительная грамота ее супругу. [Москва? 1473 г., апреля 29 - 1507 г., марта 5?].

№ 70. Формулярный извод отписной грамоты ("послания") новгородского архиепископа [Сергия] митрополиту [Геронтию] и освященному собору Русской митрополии об оставлении им владычной кафедры по "великой немощи". [Новгород? Незадолго перед 1484 г., июня 26].

№ 71. Верительная грамота, данная [кахетинским царем] Александром [I] послам Нариману, Дамияну и сопровождающему их чеченцу Хозе-Маруму, отправленным [в Москву] к великому князю [Ивану Ш Васильевичу. Кахети?] 1483 г., января [или 1491 г., января?].

№ 72. Верительная грамота, данная великим князем Иваном [Ш Васильевичем] послу [боярину] Юрию [Мануиловичу] Траханиоту, отправленному к наследнику престола Священной Римской империи римскому королю и бургондскому князю Максимилиану [I] в ответ на визит в Москву посла императора Фридриха [Ш] Николая Попеля. Москва. 1489 г., марта 22.

№ 73. I. Формулярный извод исповедной грамоты инока Троице-Сергиева монастыря Симона к его духовному отцу, некоему священноиноку. [Троице-Сергиев монастырь. Незадолго перед 1492 г., сентября 1?].

№ 73. II. Формулярный извод исповедной грамоты инока [Троице-Сергиева монастыря?] к его духовному отцу, с просьбой тайно назвать причину размолвки, возникшей между ними. [Троице-Сергиев монастырь? Незадолго перед 1492 г., сентября 1?].

234

237

238

239

239.

242

- № 74. Формулярный извод послания некоего [грека?] странника дьякона митрополиту [Геронтию, Зосиме, Симону?] с просьбой о милостыне. [Москва? 1473 г., июня 29 - 1507 г., марта 5?]. 244
- № 75. Формулярный извод начального протокола послания [дьякона Очижа?] некоему [служилому?] князю с благодарностью за "жалованье". [Конец XV в.?]. 245
- № 76. Формулярный извод фрагмента послания дьякона Очижа [некоему служилому князю?] с благодарностью за "жалование". [Конец XV в.?]. 248
- № 77. Формулярный извод отписной грамоты новгородского архиепископа Феофила освященному собору Русской митрополии об оставлении им владычной кафедры по причине "убожества своего ума". [Новгород? 1482 г., декабря 25 - 1483 г., марта 26]. 252
- № 78. Формулярный извод послания [новгородского] архиепископа [Геннадия Гонзова сарскому и подонскому] епископу Прохору, призывающего Прохора выступить против новгородских еретиков, пересказывающего посланные митрополиту [Геронтию] "грамоту", "[те]тьрати" и "подлинник" речей попа-еретика Наума, а также содержащего описание календарно-астрономического сочинения [Иманнуила бен Якоба] "Шестокрыл". [Новгород. 1487 г., декабря ?]. 254
- № 79. Формулярный извод отписной грамоты суздальского и торусского епископа [Федора, Евфимия?] освященному собору Русской митрополии об оставлении им владычной кафедры "ради немоги". [Суздаль. 1482 г., декабря 25 - 1484 г., декабря 9]. 258
- № 80. Избирательный свиток [старца Троице-Сергиева монастыря] священноинока Евфимия [Подреза], поставленного освященным собором Русской митрополии на сарскую и подонскую епископию. [Москва], Успенский собор. 1496 г., декабря 17. 259

- № 81. Формулярный извод утешительного послания некоего старца ("стройка") Троице-Сергиева монастыря его духовному сыну [боярину князю Ивану Юрьевичу Патрикееву?], попавшему в великокняжескую опалу по причине "мятежа" в "государьских дворех" и сосланному, с наказанием не предаваться печали и утешать своих детей [князей Василия Косого и Ивана Мунинду? Троице-Сергиев монастырь. Вскоре после 1499 г., февраля 5]. 260
- № 82. Формулярный извод послания некоего дьяка известному священнику, печатнику великих князей [Ивана III Васильевича и его сына Ивана Ивановича Молодого] с просьбой о печаловании перед неким князем, чтобы тот выплатил дьяку 1 рубль - обещанное жалование за его службу. [1485 г., сентября 15 - 1490 г., марта 7]. 264
- № 83. Формулярный извод фрагмента послания [некоего монаха к великокняжескому воеводе, возглавляющему русские войска в борьбе] с "иноплеменниками" [ордынцами? крымцами? казанскими татарами? 1473 г., июня 29 - 1507 г., марта 5]. 268
- № 84. I. Формулярный извод послания [игумена Троице-Сергиева монастыря Паисия Ярославова? его духовному сыну?] великому князю [Ивану Ивановичу Молодому?], призывающего князя "стать крепко... за свое отечество" против [войска хана Большой Орды Ахмата? Москва. 1480 г., сентября 30 - октября 11?]. 269
- № 84. II. Поручение, [скомпиллированное из отрывков различных статей апокрифических "поучительных глав" византийского императора Василия I его сыну и наследнику Льву, впоследствии византийскому императору Льву VI Премудрому. Заключительная часть грамоты № 84. I?]. 271

№ 85. Отписная грамота пермского и вологодского епископа Филофея митрополиту Симону об оставлении им владычной кафедры "своея ради немощи". [Москва? 1501 г., апреля 14-23].

272

№ 86. Чинопоследование венчания на царство византийского императора Мануила [П Палеолога] 11 февраля 1392 года: фрагмент [Хождения бывшего архимандрита Переславского Горицкого Успения Богородицы монастыря и претендента на Русскую митрополию Пимена в Константинополь, описанного его спутником Игнатием Смольнянином].

273

№ 87. Послание митрополита Геронтия и освященного собора русской митрополии великому князю Ивану [III] Васильевичу [на Угрю], благословляющее великого князя, его сына Ивана и братьев Андрея, Бориса и Андрея [Меньшого] Васильевичей и все русское войско на стойкую борьбу против [возглавляемой ханом Большой Орды Ахматом ордынской рати]. Москва. [1480 г.,] ноября 13.

275

№ 88. Формулярный извод послания некоего старца его мирскому духовному сыну, находящемуся на "государевом жалованьи" и не заботящемуся о собственном младшем брате; старец призывает своего адресата творить милостыню и на склоне лет постричься в монастырь, "старость отдать Богу". [Троице-Сергиев монастырь? Конец XV - начало XVI в.?).

278

№ 89. I. Фрагмент благодарственного послания старца ("строга") некоего монастыря игумену и братии другой обители, оказывающим благодеяния автору послания.

279

№ 89. II. Фрагмент послания [отрывок грамоты № 89. I?] старца некоего монастыря игумену другой обители.

280

№ 89. III. Фрагмент учительного послания духовного отца его духовной дочери, некоей "госпоже".

280

№ 89. IV. Фрагмент сопроводительного послания к поучению, отправленному духовным отцом его духовной дочери, некоей "государыне" [адресату грамоты № 89. III?].

281

№ 90. Уставная грамота [рязанского и муромского] епископа Ионы, "нареченного" на Русскую митрополию, в Нижегородский Печерский Вознесенский монастырь, о необходимости строгого соблюдения монастырского устава и извещающая о поставлении по челобитью старцев Исаакия, Геронтия и Ионы архимандритом монастыря священноинока Павла. Москва. 1433 г., марта 11.

282

№ 91. I. Фрагмент формулярного извода послания старца некоего монастыря Дементия митрополиту Симону, сообщающего о желании старца встретиться с митрополитом. [1495 г., сентября 20 - 1507 г., марта 5].

284

№ 91. II. Фрагмент послания старца некоего монастыря [Дементия?] монаху другого монастыря, призывающего отложить "злую брань" и "распрю" в обители. [Конец XV - начало XVI в.?).

285

№ 92. Послание митрополита Симона великокняжескому наместнику Великой Перми князю Матвею Михайловичу, всем мирянам и духовенству Великой Перми с предписанием строго соблюдать христианскую обрядность, не поклоняться языческому идолу Войпелю и прекратить заключение браков по "татарскому обычаю" левирата. Москва. 1501 г., августа 22.

287

№ 93. Послание митрополита Симона духовенству Великой Перми и "всех пермских областей", осуждающее небрежение духовенства о собственном "церковном исправлении" и о поучении "новокрещенных" христиан. Москва. 1501 г., августа 22.

290

№ 94. Послание митрополита Феофноста баскакам, сотникам, духовенству и мирянам Черленного Яра с известием о решении спора по поводу церковной юрисдикции их земли между сарайским епископом Афанасием и рязанским епископом Кириллом в пользу последнего и о выдаче Кириллу указанной заповедной ("правой") грамоты на Черленный Яр. [Москва. 1343 г., октября 30 - 1353 г., марта 11].

292

- № 95. Послание митрополита Алексея духовенству, баскакам, сотникам и боярам Черленого Яра с поучением христианам и известием о решении спора по поводу церковной юрисдикции их земли между сарайским епископом Афанасием и рязанским епископом Василием в пользу последнего и о выдаче Василию указной заповедной грамоты на Черленый Яр. [Москва. 1356 г., февраля I - 1357 г., февраля 3].
- № 96. I. Толкование символического значения святительской мантии и объяснение слов "патриарх", "архиепископ", "епископ", "архимандрит", "игумен", "протопоп", "протодьякон", "архидьякон", "презвитер", "дьякон": 68 глава русского извода сербской редакции кормчей.
- № 96. II. Символическое толкование чина поставления святителя на орлеце.
- № 96. III. Отрывок из сочинения Иоанна Дамаскина.
- № 97. I. Отписная грамота ("отпись") коломенского епископа Никона митрополиту Симону об оставлении им владычной кафедры "своеа ради немощи". [Москва? 1502 г., мая I - 1505 г., октября 28].
- № 97. II. Послание ("молба и отпись") бывшего коломенского епископа Никона митрополиту Симону с просьбой о "печаловании" перед великим князем Иваном [III] Васильевичем и перед его сыном великим князем Василием Ивановичем, чтобы они отпустили Никона [в один из монастырей] "за Волгу". [Москва? 1502 г., мая I - 1505 г., октября 28].
- № 98. Милостинная грамота митрополита Симона всем христианам Русской митрополии, данная старцу Афонского Ксиропотамского Сорока Севастийских Мучеников монастыря Герасиму для сбора пожертвований на искупление его из "татарского" плена и в счет ежегодного "оброка", которым Османский султанат обложил Ксиропотамский монастырь. [Москва. 1502 г., апреля 14 - 1505 г., октября 28].

294

297

298

299

300

300

301

- № 99. Отписная грамота ("отпись") новгородского архиепископа Геннадия [Гонзова] митрополиту Симону об оставлении им владычной кафедры "своеа ради... немощи". [Москва.] 1504 г., июня 26.
- № 100. Послание митрополита Симона псковскому наместнику князю Дмитрию Владимировичу [Ростовскому], посадникам и всем христианам с изложением решения дисциплинарного собора московской митрополии [I сентября 1503 года], запрещающее в пределах псковской земли служить вдовым попам и дьяконам, а также предписывающее упразднить монастыри, где монахи и монахини проживают совместно. [Москва.] 1504 г., июля 15.
- № 101. Послание иерусалимского патриарха [Иакова] ("Иоакима"?) митрополиту Геронтию, благословляющее Геронтия и всю его паству, переданное с [новгородским?] купцом Григорием Русиним, отыскавшим патриарха при дворе египетского султана [ал-Ашрафа Сайфа ад-Дина Кайт-Бая. Каир.] 1480 г., июня [3].
- № 102. Разрешительная ("прошенная") грамота иерусалимского патриарха Иоакима великому князю Василию [II] Васильевичу [Темному], извещающая об отпущении его грехов. [Иерусалим? Около 1462 г., марта 27].
- № 103. Духовная грамота московского великого князя Василия [II] Васильевича [Темного. Москва. 1462 г., марта 5 - 27].
- № 104. Поучение [ростовского и ярославского] архиепископа [Феодосия Бывальцева] новопоставленному попу или настоятелю монастыря. [Ростов. 1454 г., июня 23 - 1461 г., мая 3].
- № 105. Формулярный извод поучения пресвитеру и обращения [ростовского и ярославского] архиепископа [Феодосия Бывальцева] к ежегодно созываемому в неделю Православия собору епархиальных священников. Ростов. 1454 г., июня 23 - 1461 г., мая 3].

303

304

306

307

308

317

320

№ 106. Формулярный извод окружного послания ростовского и ярославского архиепископа [Феодосия Бывальцева] духовенству [Ростова, Ярославля, Белоозера, Углича, Мологи, Великого Устюга] о созыве [6 января 1459 г.] на Белоозере в церкви Святого Василия епархиального собора для утверждения недопустимости третьего и четвертого вступления в христианский брак. Белоозеро. Церковь Св.Василия. [1458 г., июня 23 - декабря].

№ 107. I. Послание новгородского архиепископа Геннадия [Гонзова] митрополиту Симону о правилах поставления подьяков в связи с полемикой о священнических браках, сообщающее об отправке митрополиту противней дьяческих ставленных грамот, а также излагающее "челобитие" Геннадия великому князю [Ивану III Васильевичу] о необходимости создания "училищ" в новгородской земле. [Новгород. 1504 г., мая 16 - июня 1].

№ 107. II. Выписки из кормчей книги [новгородского архиепископа Геннадия Гонзова, отправленные митрополиту Симону вместе с посланием № 107. I?] о правилах поставления священников, дьяков и подьяков. [Новгород. 1504 г., мая 16 - июня 1].

№ 107. III. Ставленная грамота, данная новгородским архиепископом Геннадием [Гонзовым] дьяку церкви Николы на Дворище Леонтию Филипову. Новгород. 1504 г., мая 16.

№ 107. IV. Формулярный извод ставленной грамоты, данной новгородским архиепископом Геннадием [Гонзовым] некоему священнику [церкви Иоанна Крестителя?] Новгород. 1503 г., [ноября 4] - 1504 г., [июня 1].

№ 108. Послание митрополита Геронтия и освященного собора Русской митрополии великому князю Ивану [III] Васильевичу, находящемуся в военном лагере на берегу Угры, призывающее Ивана [III], его сына Ивана

[Молодого] и братьев Андрея, Бориса и Андрея [Меньшого] и все русское войско к сражению [с ордынской ратью, возглавляемой ханом Большой Орды Ахматом]. Москва. 1480 г., ноября 13.

№ 109. Верительная грамота константинопольского патриарха Феопампа [IV] митрополиту Зихны Григорию и патриаршему священнодьякону Дионисию, отправленным с патриаршими дарами в Москву к митрополиту Варлааму с просьбой о милостыне ("помощи"). [Константинополь. 1516 г.] (1518 г.?), июля.

№ 110. Послание игумена Афонского Ватопедского [Благовещенского] монастыря Анфимия и всей братии митрополиту [Варлааму], сообщающее о благополучном прибытии на Афон посольства Василия Копыла [Спящего], о невозможности отправить в Москву монаха Савву и об избрании протом Святой горы [Симеоном] другого переводчика - Максима [Михаила Триволиса], а также об отправке в Москву вместе с Максимом священноинока Неофита и монаха Лаврентия. [Ватопедский монастырь. 1516 г., марта 22 - июня].

№ 111. Верительная грамота игумена Афонского Пантелеймонова монастыря Паисия и всей братии проигумену Савве, священноиноку Пахомию и иноку Матфею, отправленным в Москву к митрополиту Варлааму для получения милостыни. [Пантелеймонов монастырь. 1516 г., марта 22 - июня].

№ 112. [П] беседа Иоанна Златоуста на Евтропия, заключающая в себе толкование на слова [10 стиха 44 псалма]: "Предста царица одесную тебе".

№ 113. Начало поучения митрополита, архиепископа или епископа ежегодному собору епархиальных священников.

№ 114. Окружное послание митрополита Фотия черному и белому духовенству, осуждающее "всякие нечистоты и пьянство" священников, вторичное вступление в брак

мирян, а также призывающее к строгому соблюдению постов и чинопоследования таинств крещения и миропомазания. [1408 г., сентября 1 - 1427 г., сентября 23].

№ 115. Фрагмент окружного послания [митрополита Симона] белому и черному духовенству о молении за здоровье великого князя Ивана [III] Васильевича, его сына и соправителя великого князя Василия Ивановича, жены Софьи [Фоминичны Палеолог] и других детей Ивана [III] Юрия, Семена и Андрея], о необходимости "уманья" паствы от блуда, пьянства и татбы, а также о запрещении под страхом извержения из сана проживания в домах вдовых священников женщин, кроме матери, сестры и тетки. [Москва. 1502 г., апреля 14 - 1503 г., апреля 7].

№ 116. Послание (ставленая грамота) митрополита Симона суздальскому и торусскому епископу Нифонту, предписывающее поставить в дьяконы Воскресенской церкви Юрьева [Польского] Андрея Иванова. Москва. 1507 г., марта 5.

№ 117. I. Послание киевского митрополита Иоанна [II Продрома] антипапе Клименту [III], указывающее на отклонения западной церкви от христианской догматики и литургической практики (субботний пост, нарушение поста в сплошную седмицу, целибат священников, конфирмация, совершение евхаристии на опресноках, учение о filioque) и предлагающее Клименту [III] обратиться за разъяснениями к константинопольскому патриарху [Николаю III Кирдиниату Грамматику. Киев? 1088-1089 гг.].

№ 117. II. Святоотеческие и патериковые статьи, посвященные нравственным идеалам монашества: [фрагменты 39 слова "Пандектов" Никона Черногорца].

№ 118. Компильция, приписанная константинопольскому патриарху Антонию [IV], составленная из верительной грамоты 1382 г. константинопольского патриарха Нила

365

377

378

378

384

патриаршему экзарху суздальскому архиепископу Дионисию, несохранившегося послания патриарха Антония [IV] к новгородскому архиепископу и во Псков, сочинений митрополита Фотия: поучение против ереси стригольника псковского дьякона Карпа и его последователей, выступающих против симонии, многостяжания, призывающих руководствоваться духовными наставлениями "простых" людей и "каяться земле".

№ 119. Верительная грамота константинопольского патриарха Нила патриаршему экзарху суздальскому архиепископу Дионисию, отправленному из Константинополя во Псков, а также поучение Нила против псковских еретиков, осуждающих церковную симонию. [Константинополь. 1382 г.].

№ 120. Послание митрополита Фотия во Псков, отправленное в ответ на "писание" псковских священников, обличающее ересь стригольников и подтверждающее законность взимания церковных ставленнических пошлин. Москва. [1416 г.,] сентября 23.

№ 121. Послание митрополита Фотия во Псков против ереси стригольников и в защиту канонических достоинств священнического чина, предписывающее отлучать от церкви нераскаявшихся еретиков, причем в случае ожесточенного сопротивления со стороны стригольников митрополит обещает созвать собор и судить еретиков. Москва. 1427 г., июня 22.

№ 122. Послание митрополита Фотия во Псков, написанное в ответ на известие псковичей, доставленное посольством посадника Федора, об "обыске" и наказаниях стригольников; митрополит призывает продолжить преследование еретиков, осуждает "ротников", что "крест целуют накриве", и запрещает избирать церковными старостами клятвopеступников и троеженцев. Москва. 1427 г., сентября 23.

№ 123. Патериковые статьи, толкующие вопросы о мере любви к ближнему и правилах монашеской жизни: [фрагмент 24 слова "Пандектов" Никона Черногорца].

№ 124. Агиографические, святоотеческие и патериковые статьи, излагающие основы организации жизни монашествующих: [фрагменты 18, 39, 15, 11 и 10 слов "Пандектов" Никона Черногорца].

№ 125. Послание ("поучение") митрополита Фотия православному духовенству и мирянам Великого княжества Литовского, отрицающее законность решения собора западнорусских епископов, поставивших Григория [Цамблака] Киевским митрополитом. [Москва. 1415 г., ноября 15 - 1416 г., сентября 9].

№ 126. Компильция из окружных посланий митрополита Фотия духовенству и мирянам об обязанностях священнического чина, о поведении священника в день совершения литургии, об исповедании и отпущении грехов, о крещении детей, о постах, о соблюдении монашеского "обещания", о светском суде. [Москва. 1420 г., января - 1425 г., февраля 27].

ЧАСТЬ III (№ 127-157; ПРИЛОЖЕНИЕ, № I-45)

№ 127. Послание митрополита Фотия во Псков об обязанностях священников, о канонической незаконности четвертого брака, о мерах наказания тех, кто вступил в третий брак, о запрещении "слов неподобных, что лаются отцевым и матерним", об изгнании "лихих баб"-ворожей, о чинопоследовании венчания, крещения, о запрещении торговли и ростовщичества монахам и священникам, о недопустимости совместных монастырей, где живут монахи и монахини, о мерах церкви по ограничению судебных поединков "в поле", о необходимости вторичного крещения тех, кто был крещен священником-самозванцем. [Москва. 1410 г., июня 22 - 1417 г., июня 22].

№ 128. Послание митрополита Фотия во Псков, укоряющее священническое "небрежение", предписывающее не уклоняться в сторону "латинских" чинопоследований при совершении миропомазания и крещения и отправить к митрополиту одного из священников, дабы тот научился "церковным правилам" и "пению церковному" и привез во Псков византийское миро. Москва. [1411 г.,] января 4 - [1416 г.,] января 4.

№ 129. Послание митрополита Фотия во Псков, предписывающее принимать на церковное общение христиан, бежавших из Великого княжества Литовского от "церковного мятежа" [из-под власти митрополита Григория Цамблака]. Москва. [1416 г.,] сентября 9.

№ 130. Послание митрополита Фотия во Псков, написанное по поводу морового поветрия в псковской земле, о котором митрополит узнал от посольства посадника Федора. Владимир. [1426 г.,] февраля 2.

№ 131. I. Послание митрополита Фотия во Псков, составленное в ответ на послание псковичей, привезенное священником Иевом, запрещающее судить священников в полном церковном облачении и без двух или трех достоверных свидетелей, запрещающее овдовевшим священникам жениться вторично, а вдовам-попадьям выходить замуж, предписывающее насильно возвращать монахов-расстриженных в монастыри, не позволяющее супругам постригаться в монашество втайне друг от друга, игуменам исполнять обязанности духовников у мирян, мирянам вступать в третий брак, проскурницам уклоняться от обета девства, а также рассуждающее о других дисциплинарных вопросах в связи с обличением ереси стригольников и осуждением "еллинских... игрищ". Москва. [1427 г.,] сентября 24.

№ 131. II. Запись о крестоцеловании: [отрывок анонимной статьи "А се въспрос священнический"].

№ 131. III. Правила, предписывавшие не создавать новые монастыри без благословения епископа: 17 канон VII вселенского собора и 4 канон IV вселенского собора.

№ 131. IV. Святоотеческие и патериковые статьи, посвященные аскетическим основам жизни монашествующих: [фрагменты 18 слова "Пандектов" Никона Черногорца].

№ 132. Уставная грамота [экзарха константинопольского патриарха Нила] суздальского архиепископа Дионисия общежительному Псковскому Снетогорскому Рождества Богородицы монастырю. Псков. [1383 г., февраля].

№ 133. Уставная грамота митрополита Фотия общежительному Псковскому Снетогорскому Рождества Богородицы монастырю. Москва. [1418 г.,] июня 27.

№ 134. Уставная грамота новгородского архиепископа Семидона [I] игумену и монахам общежительного Псковского Снетогорского Рождества Богородицы монастыря. [Великий Новгород. 1416 г., апреля 16 - 1421 г., июня 15].

№ 135. Поучение митрополита Киприана новгородцам, данное в ответ на их вопросы о времени совершения литургии Василия Великого и Иоанна Златоуста, о порядке причащения татей, душегубцев и некающихся, о совершении службы священником без дьякона, о пении трисвятого в алтаре, о водружении креста на Воздвижение, о необходимости одного восприемника от купели при крещении, о необщении со священниками и монахами - расстриженниками, об отстранении от службы священников и дьяконов, совершивших прелюбодеяние. Великий Новгород. 1395 г., [марта 28 - мая 29].

№ 136. Послание митрополита Фотия духовенству Пскова, написанное в ответ на "грамоту", доставленную митрополиту псковскими священниками, о посте в

канун Богоявления, на Преполовление пасхи и Усекновение главы Иоанна Предтечи, о времени совершения литургии Василия Великого и Иоанна Златоуста, о посте на Воздвижение и чинопоследовании водружения креста, о днях, когда нельзя служить повечерия, о погребении самоубийц, о причащении немых, об очистительных молитвах над товарами "из немецкие земли", запрещающее употребление в пищу мяса удушенных животных и птиц, запрещающее христианам заниматься ростовщичеством. Москва. [1416 г.] (1446 г.?), сентября 23.

№ 137. I. Послание митрополита Фотия духовенству Пскова, содержащее ответы на послание, отправленное митрополиту "с веча": о проскомидии, о домовней службе священников и мирян, о чинопоследовании аллилуйи, о пении молитвы "Бог Господь", о некоторых казусах в практике духовничества, о ремонте церковных крестов, о каждении мирян перед домашними иконами, о сожжении ветхих церквей, запрещающее исполнять сразу несколько канонов, предписывающее строго следовать уставу в обращении к октоиху и минеям, о времени совершения литургии Василия Великого и Иоанна Златоуста, об очистительных молитвах над роженицами, о чинопоследовании крещения младенцев, о праздновании памяти Василия Великого, Иоанна Златоуста, Григория Богослова и священномученика Ипполита. Москва. 1419 г., августа 12.

№ 137. II. Святоотеческие и патериковые статьи о возможности достижения монашеского бесстрастия не только в пустыни, но "и в монастыри посреди братьи многи": [фрагмент 18 слова "Пандектов" Никона Черногорца и отрывок неизвестного происхождения].

№ 138. Формулярный извод ставленной грамоты [митрополита, архиепископа или епископа] протопопу.

№ 139. Формулярный извод ставленной грамоты ("утвержденного письма") [митрополита, архиепископа или епископа], посвящающей в духовные отцы священноинока. [Не ранее 1491 г., сентября 1].

513

№ 140. Фрагмент чинопоследования на очищение церкви: молитва, читаемая священником, "аще пес в церковь въскочит".

514

№ 141. Послание митрополита Фотия новгородскому архиепископу Иоанну [I], духовенству и мирянам Великого Новгорода, предписывающее воздержание от "пианства... лишнего и пиров", особенно во время постов, запрещающее священникам пить до обеда, запрещающее браки, заключенные без венчания, объявляющее вне закона четвертые браки и устанавливающее епитимью за вступление в третий брак, запрещающее употребление "скверных словес", слушание "басней" и обращение к "лихим бабам" - ворожеям, устанавливающее время совершения венчания и чинопоследование крещения, запрещающее игуменам, попам и монахам торговать и "давать серебро в резы", венчать "девочки" младше 12 лет, содержать монастыри, где монахи и монахини живут вместе, причем в женских монастырях не допускается служить попу вдовцу, устанавливающее меры борьбы церкви с обычаем судебных поединков "на поле". Москва. 1410 г., августа 29.

515

№ 142. Протокольная запись переговоров ("посольство" и "ответ") посла дмитровского удельного князя Юрия Ивановича сына боярского Василия Ивановича Пересветова и представителя митрополита Даниила о подтверждении "жалованных грамот" и сохранении размера митрополичьих даней и пошлин, взимаемых с Песношского Никольского монастыря. [Москва. 1522 г., февраля 22 - 1530 г., августа 25].

519

№ 143. I. Грамота ("грамота посыльная") митрополита Даниила суздальскому и торусскому епископу Геннадию о вызове его на заседание освященного собора Русской митрополии, созываемое [10 февраля 1523 г.] для решения "великих дел духовных и церковных". Москва. 1523 г., января 23.

520

№ 143. II. Грамота великого князя Василия [III] Ивановича суздальскому и торусскому епископу Геннадию о вызове его митрополитом Даниилом на заседание освященного собора Русской митрополии, созываемое [10 февраля 1523 г.] для решения вопроса о "делах о духовных" и совета по "делу" великого князя. Москва. 1523 г., января 23.

521

№ 144. Окружное послание ("поучение") сербского (константинопольского?) патриарха Никодима против ереси богомилов, о соблюдении апостольских и святоотеческих заповедей, решений семи вселенских соборов, об уклонении от грехов и злых помыслов, прекращении работы в праздничные и воскресные дни, об обязательном посещении церкви в эти дни, о правилах поведения мирян в храме, об исповеди, о недопустимости пострижения в монашество мужа или жены "без упрощения предстатель церковных", об обязанностях мирян в чинопоследовании погребения, о запрещении употребления в пищу мяса убитых птиц и животных, против всех видов "чародейства" и "египетских прелестей". [Печь? 1436-1450 гг.].

522

№ 145. Фрагмент Чина поставления митрополита Даниила. [Москва. 1522 г., февраля 27].

525

№ 146. I. Указная заповедная грамота великого князя Василия [III] Ивановича торопецкому наместнику князю Михаилу Ивановичу Кубенскому, данная по жалобе митрополичьего десятинника [дьяка] Ивана Неклюдовича Соболева и челобитью митрополита Даниила, о сохранении прежнего порядка распределения пошлин между митрополичьим десятинником и великокняжеским наместником. Москва. 1525 г., апреля 7.

526

- № 146.П. Указная заповедная грамота великого князя Василия [Ш] Ивановича торопецкому наместнику князю Михаилу Ивановичу Кубенскому, данная в подтверждение грамоты [от 7 апреля 1525 г.] о распределении пошлин между митрополичьим десятинником и великокняжеским наместником. Москва. 1525 г., июля 31. 527
- № 146.Ш. Распорядительная помета об оформлении corroboratio митрополичьих грамот удельным князьям. 527
- № 147. Краткий родословец Шолоховых и Чертових и запись об измене родоначальника Шолоховых введенного дьяка великого князя Василия [П] Васильевича [Темного] Алексея Попова и обстоятельствах отдачи Шолоховых на службу к русским митрополитам. 528
- № 148. Духовная грамота великого князя Дмитрия Ивановича Московского. [Москва. 1389 г., мая 16-19]. 529
- № 149. Проложная редакция легендарного Сказания об установлении праздника Спасу 1 августа, о победах великого князя Андрея Юрьевича [Боголюбского] над булгарами [в 1164 г.] и византийского императора Мануила [I Комнина] над "срацнами". 535
- № 150. Молитва, произносимая при возложении на руки митрополиту сахромы. 536
- № 151. Русский перевод (пересказ?) [книги Иеронима Ангелиты (Hieronymus Angelita) "Lauretanae Virginis Historia". Roma? 1525 г.?], записанный одним из участников посольства Еремея [Матвеевича] Трусова [и Тимофея Семеновича Шарапа Лодыгина], отправленных великим князем Василием [Ш] Ивановичем к папе Клименту [УП] (IY?). [Рим? 1527 г., декабря] - 1528 г., июня. 537
- № 152. Данииловская редакция Сказания об иконе Тихвинской Божьей матери. [1509 г., апреля 7 - 1530 г., августа 25]. 540

- № 153. Притча, доказывающая незаконность заключения второго брака при живой первой жене: сказание о легендарном хазарском царе, правившем в Константинополе, [выписанное из дополнений к академическому изводу Еллинского и Римского летописца 2 редакции]. 542
- № 154. Верительная грамота александрийского патриарха Иоакима иеромонаху Семйону, старцам Макарию и Игнатию, отправленным к великому князю ("царю всеа Руси") Василию [Ш] Ивановичу за милостыней, с просьбой одарить милостыней и мать патриарха - игуменню Иерусалимского монастыря Святой Богородицы Макрину. [Александрия. 1505 г., октября 28 - 1530 г., августа 25]. 542
- № 155. Фрагмент краткой редакции Хождения [бывшего архимандрита Переславского Горичьего Успения Богородицы монастыря] и претендента на Русскую митрополию Пимена в Константинополь в 1389 г., [описанного его спутником Игнатием Смольнянином]. 546
- № 156. Формулярный извод послания "сыпротивному". 549
- № 157. Формулярный извод послания некоему "господину или брату", "просившу что". 549

ПРИЛОЖЕНИЕ

- I. Древнейший южнославянский письменник третьей четверти XIV века.
- № 1. Музейская редакция письменника. 563
- № 2. Ярославская редакция письменника. 566
- № 3. Бухарестская редакция письменника. 569

II. Древнейший список краткого собрания ярлыков, данных ордынскими ханами русским митрополитам

Краткое собрание ярлыков ордынских ханов, данных русским митрополитам и духовенству. [Москва. 1410-е гг.?].

№ 4. Ярлык хана Мамаевой орды Тохтамыша претенденту на митрополичий престол Михаилу [Митяю]. Великий Луг. [1379 г. февраля 28 (1309 г.?, апреля 21? ноября 3 - декабря 2?)].

№ 5. Ярлык ордынской ханши Тайдулы русскому духовенству ("таиде"), (митрополиту Иоанну?), с обращением к русским князьям. Сары Камыш. [1347 г., сентября 25].

№ 6. Ярлык ордынского хана Менгу-Тимура русскому духовенству и монашеству. Степь. [1267 г., августа 10].

№ 7. Ярлык ордынской ханши Тайдулы митрополиту Феогносту, данный по докладу [карачия?] Таоб-Буки, мукхтара Акхочи и карачия Учугуя. Сарай-ал-Джедид. [1351 г., марта 7].

№ 8. Ярлык ордынского хана Бердибека [Махмуда] митрополиту Алексею, данный по докладу "головных князей" [беклярибека] Могул-Буки и [беклярибека] Котлуг-Буки [Инака] и подтвержденный эмиром писцов сеунчем Тимуром. Канг. [1357 г., ноября 12 - декабря 11 (1309 г.?, апреля 21? ноября 3 - декабря 2?)].

№ 9. Подорожная грамота ордынской ханши Тайдулы митрополиту Алексею на поездку в Константинополь, данная по докладу [сеунча?] Тимур Ходжи. Гулистан. [1354 г., февраля 11].

№ 10. Послесловие составителя краткого собрания ярлыков.

III. Неопубликованные грамоты из сборника ГИМ, Увар. 512

№ 11. Формулярный извод ставленной грамоты митрополита Ионы и освященного собора Русской митрополии священноиноку [Михайлу Пеструцкому], рукоположенному в смоленские епископы. Москва. [1451 г., февраля 9 - 1454 г., августа 31]. 600

№ 12. Заключительный отрывок формулярного извода послания [митрополита Ионы киевскому князю Семену Александровичу с просьбой отпустить в Москву киевского митрополичьего наместника Давыда. Москва. 1454 г., сентября 3 - 1459 г., сентября 3]. 601

№ 13. Формулярный извод начального и конечного протокола послания грека Эммануила митрополиту Ионе. [1448 г., декабря 15 - 1461 г., марта 31]. 602

№ 14. Формулярный извод фрагмента отпускной грамоты митрополита [Ионы, Феодосия, Филиппа?] некоему попу, разрешающей ему служить в другой епархии. [Москва. 1448 г., декабря 15 - 1473 г., апреля 5?]. 602

№ 15. Фрагмент формулярного извода утешительного послания [ростовского и ярославского архиепископа Феодосия Бывальцева?] княгине [Марье?] по поводу смерти ее мужа князя Ивана Даниловича [Юхотского?] и свекрови княгини Аграфены. [Ростов. 1454 г., июня 23 - 1461 г., мая 3?]. 603

IV. Чин поставления Дмитрия-внука

№ 16. Чин поставления на великое княжение владимирское, московское, новгородское и всея Руси внука великого князя Ивана [III] Васильевича Дмитрия Ивановича и венчания его великокняжеской "шапкой" 4 февраля 1498 г.

Пространная редакция 608

№ 17. Формулярная редакция Чина поставления Дмитрия-внука. 615

№ 18. Чудовская редакция Чина поставления Дмитрия-внука. 621

У. Неопубликованные грамоты сборника СОКМ 9907

№ 19. Формулярный извод отрывка Чина поставления епископа - исповедальной грамоты муромского и рязанского епископа [Феодосия], данной им при поставлении в сан митрополиту Филиппу и освященному собору Русской митрополии. [Москва. 1471 г., декабря 8].

631

№ 20. Ставленная грамота ("соборный лист"), данная константинопольским патриархом Нифонтом [П] киевскому митрополиту Макарию [Черту] по просьбе Макария и литовского великого князя [Александра Казимировича]. Константинополь. 1497 г., января-июня].

633

№ 21. Ставленная грамота ("сложенъе съборное"), данная константинопольским патриархом Иоакимом [Г] киевскому митрополиту Иосифу [Болгариновичу] по просьбе литовского великого князя Александра [Казимировича], освященного собора западнорусской митрополии и Литовской Радн. [Константинополь. 1499 г., сентября 1 - 1500 г., мая 10].

636

№ 22. Ставленная грамота, данная константинопольским патриархом [Пахомием Г] киевскому митрополиту Ионе по просьбе литовского великого князя Александра [Казимировича] и Ионы. [Константинополь. 1503 г.], июня.

УІ. Новонайденная духовная грамота митрополита Ионы

№ 23. Компиляция, составленная на основании духовной грамоты митрополита Ионы [августа 1452 - 8 августа 1453 г. Москва. 60-е гг. XV в. - 20-е гг. XVI в.] (1461 г., марта 31?).

649

УП. Документы из архива Новгородского Софийского дома и митрополичьей казны, помещенные в августовских томах Великих Миней Четых митрополита Макария

№ 24. Приговор освященного собора Русской митрополии, утвержденный "государем всея Руси Иваном [Ш

876

Васильевичем] и великим князем Василием Ивановичем, о вдовых священниках и дьяконах, живущих в миру, об упразднении совместных женских и мужских монастырей, о запрещении монахам-священникам служить в женских монастырях, о недопущении к литургии похмельных попов и дьяконов. [Москва. 1503 г., сентября 1?].

658

№ 25. Приговор освященного собора Русской митрополии, утвержденный "царем всеа Руси" Иваном [Ш Васильевичем] и великим князем Василием Ивановичем, об отмене церковных ставленнических пошлин, о возрасте поставления подьяков, дьяконов и священников. Москва. 1503 г., сентября 1.

660

№ 26. "Написание" ростовского священника Георгия Скрипицы, требующее отмены соборного приговора [1 сентября 1503 г.] о вдовых священниках. [1503 г., сентября 1 - 1538 г., декабря 9].

662

№ 27. Образцы надписей на антиминсе и водружальном кресте церкви Рождества Христова [на владычном дворе?]. Великий Новгород. [После 1491 г., сентября 1].

670

№ 28. Формулярный извод начального протокола послания "служебника имярек" некоему "господину и государю", "в велицей чести живущему".

671

№ 29. Формулярный извод послания некоего корреспондента, находящегося "в беде", [новгородскому?] архиепископу "имярек", с просьбой сменить гнев на "дружескую помощь".

672

№ 30. Формулярный извод послания некоего корреспондента "великородному" и "многолетному" господину, "одержимому честию и любовью государскою", с известием об отправленных господину "малых поминках".

674

№ 31. Формулярный извод начального протокола послания некоего корреспондента "авве" и "господину имярек", "преизящному в божественных дохматах" и "прославленному от человек".

677

877

- № 32. Формулярный извод послания "слушки имярек" некоему "господину и государю", "еще младу сушо", отмеченному "государьским приятельством" и желающему "причаститься браку", против содомского греха. 678
- № 33. Формулярный извод послания некоего корреспондента "господину имярек", принадлежащему к "великому роду" и "мудрому" в "божественном писании", с покаянием в "проступке" и известием об отправленных "господину" "легких поминках". 681
- № 34. Повольная грамота, данная новгородским архиепископом Макарием митрополиту Иоасафу [Скрипицыну] и освященному собору Русской митрополии на поставление владык, а также на решение иных "церковных дел". [Великий Новгород ?] 1539 г., марта 3. 683
- № 35. Исповедание [киевского] митрополита Григория [Цамблака], данное им [собору западнорусских епископов] при поставлении в сан. [Новогрудок. 1415 г., ноября 15]. 684
- № 36. Исповедальная грамота владимирского и берестейского епископа Даниила, принявшего рукоположение от митрополита-униата Исидора, данная митрополиту Иону и освященному собору Русской митрополии. Москва. 1451 г., октября 28. 685
- № 37. Фрагмент Чина поставления тверского епископа [Вассиана Стригина Оболенского. Москва, Успенский собор, 1477 г., декабря 6]. 688
- № 38. Повольная грамота тверского епископа Вассиана [Стригина Оболенского] освященному собору Русской митрополии на избрание нового митрополита, с присягой о непризнании митрополита Спиридона Сатаны и будущих иерархов, поставленных "от латыни или от турецкого [царя] области". [Москва. Около 1477 г., декабря 6]. 689

- № 39. Сопроводительное письмо ростовского архиепископа Вассиана [Рыло] митрополиту Геронтию к повольной грамоте на поставление коломенского епископа [Герасима Смердкова. Москва? 1480 г., июня 2]. 691
- № 40. Сопроводительное письмо ростовского архиепископа Вассиана [Рыло] митрополиту Геронтию к повольной ("соединенной") грамоте на поставление тверского епископа Вассиана [Стригина Оболенского. Ростов. Незадолго перед 1477 г., декабря 6]. 691
- № 41. Исповедная грамота ростовского архиепископа Вассиана [Рыло] митрополиту Геронтию с просьбой о "печаловании" перед великим князем [Иваном III Васильевичем] за "дом Пречистые". [Ростов. Незадолго перед 1481 г., марта 23]. 692
- № 42. Начальный протокол послания великой княгини "московской" Елены Стефановны ее отцу молдавскому господарю Стефану [III Великому. Москва. 1483 г., января 7 - 1502 г., апреля 11]. 693
- № 43. Начальный протокол послания короля польского и великого князя литовского Казимира [IV Ягеллона] молдавскому господарю Стефану [III Великому. Вильно? 1480 г., сентября 1 - 1492 г., июня 7]. 693
- № 44. Верительная грамота, данная молдавским господарем Стефаном [III Великим] послу короля польского и великого князя литовского Казимира [IV Ягеллона] "деорянину" и "пану" Яну Завишичу, отправленному к Казимиру с ответными "речами" Стефана. [Сучава? 1480 г., сентября 1 - 1492 г., июня 7]. 694
- № 45. Послание [монахов Кирилло-Белозерского Успенья Богородицы монастыря Паисия Ярославова и Нила Сорского новгородскому архиепископу Геннадию Гонзову?] по поводу споров об истечении седьмой тысячи лет от сотворения мира, показывающее бесконечность обращения христианской пасхалии и объясняющее,

как вычислять еврейскую пасху и пользоваться "лунным течением". [Кирилло-Белозерский монастырь? 1488 г., сентября I - 1492 г., августа 31]. 695

УШ. Индекс ложных книг, приписываемый митрополитам Киприану и Зосиме

№ 46. Чудовская редакция Индекса ложных книг [конец XIV в.?]. 711

IX. "Ответ" митрополита Макария царю Ивану IV

№ 47. "Ответ" митрополита Макария царю Ивану [IV] Васильевичу "о недвижимых вещех, в данных Богови в наследие благ вечных". [Москва. 1547 г., января 16 - 1551 г., июля]. Волоколамский извод и извод "Стоглава" 723

№ 48. Евфимьевский извод "Ответа" Макария. 744

X. "Соборный ответ 1503 года"

№ 49. Старшая редакция славянского перевода "Константинова дара" [1410-е гг.?]. 814

№ 50. Троицкая редакция "Константинова дара". [Москва? 1530-е гг.?]. 825

№ 51. "Соборный ответ [1503 года]": компиляция, составленная из двух апокрифических "посланий" и "списка" освященного собора Русской митрополии, будто бы читанных митрополичьим дьяком Левашом [Ивановичем Коншиным] перед великим князем Иваном [III] Васильевичем, о неприкосновенности церковного и монастырского землевладения. [Волоколамский монастырь? 1551 г., июля - 1563 г., февраля 26?]. 837



КОММЕНТАРИИ

№ I, л.2I-27 (АИ, т.I, № 82; РИБ, т.VI, № IOI).
Списки: СОКМ 9907, л.I-I об.(со слова "клятва" - с.62, 37).

Гр. № I сохранилась в двух списках, один из которых (СОКМ 9907) - неполный. Однако по СОКМ 9907 восстанавливаются пропуски текста - "и насилем", "неприятна, за" - в Синод.562: "граблением [и насилем] отъимати", "лукаваго духа и ума [неприятна, за] не бо" (с.63, 4, I3-I4); точнее читаются и некоторые слова (с.63, 3, I2, прим.а-б). Др. особенности СОКМ 9907: "суща" вм. "суть", "себе" вм. "собя", "писаша" вм. "пишет", ошибочное "дабы и" вм. "добре" (с.63, 9, II, 20, 24).

Гр. № I точно датирована 8 апреля I467 г. Митрополит Филипп занимал кафедру I3 ноября I464 г. - 5 апреля I473 г., архиепископ Иона - I февраля I459 г. - 8 ноября I470 г.

Заголовок: "Первое послание в Великий Новгород..." уместен для сборника, в котором содержалось несколько грамот, направленных главами русской церкви в Новгород, что подтверждает гипотезу Л.В.Черепнина о составлении официального формуляра митрополичьих грамот в связи с походом московских дружин на Новгород летом I47I г. и борьбой Москвы за присоединение Новгорода (Черепнин, I, с.23). Этот сборник митр. Филиппа либо был составлен на основании сборника митр. Ионы I46I г., либо представлял собой первую по времени подборку грамот из митрополичьего архива, скопированную в начале

70-х гг. XV в. (в I47I-I472 гг.) по благословению митр. Филиппа и по-разному отразившуюся в общем протографе Синод. 562 - СОКМ 9907 и в кодексе Увар.5I2 (РФА, ч.Ш, с.595-596).

Формуляр грамоты: I. intitlatio с элементами salutatio ("благословение ~ Руси"); 2. inscriptio ("во отчину ~ суда его"); 3. arenga ("весте ~ суда его"); 4. narratio ("ныне же ~ обидящих и"); 5. dispositio ("и того ради ~ отец"); 6. apprecatio ("а милость ~ паствы"); 7. datum ("а писана ~ 75").

В inscriptio новгородская должностная терминология (посадские, тысяцкие) и обозначение сословной структуры (бояре, житеи люди) смешана с московскими сословными понятиями - "гости" и "суконники"^I.

Митрополит "слышал", что "некоторые новгородцы... хотят имати себе" "села и имения", переданные по духовным грамотам владичной кафедре, церквям и монастырям, и "приказ и духовные... грамоты рудят" (с.59, 27-30; с.60, I; с.6I, 24-26). Некоторые знатные новгородцы действительно отбирали земли у монастырей (ГВНП, № I20, с.I77). Филипп осуждает эти действия как противоречащие "уставу... правил святых апостол и богоносных святых седми събор" (с.6I, 35-36). Однако утверждение Филиппа опирается вовсе не на кормчую: кормчая не содержала безусловных и всеобъемлющих запретов на отчуждение церковного имущества, которые исходили бы от вселенских соборов или были внесены в так называемые апостольские правила². В I467 г. еще не существовало специальных русских канонических трактатов, защищающих церковные и монастырские имущества; лишь ученики Иосифа Волоцкого в 20-30-х гг. XVI в., используя разыскания своего оппонента Вассиана Патрикеева, по крупицам соберут немногочисленные правила и сходили кормчей, которые могли бы подкрепить тра-

^I Сыроечковский; Тихомиров. Средневековая Москва, с.I56-I60; Алексеев. "Черные люди", с.249-264.

² Плигузов. Вступление, с.3I; ср.: Хвостова, с.I8I; Соколов. Право, с.I72-I75; Михаил. Законодательство, с.48-49.

диционное мнение о неотчуждаемости церковной собственности (см. комм. к гр. № 4; РФА, ч. IV, Приложения IX-X). Митрополит вынужден довольствоваться ссылками на "Константинов дар" - апокриф IX в., не внесенный в кормчую (с. 62, 30-31; см. Приложение X, с. 784), на апокрифическое и, как видно из контекста гр. № 1, также не включенное в кормчую правило 5 Вселенского собора ("Аще кто ~ будут", с. 63, 2-6; правило возникло к концу XIV в., возможно, в Северо-Восточной Руси, - см. РФА, ч. I, № 30 и комм.), на "правила" о "судех церковных и десятинах", что, вероятно, отсылает читателя к уставу Владимира (с. 62, 33 - см.: ДКУ, с. 12-84).

В гр. № 1 использованы библейские цитаты: "Не приидох ~ обратити" (с. 59, 17-18 - Мф. 9, 13; Лк. 5, 32; Мк. 2, 17); "Аще ~ болящего", "Молитву ~ поспешествуема" "Аще ~ грехов" (с. 60, 11-15, 16-17; с. 62, 8-10 - Иак. 5, 13-16, 19-20); "Тако ~ его" (с. 62, 35-37; с. 63, 20-21 - I Кор. 3, 11, 17). "Въску ~ час" и последующие фразы (с. 60, 20-34?) - отрывок какого-то патристического сочинения, возможно, опирающегося на Ис. 13, 9.

№ 2, л. 27-28 об. (АИ, т. I, № 68; РИБ, т. УІ, № 91).
Списки: СОКМ 9907, л. I об. - 2 об.

В гр. № 2 по СОКМ 9907 пропущены слова "его", "сын" - "[его] поволною грамотою" (с. 64, 12), "о святем душе [сын] и съслужебник нашего смирения" (с. 65, 9) - но точно воспроизведена дата - "в лето 6969". Др. особенности СОКМ 9907: "самобывше" вм. "самобывших" (с. 64, 7), "бояря" вм. "бояре", "присно" вм. "присному", "поддиак" вм. "поддиакны", "забвенья" вм. "забавленья" (с. 65, 4, 7, 13, 18).

Гр. на поставление тверским еп. Геннадия (Кожина или Кожу, см.: ПСРЛ, т. 15, стб. 496), бывшего до этого архим. основанного в 1265 г. Тверского Отроча монастыря¹, выданная

¹ Зверинский, П, № 1032, с. 257-258.

имени Освященного собора, датирована 22 марта 1461 г. По ней выходит, будто Геннадий прислал повольную гр. на собственное поставление, в котором наряду с владыками, действительно занимавшими 22 марта 1461 г. соответствующие кафедры (Иона новгородский, Феодосий ростовский, Геронтий коломенский, Вассиан сарский)², участвовали также суздальский и торусский еп. Евфимий, муромский и рязанский владыка Давид. Однако 22 марта 1461 г. суздальским владыкой был будущий митрополит Филипп, а муромским и рязанским - Евфросин Звениц. Значит, их имена, как и имя Геннадия, попали в гр. № 2 не по "недоразумению писца", как считал А.С. Павлов (РИБ); до нас дошел формулярный извод гр., созданный 11 ноября 1464 г. - 8 дек. 1471 г.: Евфимий сменил в Суздале Филиппа, ставшего митр. 11 ноября 1464 г.; Давид, преемник умершего зимой 1461/62 г. Евфросина Звеница, поставлен еп. 1 февр. 1462 г.; 8 дек. 1471 г. в Рязани был новый еп. - Феодосий³.

В гр. № 2 можно выделить характерные для ставленных грамот особенности формуляра (ср. РФА, ч. I, № 21; ч. III, Приложения № 20-22; АИ, т. I, № 251, 254; АЗР, т. I, № 71 и др.). Это: 1. narratio ("по благодати ~ епископом"); 2. dispositio ("и сего ради ~ от кого же"); 3. datum ("и сего ради ~ индикта 9"). Статьи narratio: 1.1. ("по благодати ~ предела"); 1.2 "по тому же ~ поддонского"); 1.3 ("и по избранию ~ духа"); 1.4 ("избрахом ~ епископом"). Статьи dispositio: 2.1. ("и сего ради ~ въздаяти ему"); 2.2 ("по превышнему ~ сторицею"); 2.3 ("и ты

² Иона занимал новгородскую кафедру с 1 февр. 1459 г. до 8 ноября 1470 г. (ПСРЛ, т. 16, стб. 198; т. 25, с. 284). Феодосий был ростовским арх. с 23 июня 1454 г. до 3 мая 1461 г.; до 23 июня 1454 г. чудовский архим., с 3 мая 1461 г. до 11 сент. 1464 г. - митр. (ПСРЛ, т. 24, с. 184), Геронтий стал коломенским еп. в период между 24 марта 1451 г. и 14 мая 1453 г.; в кон. 1440 - нач. 1450-х гг. - симоновский архим. (АСЭИ, т. II, № 351, 352), в 1473-1489 гг. - митр. Вассиан впервые упомянут как сарский еп. 13 дек. 1459 г.; умер 8 апр. 1466 г. (РИБ, т. УІ, № 84; ПСРЛ, т. 24, с. 186).

³ ПСРЛ, т. 12, с. 142-143; т. 23, с. 158. Ср.: Строев. Списки, стб. 413.

любви"; 2.4 ("а он убо ~ от кого же").

Геннадий сменил на тверской кафедре епископа Моисея, сведения между 15 февраля и 22 марта 1461 г. (ПСРЛ, т.15, стб.496, см. комм. к гр. № 14). Если предшественника Геннадия митрополит Иона вынужден был рукополагать в 1458 г. в Твери, в присутствии тверского великого князя Бориса Александровича, то после смерти покровителя Моисея 10 февраля 1461 г. и вокняжения Михаила Борисовича, ребенка пяти с половиной лет, новый кандидат на тверскую кафедру был вызван для поставления в Москву, куда и прибыл в сопровождении тверского боярина Семена Захаринича накануне 22 марта 1461 г. (ПСРЛ, т.15, стб.496).

В 1460 г. Киевская и вся Русь митрополия была расколота на две части: с апреля(?) 1459 г. на территории Великого княжества Литовского духовными делами начал управлять ставленник папы Пия II (Энея Сильвия Пикколомини) и латинского константинопольского патриарха Григория III Мамми митрополит Григорий Болгарин (см. комм. к гр. РФА № 5, 14, 24, 28, 34, 51; грамоты РИБ, т.УІ, № 84, 87, 100), признанный берестейским сеймом в апреле 1460 г. (Dlugosz, т.XIV, р.304; Halecki, р.86). Московский митрополит Иона 22 марта 1461 г. находился при смерти - он умер 31 марта, на девятый день после рукоположения Геннадия. Поэтому новому тверскому епископу не только вручили ставленную грамоту московского поместного собора, но и взяли с него повольную и присяжную грамоту, подтверждающую верность умирающему митрополиту и содержащую согласие на избрание его преемника по "благословению" Ионы РФА, № 31).

В гр. № 2 цитируется евангелие: "Слушай ~ мя" ; "приемляй ~ примет" (с.64, 24-29 - Мф. 10, 40-41).

Образец, послуживший основой при оформлении ставленной грамоты Геннадия Кожина, в 1451-1454 гг. был использован в ставленной грамоте смоленскому епископу Михаилу Пеструцкому (РФА, ч.III, Приложение, № II, с.600-601).

№ 3, л.28 об. - 31 (ПРП, вып.3, с.421-423; АСЭИ, т.Ш, № 6). Списки: СОКМ 9907, л.2 об. - 4 об. (ДКУ, с.177-179; Синод. 997, л.1545 об.-1546 об.; Синод.183, л.782-783 об.¹ (ААЭ, т.І, № 9).

Разночтения между старшими списками Синод. 562, СОКМ 9907 и Синод. 183 указаны в публикации Я.Н.Шапова (ДКУ).

Дата гр. № 3 - 28 июня 6900 г. не соответствует обозначению индикта: указан 12 индикт, а индикт 6900 г. - 15. Это обстоятельство не приняли в расчет Е.Е.Голубинский (Голубинский, II-I, с.326) и Л.В.Черепнин (Черепнин, II, с.118-121) - в их работах гр. № 3 отнесена к 6900 - 1392 г. А.А.Зимин (ПРП), И.А.Голубцов (АСЭИ), Я.Н.Шапов (ДКУ) и другие считают, что в дате гр. № 3 оказались выпущенными цифры, обозначающие единицы и десятки лет, и датируют грамоту по индикту. 12 номер индикта выпадал на два года святительства Киприана (формально был поставлен 2 декабря 1375 г.² и умер 16 сентября 1406 г.) - 1389 и 1404 гг., но в июне первого из названных (1389) Киприан находился в Константинополе и вернулся в Москву лишь 6 марта 1390 г.³, следовательно, договорная грамота Киприана с великим князем Василием Дмитриевичем, если верить индикту, была составлена 28 июня 1404 года.

Гр. № 3 - договорная, фиксирующая соглашение митрополита и великого князя "о домех о церковных и о волостех, и о землях, и о водах, и о всех пошлинах о церковных". Василий I в грамоте 1404 г. ссылается на "свою грамоту оброчную", по

1 Списки гр. № 3, а также гр. № 8, 31, 36-39. I-II, 41, 44-46, 48, 70, 77, 99, 105, 107. I-IV и 108, как считает Г.В.Семенченко, первоначально содержались и в августовском томе Софийского комплекта ВМЧ (ЩАДА, ф.201, № 161) 1538/39 г., однако впоследствии листы с этими грамотами были оттуда вырваны.

2 Голубинский, II-I, с.214; Соколов. Архиерей, с.451, прим.1.

которой должна взиматься дань в счет ордынского выхода с волостей Луха и Сенег, с митрополичьих сел, принадлежавших кафедре еще "до Олексеа митрополита" (1354-1378). Составление этой "оброчной грамоты" предшествовало утверждению гр. № 3 (1404) и было возможно лишь после вокняжения Василия Дмитриевича (1389). Луховские земли, о которых говорилось в этой грамоте, располагались в районе реки Луха, левого притока Клязьмы, на территории бывшего Нижегородского великого княжества⁴. Василий I получил ярлык на это княжество из рук Токтамыша между 16 июля и 24 сентября 1392 г. (ПСРЛ, т.23, с.132). С 6 ноября по 25 декабря 1392 г. великий князь провел в Нижнем Новгороде, где либо выделил часть луховских земель митрополичьей кафедре, либо по-новому распорядился судьбой полученных ранее владений кафедры. Если добавить к этому то, что именно в 1392/93 г. великий князь должен был платить выход в Орду (ПСРЛ, т.4, ч.1, вып.2, с.372-374; т.5, с.245-246; т.6, с.123; т.15, I-я пол., стб.162; т.23, с.133; см.: Янин. "Черный бор", с.103-107), то кажется вполне вероятным предположение об оформлении "оброчной грамоты" Василия I на земли Луха, Сенег и на старне митрополичьи села именно в связи с необходимостью собирать выход 1392/93 г. Если эта грамота составлялась в Нижнем Новгороде, ее следует датировать ноябрем-декабром 1392 г., если это происходило в присутствии митрополита в Москве, то "оброчная грамота" была составлена в конце 1392 - начале 1393 г.⁵

До 1392 г. правовое положение церкви на землях Северо-Восточной Руси определялось княжескими уставами (УВ, УЯ) и ханскими ярлыками (см.: РФА, ч.III, с.571-594); и уставы и ярлыки запрещали светской власти посягать на церковную не-

3 ПСРЛ, т.23, с.131; Голубинский, П-1, с.302 (Киприан приехал в Москву на средокрестной неделе великого поста, а пасха в 1390 г. приходилась на 3 апреля - Grumel, p.262; Степанов, с.59).

4 См.: АФЗХ, ч.1, с.194; ДДГ, с.357; ПСРЛ, т.28, с.324, 330.

5 Плигузов. Хорошкевич. Церковь, с.128-130.

движимость и вмешиваться в дела, подлежащие ведению церковной администрации. В сохранении такого положения особенно была заинтересована Орда. Князья, напротив, должны были стремиться сломать стену, разделяющую церковные и светские владения, разверстать часть ордынского выхода на отарханенное население церковных вотчин и тем самым улучшить свое собственное положение. Последний ярлык, защищавший церковь от притязаний светской власти, был выдан ханом Тлякбеком Михаилу-Митю 28 февраля 1379 г. (РФА, ч.III, Приложения, № 4, с.585-587). Однако вряд ли эта грамота Тлякбека имела силу: великий князь Дмитрий Московский не случайно передал управление митрополией собственному печатнику, ведавшему и делами великокняжеской казны - с февраля 1378 г. по июль 1379 г. и еще несколько лет Дмитрий, по-видимому, сам распоряжался доходами церкви и использовал ее средства для нужд антиордынской борьбы и на "многие дары" Токтамышу.

Но все это совершалось как бы незаконно, вопреки традиции и, может быть, именно нежелание Киприана смириться с этим новым порядком мешало примирению князя и митрополита. И лишь "оброчной" грамотой 1392 г. сыном Дмитрия Московского Василием I было установлено первое в истории Руси постоянное финансовое обложение церкви светской властью под предлогом ордынской "тягости". Нововведение не могло не вызвать протеста в церковных кругах: не случайно именно с конца XIV - начала XV в. в русской книжности получают распространение памятники, защищающие церковное право "мертвой руки" - "Константинов дар" (см. РФА, ч.IV, Приложение X, с.000); апокрифическое правило 5 Вселенского собора "на обидающих святыне Божие церкви" (РФА, ч.I, № 30 и комм., ср. РФА, ч.III, с.583).

Возможно, образцом для грамоты № 3 послужили аналогичные акты западнорусских князей, живших на территории Киевской митрополии, но имевших дело с католическими монастырями: так, 17 марта 1375 г. подольский князь Александр Кориатович дал жалованную грамоту доминиканскому Смотрицкому монастырю с условием участия монашеской корпорации в ремонте

городских укреплений и выплате ордынской дани: "шток коли вси бояре и земляне будут город твердити, тогда тии люди також имаут твердити город Смотричь; и тож, шток коли вси земляне имут давати дань у татары, то серебро имаут такоже тии люди дати". "Тии люди" - это крестьяне, которых монастырь имеет право селить на дарованной ему земле (АЗР, т. I, № 4, с. 21).

Подробный комментарий отдельных положений гр. № 3 был дан Е.Е.Голубинским, Б.Д.Грековым, Л.В.Черепниним и А.Д.Горским⁶. Отметим лишь уникальное упоминание об организации митрополичьей кафедрой соборных церквей⁷. Ежегодно около 25 декабря они платили митрополиту "зборное" - по 6 алтын и подъездную пошлину ("заезд") - 3 деньги. А митрополичий десятичник также получал с них по 6 алтын около 29 июня. Специально оговаривается и существование обеленных соборных храмов "по городом", что не должны платить и не платили "зборное" еще при митрополитах Феогносте (1327/8 - 1353) и Алексее (1354-1378).

№ 4, л. 31 об. - 32 об. (АИ, т. I, № 77; РИБ, т. VI, № 97). Списки: Синод. 562, л. 156-157; СОКМ 9907, л. 4 об. - 6.

В СОКМ 9907 искажен текст: "таковая" вм. "таковаго", "великого князя" вм. "Великого Новгорода", "непокориваго" вм. "покориваго" (с. 69, 12, 16, 25-26).

Гр. № 4 датирована 26 янв. 1463 г. Она составлена накануне отъезда из Москвы новгородского посольства, возглавляемого архиепископом Ионой. Это посольство должно было смягчить московско-новгородские отношения, обострившиеся в марте

⁶ Голубинский, II-I, с. 326-328; I-I, с. 448-449, прим. I; Греков. Крестьяне, I, с. 529-530; Черепнин, II, с. 118-121; Горский. Очерки, с. 236-239.

⁷ О соборных церквях см.: Заозерский. Приход, с. 664-667; Юшков. Очерки, с. 110-127.

1462 г. Новгородцы, получив охранную грамоту (она сохранилась в составе Синод. 562 и опубликована ниже - РФА, ч. I, № 6) выехали в Москву 22 дек. 1462 г., а вернулись в Новгород 9 февр. 1463 г. Многие спорные вопросы, как явствует из летописи Авраамки, урегулировать не удалось¹.

Образцом для грамоты 1463 г. послужила грамота митрополита Киприана новгородскому архиепископу Иоанну, сохранившаяся в ГБЛ, Рум. 204, в ильских томах Успенского и Царского комплексов ВМЧ - ГИМ, Синод. 996, Синод. 182, в ГБЛ, Рогожск. 256, Егор. 931, а также в составе 64 главы "Стоглава" (нумерация - по изд. И.М.Добротворского: Стоглав, с. 286-289). Таким образом, грамота Киприана была включена в отраженный этими и некоторыми другими рукописями псковский сборник митрополичьих посланий, составленный в 1429-1441 гг. (РФА, ч. III, с. 552). В АИ, т. I, № 7 и в РИБ, т. VI, № 26 Я.И.Бередников и А.С.Павлов датировали послание Киприана в Новгород на основании даты 29 августа 6900 г. - 1392 г., однако Е.Е.Голубинский заметил, что в августе 1392 г. новгородцы находились под церковным отлучением, и предположил, что в дате грамоты утрачены числа единиц и десятков. Голубинский относил послание Киприана ко времени после 12 мая 6903 г. (1395 г.), когда митрополит направил аналогичное послание из Новгорода во Псков (РИБ, т. VI, № 27 - см.: Голубинский, II-I, с. 329).

Датировка грамоты Киприана в Новгород, принятая Бередниковым и Павловым, действительно неверна: в августе 1392 г. митрополит не мог писать новгородцам подобных поучений, ибо 28 февраля 1392 г. Киприан наложил интердикт на новгородскую землю за отказ предоставить митрополиту традиционное право месячного (апелляционного) суда (ПСРЛ, т. 4, ч. I, вып. 2, с. 372). Отлучение было снято осенью 1393 г. (СГГД, ч. II, № 13; ср.: НПЛ, с. 385-386). Не видим причин, по которым грамота Киприана в Новгород непременно последовала за грамотой 1395 г. в Псков. Однако определенно можно считать, что Киприан не отправлял

¹ ПСРЛ, т. 16, стб. 207-208, 211-212.

архиеп. Иоанну грамоты в защиту его прав после соборного осуждения Иоанна в Москве весной 1401 г. (ПСРЛ, т.4, ч.1, вып.2, с.390; НПЛ, с.396). Итак, грамота Киприана в Новгород, послужившая образцом гр. № 4 РГА, была составлена 19 августа 1393 – 19 августа 1400 г.

Гр. Феодосия 1463 г. обнаруживает почти полное совпадение с посланием Киприана, за вычетом разночтений:

РИБ, т.УІ, № 26

митрополит Киевский и всея Руси

пределы церквам божьим, митрополям и епископам к которой митрополю или к епископу

под властью

вступатися в тая дела божественная правила

а что погосты и села и земли и воды и пошлыны, что потягло к церкви божьей, или купли, или кто дал по души памяти деля, а в то ни един христианин не вступается

также и погосты и села и земля и воды со всеми пошлынами, что потягло при первых владыках к той епископу, к Софьи Святой

А никто бы не смел вступатися

РГА, ч.І, № 4

митрополит всея Руси

пределы церквам, епископам

к которой епископу

под областю

в та дела вступатися божественная и священная правила

а что села и земли, и воды, и пошлыны церковныя, и в то посадники и тысяцкие, и бояре Великого Новгорода не вступатся ни о чем. А что потягло к церкви божьей или купли, или кто дал по душе памяти деля, и в то также посадники и тысяцкие, и бояре Великого Новгорода не вступатся

также и села и земли, и воды со всеми пошлынами, что потягло в дом Святыя Софьи изстаринны

А вы бы, мои дети, посадники и тысяцкие, и бояре Великого

А кто не послушает моего благословения и покушается обидети церковь божью

Новгорода, не вступались. Аще ли будете горди и преобидники и дерзавце обидети церковь божью

Чтения грамоты Филиппа вторичны ("под областю" – порча; "священная" – амплификация). Замена слов "покушается обидети церковь божью" на "горди и преобидники и дерзавце обидети церковь божью" явно произведена под влиянием младшей редакции славянского перевода "Константинова дара"; древнейший неполный список этой редакции датирован 1457 г. См. публ. по ГБЛ, Унд.І, 80-х гг. XV в.: Павлов. Подложная дарственная грамота, с.81 ("Аще же... грьдъ и преобидникъ будеть и сих..."). См. выше, с.785.

Гр. № 4 является заповедной подтверждающей. Ее формуляр: 1. intitulatio ("Се аз ~ Руси"); 2. narratio ("по преданию ~ правила"); 3. intitulatio ("сего ради ~ Руси"); 4. agenda ("по тем ~ правилом"); 5. inscriptio ("дал есмь ~ Новгорода"); 6. dispositio ("да елико ~ часа"); 7. apprecatio ("и кто ~ благословения"); 8. sanctio ("аще ли ~ благословения"); 9. datum ("а дана ~ перваго").

В narratio Киприан, а за ним Феодосий ссылаются на "предание святых апостол" и "святых отец устав", которые запрещают "вступатися" в церковную юрисдикцию, претендовать на доходы с "сел" (у Киприана: "погостов"), "земель и вод" и на церковные пошлыны. В защиту прав церковного суда Киприан (и Феодосий), возможно, опираются на схолию Иоанна Зонары к 8 правилу 4 Вселенского собора: "Да тех церквей причетници и монастырстии, и инех церквей, да суть под властью епископа града того, аще же не покорятся под ним быти по своему самосильству, аще убо суть причетници, правильным запрещением да будут повинни, аще же мниси или мирстии человеци, да будут без общения..." (Кормчая, л.96 об.; Правила, П, с.178-179). Киприан в 1393-1400 гг. не предпринимает попытки разработать собственную аргументацию в защиту церковной собственности, главный его довод – "пошлина", традиция: "что потягло... из старины, так и ныне то

потанет". Митр. Филипп, пытавшийся в 1463 г. обойтись плодами красноречия Киприана и лишь продемонстрировав знакомство с правилом 5 собора "на обидящих святые Божие церкви", вероятно, был втянут впоследствии в какую-то дополнительную полемику о канонических основаниях права "мертвой руки", — во всяком случае, в его грамоте, отправленной в Новгород в 1467 г., видны попытки расширить соответствующую аргументацию (РФА, ч. I, № I и комм.).

Киприан (и Филипп) оставили нам свидетельство о том, что игумены всех монастырей новгородской земли к концу XIV в. и в XV столетии подчинялись или должны были находиться "в послушании и в покорении" новгородскому владыке, как того и требовало каноническое право (с. 69, 24-26; ср. РИБ, т. VI, № 26, стб. 230). Положительное утверждение этих грамот 1393-1400 и 1463 гг. ставят под сомнение доказательность гипотезы В.Д. Янина о том, что все новгородские монастыри подчинялись врьевскому архимандриту и составляли новгородскую архимандритию, независимую от владыки и подотчетную вечу (Янин. Очерки, с. 148; Хорошев. Церковь, с. II-21; Зимин. Россия, с. 227). В контексте гр. Киприана, связанной с фискальными претензиями митрополита (проблема апелляционного суда), призыв к "покорению" монастырей владыке может быть интерпретирован как требование неукоснительного выполнения финансовых обязательств монашеских корпораций по отношению к новгородской кафедре.

№ 5, л. 32 об. — 33 об. (АИ, т. I, № 66). Списки: Сокм 9907, л. 6-7 об.; Увар. 512, л. 300 об. — 304 (РИБ, т. VI, № 85)

В Сокм 9907 нет слов "да пришел в Ригу", "какъваго", "мучения" (с. 71, 25; с. 72, 34; с. 73, 13) и союза "и" (с. 73, 13 — после "твердо"), вм. "показати" Синод. 562 — "понаказати" (с. 71, 14), не читаются и некоторые неточности Синод. 562 (с. 72, прим. а-в; с. 73, прим. а). В Синод. 562 испорчена дата: "в 8 день индикта 20". Сокм 9907 дает более

правильное чтение: "в 20 индикта 8".

В АИ, т. I и РИБ, т. VI и в "Истории" Макария (т. VI, с. 42) дата гр. № 5 вычислена по индикту: 8 индикту соответствует 1459 год. Е.Е. Голубинский обратил внимание на упоминание в грамоте Ионы о том, что Григорий "на митрополию вышел" и по данным других источников о деятельности Григория предположительно отнес время составления гр. № 5 к 20 декабря 1458 г. (Голубинский, П-I, с. 505, прим. 2).

Папа Каллист III (8 апреля 1455 г. — 6 августа 1458 г.), воспользовавшись обострением отношений между Василием II и Казимиром IV (ПСРЛ, т. 32, с. 85), 16 января 1458 г. поставил на Галицкую владычную кафедру монаха константинопольского монастыря св. Киприана Макария Сербина (ДРР, I, № 78-79). Этот шаг означал прямое объявление войны московскому митрополиту Ионе и был направлен против решения виленского сейма января 1451 г., признавшего единство западной и восточной частей Киевской диоцезии под властью киевского и всея Руси митрополита Ионы (РФА, ч. I, № 29).

В римской курии Иону пренебрежительно называли "Ionas de moscovia monachus", а верховную власть над "Русской провинцией" признавали за Исидором, изгнанным из Москвы в 1441 г., побывавшим легатом в Константинополе в ноябре 1452 — мае 1453 гг. и в 1453-1458 гг. жившем при папском дворе. 21 июля 1458 г. Каллист разделил "Ruthenian province" на "Superior Russia" (собственно Московия) и "Inferior Russia" (Киев и Литва), предполагая передать вторую провинцию в управление Григорию Болгарину, бывшему игумену константинопольского монастыря св. Дмитрия (ДРР, I, № 82, р. 146). Смерть Каллиста 6 августа 1458 г. ненадолго приостановила осуществление этого плана, разработанного, по-видимому, Исидором и Виссарионом Никейским (Садов, с. 253, 278; Halecki, р. 84). Однако уже 3 сентября 1458 г., в первый день понтификата Пия II (избран 19 августа 1458 г. — умер 15 августа 1464 г.) Григорию были даны буллы, подтверждающие его поставление митрополитом "Киевским, Литовским и всея Руси" и объявляющие его противника "московского монаха

Иону" "схизматиком и мятежником" ("scismaticum et rebellum" — DPR, I, № 82-86, р.145-151)¹.

В Риме не питали особенных надежд на признание Григория в Москве, но имели основание рассчитывать на отторжение от московской митрополии "Inferior Russia" — Киева и литовских земель. Григорий выехал в Киев прежде 13 октября 1458 г. (см. опубликованное А. Прохазкой послание Григория III Маммы от 20.XI.1458 г.: *Ateneum Wileńskie*, 1923, I, р.71). В этот день Исидор сложил свои святительские обязанности по отношению к московской части митрополии и также передал их Григорию (DPR, I, № 87). Вероятнее думать, что Григорий отправился в путь тотчас после получения ставленных грамот. 20 декабря, находясь в пути, он писал Казимиру, прося его покровительства (*Ateneum Wileńskie*, 1923, I, р.73-74). После 17 января 1459 г. вдогонку Григорию из Рима был послан Николай Якуби (*Jakubi*, называемый также *Jaguriti*, *Jaguri*, *Zaguriti* — DPR, I, № 93-94; *Halecki*, р.87).

Дорога из Рима в Вильно с большой свитой могла занять около 8 месяцев: так, Исидор, выехавший из Венеции 22 декабря 1439 г., проследовал через Загреб — Буду — Краков — Львов, Галич и прибыл в Вильно 13 или 14 августа 1440 г. (Голубинский, II-I, с.444-447). Виссарион Никейский, назначенный папским легатом в Германию, выехал из Италии в конце 1459 г., а уже к концу 1461 г. вернулся в Венецию (Садов, с.279). Разумеется, дипломатические сообщения достигали западнорусских земель и Москвы значительно быстрее. Считаю, что о поставлении Григория на Руси должны были узнать не позднее конца 1458 г., а сам Григорий прибыл в Литву не позднее апреля 1459 г. Принимаю гипотезу Голубинского, заподозрившего ошибку в счете индиктов гр. № 5 и, исправляя заголовки нашего издания на с.71, датируем грамоту Ионы 20 декабря 1458 г.

¹ Голубинский ссылался на одну из этих булл по публикации ее перевода в ПСРД, т.6, с.319-320, но ошибочно датировал ее не 3, а 11 сентября 1458 г. (Голубинский, II-I, с.504, прим.1).

№ 6, л.35 об. — 36 об. (АИ, т.I, № 73).
Списки: СОКМ 9907, л.7 об. — 8 об.

В гр. № 6 по СОКМ 9907 пропущены слова "Великого Новгорода имярек", "посадником и старим" (с.74, IO, II), буква "и" в слове "дан" (с.74, 23); читается "сослужебника" вм. "сослужебнику" (с.74, 8). В СОКМ 9907 нет ряда неточностей Синод.562 (с.74, прим. а-г); вм. "си" читается "сиа" (с.74, 29), добавлен союз "и" после "господина" (с.74, 5-6) и вм. "грамоту и опасную" Синод. 562 (с.74,24) читается "грамоту опасную".

Я.И.Березников (АИ) датировал гр. № 6 1462-1464 гг.

Охранная ("опасная") грамота митр. Феодосия была дана по челобитию новгородского посла боярина "имярек" и гарантировала беспрепятственный путь в Москву и из Москвы новгородского архиеп. Ионы и тех посадников, тысяцких и бояр, "кто с ним будет". Грамота № 6 была составлена после 27 марта 1462 г., так как в ней великим князем "всей Руси" назван Иван III, но ранее 11 сентября 1464 г., когда Феодосий оставил митрополию. Вероятнее всего гр. № 6 была составлена накануне прибытия в Москву новгородского посольства во главе с Ионой; посольство выехало из Новгорода 22 декабря 1462 г. (ПСРД, т.16, стб.207-208), значит, гр. № 6 оформлялась и скреплялась подписью и печатью митрополита (в копии Синод. 562 указание на *соггвогатио* не сохранилось) не позднее первых чисел декабря 1462 г.

Формуляр гр. № 6 (ср.: Каштанов. Очерки, с.35-45):

1. *salutatio* ("благословение"); 2. *intitulatio* ("Феодосия ~ Руси"); 3. *inscriptio* ("дом ~ Божиим"); 4. *pagatio* ("что есте ~ ничим"); 5. *dispositio* ("и яз ~ грамоте"); 6. удостоверительная формула (\approx *notificatio*: "а си ~ опасная").

В Синод.562 скопирована и еще одна охранная грамота — № 39.П.

№ 7. I-II, л. 36 об. - 39 (АИ, т. I, № 43; РИБ, т. VI, № 64). Списки: СОКМ 9907, л. 8 об. - 10 об.

В заголовке СОКМ 9907 точнее передан титул Ионы - "митрополита Киевского и всея Руси". В тексте грамоты № 7. I вместо "волеи" читается союз "и" (с. 75, 22). В грамоте № 7. II по СОКМ 9907 - ошибочное "Юрья Дмитриевича" вм. "Дмитрия Юрьевича" (с. 76, I-2); вм. "Алеонтия" (с. 76, I6, прим. а) в СОКМ 9907 читается "Леонтия". Ошибочны пропуск в СОКМ 9907 слога "го" в "все[го]" (с. 76, I8-I9), написание "телеснии" вм. "телесне" (с. 76, 2I); чтение "благодарованно" точнее, чем "благодарованное" (с. 76, 22). В СОКМ 9907 есть отсутствующие в Синод. 562 предлог "на" и слово "окаяние" (с. 76, I2 - перед "брата"; 26-27 - после "взыщется").

Я. И. Беретников (АИ) и В. И. Сергеевич (Древности, II, с. 57I) считали гр. № 7 "окружным" посланием Ионы против Дмитрия Шемяки. А. С. Павлов (РИБ) указал на слияние в грамоте двух посланий: в Великое княжество Литовское о поставлении Ионы и в московскую Русь сторонникам Шемяки.

Гр. № 7. I была отправлена Ионой в ВКЛ: в *inscriptio* упоминаются "паны", в заголовке, данным составителем - "послание в Литву". Иона пишет о своем поставлении на митрополичий стол как о событии недавних дней ("и ныне... собрався священный збор"), следовательно, гр. была составлена вскоре после 15 декабря 1448 г., когда Иона был рукоположен на московском поместном соборе ростовским и ярославским архиеп. Ефремом, суздальским и торусским еп. Авраамием, коломенским еп. Варлаамом и пермским еп. Питиримом (новгородские архиеп. Евфимий II и тверской еп. Илья прислали повольные грамоты на поставление Ионы, см.: ПСРЛ, т. 8, с. 122).

Хиротония Ионы не в Константинополе, а на Освященном соборе в Москве было нарушением традиции и требовало объяснений. Митрополит указывал следующие основания своего избрания: I. "божественные священные правила" (очевидно, имеет-

ся в виду I апостольское правило с толкованием Ириния, - см.: Правила, I, с. I4 и РФА, № I3, с. 90, 2I-25; № 5I, с. I87, IO-II; ср. АЗР, т. I, № 24, с. 34), позволяющие епископам соборно избирать нового епископа, но не митрополита; 2. решение Освященного собора русской митрополии; 3. "дума" великого князя Василия II и "его молодые братии князей"; 4. прежде полученное Ионой благословение на митрополию константинопольским императором и патриархом ("поминаа прежнее на нас повеление святого царя и благословение святого и вселенского патриарха и всего святого вселенского збора"). Изменение порядка хиротонии русского митрополита косвенно объясняется наступившим "неправославием" Византии, ибо митрополита принимали оттуда, "коли было в Цариграде православие". Понятно, что избрание Ионы "волеи великого самодржства", то есть Василия II, не могло быть доверено униатским властям Царьграда - подписавшему Флорентийскую унию патриарху Григорию III Мамме (I443-I450) и императору Иоанну VIII Палеологу (I425 - 3I октября I448 г.), о смерти которого в Москве к 15 декабря могли еще не знать.

Я. С. Лурье ошибочно полагает, будто в гр. № 7. I не говорится "о якобы совершенной им (Ионой - А. П.) в I437 г. поездке в Царьград" (Лурье. Иона, с. 424). Исследователь отмечает "противоречивость и сугубую сомнительность всех... грамот", рассказывающих о поставлении Ионы (Там же, с. 422) и предлагает новое объяснение относящихся сюда обстоятельств. Я. С. Лурье считает, что недостоверный рассказ о поездке Ионы в Константинополь был сочинен в конце 50-х - 60-х гг. XV в. в целях борьбы с киевским митр. Григорием; в I458-I460 гг. эта версия будто бы впервые была включена в ряд посланий Ионы и Василия II и отразилась в рассказах о Флорентийском соборе и в "Слове избранном... еже на латини" I46I г. Речь идет о грамотах, обычно относимых к I44I-I45I гг. (РИБ, т. VI, № 62; ПСРЛ, т. 6, с. I62-I67; т. 20, ч. I, с. 25I-254; РФА, ч. I, № 7. I, I3, 65). Я. С. Лурье предлагает датировать их более поздним временем - I458-I460 гг., однако основания

для такого пересмотра, выдвигаемые Я.С.Лурье, явно неудовлетворительны.

Так, грамота Ионы киевскому князю Александру Владимировичу, составленная в декабре 1448 - мае 1449 г. (комментарий к гр. № 65) приурочена Я.С.Лурье к 1458-1460 гг., тогда как адресат Ионы умер в 1453/54 гг. Я.С.Лурье отказывает в достоверности и гр. № 90 (РФА, ч.П) 11 марта 1433 г., где Иона назван "нареченным в святейшую митрополию Русскую", ибо, как думает исследователь, эта грамота помещена в Синод.562 "не среди близких ей по времени документов, а в дополнительной части, после ряда посланий конца XV в." (Лурье, Иона, с.422). Однако гр. № 90 помещена как раз не среди памятников 1458-1460 гг., с которыми пытается сблизить ее Я.С.Лурье, а в том блоке разновременных материалов, "розни", где находим также послания митр.Феоноста и Алексея 1343-1357 гг. (РФА, ч.П, № 94, 95)¹.

Попытка Я.С.Лурье по-новому разобрать вопрос об официальной версии поставления Ионы кажется нам неудачной. Нет оснований не доверять известию гр. № 90 о "наречении" Ионы на митрополию, вопрос лишь в том, что понимать под этим "наречением". Иона несомненно управлял делами митрополичьей кафедры после смерти Фотия (1-2 июля 1431 г.). 27 августа 1433 г. ему "являли" духовную князя В.В.Галицкого (АСЭИ, т.1, № 108), и хотя в записи о "явке" грамоты Иона назван "зладькой", а не митрополитом, как на грамотах 1450 г. и последующих лет (АСЭИ, т.Ш, № 494; т.П, № 352, 354; т.1, № 251, 253), однако обычно духовные "являли" именно митрополитам (наблюдение принадлежит Г.В.Семенченко). О том же свидетельствует и факт выдачи Ионой уставной грамоты Нижегородскому Печерскому монастырю (РФА, ч.П, № 90): монастыри

¹ Исправим и некоторые фактические ошибки, содержащиеся в статье Я.С.Лурье: смоленский еп.Герасим был поставлен митрополитом не в 1434, а в 1432 г., а сожжен был не в 1436 г., а 25 июля 1435 г.; Григорий III Мамма не отказался от престола в 1451 г., а был низложен собором 1450 г.

и соборные храмы нижегородской земли не подчинялись муромскому и рязанскому епископу (а именно этот титул носил Иона), но находились в ведении митрополичьей кафедры; потому-то Иона в гр. № 90 дважды был вынужден объяснять основания, на которых зиждется его духовная власть над нижегородским монастырем - "наречение" на Русскую митрополию и "веление" Василия II и великой княгини поставить братии нового архимандрита.

"Наречение" Ионы, то есть передача ему права на частичное распоряжение делами митрополичьей кафедры, состоялось, вероятнее всего, между 29 июня 1432 г. и январем 1433 г. (как заметил Е.Е.Голубинский - т.П-1, с.415 - 15 авг. 1431 г. - 29 июня 1432 г. Василий II провел в Орде, а 8 февраля 1433 г. - женился). "Наречение" Ионы, очевидно, было ответом на выдвижение Свидригайлом своего кандидата в митрополиты - смоленского епископа Герасима. Между серединой 1434 г. и серединой 1436 г., вероятно, уже после казни митрополита Герасима (июль 1435 г.) Иона ездил в Константинополь, но вряд ли получил там неканоническое благословение занять митрополичий стол после смерти уже поставленного на митрополию Исидора (РИБ, т.У1, № 62). Эта версия сформировалась после 29 декабря 1447 г. (см. РФА, ч.1, № 19, с.103, где Иона назван третьим среди владык митрополии) и была выдвинута Ионой в качестве официального обоснования его соборного избрания 15 декабря 1448 г. и отразилась в документах декабря 1449 - июля 1451 г. (РФА, ч.1, № 7.1, 65). Указание Ионы в 1448-1451 гг. на прежде полученное им благословение в Константинополе являлось и обоснованием причины того, почему митрополит мог, не ставя под сомнение законность своей власти, обойтись без благословения униатских властей Царьграда. Известия о низложении Григория Маммы и повороте Константинополя к прежнему православию в 1450 - ноябре 1452 г. вызвали потребность в Москве искать вторичного благословения у будущего "патриарха православного" (РФА, ч.1, № 13, 3-31 июля 1351 г.; РФА, ч.Ш, Приложения, № 23, с.651, августа 1452 - весны 1453 г.), тем самым вопрос о первом легендарном благословле-

нии Ионы 1435-1436 гг. отодвигался на второй план.

Полемика против униатского киевского митр. Григория в декабре 1458 - мае 1460 г. сначала не требовала обсуждения всех деталей поставления Ионы в 1448 г. и предшествующих событий (РИБ, т. VI, № 84; РФА, ч. I, № 5), но, по мере ознакомления с грамотами Григория и папскими буллами, Ионе пришлось припомнить свои прежние аргументы (РИБ, т. VI, № 87 и РФА, ч. I, № 51). Именно эта версия о благословлении Ионы в Константинополе была внесена в великокняжеские летописи 70-х гг. XV в. (ПСРЛ, т. 26, с. 208; т. 27, с. II5; т. 25, с. 270)².

В гр. № 7.1 Иона ссылается на послание Павла филиппийцам (2, 13), передавая текст неточно: "Ни хотящему, ни текущему, но всedrжителю Богу благоволящу" (с. 75, 23-24), вместо "Бог бо есть действующий в вас, и еже хотети, и еже деяти о благоволении" (Острожская библия 1581 г.).

Гр. № 7.1 и гр. № 65 - древнейшие московские памятники официального происхождения, где употребляются термины "самодержавство" и "самодержец" (с. 75, 22; с. 217, 18; с. 218, 9). В гр. № 7.1 так величается Василий II (а гр. № 65 он назван "великим князем", а "самодержцем" стал лишь в 1528-1530 гг. под пером митр. Даниила, см. с. 217, прим. в-в), в гр. № 65 - киевский князь Владимир и Казимир IV. Следующие по времени документы митрополичьей канцелярии, употребляющие этот термин, относятся к 1460-1461 гг. (РФА, ч. I, № 14, 31, 55). В Москве титул "самодержец", почерпнутый из вхнославянской книжности XIII-XIV вв., использовали, возможно, под влиянием агиографических и историко-публицистических сочинений.

Начало гр. № 7.П, адресованной жителям некоей земли, на помощь которой опирался кн. Дмитрий Шемяка, не сохранилось. Автором ее, вероятно, был Иона (отсюда - датировка гр. временем не ранее 15 дек. 1448 г. Именно митр. мог угрожать затворением всех церквей в непокорной московскому вел. кн.

² Лурье Я.С. Из наблюдений над летописанием первой половины XV в. - ТОДРЛ. Л., 1985, т. 39, с. 302-303.

земле. Поскольку послание обращено к подданным Василия II, мы предположительно считаем ее адресатом Вятскую землю. С лета 1447 г. она формально считалась владением вел. кн., но фактически поддерживала кн. Дмитрия⁴.

Гр. № 7.П оформлялась после того, как Шемяка написал гр., в которой, опасаясь церковного отлучения, обещал прекратить выступления против Василия II. Это случилось в нач. 1448 г.⁵ В то же время в гр. № 7.П не отмечено новое нарушение своих обязательств кн. Дмитрием, который уже к весне 1449 г. (не позднее дня Пасхи, т.е. 13 апр. 1449 г.)⁶ снова был во вражде с Василием II. И хотя весной 1449 г. противники "смирисяся", мир продержался недолго: уже в докончании Василия II с Казимиром IV от 31 авг. 1449 г. Дмитрий Дрєвич назван "недругом" Василия II⁷. Итак, гр. № 7.П, очевидно, составлялась 15 дек. 1448 г. - 13 апр. 1449 г.

Духовные гаранты обязательств Дмитрия Шемяки - чудотворцы Никола, Леонтий, Петр, Алексей(?), Сергей, Кирилл.

№ 8, л. 39 об. - 40 об. (АИ, т. I, № 69; РИБ, т. VI, № 93). Списки: СОКМ 9907, л. 10 об. - II об.; Синод. 997, л. 1546 об. - 1547 об.; Синод. 183, л. 783 об. - 784; Егор. 215, л. 597 об. - 598.

Особенности гр. № 8 по СОКМ 9907: "брату нашему" вм. "своему брату" (с. 78, 10), "на поставление на Москву" вм. "на Москву на поставление" (с. 79, 8); нет "и священным", зато следующее далее слово "правилом" читается дважды

⁴ ДДГ, № 46, с. 140-141. По Е.Е. Голубинскому (ИРЦ, т. П, I-я пол., с. 502-503), адресатом гр. могли быть также новгородцы или устюжане. Но в угрозе затворения церквей в Новгороде должен был быть упомянут архиеп.; устюжане же активными помощниками галицких кн. не являлись (Черепнин. К вопросу о роли городов, с. 105-124).

⁵ ДДГ, № 51, с. 151; ПСРЛ, т. 25, с. 269. Ср.: Черепнин. Образование, с. 805-806.

⁶ Grumel, p. 263.

⁷ ПСРЛ, т. 6, с. 178; т. 18, с. 204; т. 25, с. 270; ДДГ № 53, с. 160.

(с.78, 19). В других рукописях, восходящих к ВМЧ конца 1530-х гг., читается текст, близкий к Синод.562. Его особенность - пропуск слов "великому" и "великаго" (с.79,6,8).

Митрополит Иона умер 31 марта 1461 г. Перед смертью Иона, "обговорив" с великим князем Василием, "избрал и благословил" на митрополичий стол ростовского и ярославского архиеп. Феодосия Бывальцева. Произошло это после 22 марта, потому что гр. № 31, составленная не ранее этого дня, говорит об избрании Ионой своего преемника в будущем времени. "Благословение" Ионой Феодосия было оформлено специальной "благословенной грамотой", скрепленной подписью и печатью митрополита и положенной на алтаре кремлевского Успенского собора, главного храма киевской и всея Руси митрополии (с.78, 26-28). "Список" с этой грамоты был отправлен владыками тверскому епископу прежде гр. № 8 или вместе с ней (с.79, 1-2). Феодосий был избран 3 мая 1461 г., в день памяти своего патрона - игумена Киево-Печерского монастыря Феодосия, "иже бысть первый наставник общаго жития" (ПСРЛ, т.5, с.273). Следовательно, и грамота № 8 была написана между 31 марта и 3 мая, конечно, ближе к концу этого срока, когда официальная процедура поставления Феодосия уже была назначена.

Формуляр гр. № 8: 1. salutatio ("благословение ~ по-радованием"); 2. intitulatio ("Филиппа ~ пермьскаго"); 3. inscriptio ("еже о Христе ~ тферскому"); 4. narratio ("о сем ~ послали"); 5. dispositio ("и о том ~ на всь Русь").

Геннадия Кожина (Кожу) призывали на собор суздальский и торусский еп. Филипп (поставлен между декабрем 1448 и февралем 1458 гг., с ноября 1464 по апрель 1473 г. занимал митрополичий стол), муромский и рязанский еп.Ефросин (рукоположен между декабрем 1448 и февралем 1458 гг., умер зимой 1462/63 г.), коломенский еп.Геронтий (рукоположен в марте 1451 - мае 1453 г., с июня 1473 по май

1489 г. - митрополит) и "иные". Не упомянуто имя сарского и подонского еп. Вассиана (ПСРЛ, т.25, с.277), рукоположенного прежде 13 декабря 1459 г. и умершего в апреле 1466 г. Кроме перечисленных владык, в Москве находился также и будущий митрополит - архиеп. ростовский и ярославский Феодосий. Владыки ссылаются на "соединение", то есть, на существование повольных грамот новгородского архиеп. Ионы (был в Москве 22 марта - см. гр. № 2 - и прислал посла - см. ПСРЛ, т.25, с 277 - с повольной грамотой, аналогичной гр. № 31) и тверского еп. Геннадия (см. РФА, ч.1, № 31).

Вопреки утверждению составителей гр. № 8, благословение умирающим митрополитом своего преемника противоречило каноническим правилам: 76 апостольский канон запрещает епископу поставлять другого епископа "в себе место" (Кормчая, л.21), 23 правило Антиохийского собора оставляет право выбора нового епископа "собору имеющих власть" (Кормчая, л.70 об.). Впрочем, последнее запрещение могло и не иметь силы и даже быть использовано в защиту неканонического порядка избрания, если принять в расчет схолия Аристина на 23 антиохийский канон: судьбу вдовствующей кафедры, считает Аристин, - решает "собор епископов" "по воле митрополитов" (Кормчая, л.70 об.; Правила поместные, с.199). Вероятно, именно толкование Аристина послужило программой для избрания Феодосия: "воля митрополитова" была выражена в "благословенной грамоте" Ионы, а последующее поставление осуществлено собором епископов. Напомним и более раннюю попытку московских князей поставить своего митрополита, распространив на порядок его избрания нормативы светского завещательного акта: прежде февраля 1378 г. великий князь Дмитрий Московский не раз просил митрополита Алексея, "дабы благословил... Митяя на митрополию" (ПСРЛ, т.15, вып.1, стб.124).

Геннадий Кожин не поехал в Москву, но послал повольную грамоту на избрание Феодосия (РФА, ч.1, № 31; ПСРЛ, т.25, с.277).

№ 9, л. 40 об. - 41. Списки: СОКМ 9907, л. II об. - 12

В гр. № 9 по СОКМ 9907 отсутствуют предлоги "к" и союз "и": "любовь [к] церкви" божией [и к] нашему смиренню" (с. 80, 8-9).

Оригинал гр. № 9 составлен в годы святительства Ионы - между 15 декабря 1448 г. и 31 марта 1461 г. Иона, обращаясь к "князю имярек", называет его "твоим благородием", а князя и его "домачных" - "вашим великим благородием и господством" (с. 80, 6-7, II). "Благородием вашим" Иона именует киевского князя Александра Владимировича (РФА, ч. I, № 65, с. 215, 9-10), поэтому не лишено вероятия предположение, что гр. № 9 - формулярный извод послания Ионы Александру, и в таком случае оригинал грамоты был отправлен прежде смерти князя в декабре 1448 г. - декабре 1454 г., ближе к концу этого срока (см. комм. к гр. № 65).

Верительные грамоты митрополитов (РФА, ч. I, № 9, 28, 61) и московских великих князей (РФА, ч. II, № 72) имели устойчивый формуляр. Так, в гр. № 9 выделяются: 1. salutatio ("благословение"); 2. intitulatio ("митрополита ~ Руси"); 3. inscriptio ("о святем ~ имярек"); 4. apprecatio I ("благодарю ~ господству"); 5. narratio с элементами dispositio ("а ныне ~ здравие"); 6. apprecatio II ("а благодать ~ господству").

№ 10, л. 41 об. Списки: СОКМ 9907, л. 12

"Съсуд (нужно: суд - А.П.) и искус боголюбивых епископ" - фрагмент четвертой части Чина поставления епископа, так называемого "Устава, бываемого на поставлении епископом". "Суд и искус боголюбивых епископ" - краткое "писание", читаемое митрополитом накануне рукоположения "во услышание всем", когда кандидата на поставление вводят в алтарь (см.: Дмитриевский. Богослужение, с. 368-377; Настольная книга, 4, с. 351-355). Фрагмент, включенный в Синод. 562, текстуально

близок Чину поставления, изданному А.С.Павловым и переизданному В.Н.Бенешевичем (Сборник, II, с. 26-41) по рукописям ГБЛ, МДА 187, Волон. 571; ГИМ, Синод. 997 (и Синод. 183?), Синод. 558 и публикации в ААЭ, т. I, № 375 по сборнику из собрания П.М.Строева:

РИБ, т. VI, № 52, стб. 457:

Суд и искус боголюбивых епископ.
Божественная благодать, яже всегда немощная исцеляющая и недостаточная исполняющая, поставляет имярек, благоговейного пресвитера, епископом (МДА 187: епископа) богохраняемого града имярек. Помолимся убо о нем, да приидет убо (только в МДА 187) на нь благодать пресвятаго духа.

РФА, ч. I, № 10, с. 81:

Съсуд и искус боголюбивых епископ.
Божественная благодать, яже всегда немощная исцеляющая и недостаточная исполняющая, поставляет священноинок имярек, благоговейного пресвитера, епископом богохраняемого града имярек. Помолимся убо о нем, да приидет на нь благодать святаго духа.

По небольшому фрагменту трудно определить, к какой группе списков принадлежал источник РФА № 10, отметим лишь совпадение Синод. 562 со списком МДА 187 ("убо"). В Синод. 562 помещен и второй отрывок из Чина поставления епископа (№ 15) - исповедальная грамота. Вероятно, оба родственных текста - № 10 и № 15 - извлечены из одного списка чинопоследования. Редакция списка исповедальной грамоты (№ 15) позволяет отнести время составления архетипа Чина, отразившегося в Синод. 562, к 1458-1471 гг. (см. комм. к гр. № 15).

В августовских томах ВМЧ сохранился еще один отрывок Чина поставления епископа - "Суд и искус боголюбивых епископ", скопированный с грамоты, читавшейся митрополитом Геронтием 6 декабря 1477 г. при поставлении тверского епископа Вассиана Стригина Оболенского (РФА, ч. III, Приложения, № 37, с. 688).

№ II, л.41 об. - 42 (АИ, т.І, № 70).

Списки: СОКМ 9907, л.І2 - І2 об.

В заголовке гр. № II по СОКМ 9907 отсутствуют слова "и воеводам и наместником". Др. особенности: "чтобы" вм. "пи бы", "всех" вм. "всем", "вели" вм. "велели" (с.82, І4, І8); точнее переданы некоторые слова (с.82, прим. а, в).

Гр. № II датируется годами святительства митр. Филиппа: І3 ноября І464 г. - 5 апреля І473 г.; ее помещение в общий источник Синод.562 - СОКМ 9907 - гипотетический сборник митр. Филиппа І47І г. позволяет сузить границы датировки до І464 г., ноября І3 - І47І г., декабря 8. Митр. Филипп упоминает в *inscriptio* "панов" - западнорусскую знать, однако в годы его правления православное население ВКЛ не признавало власти московского митрополита, а подчинялось киевскому митр. Григорию или его преемнику митр. Михаилу (комм. к гр. № 5, І4 и др.). Следовательно, оригинал гр. № II сложился ранее, вероятно, при Фотии, что подтверждается и пометой на левом поле л.41 об.: "Фотия". Западнорусские земли были покорны Фотию в І4І0-І4І5 и в І42І-І43І гг., к этому времени и относим возникновение оригинала тарханно-проезжей грамоты, использованного при составлении конкретной грамоты Филиппа, впоследствии обработанной под образец и около І47І г. включенной в сборник митр. Филиппа.

Формуляр гр. № II: І. *salutatio* ("благословение"); 2. *intitulatio* ("Филиппа ~ Руси"); 3. *inscriptio* ("во всю ~ заказщиком"); 4. *narratio* ("послал ~ подмоление"); 5. *dispositio* ("и благословляю ~ нигде"); 6. *apprecatio* ("а того ~ молитву"); 7. *datum* ("а да на ~ Мос[кве]"). Другие образцы тарханно-проезжих грамот, выдаваемых светским слугам митрополичьей кафедры - РФА, ч.І, № 36, 37.

№ І2, л.42 об. - 48 (АИ, т.І, № 44.П; РИБ, т.УІ, № 65.П). Списки: СОКМ 9907, л.І2 об. - І7.

В гр. № І2 по СОКМ 9907 пропущены слова "в Великий ~ имярек" (с.83, 5-6), "и тысяцкому ~ тысяцким" (с.83, 7), "и о преслушании" (с.85, 27); в заголовке искажены слова "[б]оих у[со]бных". В СОКМ 9907 читаются слова и части слов, отсутствующие в Син.562 (пропущенные слова и части слов заключены в скобки): "[а] благороднаго" (с.83, 4), "[у]-слыша" (с.83, 23), "то[го]" (с.84, 2), "и писания [нашего и учения]" (с.84, 7), "двигну[ти]" (с.84, І6), "не воздати [зло за зло, ни поминати] злобы" (с.85, 2-3), "до последнего [издыхания нашего]" (с.85, 33), "[те]м же" (с.85, 35; в издании: "м[ы] же"), "[и от духовных ваших учителей] и настоятелей" (с.87, І), "молитва[ми]" (с.87, 24). Др. особенности: "христианские души" вм. "души христианские" (с.83, 2І-22), "и прежня бо от" вм. "и преже убо о" (с.84, І4), "и о таковых пророк" вм. "и пророк о таких" (с.84, 33), "аще" вм. "аже" (с.85, 2), "твоего" вм. "моего" (с.86, 5), "въздадите" вм. "въздаите" (с.87, 20).

Как это уже было отмечено в публикациях Я.И.Бередникова (АИ) и А.С.Павлова (РИБ), гр. № І2 составлена между І5 декабря І448 г. (день поставления Ионы на митрополию) и І0 марта І458 г. (смерть новгородского архиепископа Евфимия П Вяжицкого - ПСРІ, т.І6, стб.І97; в заголовке этой грамоты РФА, а также гр. № 39.І и 59 он ошибочно назван Евфимием Брататым, то есть Евфимием І).

Формуляр гр. № І2: І. *salutatio* ("благословение"); 2. *intitulatio* ("имярек ~ Руси"); 3. *inscriptio* ("во отчину ~ христианом"); 4. *narratio* ("слышах ~ писания"), дополненное обширным поучением ("и преже ~ греха"); 5. *dispositio*, расширенное учительными выписками ("и того ~ будущее"); 6. *apprecatio* ("а благодать ~ православием").

В.Д.Янин связывает составление гр. № І2 (и гр. № 35) с увеличением представительской квоты в посадническом сове-

те Неревского конца в начале 1450-х гг., — эта мера вызвала серьезные противоречия и раздоры среди новгородцев (Янин. Посадники, с.321). Добавим, что с начала 1450-х гг., когда в Новгороде поселился князь Дмитрий Шемяка, и до 23 июля 1453 г. — в этот день Василий II узнал о его смерти (ПСРЛ, т.25, с.273), в Москве были озабочены тем, чтобы расколоть союз новгородцев с Шемякой (РФА, ч.1, № 39.1-П, 59). Поэтому гр. № 12 следует датировать либо 15 дек. 1448 г. — нач. 1450-х гг., либо 23 июля 1453 г. — 10 марта 1458 г. Вероятнее вторая датировка. В решающий момент борьбы против Шемяки и за признание в Литве прав Ионы на митрополичий стол, московскому митрополиту было недальновидно раздражать самолюбивых новгородцев наставлениями об устройстве их дел.

Митр. Иона осуждает кровопролитные схватки "не только от простых людей, но и от честных от великих людей" (с.83, 15-16). То, что московскому наблюдателю представлялось "неустроением" и "многонародными събираниями" "збродней, пьянчивых и кровопролитных человек", для новгородца было непременным атрибутом вечевого строя — то есть традиционного политического "устроения" Новгорода. Осуждая "многонародные събирания", Иона косвенно осуждал вечевые сходки новгородцев как противные христианскому идеалу смирения. Подобные описания новгородского веча находим в великокняжеских летописных сводах 1470-х гг., которые оправдывали необходимость московского похода 1471 г. и присоединения Новгорода в 1478 г. (ПСРЛ, т.25, с.284).

В Яжелбицком договоре февраля 1456 г. впервые появилась клаузула, ограничивающая деятельность веча: "А вечным грамотам не быти" (ГВНП, № 23, с.42). Если вспомнить, что в 90-х гг. XV в. искоренение сепаратистских новгородских настроений или их призрака, мерещившегося Ивану III, сопровождалось обвинениями новгородцев в ереси (см. работы J.R.Howlett), и вообще вероисповедные вопросы нередко выдвигались как оправдание московской политики, то невинная забота Ионы о чистоте христианских помыслов "пьянчивых" новгородцев может

быть истолкована как одна из попыток обоснования усиливавшегося московского нажима на Новгород.

В гр. № 12 Иона упоминает о "малом" послании, посвященном тому же вопросу и отправленном архиепископу Евфимию Вязищскому одновременно с грамотой светским властям Новгорода (с.83, 27 — с.84, 2). Очевидно, имеется в виду гр. № 35.

Укажем источники цитат, использованных Ионой в гр. № 12: "егда ~ ярость" (с.84, 14-16 — аллюзия на Ис.7,7-8); "остави нашим" (с.84, 17-19 — Мф.6,12), "всю ярость ~ свой" (с.84, 22-23 — Пр.12,16), "начало ~ зла" (с.84, 26-28 — Пс.110, 10; 96, 10), "терпелив ~ совета" (с.84, 29-30 — Пр.15, 18), "муж ~ свару" (с.84, 30-33 — Сир.28, 10), "ярость ~ свои" (с.84, 33-34 — Пс.57, 5), "отложите ~ Бог" (с.84, 35 — с.85, 1 — Кол.3, 8), "аще убо ~ возлюблеником" (с.85, 3-4 — 1 Фес.1, 6; Еф.5, 1), "обретох ~ мою" (с.85, 5-7 — Деян. 13, 22), "Иже воздаст ~ злая" (с.85, 10-11 — Пр.17, 13), "вергий ~ в не" (с.85, 11-14 — Пр.26, 27), "господи ~ тощ" (с.85, 14-16 — Пс.7,4), "не воздати ~ наследуете" (с.85, 17-19 — 1 Петр. 3, 9), "блюдете ~ злое" (с.85, 19-22 — 1 Фес.5, 19; Римл.12, 17, 21), "любите ~ есть" (с.85, 23-25 — Мф. 5, 44, 47; Лк.6, 27, 35), "яко безаконие ~ моего" (с.86, 1-3 — Пс.37, 19), "рците ~ моего" (с.86, 4-5 — аллюзия на Ис.43, 26), "Егда ~ истинна" (с.86, 5-7 — Ис.59, 1-2, 4), "сыгрешил ~ греха" (с.86, 8-9 — Откр.12, 14), "се цел ~ согрешай" (с.86, 13-14 — Ион.5,14), "яко земля ~ поидеши" (с.86, 22-23 — Быт.3, 19), "яко радуется ~ кающийся" (с.86, 28-29 — Лк.15, 7, 10), "слушай ~ мя" (с.87, 8-10 — Мф.10, 40), "братие ~ творите" (с.87, 10-13 — Евр.13, 17), "всею ~ повинуйтесь" (с.87, 13-14 — Римл.13, 1).

№ 13, л.48 об. - 52 (АИ, т.1, № 41). Списки:
СОКМ 9907, л.17-20; Увар. 512, л.166-174 об.
(АИ, № 262; РИБ, т.У1, № 71).

В Увар. 512 - иной заголовок ("Посылная от великого князя Василья Васильевича к царьградскому царю Костянтину о Ионе митрополите. Да не пошла"). В Синод.562 имена вел. кн. и импер. заменены словом "имярек"; вместо сообщения, что после смерти Фотия "двадцать первому лету ныне текуще" в Синод. 562 читается неопределенное - "коликое лето ныне текуще"; в Увар. 512 текст завершается пометой об оформлении послания Василия II в июле. В СОКМ 9907 отразились основные особенности Синод. 562. Индивидуальные особенности СОКМ 9907: пропущены союз "и" (с.88, 6) и слова "епископу", "а им, како ускорившим" (с.89, 23, 31-32), но читаются отсутствующие в Синод. 562 союз "и" (с.91, 20 - после "царствия"), слова "премногую милость" (с.88, 22-23 - после "и молим их"), "о поможении ваших" (с.88, 28 - перед "держав"). Перестановки слов: "землею нашею" вм. "нашею землею" (с.89, 17), "мы и" вм. "и мы" (с.90, 12). Др. особенности: благословение" вм. "благословения", "любви" вм. "любви" (с.91, 19-20, прим.а).

Послание Василия II Константину XI Палеологу в АИ было опубликовано дважды как две различные грамоты: по Синод.562 (№ 41) с датой 1448 г. и по Увар.512 (№ 262) как документ 1452 г. Я.И.Бередников обосновал первую датировку тем, что послание "отправлено было в Царьград вскоре после хиротонисания Ионы, в 1449 г." (АИ, т.1, Примечания, с.6). А.С.Павлов установил родство списков Синод.562 и Увар.512 и на основании упоминания "двадцать первого лета" от преставления митр. Фотия и фрагмента даты в Увар.512 ("июля") датировал грамоту июлем 1451 или 1452 г. Е.Е.Голубинский обратил внимание на содержащееся в послании утверждение, что в Константинополе нет патриарха; по "Большой хронике" Георгия Франдзи (Migne, t. 156, col. 818 C-D) Голубинский определил

время бегства из Царьграда униата Григория Маммы - август 1451 г., следовательно, грамота могла быть написана лишь в июле 1452 г. (Голубинский, П-1, с.486, прим.1 и с.485, прим.2). Именно эта дата была поспешно принята нами в заголовке публикации на с.88.

Между тем следовало бы заново рассмотреть аргументы предшественников, ибо в основу гипотезы Голубинского было положено допущение Павлова, будто митр.Фотий умер 8 июля 1431 г. (РИБ, т.У1, стб.575-576). Голубинский исправил ошибку Павлова, верно указав дату смерти митрополита - 1 или 2 июля, но не произвел последующего пересчета лет. 21 год по смерти Фотия начался 1 или 2 июля 1451 г. и завершился 1 или 2 июля 1452 г. Значит, по Голубинскому, нужно принять единственную возможную дату написания гр. № 13 - 1 июля 1452 г. В таком случае непонятно, почему автор грамоты не отметил столь близкого завершения названного им срока. Вероятнее упоминание о "ныне текущем" 21 лете по смерти Фотия в июле 1451 г.

В пользу этой даты свидетельствуют и факты биографии патриарха Григория Маммы. Григорий, подписавший Флорентийскую унию (1439) как протосинкелл ираклийского митрополита, в 1443 г. вступил на патриарший константинопольский престол в 1443 г. и был низложен в 1450 г., в присутствии папского легата Леонарда и четырех православных восточных патриархов (Allatius, col. 1182-1183; Grumel, p.437). И хотя, по свидетельству Франдзи, Григорий Мамма бежал из Константинополя лишь в августе 1451 г., уже с 1450 г. в Святой Софии не было патриарха, и кафедра вдовствовала три с лишним года, вплоть до 6 января 1454 г. (поставление Геннадия II Схолария). Сведение с кафедры Григория означало отказ императора Константина XII и собора церковных властей Царьграда от униатского курса, о чем на Руси должны были определенно знать уже к началу 1451 г. Поэтому тем более вероятно, что гр. № 13 была составлена в июле, точнее, 3-31 июля 1451 г. Как известно, из "Византийской истории" Дуки, 12 де-

кабря 1452 г. прибывший из Рима папский кардинал и легат, он же латинский митрополит Киевской митрополии Исидор отслужил в Святой Софии литургию с поминанием имени папы Николая У, что означало новый поворот в церковной политике Константинополя (ВВ, т.УП, с.390-391).

Василий II сообщает в гр. № 13 императору Константину Палеологу о "тогдашнем времени" после смерти митр. Фотия, когда состоялось "избрание", точнее, "наречение" Ионы на митрополию. Это произошло во второй половине 1432 г. либо в конце февраля - начале марта 1433 г. (см. комм. к гр. № 7.1).

Гр. № 13 пересказывает официальную версию о поездке Ионы в Константинополь, его опоздании, поставлении на митрополию Исидора и о благословении Ионы императором Иоанном VIII Калояном (1425-1448) и патриархом Иосифом II (1416-1439) на Киевскую митрополию в случае, если "божия воля о Сидоре произмыслит, или смертью скончается, или иначе о нем что ся състанет" (с.90, 3-4). О степени достоверности этой версии см. комм. к гр. № 7.1 и РФА, ч.Ш, с.646-648.

Утверждение составителя гр. № 13, будто отправление Ионы в Царьград для поставления его митрополитом было согласовано с "Литовския земли осподарем с великим князем" (с.89, 13-14), неверно, ибо известно, что Свидригайла посылал в Константинополь своего кандидата - смоленского епископа Герасима. Вероятно, эти слова были внесены в гр. № 13 под впечатлением только что состоявшегося признания прав Ионы на западнорусскую часть митрополии Казимиром IV и виленским вальным сеймом 31 января 1451 г. (РФА, ч.1, № 29 и комм.).

Василий II сообщает и о московском поместном соборе декабря 1448 г., поставившем Иону митрополитом, приводя каноническое основание решения собора: "възревши в... правила святых апостол и святых богоносных отецъ, нужды ради обретохом не бранящих, но и повелевающих епископом поставити болшего святителя - митрополита" (с.90, 21-25). Этот же канонический аргумент Иона цитировал в декабре 1458 - декабре 1459 г. в послании в Великое княжество Литовское (РФА, ч.1,

№ 51, с.187, 10-11 и комм.). Имеется в виду I апостольское правило и схолия на него Алексея Аристина (Кормчая, л.1).

Великий князь "московский и всея Руси", и в 1451 г., нарушив правило поставления митрополитов в Константинополе, объясняет нововведение "не кичением", а "великой нуждой" и просит у константинопольского собора "благословения" русской митрополии и нового митрополита и "доброй воли" к митрополиту со стороны императора Константина, то есть предлагает считать поставление Ионы законным, не могущим помешать церковному "соединению" Москвы и Царьграда. О различных вариантах официальной версии поставления Ионы см. комм. к гр. № 7.1, 65, а также № 5, 14, 29, 51 и грамоты 1459-1460 гг. - РИБ, т.У1, № 84, 87.

№ 14, л.52 об. - 54 об. (АИ, т.1, № 61; РИБ, т.У1, № 83; перепечатка РИБ: Бенешевич. Сборник, П, с.53-55). Списки: СОКМ 9907, л.20-22

В гр. № 14 по СОКМ 9907 нет слова "Петра" (с.94, 14). В заголовке "соединен" вм. "соединеньи"; "митрополюи" вм. "митрополить" (с.94, 16).

Гр. № 14 входит в документальный комплекс, связанный с делопроизводством митрополитов Ионы, Феодосия, Филиппа и оформленный к 1471 г. Грамота сохранилась в формулярной переработке, выполненной, вероятно, при преемниках Ионы - Феодосие (1461-1464) или Филиппе (1464-1473): митрополит, которому присягали члены собора 1459 г., назван "преже бывшим".

Гр. № 14 Я.И.Бередников (АИ) датировал 1458 г., А.С. Павлов и В.Н.Бенешевич - 1459 г. (РИБ и Бенешевич. Сборник, П, с.53). Е.Е.Голубинский отнес грамоту к концу 1459 г. (Голубинский, П-1, с.506, прим.1 - здесь ошибка в ссылке, должно быть: АИ, т.1, № 61 и РИБ, т.У1, № 83). Павлов и Голубинский сопоставили гр. № 14 с посланием русских иерархов литовским епископам, сохранившим часть даты - 13 декабря

(АИ, т. I, № 272 и РИБ, т. VI, № 84 - публ. по Увар. 512). Присоединяемся к их предположению о том, что оба этих документа были утверждены на соборе московской митрополии 13 декабря 1459 г. Гр. № 14 оформлена уже после того, как митр. Григорий прибыл в Литву, что произошло не позднее апреля 1459 г. (см. комм. к гр. № 5), но прежде берестейского сейма, признавшего Григория митрополитом западнорусских земель (Długosz, т. XIV, р. 304; Halecki, р. 93). Принимаем единственно возможную дату грамоты - 13 декабря 1459 г. и исправляем датировку заголовка гр. № 14 в нашем издании на с. 92.

Грамоту западнорусским епископам от 13 декабря 1459 г. подписали ростовский и ярославский архиеп. Феодосий, суздальский и торусский еп. Филипп, коломенский еп. Геронтий, сарский и подонский еп. Вассиан, пермский еп. Иона (РИБ, т. VI, № 84). Вероятно, именно они присутствовали на декабрьском соборе 1459 г., и каждый из них подписал присяжную грамоту митрополиту Ионе. Среди участников собора не было новгородского архиеп. Ионы, рязанского и муромского еп. Евфросина Звенца и тверского еп. Моисея. Первый из них прислал в Москву присяжную грамоту Ионе (8 июля 1461 г. митр. Феодосий писал, что архиеп. Иона "в свое ставление", то есть 1 февраля 1459 г., "дал свой обет" верности Ионе, уже знавшему о поставлении митр. Григория, а впоследствии "грамоту еси свою за своею подписью и печатью дал" - РИБ, т. VI, стб. 691, под этой грамотой следует разумеать присяжную, отправленную в Москву после февраля и, вероятно, в конце 1459 г.). Очевидно, и рязанский владыка и тверской епископ последовали примеру новгородского архиепископа.

Сохранились и другие присяжные грамоты владык, в которых речь шла о непризнании митрополита Григория (РФА, ч. I, № 31, 55). Формуляр гр. № 14: 1. invocatio ("по благодати ~ русского"); 2. narratio ("сидохомся ~ бысть"); 3. dispositio ("обещание ~ во всем"). Особенностью гр. № 14 является то, что в ней формуляр присяжной грамоты использован для оформления коллективной присяги - соборного

приговора. В свою очередь на присяжные грамоты оказал влияние формуляр исповедальных грамот, составляемых при поставлении владык (см. комм. к гр. № 15).

Присягая в декабре 1459 г. митрополиту Ионе, участники собора не могли не высказать определенного мнения относительно порядка поставления самого Ионы, ибо по этому вопросу шли ожесточенные споры с митр. Григорием, а также о предстоящей процедуре избрания преемника московского митрополита, который уже находился в "немоци" (РФА, ч. I, с. 138, 7-9). Для большей законности поставления митрополита на Москве требовались, как считали члены Освященного собора, не только "избрание" претендента из трех кандидатов ("по избранию святого духа") и свидетельства "святых правил", но и "повеление господина... великого князя... русского самодержца" (с. 93, 23-26).

Намерение московского правителя не только фактически, но и формально стать светским сюзереном русской церкви обозначилось сразу же после падения Царьграда (май 1453 г.): не случайно в образце владычной исповедальной грамоты (датирован 1455/56 г.) к клаузуле о признании митр., поставленного в Константинополе, добавили указание о поставлении этого митр. "по повелению государя", под которым подразумевался московский вел. кн. (см. комментарии к гр. 15).

Эти претензии встретили, по всей видимости, серьезные возражения, и прежде всего в тех русских центрах, которые еще сохраняли независимость от Москвы - в Твери и в Новгороде. В составленных весной - летом 1461 г. присяжных гр. тверского и новгородского владык постановление о порядке избрания нового митр. сформулировано не так, как в гр. № 14: вел. кн. московский либо вообще не является лицом, ответственным за выбор нового главы русской церкви (гр. № 31), либо является им наряду с другими князьями и епископатом (гр. № 55).

Василий II, как мы видели выше (гр. № 8 и комм.), оставил решение вопроса о преемнике митр. Ионы самому Ионе, который назвал преемника и "благословил" его на митр. стол

(заметим, что именно такой – канонически незаконный – порядок избрания нового главы церкви предусмотрен в оформленной незадолго до кончины Ионы присяжной гр. тв. еп. Геннадия – см. гр. № 31, с.142, с.22–26). Этот порядок избрания главы церкви действовал по крайней мере до осени 1464 г., когда на митр. стол избирали Филиппа: здесь, как и в 1461 г., не обошлось без "благословения" предшественника (якобы больного Феодосия) при участии великого князя в решении вопроса о новом митр.¹ Иной порядок избрания главы русской церкви, сходный с порядком избрания архиеп. и еп. (выбор нового митр. собором из числа трех кандидатов; совершение процедуры его избрания в течение двух дней, в первый из которых совершалось наречение на митр., а во второй – поставление на митр.)², в Москве, по-видимому, утвердился только к июлю 1473 г., когда на митр. стол возводили Геронтия. В коротких летописных сообщениях об избрании Геронтия отмечена важная особенность избрания, соответствующая процедура подразделялась на две части: 1. наречение митр. и "взведение" его на митр. двор, 2. поставление в сан в один из последующих дней нареченного ранее на митр.³ (для сравнения отметим, что иную процедуру поставления нового главы церкви, когда собор сразу же рукополагал имеющегося единственного кандидата, отражают записи о хиротонии митр. Феодосия и Филиппа⁴. Практика поставления нового митр. по

1 РИБ, т. VI, № 99, стб. 705–706. За два дня до формального отречения Феодосия от митр. сана – II сент. 1464 г. – была выдана жал. гр. дмитровского кн. Дрия Васильевича, в которой преемник Феодосия Филипп именовался уже "митрополитом" (АФХ, ч. I, № 86), хотя он был утвержден два месяца спустя.

2 ААЭ, т. I, № 370; РИБ, т. VI, № 52. Ср. комментарии к гр. № 10, 15, 80.

3 ПСРЛ, т. 25, с. 300–301; т. 26, с. 280–281, 289.

4 Там же, т. 25, с. 270, 278–279. Ср.; Дьяконов. Власть, с. 117–118; Вальденберг, с. 169–174, 177–183; Пресняков. Царство, с. 75.

воле московского государя оказала влияние на чинопоследование избрания московских митр. Именно московские правители созывали соборы, избиравшие митр.⁵, именно московские правители вручали новопоставленным митрополитам святительский посох – "жезл пастырства"⁶.

Отсутствие вплоть до 1464 г. канонически обоснованного чинопоследования избрания московского митр. наводит на мысль, что решение о полной формальной независимости от константинопольского патриарха до середины 1460-х гг. принято не было. Чтущие традиции светские и церковные князья Северо-Восточной Руси могли думать, если не о восстановлении существовавшей до 1437 г. практики присылки в Москву митр. из Константинополя, то по крайней мере о формальном "благословении" в Константинополе кандидата, назначаемого Москвой (именно на таких основаниях с конца 1460-х гг. строились отношения между Константинополем и западнорусской православной церковью).

В поиске аргументов против притязаний латинского ставленника Григория Болгарина на митрополию Киевскую и всея Руси составитель гр. № 14, используя опыт пастырского красноречия константинопольского патриарха Филофея Коккина (1353–1354, 1364–1376) и митр. Фотия (1408–1431), особенно настаивает на утверждении этно/топонима "русский". Послание Ионы западнорусским епископам от августа 1459 г. провозглашает заботу митрополита о "пастве русской" "митрополии киевские и литовские земли" (РИБ, т. VI, стб. 649) и обосновывает заботу об этой пастве "митрополитов русских", а не "киевских и всея Руси", а православную церковь называет "церковью русского благочестия" (стб. 653). Грамота Ионы черниговскому и брянскому епископу Евфимию декабря 1458 – августа 1459 г. также упоминает о "Русской державе" и "митрополии всей русской земли" (стб. 668), духовные власти которой полномочны

5 ПСРЛ, т. 26, с. 280–281, 289.

6 ААЭ, т. I, № 184. I–III; ПСРЛ, т. 12, с. 241; ср.: Голубцов. Посох, с. 260–280.

и в пределах "литовского господарства". Подобно этому и гр. № 14 рассуждает о возможности сохранения власти "митрополита всея Руси" (но не "киевского и всея Руси") как главы "Русския митрополии", поставленного "по повелению... русского самодержца" и освященного авторитетом "Петра митрополита, русского чудотворца". Если Казимир IV предлагал Василию II объединение двух частей митрополии под властью "Киевского, Литовского и всея Руси" митрополита Григория (РФА, № 24 и комм.), то в Москве настаивали на воссоединении "московской зборной церкви с киевскою церковью" в "Русскую митрополию" под властью "русского митрополита" Ионы.

№ 15, л. 54 об. - 56. Списки: СОКМ 9907, л. 22 об. - 23 об.

Гр. № 15 - исповедальная грамота, выписанная из Чина поставления епископа. Формуляр исповедальной грамоты на композиционном уровне зависит от структуры Символа веры, инкорпорированного во владычное "исповедание", и в свою очередь связан с формуляром присяжных грамот, возникших, возможно, на основе епископского "исповедания" во всяком случае к 1461 г. (РФА, ч. I, № 31) или к 1459 г. (РФА, ч. I, № 14). Кандидат на владычную кафедру читал свое "исповедание", "писанное на листех", стоя на орлеце (см. РФА, ч. II, № 96. II) в соборном храме в день поставления накануне литургии, в присутствии митрополита, сидящего на горнем месте, князя и епископов.

Греческие чины поставления епископа известны в рукописях последней четверти XIV века (Дмитриевский. Описание, т. II, с. 271-272, 298-301) и опубликованы Я. Гоаром (Goar, р. 249-251, 302-305). А. А. Дмитриевский, сопоставивший описание греческого чинопоследования у Симеона Солунского (Migne, т. 155, col. 397-436) с русскими списками Чина, обнаружил резко индивидуальные черты поставления владык в русской

церкви - дополнение греческих образцов "уставом, како достоин избирать епископа", "уставом благовестий" и часть статьи "о малем знаменнии" (Дмитриевский. Богослужение, с. 375-376). См. также: Неселовский, с. 212-271; А. Неселовский указывает, что образцы клятв, приносимых греческими епископами при поставлении, опубл.: Leunclavius, lib. VI.

А. С. Павлов (РИБ, т. VI, № 52; переизд.: Бенешевич. Сборник, I, с. 26-41) опубликовал древнерусский Чин поставления епископа по следующим спискам: 1. ГБЛ, МДА 187, 90-х гг. XV в. (см.: Белякова. Источники, с. 75-76); 2. сборник П. М. Строева XVI в., известный Павлову по публ.: ААЭ, т. I, № 375; 3. ГБЛ, Волок. 571, нач. 30-х гг. XVI в.; 4. ГИМ, Синод. 997 (и Синод. 183?), сер. XVI в.; 5. ГИМ, Синод. 558, XVI в. А. Неселовский (1906) перепечатал исповедание веры из Чина поставления по РИБ, т. VI; ААЭ, т. I; АИ, т. IV, с. 8-9, с привлечением списка ГИБ, Солов. 1488 (Прилож., с. XVI-XXI; на с. 281-282 и IX названы списки Солов. 1046 и Солов. 709).

В Волок. 571 и ААЭ, т. I, № 375 Чин поставления содержит дату: 1455/56 г. Волок. 571 отличается от других списков анафематствованием, среди прочих, митрополиту Спиридону (после 1476 г.), а также упоминанием митрополита Симона (1495-1511) и Василия III (1505-1533), следовательно, Чин поставления в этом кодексе приобрел окончательный вид в 1505-1511 гг.

Все эти списки, при некоторых редакционных различиях, восходят к общему архетипу, который существовал во всяком случае к 1422/23 г.: Павлов указал список того же Чина ГБЛ, Унд. I, 80-х гг. XV в., но с датой на л. 443 об. в тексте Чина - 6931 г. (РИБ, т. VI, стб. 447, прим. 7). Именно по этому чинопоследованию совершалось поставление новгородского архиепископа Евфимия I Брадатого в 1424 г., сохранился не весь список чинопоследования 1424 г., а исповедальная грамота Евфимия (публ.: ААЭ, т. I, № 370). Известны еще два фрагмента Чина XV в. - "исповеданья" владимирского и берестейского епископа Даниила 28 октября 1451 г. (РФА, ч. III, Приложения, № 36, с. 685-688) и рязанского и муромского епископа Феодосия 8 декабря 1471 г. (РФА, ч. III, Приложения, № 19, с. 631-632).

Сопоставим наш текст исповедальной грамоты с публикацией Павлова:

имярек
епископъ
се пишу
и избранными
есть исповедание
[в МДА 187 полный Символ веры,
в др. списках - оборван]
вселенских
ни единым
[в Волок. 571 вставка: анафемат-
ствование Цамблака, Исидора,
Григория, Спиридона]
митрополиту киевскому и
всёя Руси имярек
чисто
сблюдая
не дал есмь [в МДА 187]
не дах [др. списки]
про причет [в др. списках,
но нет в МДА 187]
яже
к сим
сблюдати
ничесоже
претять
в чужде
епископы

митрополитом киевским и
всёя Руси имярек
митрополиту киевскому и
всёя Руси имярек
слова всякого
ми ехати

[нет]
архиепископъ или епископъ
пишу
и пред избранными
есть сице
[Символ веры оборван]

и вселенских
и ни единым
[анафематствования нет]

имярек митрополиту

чиста же
сблюдати

не дах
про причет

и яже
сим
сблюдати ми
ничтоже
претя
в чужде
сея архиепископы или
епископы
имярек митрополитам всёя
Руси
имярек митрополиту всёя
Руси
всякого слова
ехати ми

хотя мя князи дръжат, хотя
мя бояре дръжат [в МДА 187]
хотя мы князи держат или
бояре [в др. списках]
митрополита
обещаваюся

хотя мя князи держат или
бояре
имярек митрополита
обещаюся

Текст исповедальной грамоты в Синод. 562 дополнен упо-
минаниями архиепископа - может быть, протограф гр. № 15 ко-
пировался с конкретного Чина поставления архиепископа. Вто-
рое отличие - устранение из традиционного титула митрополи-
та слова "киевский", что возможно, произошло не по прихоти
переписчика Синод. 562, стремившегося сократить текст и не
дописавшего грамоту до конца, но объясняется нежелатель-
ностью в "исповедании" упоминать о правах московского митро-
полита на духовное управление Киевской землей. Третье суще-
ственное отличие - клаузула о верности поставляемого владыки
будущему митрополиту, присяга, нормирующая порядок поставле-
ния главы русской митрополии. Вот как читается этот текст в
грамотах, восходящих к чинопоследованиям 1422/23 г., 1451 г.,
1455/56 г., 1471 г. и 1505-1509 гг.:

РИБ, т. VI, стб. 454 (публ. МДА
187); ААЭ, т. I, № 370, с. 463:

РФА, ч. III, Приложение,
№ 19, с. 632 (публ. СОКМ
9907, л. II6-II8 об.):

не хотети ми приимати иного
митрополита, развею кого по-
ставят из Царяграда, как
есмы то изначала (как то из-
начала есмы - ААЭ) прияли

не хотети ми приимати ми ино-
го митрополита, развею кого
поставят от нашего великаго
истинаго православия по боже-
ственным и священным правилом
и по святых вселенских седми
зборов, а не от латын, ни от
то иных которых разделений
церьковных нашему великому
истинному православию

РФА, ч.Ш, Приложение, № 36, с.687 (публ. Синод.997):

не хотети ми приимати иного митрополита, развее тебе, своего господина, митрополита Киевского и всеа Руси Ионы, или кого поставять от истинного православия

РФА, ч.І, № 15, с.96 (публ. Синод.562):

не хотети ми приимати иного митрополита, развее кого поставят от нашего православия по божественным и священным правилом

Чин поставления русских епископов в XV веке несколько раз подвергался редактированию. Его начальный вид 1422/23 г. (МДА 187) заключал в себе утверждение традиционного преемства русской митрополии, когда глава Киевской диоцезии поставлялся константинопольским патриархом. К 1451 г. (РФА, ч.Ш, Приложение, № 36), после Флорентийской унии (1439), поставления Ионы на поместном соборе в Москве (1448), восьмилетнего правления в Царьграде патриарха-униата Григория Ш Маммы (осень 1443-1450), при вдовствующей константинопольской кафедре, присяга епископа включила клаузулу о признании главы церкви, поставленного "от истинного православия" - то есть, вероятнее, в Константинополе, если патриарх не будет униат. В 1455/56 г., уже после падения Царьграда (1453) и возведения на константинопольский престол православного патриарха Геннадия II Схолария (6 января 1454 - 6 января 1456) один из новоизбранных русских владык вновь читал "исповеда-

РИБ, т.УІ, стб.454, прим.10 (публ. Волок.571):

не хотети ми приимати иного митрополита, развее кого поставят от нашего великаго истинного православия по божественным и священным правилом, а не от латын, ни от иных которых разделений церковных нашему великому истинному православию

ние" (ААЭ, т.І, № 375, с.471) с присягой митрополиту, "кого поставят из Царьграда, како то изначала есмь приали", хотя и подчеркивал, что рукополагающий его митрополит Иона был поставлен не "како то изначала есмь приали", в Царьграде, а по новому правилу - "в церкви владычицы нашей Богородицы и приснодевы Марии и у гроба святого Петра чудотворца и по повелению государя". Так в Чине поставления недолго сосуществовали два разновременных и антагонистических взгляда на русское православие.

После поставления в сентябре 1458 г. латинским патриархом Константинополя Григорием Маммой киевского митрополита Григория, каждый поставляемый в Северо-Восточной Руси епископ Киевской и всеа Руси митрополии присягал лишь митрополиту, получившему стол "от нашего великаго истинного православия по божественным и священным правилам, а не от латын" (текст Чина с датой 1455/56 г., сохранившийся в списке Волок.571, отредактированном в 1505-1511 гг.).

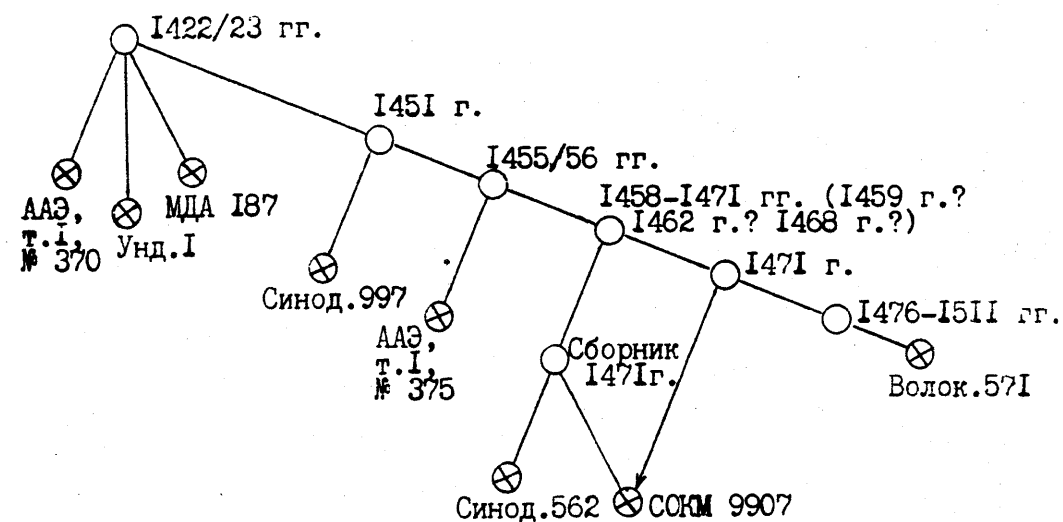
К 1471 г., в ответ на полемику с киевским митрополитом Григорием по поводу каноничности или неканоничности утверждения "московского монаха" Ионы на митрополичьем столе, соответствующая клаузула "исповедания" была дополнена фразой о поставлении кандидата на митрополию не только "по божественным и священным правилом", но и "по [правилам] святых вселенских седми зборов" (РФА, ч.Ш, с.632). Зачем потребовалось это тавтологичное дополнение? Очевидно, затем, чтобы подчеркнуть различие между двумя частями Кормчей - правилами семи вселенских соборов (или соборными правилами вообще) и "божественными и священными правилами", под которыми в первую очередь нужно разуметь так называемые апостольские правила, открывающие всякую Кормчую. Напомним, что каноническим основанием поставления Ионы в 1448 г. послужило толкование Аристина на I апостольское правило (РФА, ч.І, № 13, с.90, 21-25; № 51, с.187, 10-11; см. комм. к гр. № 7.І, 13, 51), а порядок избрания преемника Ионы Феодосия (1461), возможно, был почерпнут из Аристиновой схолии на 23 канон поместного Антиохийского собора (см. комм. к гр. № 8).

По сравнению с Чином 1455/56 г. в редакции после 1458 г. в гр. № 15 отсутствуют слова: 1. "великаго истиннаго"; 2. "а не от латин". Нет в гр. № 15 и дополнения, включенного в Чин 1471 г.: 3. "и по святых вселенских семи зборов". Формула Синод. 562 близка Чину с датой 1455/56 г., однако для того, чтобы точнее определить место гр. № 15 в истории текста чинопоследования, следует объяснить каждое из трех разделяющих их чтений. Все эти три избыточные фразы Чина с датой 1455/56 г. в редакции после 1458 г. по сравнению с гр. № 15 могли быть просто пропущены писцом, копировавшим протограф Синод. 562 – СОКМ 9907 – сборник митр. Филиппа 1471 г.¹ В таком случае архетип "исповедания" Синод. 562 нужно относить к 1458–1471 гг. Возможна и вторая гипотеза: эти пропуски содержались уже в протографе сборника 1471 г., и тогда гр. № 15 отражает более ранний вид "исповедания" епископа, сложившийся после поставления Ионы (1448) при неправославных властях Царьграда (до 1454 г.), причем именно в те годы, когда в Москве не считали возможным искать благословения у императора и патриарха – в 1448–1451 гг. (см. комм. к гр. № 13). В пользу первой гипотезы свидетельствует другая особенность гр. № 15 – пропуск слова "киевский" в титуле митрополита, что, вероятно, связано с полемикой против "киевского" митрополита Григория, поставленного в 1458 г.

Итак, останавливаемся на предположении, что архетип гр. № 15 неполно отражает владычное "исповедание" 1458–1471 гг. Если вспомнить также о вставках слов "архиепископ" и "архиепископия" в гр. № 15, можно гипотетически связывать отрывок "исповедания" в Синод. 562 с полным Чином поставления новгородского архиепископа Ионы 1 февраля 1459 г. или ростовских архиепископов Трифона 13 мая 1462 г. либо Вассиана Рыло 13 декабря 1468 г.

¹ Заметим, что в гр. № 15 не отразилось анафематствование митр. Спиридону, включенное в Волок. 571 не позднее 1505–1511 гг. и появившееся в "исповедании" не ранее прихода Спиридона в Литву (1476 г.).

Стемма:



№ 16, л. 56–58 (АИ, т. I, № 98; перепечатка из АИ: Вятские акты, № 14). Списки: СОКМ 9907, л. 24–25 об.; Увар. 512, л. 318–321 (АИ, № 261. I; РИБ, т. VI, № 73. I; перепечатка из АИ: Вятские акты, № 10; Столетие, № 10; ТВУАК, 1906, I–II, с. 31–33).

№ 17, л. 58–59. (АИ, т. I, № 97; перепечатка из АИ: Вятские акты, № 13). Списки: СОКМ 9907, л. 25 об. – 26 об.; Увар. 512, л. 321–323 (АИ, № 261. II; РИБ, т. VI, № 73. II; перепечатка из АИ: Вятские акты, № 11; Столетие, № 11; ТВУАК, 1906, I–II, с. 33–34).

В СОКМ 9907 нет слов "вяцким хрестьяном", "его" (с. 97, 6, 15), сокращена последняя фраза – со слова "ровно" (с. 98, 35–36), вставлены слова "имярек" (в заголовке гр., после

"послание"), "вятьцким воеводам" (с.97, 5 - повтор после "всем"), "вас" (см. с.97, 26, прим.6). Др. особенности СОКМ 9907: "митропольи Русския" вм. "Русския митропольи", "но" вм. "ино" (с.97, II, 28), "жалование" (что верно) вм. "жалованио", "бьете" вм. "добьете", "приказывали" вм. "приказали" (с.98, I7, I8, 27). В гр. № I7 по СОКМ 9907 пропущены слова "о том не трепещем", "запросто. А имамы", "Да еще и" (с.99, I8-20), нет двух созвон "и" (с.99, 27; с.100, 4). В СОКМ 9907 читается "отступятся, а" вм. "отпустят, и" (с.100, I5).

В Увар.5I2 читаются послания митр.Ионы в Вятскую землю, адресованные мирянам и духовенству. В Синод.562 помещены послания митр. "имярек" вятским мирянам и духовенству (№ I6, I7).

Я.И.Березников и А.С.Верещагин тексты Увар.5I2 датировали I452 г., а грамоты Синод.562 приписали митр. Геронтию и датировали их I486-I489 гг. - временем обострения отношений Москвы с Вятской землей¹. Атрибуцию Геронтию посланий митр. "имярек" на Вятку по Синод.562 приняло большинство последующих исследователей². Я.С.Лурье считает, что в Синод.562 сохранился иной, "сокращенный текст грамоты Ионы, помещенной в Увар.5I2"³.

Теснейшая текстуальная связь гр. № I6 и I7 по Увар.5I2 и Синод.562 вряд ли может быть объяснена совпадением ситуаций I45I и I486-I489 гг., будто бы позволившим Геронтию отправить на Вятку отредактированные послания митр. Ионы. Геронтию не было повода обвинять вятчан в общении "со отлученными от божьи церкви": не вятчане в I486-I489 гг.

¹ ПСРЛ, т.24, с.206; т.27, с.289, 360; т.28, с.154, 319; РК, с.20-21. Ср.: Эммаусский, с.37-39.

² Николаевский. Проповедь, с.308, 311, 313; Иконников, с.328; Макарий, т.VI, с.78-79; Загоскин. История права, ч.I, с.22-23; Голубинский, II-I, с.558; Эммаусский, с.38; Черепнин, II, с.23; Протасьева, с.19; Очерки истории Кировской области, с.54; История города Кирова, с.14; Борисов, с.175-176.

³ АФЕД, с.231, прим.2.

встали на сторону неизвестных церковных отступников, а в I45I-I452 гг. искал союза с вятчанами отлученный от церкви Дмитрий Шемяка; процитированные слова в Синод.562 - рудимент начального чтения Увар.5I2: "с отлученным от божья церкви с князем Дмитрием с Шемякою" (РИБ, т.VI, стб.591). Второй рудимент начального чтения Увар.5I2, уцелевший в Синод.562 - нарушение грамматической конструкции: "ожида от вашего челобитья" (с.97, 26-27) вместо правильного "ожида от вас вашего челобитья" (РИБ, т.VI, стб.593).

Единственная новая реалья, внесенная в Синод.562 по сравнению с Увар.5I2, - замена "колоколов" на "свечи" в перечне разграбляемой церковной утвари (РИБ, т.VI, стб.592; РФА, с.97, I8), что также похоже на вторичную попытку сгладить, выправить текст. Прочие отличия Синод.562 - устранения конкретных имен, описаний, амплификации, пересказ исходного текста Увар.5I2, обнаруживающий осведомленность или начитанность писца:

Увар.5I2	Синод.562
ваши духовнии дети незаконно живут, поймающе жен до пяти, до шти, до седми	ваши духовнии дети незаконно женятся: <u>в роду и в сватовстве и в кумовстве поймаются</u> , а инни деи пятым и шестым и до седьмаго брака совокупляюся

Подчеркнутое дополнение Синод.562 явно возникло под влиянием Устава Владимира, где в т.н. Архивном изводе Оленинской редакции (по классификации Я.Н.Шапова) читается статья о суде "промежу мужем и жены о женитве в роде, поимы в сватовстве" (ДКУ, с.21, единственный список - ЦГАДА, ф.181, № 279/658, 60-70-х гг. XV в.) и в Троицкой редакции, где упоминается о браках "въ сродстве и в племени и в кумовстве" (ДКУ, с.77, старший список ГБЛ, Троицк. 783, 30-х гг. XVI в.).

В одном случае гр. № I6 по Синод.562 дополнена угрозой митрополита затворить вятские церкви ("и только ~ в будущий", с.98, 25-36). Этот фрагмент осложняет структуру гр. № I6 и, по-видимому, является позднейшим дополнением, вклю-

ченным в протограф Синод.562 - СОКМ 9907 редактором-составителем Сборника митрополита Филиппа 1471 г. Кроме того, угроза интердикта, вполне действенная для исконных христианизированных областей Северо-Восточной Руси, вряд ли могла усмирить нрав тех, кто, по словам Ионы, "грабил вся церковная священная приходя, кузнь, и книги, и колоколы..."

Формуляр гр. № 16 и 17 возник на скрещении двух традиций - учительного послания и верительной грамоты. Статьи формуляра гр. № 16: 1. *intitulatio* ("от имярек ~ Руси"); 2. *inscriptio* ("в отчину ~ крестьяном"); 3. *narratio* ("не вемы убо ~ муце"); 4. *dispositio* ("церковь ~ престали"); 5. *sanctio* ("и послушаете ~ будущий"). Статьи формуляра гр. № 17: 1. *intitulatio* ("от имярек ~ Руси"); 2. *inscriptio* ("на Вятку ~ священству"); 3. *narratio* ("не вемы убо ~ поганых"); 4. *sanctio* ("и от сего ~ лукавства").

Послания Ионы адресованы русскому населению Вятской земли, жившему в основном вдоль среднего течения Вятки. Можно предполагать, что гр. № 16 и 17 были посланы на Вятку вместе с митр. посланником кинешминским иг. Нафоном (Нафанаилом; его имя раскрыто в Увар. 512), который должен был изложить вятчанам какие-то пожелания митр. Ионы (с.98, 23-24).

В *inscriptio* гр. № 17 по Увар.512 упомянуты "вятские города", возникшие, очевидно, в кон.1420-х гг. В 1459 г. в Вятской земле было три города - Улынов (позднее Вятка), Орлов, Котельнич⁴. В инскрипции гр. № 16 по Увар.512 упомянуты воеводы Яков Пугвин, Аникей и Юрий Алексеевичи Мышкины и ватаманы. Деятельность каждого из трех воевод скорее всего была связана с одним из трех центров Вятской земли, руководителем ополчения которого они являлись. Должность воеводы, возможно, соответствовала должности тысяцкого в домонгольской Руси, а должность ватамана - должности сот-

⁴ ПСРЛ, т.6, с.181; т.20, ч.1, с.263-264; ДДГ, № 24, 29; Ср.: Верещагин, с.75-79.

ника⁵. В *inscriptio* гр. № 16 по Увар.512 упомянуто о посылке грамоты также "подвойским, и бояром, и купцом, и житым людем". Формула "и бояром, и купцом, и житым людем" отражает характерную для Пскова 3-й четв.ХУ в. социальную структуру⁶. Составитель Увар. 512 или ее источника скорее всего ошибочно включил в текст послания Ионы фрагмент начальной части какой-нибудь митр. гр.3-й четв. ХУ в. во Псков, и не следует вслед за А.В.Эммаусским говорить о наличии в Вятской земле в сер.ХУ в. этих сословных групп.

После ликвидации независимости Суздальско-Нижегородского княжества в 1392 г. и смерти в 1402 г. в Вятской земле последних суверенных суздальских кн.Семена и Василия Дмитриевичей Вятка стала владением галицкого правителя Юрия Дмитриевича, от которого перешла по наследству к его сыновьям. Во 2-й четв. ХУ в. вятчане верно служили новым хозяевам. С июня 1447 г. Вятка формально перешла под сюзеренитет Москвы, но установить контроль над этой землей удалось лишь в кон. 1450-х гг., а окончательно присоединить ее - только в 1489 г.⁷

В момент оформления гр. № 16 и 17 вятчане совместно с иноверцами ("погаными") и отлученным от церкви кн.Дмитрием совершали набеги на московские владения⁸. Читающееся в Увар. 512 сообщение гр. № 16 о приходе вятчан "с князем Дмитрием с Шемякою ~ на великого князя вотчину - на Устюг, на Вологду, на Галич" и о набеге вятского воинства на "великого князя вотчину, Сысолу и Вымь и Вычегду" могли иметь место только после захвата Галича войсками Василия II в янв. 1450 г.⁹ Устюжские летописи датируют приход рати кн.Дмитрия к Устюгу 29 июня 1450 г., сообщая о последующем набеге

⁵ См., напр.: Фроянов, с.206-211; Алексеев. ПСГ, с.34-39.

⁶ Алексеев. "Черные люди", с.264-269.

⁷ Верещагин. Князья, с.1-31; Эммаусский, с.5-39.

⁸ Русское население Вятской земли соприкасалось с представителями других народностей (мордва, мари, удмурты, чуваша, коми, татары), исповедовавших язычество или мусульманство (Луппов, с.275-282).

⁹ ПСРЛ, т.25, с.270.

на Вологду. Хронология двинских летописцев неточна.¹⁰ Летопись Авраамки сообщает, что Дмитрий Юрьевич ушел из Новгорода (куда он бежал в нач. I450 г.) в Подвинье только 22 марта I45I г.¹¹ В этом случае он вполне мог 29 июня, но I45I г. прийти к Устюгу. В Москве о военных действиях кн. Дмитрия против великокняжеских владений узнали лишь во 2-й пол. I45I г.¹²

По Коми-Вымской летописи набег вятчан на пермские волости Сысолу, Вымь и Вычегду был совершен по "наущению" кн. Дмитрия в отместку за выступление пермяков против его рати, пришедшей к Устюгу. Следовательно, этот набег относится ко 2-й пол. I45I г. или I452 г.¹³ Этим временем следует датировать и гр. № 16, в которой о набеге вятчан сказано как о недавнем событии - "и ныне ново, сими часи, воєвали есте великого князя вотчину...". Иона требует от вятских мирян покорности митр. и вел. кн., грозя им в противном случае отлучением от церкви. В гр. № 16 использована цитата из Апостола: "братия ~ вздыхающе" - с.98, 7-9 - Евр., I3, I7).

Послание Ионы вятскому духовенству (гр. № 17) составлялось тогда же, когда и послание мирянам Вятской земли, т.е. во 2-й пол. I45I г. или в I452 г. В гр. № 17 митр. также обвинял вятских жителей в "соединении" с иноверцами ("погаными") и с отлученными от церкви, т.е. с кн. Дмитрием. В Синод.562 соответствующего фрагмента текста нет, в остальном текст сравнимых рукописей практически идентичны. Редактор I47I г. укорял вятских священников в том, что

¹⁰ ПСРЛ, т.37, с.45, 88-89, I07-II3, II4, I34. По К.Н.Сербинной, эти известия восходят к т.н. "устюжской книге", ведшейся в кон. XIII в. при устюжской соборной церкви (Сербина, с.9-II, I25).

¹¹ ПСРЛ, т.15, стб.193. К сент. I452 г. Шемяка определенно вернулся в Новгород: Из Подвинья он не мог совершить набег на Кашин, известие о котором читается в Тверском сборнике под I0 сент. I452 г. (ПСРЛ, т.15, стб.495).

¹² ПСРЛ, т.25, с.272.

¹³ Датировка в КВЛ известия о набеге вятчан на пермские земли "летом 6956" (I449/50 г.) объясняется использованием ее составителем устюжских летописей (КВЛ, с.261; Флоря, с.218-231).

они благословляют браки "в роду и в сватовстве и в кумовстве", т.е. браки среди кровных родичей, браки между одним из супругов и родичами другого (покойного) супруга (обычай левирата)¹⁴, браки между крестниками и крестящими. Все браки такого рода категорически воспрещались памятниками византийского, внославянского и русского церковного законодательства¹⁵. Вятские священники благословляли, по словам Ионы, и тех, кто "совокупляется" 5-м, 6-м, 7-м браком, хотя церковно-канонические правила уже 3-й брак разрешали лишь в крайнем случае, а 4-й считали недопустимым ни при каких обстоятельствах¹⁶. Митр. требовал, чтобы вятские священники "наказывали и от лукавых дел ... унимали" своих духовных детей, грозя в противном случае наложить на них "тяжесть духовную церковную... и неблагословение" (с.99, 21-29, с.100, I-9).

В гр. № 17 находим цитату: "Идеже ~ предстояще" (с.99, I6-I8 - I Петр. I, I2).

№ 18, л.60-61 (ААЭ, т.1, № 381.П; РИБ, т.У1, № I28).

Списки: СОКМ 9907, л.26 об.-27 об.

В тексте этой грамоты по СОКМ 9907 нет слова "по" (с.101, 5); читается отсутствующий в Синод.562 союз "и" (перед "архимандрит" - с.101, I3).

Гр. № 18 условно датирована нами на основании места, занимаемого ею среди документов I448-I473 гг. Учитывая

¹⁴ Ковалевский, с.10-I2.

¹⁵ РИБ, т.У1, № I, стб.13-I4; № I4, стб.143-I44; Срезневский, т.1, стб.1361-I362; ЗСЛК, с.37, 42-43, 50, 60-62, 73-74, 76, 93-95, I06; ЗСЛПС, с.34, 35, 59, 61, 88, 92, 122, 124, I40, I41; ДКУ, с.15, 18, 21, 23, 31, 38, 43, 46, 56, 63, 67, 71, 74, 77, 83 (Устав Владимира), 87, 95, I00-I01, I04, III-II2, II7-II8, I22-I23, I29, I33-I34 (Устав Ярослава), I55. О канонической незаконности заключения брака среди родственников, свойственников и в кумовстве по римско-византийскому и русскому праву см. также: Горчаков, с.1-217; Павлов. Право, с.378-400; он же. Брачное право, с.1-30, 253-284.

¹⁶ Смирнов, с.30, 51, 61, II8, I25, I32, I51, 242; РИБ, т.У1, № I, стб.9; № 17, стб.161; № 32, стб.252-253; № 56, стб.486; № 57, стб.494; № 60, стб.513.

гипотезу о складывании протографа Синод.562 – СОКМ 9907 в 1471 г., можно было бы немного сузить границы датировки, вынесенные в заголовок грамоты: 1448–1471 гг.

В Синод.562 сохранилось еще несколько владычных уставных грамот, но, в отличие от гр. № 18, данной келлиотскому монастырю, все они нормируют уклад общежительных монастырей – № 33, 40, 132–134; по-видимому, корпорация, следующая общежительному уставу, описана и в гр. № 90.

Формуляр гр. № 18: 1. *intitulatio* ("се яз ~ Руси"); 2. *inscriptio* ("дал есмь ~ святого"); 3. *dispositio* ("архимандрит ~ смирения"; "а что идет ~ ни во что"), включающая элементы *sanctio* ("а которой ~ выслати"); 4. фрагмент *datum* ("а дана грамота").

Перечислим клаузулы *dispositio*: 1. заповедь "свершеной духовной любви"; 2. предписание "священникам и старцам" "воздавать честь" настоятелю; 3. запрещение покидать обитель без благословения настоятеля; 4. предписание архимандриту заботиться о братии; 5. закрепление нормы раздела доходов от обработки монастырской земли; 6. закрепление нормы раздела доходов от сдачи в аренду монастырской земли; 7. установление разверстки "дани" и проездных пошлин митрополиту; 8. норма раздела доходов от поминаний умерших.

Sanctio предусматривает: 1. передачу архимандриту суда по духовным делам над теми, кто не соблюдает устава; 2. предписание "отсылать от церкви" попа или дьякона; а монаха изгонять из монастыря, если "духовное наказание" (т.е. епитимья) будет для них "яко нечюствено".

Духовный суд "перед двумя или тремя послухами", предусмотренный гр. № 18, следует традиции, восходящей к завету апостола Павла: "обвинение на пресвитера не иначе принимай, как при двух или трех свидетелях" (1 Тим.5, 19), который в свою очередь повторяет слова Христа: "дабы устами двух или трех свидетелей подтвердилось всякое слово" (Мф.18, 16). В христианском мире это предписание было распространено как на духовный суд (74 и 75 апостольские правила – Кормчая, л.20 об.-21), так и на "градскую", светскую юриспруденцию ("Главизны" Льва и Константина, т.е. Эклога,

зач.14, гл.3 – Кормчая, л.514–514 об.). Наиболее известный случай применения этой нормы в следствии и суде по духовным делам – "обыск" о новгородских еретиках 1488 г. (РИБ, т.УІ, № 114; ср. грамоту Фотия 1429 г.: РИБ, т.УІ, № 51, стб.429 и др.).

В случае злостного нарушения монастырского устава неодинаковые санкции устанавливаются в отношении церковных причетников и монахов: "попа или дьякона от церкви отслати, а черныца из монастыря выслати". Отослать от церкви – это значит, как свидетельствует и соборный приговор 1 сентября 1503 г. (РФА, ч.Ш, с.659) – лишать несущих епитимью священников и дьяконов причитающейся им доли церковных доходов. Возможно, что попы и дьяконы, служившие в церкви келлиотского монастыря, сами не были монахами, а были бельцами, мирянами, отсюда и различие в мерах наказания иноков и служителей церкви.

Нормы раздела натуральных и денежных поступлений в обитель установлены "как по иным монастырем", – разумеется, особножительным, потому что в лаврах общежительного устава имущество принадлежало всей братии и не делилось (РФА, ч.І, № 33). Корпорация в целом владела "селами монастырскими" с населяющими их крестьянами, а также имела ненаселенные "земли" и "пожни", сдаваемые "внаймы", а кроме того, казну с "монастырским серебром". Основные источники доходов монастыря – натуральная рента ("хлеб"), поступающая с двух категорий крестьян – тех, что обрабатывали монастырскую землю как издольщики ("что на них хрестияне пашут") и крестьян-задолженников ("на серебро монастырское пашут") – возможно, в том числе и выкупленных из плена или полного холопства, причем их выкупная сумма становилась их долгом (Веселовский. Землевладение, с.220; Зимин. Холопы, с.335–336). Предусмотрена и сдача внаем посевных земель и пожень, – поступления от этой операции (неясно, в натуральной или денежной форме, – скорее, в натуральной) можно рассматривать как форму оброка. Последняя отмеченная гр. № 18 графа дохода корпорации – вклады, оплачивающие церковное поминовение: годовое (плата за ежегодную заупокойную панихиду?

за поминание в течение года?), сорокоусты (вклад за сорокодневные молитвы по умершим), "вписи" (плата за внесение имени умершего в монастырский синодик — см. РФА, ч.Ш, Приложение, № 15, с.603; ПИВ, с.182-183) и молебны, разовые богослужения во здравие и по другим поводам, каждый раз отдельно оплачиваемые.

Монастырь, получивший гр. № 18, являлся ставропигиальным, то есть подчинялся непосредственно митрополиту, которому был обязан платить дань — обеспечивать "проезды митропольский", то есть либо вносить в митрополичью казну проездные пошлины, либо выделять подводы и людей для обеспечения перевозок. Может быть, монастырь нес еще какие-то дополнительные обязательства по отношению к светским феодалам (о типах этих обязательств в более позднее время см.: Каштанов. Итоги, с.120-134), о чем митрополичья уставная грамота не упоминает.

Раздел доходов от феодальной ренты осуществлялся в пропорции: половина архимандриту, четверть — попам и дьяконам, служившим в монастырском храме, четверть — всей прочей братии. Рядовые монахи не имели своей доли в поступлениях за церковные службы; эти средства пополам делились между настоятелем и всем церковным причтом, включая священников, дьяконов и клирошан — проскурников и пономарей. Известна пропорция раздела этих средств между всеми, кто служил в церкви, но для сравнения приведем цифры, известные по материалам XVII столетия: 1/3 церковных доходов поступала в церковную казну, 2/3 передавались причту, из них 2/3 предназначались священнику, а 1/3 дьячку с пономарем (РИБ, т.ХIV, стб.353; Богословский. Земское самоуправление, т.П, с.29-30).

Уставные владычные грамоты монастырям Северо-Восточной Руси появляются уже к 1383 г. (РФА, ч.Ш, № 132); образцами для них служат, с одной стороны, княжеские уставные грамоты архиерейским кафедрам (ДКУ, с.140-181), а с другой — греческие уставы-типиконы (см.: Михаил, иером. Собрание церковных уставов Константинопольского патриархата 1858-1899 гг. в русском переводе с историей их происхождения. Казань, 1902; Касторский. Состояние, с.302-318; Лилиенфельд).

С последней четверти XIV в. до 1461 г. нормы монастырской жизни в Северо-Восточной Руси регулируются исключительно уставными грамотами иерархов. К 1461 г. относится первый письменный типикон основателя монастыря Евфросина Псковского (Серебрянский, с.259-263; ср.: Семенченко. Завещания, с.154-162), после которого появляются еще несколько подобных монашеских уставов, хотя и не угасает традиция выдачи владычных уставных грамот (АИ, т.1, № 292, 1528 г.).

№ 19, л.61-75 (АИ, т.1, № 40). Списки: СОКМ 9907, л.27 об.-40, ЦГАДА, ф.201, № 161, л.633-636 об. (текст обрывается на слове "бояр" — с.114, 20); Синод. 997, л.1536-1541 об.; Синод.183, л.771-777 об.; ГБЛ, Егор.215, л.575-587.

В СОКМ 9907 есть следующие разделы текста: "с князем Иваном Андреевичем" (с.105, 10 — после "братиев"), "облекся в самовластие" (с.106, 11 — после "всяческа"), "ни по перемирной грамоте" (с.112, 22 — перед "ни по старине"), "старейшего" (с.112, 25 — после "твоего"), "тому" (с.115, 5, прим.б — после "по"); в ряде случаев вставлен союз "и" (с.103, 28 — после "созданный"; с.106, 14 — после "руки"; с.108, 31 — после "а"; с.111, 26 — после "ты"; с.115, 1 — после "вас"), вставлен предлог "с" (с.109, 30 — после "час"). Пропуски: СОКМ 9907: предлоги "ко" и "от" в заголовке; "бо" (с.106, 7), "его великие княгини" (с.107, 20), "пожаловал ~ князя Ивана", "или что еси ему поведал" (с.110, 4-5, 21-22), "в чем ся", "что", "у" (с.113, 5, 22, 25), слог "бе" в слове "тобе", "по" в слове "попусти" (с.113, 13, 29), буква "х" в слове "грамотах" (с.107, 13); выпущены союзы "и" (с.106, 30; с.107, 10) и "а" (с.114, 9). В СОКМ 9907 точнее переданы отдельные слова, чем в Синод.562 (с.103, прим.а; с.105, прим. а-б; с.106, прим.а-б; с.107, прим.б-в; с.108, прим.а-б; с.109, прим.а-б; с.110, прим. а-б; с.111, прим. а-в; с.112, прим.а-г; с.115, прим. а, в-г). Перестановки слов: "посылал по тебе" вм. "по тебе посылал"

(с.105, 1), "бог когда" вм. "когда бог" (с.106, 8), "собе у них" вм. "у них собе" (с.109, 22-23), "имеет тебе" вм. "тебе имеет", "великому князю старейшему" вм. "вместо" старейшему великому князю" (с.111, 8, 31; с.114, 16), "у них еси" вм. "еси у них" (с.112, 9), "господине, ему" вм. "ему господине", "бог положил ему" вм. "ему бог положил" (с.113, 4, 15). Др. различия: "архимандритом" вм. "архимандрит" в заголовке; "и" вм. "а", "помеже" (явная ошибка) вм. "понеже" (с.106, 2, 6), "опосле" вм. "от после" (с.108, 2), "прежеписаным" вм. "вышеписаным", "вышлет" вм. "отошлет", "тое" вм. "то еси" (с.109, 8, 33, 35), "месяцу" вм. "месяць" (с.111, 26), "докончальным грамотам" вм. "докончальной грамоте" (с.112, 21), "и ты" вм. "то" (с.113, 4), "во всем" вм. "в своем", "на" вм. "к", "поипал" (явная ошибка) вм. "поимал", "ине" вм. "ино" (с.114, 9, 14, 24, 33), "и споспешествовати" вм. "или спешествовати" (с.115, 18).

В др. рукописях отразился особый извод гр. № 19 (более близкий к Синод.562, нежели к СОКМ 9907), который восходит к ВМЧ кон.1530-х гг. В заголовке грамоты по изводу ВМЧ пропущено слово "владык"; в тексте нет слов "а также ~ окупа" (с.107, 25), "ко князю ~ посылаешь" (с.110, 26-27), пропущен союз "а" (с.114, 9). Др. особенности ВМЧ: "молебници" вм. "богомолци" (с.103, 3), "отпущати" вм. "отпусти-ти" (с.107, 24; ср.: СОКМ 9907), "опосле" вм. "от после" (с.108, 2; ср.: СОКМ 9907), "пожалуешь" вм. "пожаловал", "и сам" вм. "сам и" (с.110, 4, 7), "богородицею" вм. "богоматерью" (с.113, 8).

Гр. № 19 составлена от имени еп.: ростовского Ефрема (хиротонисан 13 апр. 1427 г., умер 29 марта 1454 г.; с 15 дек. 1448 г. – архиеп.), суздальского Авраамия (в 1420-х гг., возможно, архим. суздальского Спасо-Евфимиева монастыря; в кон. 1437 г. отправился на Флорентийский собор; последний раз упомянут 15 дек. 1448 г.), рязанского и муромского Ионы (15 дек. 1448 г. избран митр., умер 31 марта 1461 г.), коломенского Варлаама (упоминается с 1441 г. до конца

1448 г.), пермского Питирима (хиротонисан в 1447 г., в кон. 1454 г. или в нач.1455 г. убит вогуличами)¹. На соборе не было западнорусских еп., сарайского, тверского и новгородского владык. Гр. № 19 подписали и настоятели наиболее влиятельных монастырских корпораций Московского княжества² – симоновский архим. Геронтий (ок.1445-1453 гг.; о нем см. в комментариях к гр. № 2, 60) и иг. Тр.-Серг. монастыря (в 1447-1454 гг.)³ Мартиниан.

Гр. № 19 писалась накануне похода московских ратей на Галич (комментарий к гр. № 7.П): галицкому кн. давался "срок по Крещеньи две недели" (с 6 по 20 янв. 1448 г.), в течение которого он должен был покориться Василию II.

Гр. № 19 сообщает о событиях, которые предшествовали низложению в февр. 1446 г. Василия II. Это отказ Дмитрия Юрьевича прислать свои рати для борьбы против казанского царя Махмута, сражение с ним (под Суздалем 17 июля 1445 г.), в котором приняли участие также кн. Василий Ярославич (внук Владимира Андреевича, в кон. 1420-х гг. ставший правителем части его Серпуховского удела; в годы феодальной войны поддерживал Василия II, но летом 1456 г. был арестован последним и умер в заточении в Угличе), Иван и Михаил Андреевичи (старший сын умершего в 1432 г. Андрея Дмитриевича Иван – род. прежде 1427 г. – получили в наследство Можайск и небольшую часть Белозерского уезда. До нач. 1440-х гг. как регент управлял Белозером и Вереей – уделом младшего брата Михаила. В 1446-1447 гг. активно помогал Дмитрию Юрьевичу в борьбе против Василия II. С 1448 г. стал ориентироваться на Казимира IV, во владения которого бежал летом

¹ АИ, т. I, № 39, 40; ПСРЛ, т. 24, с. 182, 184; т. 25, с. 270; АСЭИ, т. II, № 434, 435. Ср.: Строев. Списки, стб. 331, 413, 654, 1029.

² Гр. № 19 – одно из наиболее ранних сохранившихся свидетельств о московском Освященном соборе, в котором участвуют не только настоятели владычных кафедр, но и настоятели монастырей (ср.: Аксаков. Состав соборов, с. 212-270; Покровский А. О соборах, с. 108-152; Каптерев. Царь и соборы, с. 326-361, 467-503, 631-682).

³ АСЭИ, т. I, № 192, 250-251; т. II, № 344-353; Каштанов. Очерки, № 15, с. 368-370. Ср.: Ивина, с. 58-69.

1454 г. (№ 60). Михаил род. между 1427 и 1432 гг., умер 9 апр. 1486 г. В реальное управление своим уделом вступил в нач. 1440-х гг.⁴ В решающие моменты феодальной войны поддерживал Василия II. С июля 1450 г. до сер. 1460-х гг. владел и Вышгородом), поражение русских, пленение вел. кн., ранение кн. Ивана — отражены в летописях⁵. В гр. № 19 упомянута дошедшая до нас перемиренная гр., заключенная после возвращения Василия II великокняжеского стола (оформлена около 12 июня 1447 г. от имени кн. Дмитрия и Ивана, которые обещали союзникам Василия II кн. Василию Ярославичу и Михаилу Андреевичу заключить мирный договор с вел. кн.)⁶. Подробно раскрывая содержание заключенного шестью с лишним месяцами ранее (т.е. в июне 1447 г.) и не дошедшего до нас договора Василия II с Дмитрием Юрьевичем⁷, составители гр. № 19 доказывают, что галицкий кн. нарушает условия dokonчания: не возвращает вывезенный из Москвы великокняжеский архив (договорные грамоты, дефтеры, ханские ярлыки, др. гр.), казну вел. кн., его матери (Софьи Витовтовны), и жены (Марьи Ярославовны), имущество московских бояр и жены Ф.Ф. Голтязева Марьи (она была бабушкой жены Василия II)⁸, и последняя претендовала на ее имущество), продолжает величать себя вел. кн., настраивать против Василия II Новгород (просит оттуда помощи, говоря, что "татарове изневолили нашу отчину Москву")⁹. Вятку, пытается толкнуть на борьбу с законным вел. кн. Можайского правителя Ивана Андреевича (который через своего посла Елизара Васильевича [Гусева] сообщил в Москву

4 Семенченко. Завещания, с.156, 160-161.

5 См., напр.: ПСРЛ, т.25, с.262-263.

6 ДЛГ, № 46, с.140-142. О датировке грамоты см.: Зимин. О хронологии, с.310-311. Ср.: ДЛГ, № 48, с.146-148; Черепнин, I, с.141-146.

7 Ср.: Дьяконов. Власть, с.179, прим.2.

8 Веселовский. Исследования, с.148-149.

9 Дмитрий Юрьевич имел в виду братьев казанского царя Махмута — Ягуна и Касима, которые после разгрома русских сил под Суздалем 7 июля 1445 г. получили во владение Городец, позднее называемый городком Касимовым (Назаров. Свержение, с.21).

о приходе к нему посла Дмитрия Юрьевича Михаила [Матвеевича] Сатина¹⁰ с предложением договориться о совместных действиях против Василия II), сговаривается с казанским царем Махмудом против вел. кн.¹¹, отнял села у великокняжеских бояр и детей боярских, живущих в Галицком уделе, через своего московского тиуна Ватазина перезывал к себе живущих в Москве подданных вел. кн.¹² Иерархи угрожают кн. Дмитрию отлучением от церкви, если он не прекратит бороться против вел. кн. (об отлучении Дмитрия — см. гр. № 16, 17, 39, I-П, 59). Враждебность большей части русского духовенства стала одной из причин поражения галицких князей¹³. Из гр.19 выясняется, что и князья не слишком доброжелательно относились к духовенству: Василий Юрьевич посек и перевешал множество священников, а Дмитрий Шемяка "сквернил... богомерзкими речми" святые епитрахили, то есть, вероятно, в переносном смысле, весь священнический сан.

10 Елизар Васильевич [Гусев] — представитель рода Добрыньских. После бегства Ивана Андреевича в Литву в 1454 г. остался в Московском великом княжестве. В нач. 1470-х гг. воевода у кн. Андрея Меньшого. Михаил [Матвеевич] Сатин — потомок кн. Козельских; возможно, был дворецким кн. Дмитрия (Веселовский. Исследования, с.303-304, 309-317, 460-461).

11 Очевидно, набег казанских ратей на Владимир и Муром в кон. 1447 г. (ПСРЛ, т.25, с.269) явился следствием тех переговоров, которые вел с Казанью кн. Дмитрий. Вел. кн. в это время поддерживал связи с другим татарским царем — внуком Токтамыша Сеид-Ахматом. Составители гр. № 19 упрекали галицкого кн. за отказ от уплаты выхода в Орду Сеид-Ахмата и за отказ называть его царем. Значит, в кон. 1440-х гг. русские, вопреки мнению В.Д. Назарова (Свержение, с.24), платили выход и в Орду Сеид-Ахмата.

12 Тиун кн. Дмитрия Иван Ватазин скорее всего управлял во 2-й пол. 1447 г. той московской третью, которую Дмитрий Иванович в 1389 г. завещал своим младшим сыновьям и на которой последние, а затем их наследники по очереди по годам держали своих наместников (Семенченко. Управление, с.196-228). Очевидно, на 1447 г. приходился год Юрия Дмитриевича в управлении третью младших сыновей Дмитрия Ивановича — только так можно истолковать присутствие в столице тиуна Дмитрия Шемяки, сына Юрия Галицкого.

13 Зимин. В борьбе за Москву, с.78-80.

Владыки угрожают Дмитрию Шемяке отлучением от церкви и анафематствованием за нарушение крестоцеловальной клятвы (с. II5, 10-14). Основанием такого решения являются, очевидно, не "святыя правила", на которые ссылается малый собор 1447 г., а прецеденты 1370 г., когда константинопольский патриарх Филофей подтвердил отлучение, наложенное на некоторых русских князей и смоленского князя Святослава, целовавших крест, но не желавших выступить против Ольгерда (РИБ, т. VI, Приложения, № 20-21, ср. № 29, стб. 164-166).

Претензии Юрия на великокняжеский стол владыки сравнивают с первогрехом Адама "ко обожению" (с. I03, 20-27 - Быт., 3); Дмитрий Юрьевич уподобляется Каину (с. I05, 32-34 - Быт., 4) и окаянному Святополку, умертвившему в I015 г. своих братьев Бориса и Глеба (намек на ослепление в февр. 1446 г. Василия II). По мнению составителей гр. № 19, за эти преступления Шемяка мог разделить судьбу библейского фараона, поглощенного морской пучиной (с. I06, 12-18 - Исх., 14). Авторы вспоминают о прегрешениях и раскаянии царя Давида (с. II3, 22-31 - 2 Цар., 12), вавилонского царя Навуходоносора (с. II3, 31-35 - Дан. 4, 30), армянского царя Тиридата, обращенного в вепра (с. II3, 35-37; с. II4, 1-2 - житие Григория Богослова). Укажем библейские цитаты: "Ни хотящему ~ Богу" (с. I04, 14-15 - Римл. 9, 16); "Вмале ~ твоя" (с. I06, 18 - Пс. 93, 17); "Его ~ небесах", "Слушай ~ мл" (с. II4, 35 - с. II5, 3 - Мф. 18, 18; 10, 40).